Resource: बाइबल कोश (टिंडेल)

License Information

बाइबल कोश (टिंडेल) (Hindi) is based on: Tyndale Open Bible Dictionary, Tyndale House Publishers, 2023, which is licensed under a CC BY-SA 4.0 license.

This PDF version is provided under the same license.

बाइबल कोश (टिंडेल)

ब

बंद गर्भ, बंधन और दासत्व, बँधुआई, बएर-लहई-रोई, बएराह, बओर (व्यक्ति), बकबक्कर, बकबुक्याह, बकबूक, बकरा, बकेनोर, बकोरत, बक्खीदेस, बगुले, बगोआस, बचे हुए लोग, बच्चे, बछड़ा, बछड़ा, बजानेवाला, बटुआ, बटेरा, बटोरने का पर्व, बड़ा उल्लू, बढ़ई, बत, बतशेबा, बतूएल (व्यक्ति), बतूएल, बतूल (स्थान), बतोनीम्, बतोमेस्ताईम, बेतोमेस्ताईम के लोग, बत्रब्बीम का फाटक, बदद, बदला, बदला लेने वाला, बदान, बनायाह, बनीनू, बनेबराक, बनैली भेड़, बन्दर, बन्दीगृह, बबूल, बयानियों, बरअब्बा, बरछा, बरछा, बरछा चलाने वाला, बरतिमाई, बरनबास, बरसबस, बरसब्बास, बरसात के अन्त की वर्षा, बराका, बराका की तराई, बरायाह, बरीआ, बरीइयों, बरोदक-बलदान, बर्कोस, बर्जिल्लै, बर्तन, बर्रे, बलदान, बलसान, बलसान, बलामोन, बलास्तुस, बलि, बलि का बकरा, बलिदान, बलियाल, बलियार, बवण्डर, बवासीर, बव्वै, बसकामा, बसलीत, बसलूत, बसोदयाह, बसोर (स्थान), बसोर का नाला, बहन, बहरा, बहरापन, बहारुम, बहूरीमी, बहूरीम, बहिष्कृत, बहुमूल्य काठ, बहुमूल्य पत्थर, बहुविवाह, बहू, बहूरीमी, बहेलिया, बांज, बांज वृक्ष, बांज वृक्ष, बांजवृक्ष, बांझपन, बाँधना और खोलना, बांसुरी, बाँसुरी, बाँसुरी, बाइबल, बाइबल का अधिनियम, बाइबल का कालक्रम (नया नियम), बाइबल का घटनाक्रम (पुराना नियम), बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम), बाइबल के संस्करण (अंग्रेज़ी), बाइबल के संस्करण (प्राचीन), बाइबलीय काव्य, बाइबिल, की प्रेरणा, बाका की तराई, बाक्रियों, बाज, बाजरा, बाज़ार, बाज़ार स्थान, बाड़े, बाढ़ की कथाएँ, बादल का खम्भा, बादाम, बाना, बानाह, बानी, बाबा बत्रा, बाबेल, बाबेल की मीनार, बाबेल, बाबेली, बाबेली बँधुआई, बामा, बामोत, बामोतबाल, बार (का पुत्र), बार-कोखबा, बार-कोकबा, बार-कोज़ीबा, बार-यीशु, बारकेल, बारकेल, बारहसिंगा, बारहों, बारा, बाराक, बारी के भवन, बारीह, बारूक, बारूक की पुस्तक, बारोडिस, बाल (मूर्ति), बाल (व्यक्ति), बाल (स्थान), बाल-जबूब, बाल-बरीत, बाल-सपोन, बालक, बालक, बालगाद, बालतामार, बालत्बेर, बालपरासीम, बालपोर, बालमोन, बालशालीशा, बालहेर्मोन, बाला, बाला, बालाक, बालाक, बालात, बालासामुस, बाली, बालीस, बालों की शैलियाँ और दाढ़ी, बालोत, बाल्थासर, बाल्याह, बाल्हानान, बाल्हामोन, बाल्हासोर, बाशा, बाशान, बाशान-हवोत-याईर, बासमत, बासमत, बासमत, बासेयाह, बाहरी मनुष्यत्व, बिखरी, बिक्रीते, बिक्री, बिगता, बिगताना, बिगवै, बिच्छू, बिच्छू पौधा, बिछौना, बिजता, बिजली चमकना, बिज्योत्या, बिज्जोथ्जाह, बितूनिया, बित्ता, बित्या, बित्रोन, बिदकर, बिना, बिनो, बिन्नूई, बिन्यामीन (व्यक्ति), बिन्यामीन का गोत्र, बिन्यामीन के फाटक, बिन्यामीनियों, बिन्यामिनी, बिम्हाल, बिरनीके, बिरिक्याह, बिरिक्यास, बिरीया, बिरीया, बिर्जोत, बिजविथ, बिर्शा, बिलगै, बिलशान, बिलाम, बिलाम, बिल्गा, बिल्दद, बिल्हा (व्यक्ति), बिल्हा (स्थान), बिल्हान, बिशलाम, बीज बोना, बीटल, बीमारी, बील्ज़बुल (शैतान), बुक्किय्याह, बुक्की, बुद्धि, बुद्धि साहित्य, बुनाई, बुन्नी, बुराई, बुलाहट, बुलावा, बूज (व्यक्ति), बूज (स्थान), बूजी, बूजीवासी, बूना, बूल, बृहस्पति, बेकटिलेत, बेका, बेकाह, बेकेर, बेकेरियों, बेकेर, बेकेरियों, बेज़लील, बसलेल, बेजेक, बेत-अशबे, बेत-जकर्याह, बेत-जैथ, बेत-बासी, बेत-शान, बेत-शेआन, बेत-हग्गन, बेतआप्रा, बेतएकेद, बेतएदेन, बेतकर, बेतगादेर, बेतगामूल, बेतगिलगाल, बेतजमावत, बेतदागोन, बेतदिबलातैम, बेतनात, बेतनिम्रा, बेतनोत, बेतपोर, बेतबारा, बेतबाल्मोन, बेतबिरी, बेतमाका , बेतमाकाह, बेतमिल्लो, बेतमिल्लो, बेतमोन, बेतरापा, बेतराबा, बेतर्बेल, बेतलबाओत, बेतशित्ता, बेतशेमेश, बेतशेमेशी, बेतसूर, बेतसेल, बेतह, बेतहारम, बेतहारम, बेत-हारन, बेतावेन, बेतूलिया, बेतेन, बेतेमेक, बेतेर, बेतेल (परमेश्वर), बेतेल (स्थान), बेतेलवासी, बेत्तप्पूह, बेत्पस्सेस, बेत्पेलेत, बेत्पेलेत, बेत्पेलेत, बेत्मर्काबोत, बेत्यशीमोत, बेत्रहोब, बेथक्केरेम, बेथफेज, बेथोग्ला, बेथोरोन, बेदयाह, बेन (व्यक्ति), बेन (संज्ञा), बेन-अबीनादब, बेनअम्मी, बेनगेबेर, बेनजोहेत, बेने-याकान, बेनोनी, बेन्देकेर, बेन्देकेर, बेन्हदद, बेन्हानान, बेन्हूर, बेन्हेसेद, बेन्हैल, बेबै (व्यक्ति), बेबै (स्थान), बेमा (न्याय आसन), बेर, बेरा, बेरा, बेरी, बेरी, बेरेक्याह, बेरेक्याह, बेरेक्याह, बेरेद (व्यक्ति), बेरेद (स्थान), बेरेलीम, बेरोत, बेरोतवासी, बेरोता, बेरौताई, बेरोती, बेर्शेबा, बेल, बेल और अजगर, बेलतशस्सर, बेलनाकार मुहर, बेलबैन, बेलमैल, बेलशस्सर, बेला (व्यक्ति), बेला (स्थान), बेला, बेलियों, बेल्यादा, बेशतरा, बेसिलिस्क, बेसेर (व्यक्ति), बेसेर (स्थान), बेसै, बेसै, बेहिस्तुन शिलालेख, बेहेमोथ, बैंकर, बैंकिंग, बैंगनी रंग, बैत, बैतनिय्याह, बैतनिय्याह, बैतलहम, बैतलहमवासी, बैतसैदा, बैतहसदा, बैतहसदा, बैर, बैर, बैरियों, बैल, बैल, बोअज, बोअज, बोअज (व्यक्ति), बोअज (स्तंभ), बोकरू, बोकिम, बोकीम, बोकेरु, बोन, बोर, बोल, बोल का पेड़, बोलना, अन्य भाषाएँ, बोसेस, बोस्कत, बोस्कत, बोस्रा, बोहन का पत्थर*

बंद गर्भ

*देखिए*निःसंतानता।

बंधन और दासत्व

बंधन या दासत्व का अर्थ है किसी व्यक्ति या वस्तु द्वारा रोके या नियंत्रित किए जाना। जब कोई व्यक्ति दासत्व में होता है, तो वह अपनी स्वतंत्रता खो देता है और अक्सर एक गुलाम की

तरह हो जाता है। इब्रानी और यूनानी शब्दों का अनुवाद "बंधन" या "दासता" किया गया है जिसका अर्थ है "स्वतंत्रता का नुकसान।" यह विचार किसी दूसरे व्यक्ति की सेवा करने या उसका गुलाम बनने से जुड़ा है।

पुराने नियम में दासत्व की अवधारणा

पुराना नियम इस्राएलियों की दासता की अवधि का वर्णन करने के लिए कई शब्दों का उपयोग करता है। इसमें मिस्र के साथ-साथ बेबीलोन और फारस की अवधि भी शामिल है। बाइबल के कुछ अंग्रेजी संस्करण व्यक्तिगत दासत्व की स्थिति का वर्णन करने के लिए "बंधन" शब्द का उपयोग करते हैं। एक उदाहरण वह व्यवस्था है जो मूसा ने दिए थे, जो किसी व्यक्ति को दास बनने के लिए चुनने की अनुमति देते हैं (लैव्य 25:39–44)। पुराने शब्द "दास-दासी" का प्रयोग रखैल या गौण पत्नी के लिए किया जाता है। दासत्व का विचार संसार की जातियों पर परमेश्वर के नियंत्रण का वर्णन करने के लिए भी उपयोग किया जाता है (भज 2:3)।

नए नियम में दासत्व की अवधारणा

नए नियम में, दासत्व शब्द का उपयोग सकारात्मक और नकारात्मक पहलुओं के साथ एक रूपक के रूप में किया गया है। नकारात्मक रूप से, यह आत्मिक अधीनता को इंगित करता है:

- पाप या शैतान (इब्रा 2:14–15; 2 पत 2:19),
- शरीर (रोम 8:12–14), या
- व्यवस्था (गला 2:4; 5:1)।

मनुष्य तब दास बन जाते हैं जब शत्रुतापूर्ण शक्तियाँ उनके कार्यों को नियंत्रित करती हैं। प्रेरित पौलुस भी दासत्व के विचार को इस प्रकार दर्शाते हैं कि सृष्टि को भौतिक क्षय के अधीन किया गया है (रोम 8:21)। यह मनुष्य के पाप का परिणाम है।

दासत्व के बारे में सकारात्मक दृष्टिकोण

सकारात्मक रूप से, बाइबल में दासत्व शब्द का उपयोग सेवक होने का संकेत देता है। यह विशेष रूप से तब सत्य होता है जब परमेश्वर की सेवा को एक दायित्व या मन्नत के रूप में वर्णित किया जाता है (गिन 30:2–15; यहेज 20:37)। दासत्व पीड़ा की आवश्यकता और मूल्य का भी प्रतिनिधित्व कर सकता है (इब्रा 10:34; 13:3)। प्रेरित पौलुस इस शब्द का उपयोग दो तरीकों से करते हैं जब वे खुद को मसीह का "कैदी" कहते हैं। वह यह बात मसीह के प्रति अपने आत्मिक बंधन के साथ अपने भौतिक बंधन के संबंध को प्रदर्शित करने के लिए कहता है (इफि 3:1; फिलि 1:7–14; 2 तीमु 1:8; 2:9; फिले 1:9–10, 13)।

यह भी देखें दास, दासत्व।

बँधुआई

यह देखें यहूदियों का प्रवासी समुदाय।

बएर-लहई-रोई

बएर-लहई-रोई

कादेश और बेरेद के बीच एक कुआँ जहाँ हागार का सामना प्रभु के स्वर्गदूत से हुआ जब वह इश्माएल के साथ गर्भवती थीं (उत्पत्ति 16:7–14)। बएर-लहई-रोई का अर्थ है "जीवित परमेश्वर का कुआँ जो मुझे देखता है," यह सारै की सेविका लड़की पर परमेश्वर के प्रकटीकरण को संदर्भित करता है। बाद में, इसहाक ने अक्सर इसे अपनी यात्राओं में पानी के स्थान के रूप में उपयोग किया (उत्पत्ति 24:62; 25:11)।

बएराह

बएराह

रूबेन के गोत्र के प्रधान (1 इति 5:6, 26)। उन्हें अश्शूरी राजा तिलगथ-पिलनेसेर (तिग्लत्पिलेसेर के बाद की वर्तनी) द्वारा बंदी बना लिया गया था।

बओर (व्यक्ति)

बओर* (व्यक्ति)

2 पतरस 2:15 में बालाम के पिता बओर का किंग जेम्स अनुवाद रूप। बओर #2।

बकबक्कर

बकबक्कर

एक लेवी जो बाबेल में बँधुआई से यरूशलेम लौटे (1 इति 9:15)। उनका नाम नहेम्याह 11:17 की दूसरी सूची में नहीं है। यह बकबुक्याह के समान हो सकता है।

बकबुक्याह

1. शम्मू का पुत्र। वह एक लेवी था जिसने मन्दिर में धन्यवाद की सेवा में मत्तन्याह की सहायता की (नहे 11:17)।
2. एक लेवी जो बाबेल में बँधुआई के बाद जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटे (नहे 12:9)।
3. मन्दिर के फाटकों के पास भण्डारों का पहरा देनेवाले द्वारपाल थे (नहे 12:25)।

यह स्पष्ट नहीं है कि ये सभी सन्दर्भ एक, दो या तीन अलग-अलग व्यक्तियों के लिये हैं।

बकबूक

बाबेल में बँधुआई के बाद जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटने वाले मन्दिर सेवकों के समूह के पूर्वज (एज्रा 2:51; नहे 7:53)।

बकरा

*देखें*पशु।

बकेनोर

2 मक्काबियों 12:35 के अनुसार, यहूदा मक्काबी के एक अधिकारी। यह नाम सम्भवतः "तूबी" का विकृत रूप हो सकता है। यह वचन सम्भवतः इस प्रकार पढ़ा जा सकता है, "दोसिथेव, एक तूबी, जो घोड़े पर सवार था" (देखें 2 मक्काबियों 12:17)।

बकोरत

बकोरत

सरोर का पिता, बिन्यामीन के गोत्र का सदस्य और राजा शाऊल का पूर्वज था (1 शमू 9:1)।

बक्खीदेस

बक्खीदेस एक सीरिया वासी सेनापति और फरात नदी के पश्चिम में स्थित सेल्युकसी क्षेत्रों का राज्यपाल था, जिसमें यहूदिया भी शामिल था। इस पद के कारण उसका सम्पर्क पुराने और नए नियम के बीच के समय के पाँच प्रसिद्ध व्यक्तियों से हुआ:

- दिमेत्रियुस प्रथम, जो लगभग 160–150 ईसा पूर्व में सेल्युकसी राज्य का शासक था
- अलकिमस (याकीम या एलयाकीम का यूनानीकृत नाम), जो 162–158 ईसा पूर्व के बीच एक कठपुतली महायाजक था
- यहूदा, जिन्होंने 165 से 160 ईसा पूर्व तक यहूदिया पर शासन किया
- योनातान, जिन्होंने 160 से 143 ईसा पूर्व तक यहूदिया पर शासन किया
- शमौन, जिन्होंने 143 से 135 ईसा पूर्व तक शासन किया

यहूदा, योनातान, और शमौन भाई थे। उनकी कहानियाँ 1 मक्काबियों की पुस्तक में मिलती हैं।

यह कहानी दिमेत्रियुस प्रथम से शुरू होती है। जब 163 ईसा पूर्व में अंतियोख चतुर्थ एपीफानेस की मृत्यु हो गई, तब दिमेत्रियुस, जो रोम में बन्धक था, ने रोमी सभा से सिंहासन पर अधिकार करने की अनुमति माँगी। जब उन्होंने इनकार कर दिया, तो दिमेत्रियुस रोम से भाग गया और 161–160 ईसा पूर्व के बीच सफल सैन्य अभियानों के माध्यम से सिंहासन प्राप्त कर लिया। इसके बाद उसने यहूदिया में मक्काबी बलवा करनेवालों को दबाने का लक्ष्य बनाया, और विजय प्राप्त करने के बाद अपने आप को दिमेत्रियुस प्रथम सोटेर कहा जिसका अर्थ "उद्धारकर्ता" है।

अलकिमस, जो पुराने नियम के याजक हारून के वंशज थे, ने दिमेत्रियुस को सुझाव दिया कि यदि उसे यरूशलेम में महायाजक नियुक्त किया जाए, तो वह यहूदियों को यहूदा मक्काबी के विरुद्ध एकजुट कर सकता है। दिमेत्रियुस इस बात से सहमत हो गया और अलकिमस को इस महत्वपूर्ण पद पर स्थापित करने के लिये बक्खीदेस को भेजा।

बक्खीदेस ने यहूदिया में इस कार्य को पूरा करने के लिये तीन सैन्य अभियानों की अगुआई की। पहला अभियान (162–161 ईसा पूर्व) आंशिक रूप से सफल रहा। कुछ भक्त यहूदी, जिन्हें हसीदी (हसीदीम) कहा जाता था, ने एक वैध हारूनी महायाजक का समर्थन किया, जब तक कि बक्खीदेस और अलकिमस ने अपना वादा नहीं तोड़ दिया और हसीदी (हसीदीम) के 60 अगुओं को मरवा डाला (1 मक्काबियों 7:18–20)। इस कार्य ने यहूदिया को यहूदा मक्काबी के पीछे

एकजुट कर दिया। बक्खीदेस, जो इस बात से अनजान था, अलकिमस और एक सेना को यहूदिया में छोड़कर सीरिया लौट गया।

दो महीने बाद, 161 ईसा पूर्व में, बक्खीदेस 20,000 पैदल सैनिकों और 2,000 घुड़सवारों के साथ लौटा। उसने यहूदा से भेंट की, जिसके पास केवल 800 पुरुष बचे थे, और 160 ईसा पूर्व में एलासा के पास एक निराशाजनक युद्ध हुआ। इस युद्ध में यहूदा मारा गया (1 मक्काबियों 9:18)। उसके भाई योनातान और शमौन दक्षिण के पहाड़ों की ओर भाग गए। बक्खीदेस ने योनातान का पीछा किया, उससे एक अनिर्णायक युद्ध लड़ा, और फिर यरूशलेम लौट गया। इसके बाद वह एक सेना, यूनानवादी यहूदी और अलकिमस को प्रभारी बनाकर सीरिया लौट आया (1 मक्काबियों 9:52–57)।

यह व्यवस्था दो वर्षों तक बनी रही। 158 ईसा पूर्व में, बक्खीदेस ने यहूदिया में एक अन्तिम अभियान चलाया, परन्तु इस बार उसे विनाश का सामना करना पड़ा। अलकिमस की मृत्यु पक्षाघात से हो गई, और बक्खीदेस को यह सन्देह होने लगा कि यहूदियों के यूनानीवादियों का समर्थन करना अब बुद्धिमानी नहीं है। उसकी इस हिचकिचाहट को भाँपते हुए, योनातान ने एक युद्धविराम और कैदियों के आदान-प्रदान की पेशकश की। बक्खीदेस ने इसे स्वीकार कर लिया और सीरिया लौट गए, जिससे योनातान यहूदिया पर नियन्त्रण में आ गए (1 मक्काबियों 9:72)।

*यह भी देखें*मक्काबी अवधि।

बगुले

लम्बी गर्दन वाले पानी में चलने वाले पक्षी, यहूदी व्यवस्था के अनुसार अशुद्ध माने जाते हैं (लैव्य 11:19; व्य.वि. 14:18)।

*देखें*पक्षी।

बगोआस

नबूकदनेस्सर के सेनापति होलोफ़ेरनिस के कर्तव्यों का प्रबन्धन करने वाला एक भण्डारी (यूदीत 12:11)। बगोआस ने सेनापति होलोफ़ेरनिस का शव उसके तम्बू में उस समय पाया जब यूदीत ने उसका सिर काट दिया था (यूदीत 14:14–18)। "बगोआस" सम्भवतः उसका नाम नहीं बल्कि एक फारसी पदवी रही होगी।

बचे हुए लोग

वह लोगों का समूह जो किसी विनाश से बच जाते हैं, जो सामान्यतः पाप के लिए परमेश्वर द्वारा लाए गए न्याय के रूप में होता है। यह समूह मानवता या परमेश्वर के लोगों की निरन्तरता के लिए मूलभूत बन जाता है; भविष्य में बड़े समूह का अस्तित्व इस शुद्ध, पवित्र बचे हुए लोगों के समूह पर निर्भर करता है, जिसने परमेश्वर के न्याय को सहन किया और उससे बच गया। बचे हुए लोग का सिद्धान्त उद्धार के इतिहास के सभी कालों में पाया जाता है, जब विनाश—चाहे वह प्राकृतिक विपत्ति, रोग, युद्ध, या अन्य साधन हों—परमेश्वर की योजनाओं की निरन्तरता के लिए खतरा उत्पन्न करता है। सृष्टि के विवरण से लेकर पुराने नियम के अन्त तक, यह सिद्धान्त क्रमिक रूप से स्पष्ट होता जाता है।

समस्या

वह धर्मशास्त्रीय समस्या जिसे बचे हुए लोगों का सिद्धान्त सम्बोधित करता है, वह परमेश्वर की कृपा और वायदों और उनके पवित्रता और पाप के न्यायिक निर्णय के विरुद्ध का तनाव है। परमेश्वर की कृपा और उनके न्याय के बीच का यह तनाव परमेश्वर के सच्चे और झूठे लोगों, और वर्तमान और भविष्य के परमेश्वर के लोगों के बीच भेद को प्रस्तुत करता है। परमेश्वर के पवित्र, शुद्ध और सच्चे लोग पाप पर उनके न्याय से एक विश्वासयोग्य बचे हुए लोग के रूप में शेष रहेंगे और एक नवीनीकृत, चुने हुए लोगों का केन्द्र बनेंगे। परमेश्वर की योजनाएँ विफल नहीं होते, बल्कि उन सच्चे और नवीनीकृत लोगों के बीच में पूरे होते हैं।

यह सिद्धान्त दो दिशाओं में बंटा हुआ है। एक ओर, बाइबिल लेखक की निकट भविष्य की अपेक्षा के आधार पर, यह न्याय पर बल दे सकता है, अर्थात् परमेश्वर अपने लोगों को उनके पापों के कारण नाश करने के कगार पर हैं; बचे हुए लोग स्वयं भी खतरे में हो सकते हैं क्योंकि विचार किया गया न्याय बहुत गम्भीर हो सकता है। दूसरी ओर, यह तथ्य कि बचे हुए लोग जीवित रहते हैं, परमेश्वर की कृपा (उनका अनुग्रह जो उन्होंने सुरक्षित रखे हैं) और एक नए युग और नए समाज के उदय पर जोर देता है, जो उन बचे हुए लोग से उत्पन्न होकर परमेश्वर के वायदों के अधिकारी बनते हैं।

पुराने नियम में

कुलपिता के काल से पहले

बचे हुए लोग के सिद्धान्त का पहला उदाहरण मनुष्य के पतन की कथा है। हालाँकि इसमें तुरन्त किसी की मृत्यु या संख्यात्मक कमी नहीं होती, फिर भी परमेश्वर का न्याय मानवता के अस्तित्व को खतरे में डालता है (उत्प 3:15–19)। परमेश्वर की कृपा से न्याय टल जाता है, और आदम और हव्वा मानवता के मूल बन जाते हैं; भविष्य की आशाएँ उनके सन्तान में केन्द्रित होती हैं (3:16, 20; 4:1)। परमेश्वर की

मानवता के लिए योजनाएँ स्त्री के सन्तान के माध्यम से पूरी होंगी।

जल-प्रलय की कथा अधिक विशिष्ट है। मनुष्यों की दुष्टता के कारण, परमेश्वर ने सभी प्राणी को नाश करने का निर्णय लिया। हालाँकि, एक धर्मी व्यक्ति जो परमेश्वर के सामने निर्दोष था, अपने परिवार के साथ यहोवा की अनुग्रह की दृष्टि पाता है (उत् 6:8–9; इब्रा 11:7)। केवल नूह और जितने उनके संग जहाज में थे, वे परमेश्वर के न्याय से बच गए (उत् 7:23)। मानवता का निरन्तर अस्तित्व उनके पुत्रों के फलने और बढ़ने पर केन्द्रित है (9:1), जो एक नए युग और एक नई वाचा की शुरुआत करता है (वचन 8–17)। मनुष्यों के लिए परमेश्वर के उद्देश्य नूह के सन्तान के माध्यम से पूरे होंगे।

कुलपिता के काल से राज शासन तक

सभी वचन जो बचने वाले लोगों की अवधारणा को विकसित करने में योगदान देते हैं, उनमें सर्वव्यापी न्याय का खतरा नहीं होता। सदोम और गमोरा के जुड़वाँ शहरों के पाप इतने गम्भीर थे कि परमेश्वर ने उन्हें नाश करने का निर्णय लिया। अपने दास अब्राहम (उत् 18:16–19; 19:29) के कारण और लूत की धार्मिकता (2 पत 2:8) के कारण, परमेश्वर ने लूत और उनकी दो बेटियों को बचाया। अब्राहम की परमेश्वर के साथ बातचीत, कि यदि 50, और अन्ततः 10, धार्मिक व्यक्ति वहाँ पाए जाएँ तो पूरे शहर को बचाया जाए (उत् 18:22–33), यह फिर से यह प्रमाणित करता है कि धर्मी लोग न्याय से बच जाते हैं। परमेश्वर धार्मिकों को दुष्टों के साथ नहीं नाश करेंगे; यहाँ तक कि जब वे विलम्ब कर रहे थे, वह दयावान थे और उन्हें नगर से बाहर ले गए (19:16, 29)।

यूसुफ की कहानी याकूब के बच्चों, जो कनान में एक परिवार थे (उत् 46:26–27), से लेकर इस्राएल के हजारों बच्चों तक, जो निर्गमन के समय थे, एक साहित्यिक पुल का काम करती है। इस कहानी में प्रमुख धार्मिक विषय वंशजों के परिवार की रक्षा है, जो अकाल से मृत्यु के खतरे का सामना कर रहे थे। परमेश्वर ने यूसुफ को मिस्र भेजा ताकि वह जीवन बचा सके और अपने परिवार के बचे हुए लोग सुरक्षित रख सके (45:6–7)। यूसुफ के भाइयों ने बुराई का विचार किया था, परन्तु परमेश्वर ने उसी बात में भलाई का विचार किया—बहुत से लोगों के प्राण बचाने के लिए (50:19–20)। एक बार फिर, परमेश्वर के उद्देश्य विफल नहीं होंगे, बल्कि यह बचे हुए लोग विनाश के खतरे से बचकर परमेश्वर के उद्देश्य को पूरा करेंगे।

परमेश्वर की आज्ञाओं के पालन और उसकी प्रतिज्ञाओं पर विश्वास का प्रश्न तब सामने आता है जब भेदी कनान की जाँच करके लौटते हैं (गिन 13–14)। सभी गोत्रों के प्रतिनिधियों ने उस देश का पता किया। उसकी उत्कृष्टता पर उनके बीच सहमति के बावजूद, भेदियों में से केवल दो ने कहा कि यह देश लिया जा सकता है, जबकि बाकी सभी ने बताया कि वह देश नहीं जीता जा सकता है। उनके कुड़कुड़ाने के कारण, परमेश्वर ने उन सभी को नाश करने और अपने विश्वासयोग्य दास मूसा से एक महान जाति बनाने का विचार व्यक्त किया। जब मूसा ने लोगों के लिए मध्यस्थता की, तो प्रभु ने अपने विचार को बदल दिया। सभी का नाश करने के बजाय, केवल यहोशू और कालेब वायदे के देश में प्रवेश करेंगे क्योंकि उन्होंने विश्वासपूर्ण समाचार दिया था। लोग 40 साल तक जंगल में रहेंगे, जब तक कि इन दोनों को छोड़कर बाकी सभी मर न जाएँ। पापी मरेंगे, लेकिन विश्वासयोग्य बचे हुए लोग वादा प्राप्त करेंगे।

व्यवस्था भी यह निर्धारित करता है कि देश का अधिकारी बने रहने के लिए विश्वासयोग्यता आवश्यक है। अनाज्ञकारीता से रोग, युद्ध में हार, सूखा, फसल की असफलता, जंगली पशुओं द्वारा आक्रमण, तलवार से मृत्यु और अकाल, निष्ठुरता, नगरों का विनाश और शत्रु देश में बँधुआई होगी (लैव्य 26:1–39)। लेकिन जो लोग बचे रहेंगे, जो अपने पापों को स्वीकार कर पश्चाताप करेंगे—वह बचे हुए लोग—परमेश्वर उनके साथ अपना वाचा बनाए रखेंगे, उन्हें उनके देश में बहाल करेंगे और उनके माध्यम से अपना उद्देश्य पूरा करेंगे।

राज शासन से बँधुआई तक

यहाँ तक कि विश्वासघाती उत्तरी राज्य में भी प्रभु ने अपने विश्वासयोग्य बचे हुए लोगों को बनाए रखा। उत्तरी राज्य में पापों के कारण तीन साल के अकाल के अन्त में (1 रा 17:1; 18:1) और कर्मेल पर्वत पर बाल के योजकों पर विजय प्राप्त करने के बाद, एलिय्याह अपना जीवन बचाने के लिए ईजेबेल से भागते हुए सीनै पर्वत गए (अध्याय 19)। वहाँ उन्होंने विलाप किया कि इस्राएल ने पूरी तरह से झूठी उपासना में अपने आप को समर्पित कर दिया था और वह अकेला विश्वासयोग्य बचा था। परमेश्वर ने उसे यह निर्देश दिया कि वह येहू को राजा के रूप में अभिषेक करें और एलिशा को अपना भविष्यद्वक्ता का उत्तराधिकारी नियुक्त करें। येहू और एलिशा विश्वासघातियों का नाश करेंगे, जबकि परमेश्वर ने अपने लिए 7,000 लोगों को बचाएँ रखा था जिन्होंने बाल के सामने घुटने नहीं टेके थे। विश्वासयोग्य बचे हुए लोग विनाश से बचाए जाएँगे।

पूर्व-बँधुआई काल भविष्यवक्ताओं ने इस बचे हुए लोगों की छोटी संख्या को प्रमुखता से बताया जो अश्शूर और बाबेल के तहत विनाश से बचाए जाएँगें। आमोस ने बड़े न्याय की चेतावनी दी, जो स्वयं बचे हुए लोगों को भी खतरे में डाल सकता था। परमेश्वर पापी राज्य को नाश कर देगा, हालाँकि पूरी तरह से नहीं। यशायाह भी बचे हुए लोगों की छोटी संख्या की बात करते हैं। इस्राएल दाख की बारी में की झोपड़ी के समान छोड़ दी गई है, या ककड़ी के खेत में के मचान के समान, जो सदोम और गमोरा के थोड़े से लोगों को न बचा रखता (यशा 1:8–9)। पहाड़ की चोटी के डंडे या टीले के ऊपर की ध्वजा के समान रह जाएगा (30:17), छोटे या बड़े बांज वृक्ष को काट डालने पर भी उसका ठूँठ बना रहता है (6:13)। लवनेवाला अनाज काटकर बालों को अपनी

अँकवार में समेटता है, तो इस्राएल वही रहेगा जो बाकी रहेगा, जैसे जैतून वृक्ष के झाड़ते समय कुछ फल रह जाते हैं (17:4–6)। जैसे छोटे या बड़े बांज वृक्ष को काट डालने पर भी उसका ठूँठ बना रहता है (6:11–13)। जो यरूशलेम में बचेंगे वे पवित्र होंगे, और प्रभु यिशै के ठूँठ में से एक डाली फूट निकलेगी, एक धर्मी सेवक (शाखा) जो परमेश्वर के बचे हुए लोगों को कई जातियों से लाएँगे (4:2–3; 11:1–16)। जब परमेश्वर लोगों को अधर्म से शुद्ध करेंगे, तब यरूशलेम धार्मिकता की नगरी कहलाएगी (1:21–26)।

बँधुआई के दौरान

कबार नदी के तट पर बन्दियों के बीच बैठते हुए, यहेजकेल भविष्य में बचे हुए लोगों और बहाली के वायदों को लेकर चिन्तित थे। एक दर्शन में (अध्याय 9), उन्होंने देखा कि एक दवात बाँधे हुए एक पुरुष यरूशलेम नगर से गुजरते हुए उन सभी के माथे पर चिन्ह लगा रहा था जो नगर में किए गए पापों के लिए शोक व्यक्त कर रहे थे। दवात बाँधे हुए पुरुष के पीछे एक घात करनेवालों का समूह आ रहा था जो उन सभी को मार डाल रहे थे जिनके माथे पर चिन्ह नहीं था। जब यह दृश्य देखकर यहेजकेल ने सम्पूर्ण लोगों के विनाश का भय महसूस किया, तो उन्होंने पुकारा, "हाय प्रभु यहोवा! क्या तू अपनी जलजलाहट यरूशलेम पर भड़काकर इस्राएल के सब बचे हुओं को भी नाश करेगा?" इसके तुरन्त बाद, उन्होंने देखा कि प्रभु की महिमा का बादल—जो परमेश्वर की प्रकट उपस्थिति थी—मन्दिर से उठकर चला गया (अध्याय 10)। यहेजकेल ने इस्राएल के हाकिमों पर न्याय की भविष्यद्वाणी की, और पलत्याह (जिसके नाम का अर्थ “पलायन” है) की मृत्यु हो गई, जिससे यहेजकेल ने फिर से पूछा, "हाय प्रभु यहोवा, क्या तू इस्राएल के बचे हुओं को सत्यानाश कर डालेगा?” (11:13)। प्रभु अपने लोगों को इकट्ठा करेंगे और उन्हें उनके देश पर एक पवित्र लोगों के रूप में बहाल करेंगे, जो मूर्तिपूजा से मुक्त होंगे। हालाँकि उनके पाप बड़े थे, फिर भी एक पवित्र जाति के लिए दया और पुनर्स्थापना होगी। वह महिमा का बादल जिसे यहेजकेल ने मन्दिर से उठते हुए देखा था, वह नए मन्दिर में लौटेगा (अध्याय 43)। प्रजा अब परमेश्वर से नहीं भटकेंगे (14:11) बल्कि एक नई और सदा की वाचा का आनन्द लेंगे (16:60–62)। यहेजकेल ने बचे हुए लोगों के सिद्धान्त को याद किया जैसा कि यह निर्गमन के बाद जंगल में पूर्वजों पर लागू होता है: कई लोग दासत्व की भूमि को छोड़ देंगे, और विद्रोही रास्ते में मर जाएंगे, इस्राएल में प्रवेश नहीं करेंगे (20:35–38)। परमेश्वर अपनी भेड़-बकरियों को इकट्ठा करेंगे, और उनके पास “एक चरवाहा ठहराऊँगा, जो मेरा दास दाऊद” होगा (34:20–24)। परमेश्वर उनके देह में से पत्थर का हृदय निकालकर उन्हें माँस का हृदय देगा (36:24–27)। हालाँकि इस्राएल मृत प्रतीत होता है और फिर से जीने में असमर्थ लगता है, फिर भी परमेश्वर इन सूखी हड्डियों से बात करेंगे और उन्हें जीवन देंगे (37:1–14)।

बच्चे

बाइबल में अक्सर युवा पक्षियों के लिए प्रयुक्त एक शब्द, विशेष रूप से प्रशिक्षित पक्षियों के लिए उपयोग किया जाता है, इसका उपयोग "पापियों" के रूपक के रूप में सांपों या विषैले सांपों के लिए भी किया जाता है (गिन 32:14; मत्ती 3:7; 12:34; लूका 3:7)।

*देखें*पक्षियाँ (चिड़िया, घरेलू; तीतर)।

बछड़ा

एक युवा गाय या बैल का बच्चा।

*देखिए*जानवर (मवेशी)।

बछड़ा

जवान गाय। *देखें*जानवर (मवेशी)।

बजानेवाला

बजानेवाला

एक संगीतकार के लिए एक प्राचीन शब्द (2 रा 3:15; भज 68:25; मत्ती 9:23; प्रका 18:22).

बटुआ

बटुआ

एक छोटा थैला या पात्र जिसमें पैसे और अक्सर अन्य छोटे वस्त्र रखे जाते थे। बाइबल में ऐसी बटुआ या थैली के लिए मूलतः तीन इब्रानी शब्द और तीन यूनानी शब्द उपयोग में लाए गए हैं। पहला शब्द उन थैलियों को दर्शाता है जिनमें पैसे या तराजू पर उपयोग किए जाने वाले पत्थर के बटखरे रखे जाते थे (व्य.वि. 25:13; नीति 1:14; यशा 46:6; मीक 6:11)। ये चमड़े या मजबूत कपास का बना हो सकता था। एक अन्य इब्रानी शब्द 2 रा 5:23 में पाया जाता है जो लगभग उसी प्रकार की थैली को संदर्भित करता है । यह वही शब्द है जो यशा 3:22 में महिलाओं की सजावट की सूची में भी आता है और इसलिए यह ऊपर वर्णित पहले की तुलना में अधिक सजावट से बुनी हुई थैली हो सकती है। तीसरा इब्रानी शब्द उत 42:35 में दिखाई देता है और यह एक छोटे थैली को

संदर्भित करता है जिसका मुंह खुला होता है। यह वह छोटा थैला या बटुआ था जिसमें यूसुफ के भाइयों का पैसा उनके अनाज की बोरियों में डालने से पहले रखा गया था।

ऊपर चर्चा किए गए इब्रानी शब्दों के लिए संबंधित यूनानी शब्द का अर्थ है पैसे की थैली या बटुआ। जब यीशु ने अपने चेलों को दो-दो करके भेजा, तो उन्होंने उन्हें अन्य चीज़ों के अलावा बटुआ लेने से मना किया (लूका 10:4; 22:35–36)। लूका 12:33 में बटुए के लिए इसी शब्द का इस्तेमाल स्वर्ग में मौजूद उस धन के लिए किया गया है जिसे खत्म नहीं किया जा सकता, चुराया नहीं जा सकता या नष्ट नहीं किया जा सकता।

एक और यूनानी शब्द पैसे ले जाने के लिए एक और सामान्य स्थान को इंगित करता है, कमरबंद या पट्टा, जो प्राचीन पूर्व में पुरुषों और महिलाओं दोनों के लिए पोशाक का एक आवश्यक हिस्सा था। जब यह चमड़े से बने होते थे, तो उन्हें सिक्के ले जाने के उद्देश्य से खोखला या छेद के साथ बनाया जाता था। जब वे कपड़े से बने होते थे, तो उन्हें इस तरह से मोड़ा जाता था कि तहों में पैसे रखे जा सकें, जो जेब के रूप में काम करते थे (मत्ती 10:9; मर 6:8)।

शास्त्र में जिस यूनानी शब्द का प्रयोग 'पैसे की थैली' के लिए किया गया है, जिसे यहूदा ने चेलों के लिए रखा था, वह एक वायु वाद्य यंत्र के मुँह के हिस्से के लिए एक केस या पात्र को संदर्भित करता है। नए नियम के समय तक यह पैसे के डिब्बे या संभवतः पैसे की थैली के लिए यूनानी शब्द बन गया था (यूह 12:6; 13:29), और इसलिए बटुए के लिए एक और नए नियम में शब्द बन गया।

बटेरा

बटेरे

*देखिए*पक्षी।

बटोरने का पर्व

इस्राएल के तीन बड़े पर्वों में से एक, जिसे झोपड़ियों का पर्व या तम्बुओं का पर्व भी कहा जाता है, जो कृषि वर्ष की समाप्ति का उत्सव था (लैव्य 23:39–43)। *देखें*इस्राएल के पर्व और उत्सव।

बड़ा उल्लू

बड़े सींग वाले या गरुड़ उल्लुओं में से एक का नाम (व्य.वि. 14:16)। *देखें*पक्षी (उल्लू; बड़ा उल्लू)।

बढ़ई

वह व्यक्ति जो लकड़ी का काम करता हो, घरों का ढांचा, छत, खिड़कियाँ और दरवाजे बनाता हो। अक्सर मकान जैसी छोटी संरचनाएँ मालिक द्वारा बनाई जाती थीं। मंदिरों और महलों को कुशल श्रमिकों की आवश्यकता होती थी। इन बड़ी संरचनाओं के लिए, बढ़ई राजमिस्त्रियों के साथ काम करते थे, कुशल श्रमिक जो निर्माण के लिए पत्थर को काटना और तैयार करना जानते थे (2 रा 12:11; 22:6; 1 इति 14:1; 22:15; 2 इति 24:12; 34:11; एज्रा 3:7)। नए नियम में बढ़ईगीरी का शायद ही कभी उल्लेख किया गया है, हालांकि यह यीशु और उनके पिता युसुफ का पेशा था (मत्ती 13:55; मर 6:3)।

बत

पुराने नियम में तरल माप की एक इकाई का उल्लेख है (यहेज 45:10–11)। यह लगभग छः गैलन (तीन सेर दस छटांक की नाप) या 23 लीटर के बराबर होती है।

*देखें*वजन और माप।

बतशेबा

ऊरिय्याह की पत्नी। राजा दाऊद ने बतशेबा के साथ व्यभिचार किया और बाद में उनसे विवाह किया। बतशेबा, जिन्हें बथशुआ भी कहा जाता है, अम्मीएल या एलीआम की बेटी थी (2 शमू 11:3)। वह सम्भवतः अहीतोपेल की पोती थी, जो राजा के मंत्री थे (2 शमू 15:12; 23:34)। उनके हित्ती पति दाऊद के सर्वोतम सैन्य नायकों में से एक थे (2 शमू 23:39)।

जब ऊरिय्याह, योआब के अधीन युद्ध कर रहा था, राजा दाऊद ने साँझ के समय बतशेबा को नहाते हुए देखा। उसका नाम और यह जानने के बाद कि उसका पति दूर है, दाऊद ने उसे बुलवा लिया और उसके साथ सोया (2 शमू 11:1–4)। जब बतशेबा ने दाऊद को बताया कि वह गर्भवती है, दाऊद ने ऊरिय्याह को यरूशलेम वापस बुलाया। दाऊद चाह रहे थे कि ऊरिय्याह अपनी पत्नी के साथ सोए और गर्भधारण को वैध बना दे, लेकिन ऊरिय्याह, जो अभी भी कर्तव्य पर थे, राजभवन के सेवकों के संग सोए और घर नहीं गए (2 शमू 11:5–13)। निराश होकर, दाऊद ने ऊरिय्याह को अग्रपंक्ति में वापस भेजा और योआब को आदेश दिया कि वह ऊरिय्याह

को सबसे घोर युद्ध के सामने रखें, जहाँ वह मारे गए (2 शमू 11:14–25)।

बतशेबा के विलाप के दिन के बाद, दाऊद उसे राजभवन में अपनी सातवीं पत्नी के रूप में लाया और उसने उन्हें एक पुत्र को दिया। प्रभु ने भविष्यद्वक्ता नातान को दाऊद के पाप पर दृष्टान्त के माध्यम से न्याय सुनाने के लिए भेजा। नातान ने दाऊद के घराने में विपत्तियों की एक श्रृंखला की भविष्यद्वाणी की, जो बतशेबा के बच्चे की मृत्यु से शुरू हुई (2 शमू 11:26–12:14)। दाऊद ने अपने पाप का अंगीकार किया और पश्चाताप किया, लेकिन लड़का रोगी हो गया और मर गया। भजनसंहिता 51 दाऊद के पश्चाताप का भजन है जब नातान ने बतशेबा के साथ व्यभिचार और ऊरिय्याह की हत्या के बारे में दाऊद का सामना किया। दाऊद ने बतशेबा को शान्ति दी और अन्ततः उनके और भी बच्चे हुए (2 शमू 12:15–25)।

दाऊद की सात पत्नियों से 19 पुत्र थे (1 इति 3:1–9)। बतशेबा के चार पुत्र थे:

- शिमा (जिसे शम्मू भी लिखा जाता है, 2 शमू 5:14; 1 इति 14:4)
- शोबाब
- नातान
- सुलैमान

नातान और सुलैमान नए नियम में यीशु के पूर्वजों की सूची में पाए जाते हैं (लूका 3:31; मत्ती 1:6)। बतशेबा, मत्ती की यीशु के पूर्वजों की सूची में भी "जो पहले ऊरिय्याह की पत्नी थी" के रूप में दिखाई देती है। दाऊद के अन्तिम जीवन में, भविष्यद्वक्ता नातान ने बतशेबा को बताया कि दाऊद का पुत्र अदोनिय्याह (जो उनकी पत्नी हग्गीत से थे) सिंहासन पर कब्जा करने की योजना बना रहा था। बतशेबा और नातान ने दाऊद को समझाया कि वह वादे के अनुसार सुलैमान को राजा बनाए (1 रा 1)।

यह भी देखें दाऊद।

बतूएल (व्यक्ति)

अब्राहम के भाई नाहोर और उनकी पत्नी मिल्का के सबसे छोटे पुत्र। बतूएल अब्राहम के भतीजे और रिबका के पिता थे (उत्पत्ति 22:23; 24:15, 24)। उन्हें पद्दनराम के अरामी कहा जाता था (उत्पत्ति 25:20; 28:5)।

बतूएल, बतूल (स्थान)

यहूदा की भूमि में शिमोन के गोत्र को दिए गए नगरों में से एक (1 इति 4:30)। बतूएल को यहोशू 19:4 में बतूल भी कहा जाता है, और यह संभवतः कसील या केसील के समान है, जो यहूदा के गोत्र को दिया गया नगर था (यहो 15:30)। यह नेगेव में बेतेल के समान भी हो सकता है, जिसके लिए दाऊद ने भेट भेजी थी (1 शमू 30:27)।

देखिए केसिल।

बतोनीम्

गाद के गोत्र के क्षेत्र में एक शहर (यहो 13:26)। इसे आधुनिक खिरबेत बेत-नेह के साथ पहचाना जाता है, जो यरीहो से 25.7 किलोमीटर (16 मील) उत्तर-पूर्व में स्थित है।

बतोमेस्ताईम, बेतोमेस्ताईम के लोग

दोतान के पास एक स्थान, जिसका उल्लेख यूदीत की पुस्तक में हुआ है। इसका स्थान अज्ञात है। महायाजक ने बतोमेस्ताईम और बेतूलिया में रहनेवाले लोगों से कहा था कि वे होलोफ़ेरनिस के अगुआई में बढ़ रही अश्शूरी सेना को रोकें। होलोफ़ेरनिस की मृत्यु के बाद, बेतूलिया के हाकिम उज्जियाह ने अश्शूरी सेना के बचे हुए भाग को नाश करने के लिये जिन नगरों से सहायता माँगी, उनमें से एक बतोमेस्ताईम भी था (यूदीत 4:6–7; 15:4)।

बत्रब्बीम का फाटक

हेशबोन के नगर में एक फाटक था जो कई साफ पानी के कुण्डों के पास था। श्रेष्ठगीत 7:4 में एक जवान स्त्री की आँखों की तुलना उन कुण्डों से की गई है।

बदद

हदद के पिता, जो इस्राएल में राजा होने से पहले एदोम के राजाओं में से एक थे (उत्पत्ति 36:35; 1 इतिहास 1:46)।

बदला, बदला लेने वाला

बदला, बदला लेने वाला

देखें लहू का बदला लेने वाला।

बदान

बदान

1. न्यायियों के समय में गिदोन, यिप्तह, और शमूएल के साथ इस्राएल के एक उद्धारकर्ता (1 शमू 12:11)। बदान नाम या तो अब्दोन का संक्षिप्त रूप हो सकता है (न्या 12:13) या बाराक के लिए लिपिकीय त्रुटि हो सकती है (न्या 4:6)।
2. ऊलाम का पुत्र, मनश्शे का वंशज (1 इति 7:17)।

बनायाह

बनायाह

लोकप्रिय नाम जिसका अर्थ है "प्रभु ने बनाया है," मुख्य रूप से लेवियों द्वारा उपयोग किया जाता है।

1. यहोयादा के पुत्र, दक्षिण यहूदा के नगर कबसेल के याजक थे। बनायाह ने सेना में युद्ध किया, और वह सुलैमान के शासनकाल के दौरान सेना के प्रधान सेनापति बन गए (1 रा 2:35; 4:4)।
   दाऊद के राजा बनने से पहले, बनायाह ने कई साहसी सैन्य और सुरक्षात्मक कारनामे किए ताकि वह दाऊद के राजा शाऊल से भागने के दौरान पराक्रमी पुरुषों में से एक बन सकें (2 शमू 23:20–22)। वह "तीस" (1 इति 27:6) के सेनापति बने, जो सबसे अधिक वीरता के "तीन" के बाद दूसरे स्थान पर थे (2 शमू 23:23)। बाद में जब योआब प्रधान सेनापति थे, तब उन्होंने राजा दाऊद की विशिष्ट सेना, करेती और पेलेथियों का नेतृत्व किया (2 शमू 8:18)। दाऊद ने उन्हें तीसरे सेनापति में नियुक्त किया, उनके अधीन 24,000 पुरुष थे। उनकी जिम्मेदारियों में मन्दिर में वार्षिक याजकीय सेवा शामिल थी (1 इति 27:5–6)।
   बनायाह ने अबशालोम के विद्रोह के दौरान दाऊद के प्रति निष्ठा दिखाई (2 शमू 20:23; देखें 2 शमू 15:18)। वह अदोनिय्याह के दाऊद के सिंहासन पर कब्जा करने के प्रयास के समय भी निष्ठावान रहे (1 रा 1:8)। इसके लिए, उन्हें गीहोन में सुलैमान के राज्याभिषेक में सहायता करने का अवसर प्राप्त हुआ (1 रा 1:32–40)। सेना के सेनापति और सुलैमान के प्रधान अंगरक्षक के रूप में, उन्होंने अदोनिय्याह (1 रा 2:25), योआब (पद 34), और शिमी (पद 46) को दण्डित किया।
2. पिरातोन नगर के योद्धा, जो दाऊद के पराक्रमी पुरुषों में से एक थे, जिन्हें "तीस" के नाम से जाना जाता था (2 शमू 23:30; 1 इति 11:31)। बनायाह ने दाऊद की घूर्णन प्रणाली में सेना के 11वें विभाग का नेतृत्व किया (1 इति 27:14)।
3. शिमोन के गोत्र के राजकुमार जिसने हिजकिय्याह के शासनकाल के दौरान गदोर की विजय में भाग लिया था (1 इति 4:36)।

4. जब राजा दाऊद सन्दूक को यरूशलेम लाए तो एक लेवी संगीतकार जिन्होंने वीणा बजाई (1 इति 15:18, 20; 16:5)। बाद में, उन्हें आसाप के निर्देशन में सन्दूक के सामने प्रतिदिन सेवा करने के लिए नियुक्त किया गया (1 इति 16:5)।
5. याजकीय संगीतकार जिन्होंने तुरही बजाई जब राजा दाऊद सन्दूक को यरूशलेम लाये (1 इति 15:24)। बाद में उन्हें नियमित रूप से सन्दूक के सामने बजाने के लिए नियुक्त किया गया (1 इति 16:6)।
6. यहोयादा के पिता, अहीतोपेल की मृत्यु के बाद राजा दाऊद के सलाहकार (1 इति 27:34; देखें 2 शमू 17:1–14 भी)।
7. लेवी के वंशज, आसाप के वंशज, और यहजीएल के दादा (2 इति 20:14)। यहजीएल ने यहूदा के राजा यहोशापात को मोआबियों और अम्मोनियों के विरुद्ध युद्ध से पहले उत्साहवर्धक भविष्यवाणी दी (2 इति 20:1–29)।
8. राजा हिजकिय्याह द्वारा नियुक्त लेवी, जो मन्दिर में लाए गए दशमांश और भेंटों के प्रबंधन में सहायता करते थे (2 इति 31:13)।
9. परोश के पुत्र (या वंशज), जिसने बाबेल में बँधुआई के बाद अपनी गैर-यहूदी पत्नी को तलाक देने के लिए एज्रा के आदेश का पालन किया था (एज्रा 10:25)।
10. पहत्मोआब का पुत्र (या वंशज), जिसने एज्रा की आज्ञा का पालन किया और बाबेल में बँधुआई के बाद अपनी गैर-यहूदी पत्नी को तलाक दे दिया (एज्रा 10:30)।
11. बानी का पुत्र (या वंशज), दूसरा व्यक्ति जिसने बाबेल में बँधुआई के बाद अपनी गैर-यहूदी पत्नी को तलाक दे दिया (एज्रा 10:35)।
12. नबो के पुत्र (या वंशज), जिसने बाबेल में बँधुआई के बाद अपनी गैर-यहूदी पत्नी को भी तलाक दे दिया (एज्रा 10:43)।
13. पलत्याह के पिता (यहेज 11:1, 13)। भविष्यद्वक्ता यहेजकेल के समय में पलत्याह इस्राएल के लोगों के राजकुमार थे।

बनीनू

एक लेवीय, जिन्होंने बाबेल की बँधुआई के बाद नहेम्याह और अन्य लोगों के साथ परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य बने रहने के लिये एज्रा की प्रतिज्ञा पर छाप लगाई (नहे 10:13)।

बनेबराक

दान के नगरों में से एक था (यहो 19:45)। इसका आधुनिक नाम इब्न इब्राक है, जो तेल अवीव के उत्तर-पश्चिम में स्थित आवासीय क्षेत्र है।

बनैली भेड़

छोटा, बकरी जैसा मृग, जो मुख्य रूप से यूरोप के ऊँचे पहाड़ों में रहता है। व्यवस्थाविवरण 14:5 में "सांभर" (Chamois) इब्रानी शब्द का गलत अनुवाद है जिसका बेहतर अनुवाद “बनैली भेड़” किया गया है। *देखें* पशु (भेड़)।

बन्दर

बन्दर

एक बड़ा, बिना पूंछ वाला बन्दर। वानर, या सम्भवतः अन्य बन्दर और बाबून, मूल रूप से फिलिस्तीन का नहीं है। उन्हें राजा सुलैमान द्वारा इस्राएल में मंगवाया गया था (1 रा 10:22; 2 इति 9:21)।

पुराने नियम में बन्दरों का दो बार उल्लेख है (1 रा 10:22; 2 इति 9:21)। इन पदों में बताया गया है कि राजा सुलैमान ने अपने व्यापारिक जहाजों के माध्यम से अन्य बहुमूल्य वस्तुओं के साथ बन्दरों का आयात किया। इन बन्दरों के स्रोत को लेकर कुछ अनिश्चितता है। कुछ लोगों का मानना है कि "हाथी दांत" का उल्लेख इंगित करता है कि ये बन्दरों पूर्वी अफ्रीका से आए थे। अन्य लोग, जो मानते हैं कि वे भारत या सीलोन (श्रीलंका) से आए थे, सुझाव देते हैं कि वे वास्तव में बन्दर थे।

बाबून (जीनस पपीयो) देवता ठोथ के लिए पवित्र माने जाते थे। इस वंश के नर मन्दिरों में पाले जाते थे, जबकि अधिक शान्त स्वभाव वाली मादाओं को अक्सर घरों में पालतू जानवर के रूप में रखा जाता था। ऐसे बाबून के कुछ दांत निकाल दिए जाते थे या घिस दिए जाते थे ताकि उनके काटने का खतरा कम हो जाए। मिस्र में मिले ममीकृत बाबून इस बात को दर्शाते हैं कि उन्हें अत्यधिक सम्मान दिया जाता था।

बन्दीगृह

एक ऐसी जगह जहाँ लोगों को उनकी इच्छा के विरुद्ध कैद किया जाता है।

*देखें*आपराधिक कानून और दण्ड; दण्ड।

बबूल

बबूल

फिलिस्तीन की एक प्रकार की लकड़ी जिसका उपयोग वाचा के सन्दूक के निर्माण में किया गया था (निर्ग 25:10)।

*देखिए*पौधे।

बयानियों

एक गोत्र जिसे यहूदी यात्रियों पर बार-बार घात लगाकर चढ़ाई करने के कारण यहूदा मक्काबी ने नाश कर दिया था (1 मकाबियों 5:4–5)। इस गोत्र के विषय में और कुछ ज्ञात नहीं है। यह सम्भवतः यरदन नदी के पूर्व में स्थित था।

बरअब्बा

अपराधी जिसे यीशु के स्थान पर रिहा किया गया था। सभी चार सुसमाचारों के लेखकों ने उस घटना का उल्लेख किया (मत्ती 27:15–26; मर 15:6–15; लूका 23:18–25; यूह 18:39–40), तथा प्रेरित पतरस ने अपने मन्दिर के उपदेश में किया (प्रेरि 3:14)।

बरअब्बा एक डाकू और/या क्रांतिकारी था (यूह 18:40) जिसे विद्रोह के दौरान हत्या करने के लिए कैद किया गया था (मर 15:7; लूका 23:19)। (यूहन्ना 18:40 में अनुवादित "डाकू" शब्द का अर्थ लुटेरा या क्रांतिकारी दोनों हो सकता है)। उसे एक नामी बन्धुआ माना जाता था (मत्ती 27:16)। उसका विद्रोह असामान्य रूप से हिंसक डकैती या यहूदियों के बीच आन्तरिक संघर्ष हो सकता है, लेकिन कई विद्वान इसे यरूशलेम में रोमी सैनिकों के खिलाफ राजनीतिक विद्रोह के रूप में देखते हैं। यह असंभव नहीं है कि बरअब्बा ज़ालोती संघ का सदस्य था, जो एक यहूदी राजनीतिक समूह था जो हिंसा द्वारा रोम के जुए को हटाने की कोशिश करता था।

यीशु की जाँच करने के बाद, दुविधा में पड़े हुए रोमी अभियोजक, पिलातुस ने पहचाना कि यीशु निर्दोष थे और उन्हें रिहा करना चाहता था। फिर भी पिलातुस की यहूदी अगुवों को खुश करने में भी रुचि थी ताकि वह अपनी राजनीतिक स्थिति की रक्षा कर सके। अपनी दुविधा के समय में, उसने यहूदियों को उनके फसह के पर्व पर एक कैदी को रिहा करने की पेशकश की (यूह 18:39)। यीशु या बरअब्बा के विकल्प को देखते हुए, पिलातुस ने सोचा कि यहूदी भीड़ यीशु को रिहा करने का विकल्प चुनेगी। पिलातुस ने या तो भीड़ की मनोदशा या यहूदी अगुवों के प्रभाव, या दोनों को कम करके आंका। जो भी कारण हो, भीड़ ने बरअब्बा को रिहा करने और यीशु को क्रूस पर चढ़ाने के लिए चिल्ला कर मांग की (मत्ती 27:21–22)। परिणाम स्वरूप, यीशु को क्रूस पर चढ़ाया गया और बरअब्बा, रिहा होने के बाद, बाइबिल और संसार के इतिहास से गायब हो गया।

बरछा

लम्बा, भाले के समान हथियार। *देखें* कवच और हथियार (भाला और बरछा)।

बरछा, बरछा चलाने वाला

*देखिए*कवच और हथियार।

बरतिमाई

बरतिमाई

तिमाई का पुत्र, एक अंधा भिखारी जिसने यरीहो छोड़ते समय यीशु को पुकारा जब वह अपनी अंतिम यात्रा पर यरूशलेम जा रहे थे (मरकुस 10:46–52). बरतिमाई का विश्वास देखकर, यीशु ने उसके अंधेपन को चंगा कर दिया।

बरनबास

बरनबास यरूशलेम में प्रारंभिक मसीही थे। उनका मूल नाम यूसुफ था। बरनबास ने अपने प्रभावशाली प्रचार और शिक्षण के माध्यम से अपना नया नाम अर्जित किया।

पृष्ठभूमि और प्रारंभिक जीवन

हम बाइबल में प्रेरितों के काम और पौलुस के पत्रों से बरनबास के बारे में सबसे अधिक सीखते हैं। "बरनबास का पत्र," जो दूसरी सदी के मध्य में लिखा गया था, उन्होंने नहीं लिखा है। इसी प्रकार, "बरनबास के कार्य," एक पाँचवीं सदी का पाठ, उनके बारे में विश्वसनीय जानकारी प्रदान नहीं करता है। टर्टुलियन ने गलती से दावा किया कि इब्रानियों का पत्र

बरनबास द्वारा लिखा गया था, लेकिन इस दावे के समर्थन में कोई सबूत नहीं है।

बरनबास साइप्रस का यहूदी था। वह याजकों के परिवार से था, जिसने संभवतः यरूशलेम में उसकी रूचि को प्रभावित किया। संभवतः वह यरूशलेम चला गया और वहाँ यीशु से मिला होगा, लेकिन उसका मसीहियत में परिवर्तन संभवतः मसीह के पुनरुत्थान के बाद प्रेरितों की शिक्षा के माध्यम से हुआ।

पौलुस के साथ धर्म-प्रचारक यात्राएँ

बरनबास पहली बार प्रेरितों के काम में यूसुफ के रूप में प्रकट होता है, जिसने एक खेत बेचा और उस धन को मसीही समुदाय को दान कर दिया (प्रेरि 4:36–37)। जब यरूशलेम में उत्पीड़न हुआ और लोगों पर उनके विश्वास के लिए हमला किया गया, तो बरनबास शहर में ही रहा, जबकि अन्य लोग भाग गए (प्रेरि 8:1–8; 11:19–22)। उसकी अच्छी प्रतिष्ठा ने प्रेरितों को उसे पौलुस के धर्म-प्रचारक कार्य (सुसमाचार का प्रचार करने के लिए) के लिए साथी के रूप में चुनने के लिए प्रेरित किया होगा।

जब मसीही लोग सीरिया के अन्ताकिया में भाग गए, तो यरूशलेम की कलीसिया ने बरनबास को वहां बढ़ते हुए मसीही समुदाय की सहायता के लिए भेजा (प्रेरि 11:19–26)। प्रेरितों के काम के लेखक ने कहा कि बरनबास "वह एक भला मनुष्य था, और पवित्र आत्मा और विश्वास से परिपूर्ण था" (प्रेरि 11:24)। बरनबास ने पौलुस को अन्ताकिया में सहायता के लिए बुलाया। उन्होंने एक वर्ष तक साथ काम किया, कई मसीहियों को शिक्षा दी (प्रेरि 11:26)। यरूशलेम में अकाल के दौरान, बरनबास और पौलुस राहत कोष को वापस नगर में ले गए, और यूहन्ना (जो मरकुस कहलाता है) उनके साथ अन्ताकिया लौट आया (प्रेरि 12:25)।

बरनबास और पौलुस को बाद में, अन्ताकिया से पार मसीही संदेश प्रचार करने के लिए भेजा गया (प्रेरि 13:2–3)। इस बिंदु पर, बरनबास का नाम पहले सूचीबद्ध है, संभवतः उसकी अग्रणी भूमिका को दर्शाता है। उन्होंने साइप्रस और एशिया के उपद्वीप (एशिया माइनर) के कई प्रमुख स्थानों की यात्रा की। लुस्त्रा में, लोगों ने बरनबास को देवता ज्यूस और पौलुस को हिर्मेस समझ लिया (प्रेरि 14:8–12)। यह दिखाता है कि वे वहां के लोगों को कितने प्रभावशाली लगे।

बरनबास और पौलुस अलग हो जाते हैं

यरूशलेम की एक सभा में, बरनबास और पौलुस ने अन्यजातियों के प्रति अपने विशेष कार्य की जानकारी दी (प्रेरि 15)। उस सभा के बाद, जब दोनों पुरूष एक और मिशन की योजना बना रहे थे, तो एक गंभीर असहमति उत्पन्न हुई जिससे उनका अलगाव हो गया (प्रेरि 15:36–41)। बरनबास अपने चचेरे भाई यूहन्ना (मरकुस) को ले जाना चाहता था (कुल 4:10), लेकिन पौलुस ने मना कर दिया क्योंकि मरकुस ने पहले के मिशन में उन्हें छोड़ दिया था (प्रेरि 13:13)। बरनबास और यूहन्ना (मरकुस) साइप्रस गए, जबकि पौलुस सीलास के साथ सीरिया और किलिकिया गए। इस विभाजन के बाद, घटना का ध्यान बरनबास से पौलुस की ओर स्थानांतरित हो गया।

यह भी देखें अप्रमाणिक ग्रन्थ (बरनाबास का पत्र)।

बरसबस, बरसब्बास

एक बाइबल आधारित उपनाम। बरसबस का अरामी भाषा में अर्थ है "साबा का पुत्र"। बरसब्बास, "सब्त का पुत्र," आधुनिक अनुवादों में इस वर्तनी का उपयोग किया जाता है। नए नियम में दो लोगों के पास यह उपनाम है: यूसुफ़ बरसब्बास और यहूदा बरसब्बास (प्रेरितों के काम 1:23; 15:22)।

देखें यूसुफ #12; यहूदा #6।

बरसात के अन्त की वर्षा

बरसात के अन्त की वर्षा

फिलिस्तीन में वार्षिक वसन्त वर्षा मार्च के अन्त से अप्रैल की शुरुआत तक होती है, जो खट्टे फलों की फसल के बाद और गेहूँ और जौ की फसलों से पहले होती है। वसन्त की वर्षा आमतौर पर वर्षा ऋतु को समाप्त करती है जब तक कि अक्टूबर में पतझड़ (प्रारम्भिक) वर्षा फिर से शुरू नहीं हो जाती। पवित्रशास्त्र में वसन्त वर्षा का होना या न होना अक्सर इस्राएल के प्रति परमेश्वर की कृपा या अप्रसन्नता से जुड़ा होता था (व्य.वि. 11:13–17; अय्यू 29:23; नीति 16:15; यिर्म 3:3; होशे 6:3; योए 2:23; जक 10:1; जक 5:7)।

बराका

बराका

बिन्यामीन के गोत्र का योद्धा जो राजा शाऊल के खिलाफ संघर्ष में सिकलग में दाऊद के साथ शामिल हुआ था। बराका दाऊद की सेना में तीरंदाजों और गोफन चलाने वालों में से एक था, जो अपने बाएँ और दाएँ दोनों हाथों का उपयोग करते थे (1 इति 12:3)।

बराका की तराई

वह स्थान जहाँ राजा यहोशापात यहूदा के लोगों को परमेश्वर की स्तुति के लिए लाए थे (2 इति 20:26)। लोग परमेश्वर की सहायता के लिए आभारी थे, जिन्होंने मोआब, अम्मोन, और सेईर पर्वत की आक्रमणकारी सेनाओं को हराने में मदद की (2 इति 20:1–25)। यह तराई शायद वादी एल 'अर्रुब का क्षेत्र है, जो तकोआ से दूर नहीं है, बेरीकुट नमक खंडहर के पास है।

बरायाह

बरायाह

शिमी के पुत्रों में से एक, जो बिन्यामीन के गोत्र में से था (1 इति 8:21)।

बरीआ

बरीआ

1. आशेर के पुत्र, जो अपने परिवार, रिश्तेदारों और दादा याकूब के साथ मिस्र चले गए (उत्पत्ति 46:17; 1 इतिहास 7:30)। उनके वंशजों को बरीइयों कहा जाता था (गिनती 26:44)।
2. एप्रैम के सबसे छोटे पुत्र, जिनका जन्म उनके कई भाइयों के गत में मवेशी चुराने के कारण मारे जाने के बाद हुआ था (1 इतिहास 7:20–23)।
3. एल्पाल का पुत्र, बिन्यामीन के गोत्र में एक परिवार के मुखिया। यह बरीआ अय्यालोन में रहते थे और गत से आक्रमणकारियों को बाहर निकालने में मदद की (1 इतिहास 8:13)।
4. शिमी के पुत्र, गेर्शोन के कुल के लेवी, जिन्होंने यरूशलेम के मन्दिर में सेवा की। क्योंकि न तो बरीआ के और न ही उनके भाई यूश के अधिक पुत्र थे, इसलिए उनके परिवारों को लेवियों के भीतर एक ही उपकुल के रूप में गिना गया (1 इतिहास 23:10–11)।

बरीइयों

बरीइयों

बरीआ, जो आशेर के पुत्रों में से एक था, के वंशजों में से एक परिवार का सदस्य (गिन 26:44)।

देखिए बरीआ #1।

बरोदक-बलदान

बरोदक-बलदान

2 राजाओं 20:12 में यहूदा के राजा हिजकिय्याह के शासनकाल के दौरान बाबेल के राजा मरोदक बलदान की केजेवी वर्तनी। *देखें* मरोदक बलदान।

बर्कोस

एक मन्दिर सेवकों के समूह के एक पूर्वज, जो बाबेल की बँधुआई के बाद जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटे (एज्रा 2:53; नहे 7:55)।

बर्जिल्लै

बर्जिल्लै

1. तीन पुरुषों में से एक, जिन्होंने दाऊद और उनके समर्थकों की महनैम में अबशालोम के विद्रोह के दौरान सहायता की (2 शमू 17:27)। जब अबशालोम पराजित हो गया, तब बर्जिल्लै ने दाऊद से यरदन नदी पर दाऊद से भेट की जब वह यरूशलेम लौट रहे थे। हालाँकि बर्जिल्लै, जो 80 वर्ष के थे, उन्होंने यरूशलेम में स्थायी रूप से रहने के लिए दाऊद के प्रस्ताव को ठुकरा दिया, उन्होंने अपने पुत्र किम्हाम को भेजा (2 शमू 19:31–40; पुष्टि करें 1 रा 2:7)।

2. अद्रीएल के पिता। अद्रीएल ने शाऊल की पुत्री मेरब से विवाह किया (2 शमू 21:8; पुष्टि करें 1 शमू 18:19)। इस कारण से, बर्जिल्लै उन सात पुरुषों में से पाँच पुरुषों के दादा थे जिन्हें गिबोन में शाऊल के गिबोनियों के खिलाफ किए गए गलत कार्यों के लिए फांसी दी गई थी (2 शमू 21:1–9)।
3. याजक जिन्होंने #1 की पुत्री या वंशज से विवाह किया और उनके कुल का नाम अपना लिया। इन याजकों के वंशज 538 ईसा पूर्व में बँधुआई के बाद बाबेल में जरूब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटे। हालाँकि, उन्हें याजक के रूप में नियुक्त नहीं किया गया क्योंकि वह अपनी वंशावली का प्रमाण न दे सके (एज्रा 2:61; नहे 7:63)।

बर्तन

एक पात्र, आमतौर पर पकी हुई मिट्टी या धातु से बना होता है, जिसका उपयोग रोजमर्रा की जिंदगी और धार्मिक समारोह में किया जाता है। बर्तनों का उपयोग भोजन परोसने या संरक्षित करने के लिए किया जाता था (न्या 5:25; मत्ती 26:23; मर 14:20)। उन्हें पोंछकर सूखने के लिए छोड़ना पड़ता था (2 रा 21:13)। बाद में फरीसियों ने (नए नियम काल में सक्रिय एक यहूदी धार्मिक समूह) एक अनुष्ठानिक शुद्धिकरण भी जोड़ी (मत्ती 23:25–26; लूका 11:39)। अन्नबलि के संबंध में बर्तनों का उपयोग किया जाता था (गिन 7:13)। पुराने नियम के मिलापवाले तंबू और मंदिर में आराधना के लिए भेंट की रोटी की मेज के साथ भी बर्तनों का उपयोग किया जाता था (निर्ग 25:29; 37:16; गिन 4:7)।

बर्रे

बड़ा ततैया। *देखें* जानवर (ततैया)।

बलदान

बलदान

यह बाबेल के राजा और मरोदक बलदान के पिता थे। बलदान के पुत्र ने यहूदा के राजा हिजकिय्याह को उनकी गंभीर बीमारी से उबरने के बाद पत्र और भेट भेजी (2 रा 20:12; यशा 39:1)।

बलसान, बलसान

एक सुगन्धित, तैलीय द्रव्य जो कुछ विशेष पेड़ो और पौधों से प्राप्त होती है। लोग बलसान को औषधि के रूप में उपयोग करते हैं। "बलसान" शब्द से तात्पर्य उस द्रव्य से भी हो सकता है और उन पौधों से भी जो इसे उत्पन्न करते हैं।

उत्पत्ति 37:25, यिर्मयाह 8:22, 46:11, और 51:8 में उल्लिखित बलसान सम्भवतः या तो यरीहो बलसान (*बालानाइट्स एजिप्टिआका*) या मस्तिका पेड़ (*पिस्तासिया लेंटिस्कस*) है। यरीहो का बलसान, सामान्य रूप से मिस्र, उत्तर अफ्रीका, यरीहो के मैदानों और मृत सागर के पास के गर्म क्षेत्रों में उगता है। यह एक छोटा पौधा है जो मरूभूमि में फलता-फूलता है। इसकी ऊँचाई पर 2.7 से 4.6 मी (9 से 15 फीट) तक होती है। इसकी डालियाँ पतली और कांटेदार होती हैं जिन पर छोटे हरे फूल लगते हैं।

यह गोंद का पेड़ स्वाभाविक रूप से इस्राएल और आसपास के क्षेत्रों में उगता है। उत्पत्ति 43:11 सम्भवतः इस पौधे का उल्लेख करता है क्योंकि यह उस वस्तु का वर्णन करता है जो इस्राएल और आसपास के क्षेत्रों की मूल उत्पाद थी और उस समय मिस्र में अज्ञात थी। यह पेड़ झाड़ीदार होता है और 0.9 से 3 मीटर (3 से 10 फीट) ऊँचा होता है, जिसकी पत्तियाँ पूरे वर्ष हरी रहती हैं। लोग "बलसान" प्राप्त करने के लिए सामान्यतः अगस्त में इसकी ठूँठ और डालियों को काटते हैं। इसका रस बहता है और सूखकर कठोर हो जाता है। सबसे अच्छी गुणवत्ता वाला पीला-से सफेद रंग का बलसान, पारदर्शी बून्दों के रूप में दिखाई देता है। लोग इस उच्च गुणवत्ता वाले बलसान का उपयोग औषधि में शोषक पदार्थ के रूप में करते हैं। निम्न गुणवत्ता वाला बलसान रोग़न के रूप में काम आता है। मध्य पूर्वी देशों के बच्चे इसे जुगल (च्यूइंग गम) के रूप में भी उपयोग करते हैं।

1 राजाओं 10:10, 2 राजाओं 20:13, श्रेष्ठगीत 3:6, यशायाह 39:2, और यहेजकेल 27:17 में जिन सुगन्ध-द्रव्य का उल्लेख है, वे सम्भवतः गिलाद का बलसान (*कॉमिफोरा ओपोबाल्समम*) हैं। इसके नाम के बावजूद, यह पौधा गिलाद या आसपास के क्षेत्रों में स्वाभाविक रूप से नहीं उगता। यह अरब से आता है, विशेष रूप से यमन के पहाड़ी क्षेत्रों से। रोमी द्वारा विजय के समय यरीहो के मैदानों में ये वृक्ष तब भी उगते थे। रोमी विजेताओं ने यहूदी लोगों पर अपनी विजय के प्रतीक के रूप में इन पेड़ो की डालियाँ रोम में ले जाकर प्रदर्शित कीं।

गिलाद का बलसान एक छोटा सदाबहार पेड़ होता है जिसकी डालियाँ कठोर होती हैं। यह सम्भवतः ही कभी 4.6 मी (15 फीट) से ऊँचा बढ़ता है और इसकी डालियाँ फैलती हैं। लोग पेड़ के ठूँठ और डालियों को काटकर "बलसान" इकट्ठा करते हैं। उसका रस जल्दी ही सूखकर छोटे, असमान टुकड़ों में बदल जाता है जिन्हें इकट्ठा किया जाता है। लोग इस पेड़ के कच्चे और पके फलों से भी गोंद प्राप्त करते हैं।

*देखें*औषधि और चिकित्सा का अभ्यास।

बलामोन

एक नगर जहाँ यूदीत के पति मनश्शे को मिट्टी दी गई थी (यूदीत 8:3)।

बलास्तुस

हेरोदेस अग्रिप्पा प्रथम के राज सचिव (प्रेरि 12:20)। हेरोदेस द्वारा सोर और सीदोन के नगरों को तुच्छ समझा जाता था, इसलिए जब उनके प्रतिनिधियों ने राजा से मिलने का समय माँगा, जब वह पास के कैसरिया में था, तो उन्होंने बलास्तुस के माध्यम से उनसे सम्पर्क किया। हेरोदेस ने उन्हें सम्बोधित किया और उनकी महिमा स्वीकार करने के कारण एक घातक बीमारी से ग्रस्त हो गए (पद 21–23)।

बलि

*देखें*भेंट और बलिदान।

बलि का बकरा

वह बकरा जो प्रायश्चित के दिन जंगल में भेजा जाता था, प्रतीकात्मक रूप से लोगों के पापों को दूर ले जाता था (लैव्य 16)।

*देखें*प्रायश्चित का दिन।

बलिदान

*देखें*प्रायश्चित; भेंट और बलिदान।

बलियाल, बलियार

एक सामान्य इब्रानी संज्ञा जिसका अर्थ है "नीचता," "निरर्थकता," "दुष्टता," या "अराजकता"। हालांकि, बलियाल को अक्सर एक नाम के रूप में अनुवादित किया जाता है। इस प्रकार, कभी-कभी इसे "लुच्चे" (न्या 19:22; 1 शमू 2:12), "ओछी स्त्री" (1 शमू 1:16), या "अधर्मी पुरुषों" (व्य.वि. 13:13; न्या 20:13) के रूप में अनुवादित किया जाता है। नए अनुवाद आमतौर पर इसे "अनर्थकारी भीड़" या "ओछे" (व्य.वि. 13:13; न्या 19:22; 20:13; 1 शमू 1:16; 2:12; 10:27; नीति 6:12) के रूप में अनुवादित करते हैं। एक अपवाद नहू 1:15 में है, जिसे कुछ विद्वान सोचते हैं कि "बलियाल" के रूप में अनुवादित किया जाना चाहिए। यह अश्शूरी विजेता का एक व्यक्तिगत नाम है जिसने यहूदा के दक्षिणी राज्य को धमकी दी थी।

दो नियमों के बीच के ग्रन्थों में "बलियाल" को एक नाम के रूप में उपयोग किया गया है और इसने नए नियम में इसके उपयोग को प्रभावित किया है। नए नियम में, यह शब्द एक बार "बलियाल" (या 2 कुरि 6:15 में बलियार) के रूप में आता है और इसे शैतान, दुष्ट के प्रतिनिधित्व के रूप में पहचाना जाता है। नए नियम की अवधि के गैर-बाइबल लेखन में अक्सर बलियाल को शैतान या मसीह विरोधी के लिए एक नाम के रूप में उपयोग किया गया है।

बवण्डर

बवण्डर

कोई भी तेज, संभावित विनाशकारी हवा (अय्यू 27:20; भज 77:18; दानि 11:40)। बवण्डर को कभी-कभी धूल का शैतान भी कहा जाता है। जबकि बवण्डर पश्चिम एशिया के शुष्क क्षेत्रों में आम है, बाइबल के "बवण्डर" के स्पष्ट रोष और विनाशकारीता से यह असंभव हो जाता है कि अपेक्षाकृत हानिरहित धूल के शैतान का मतलब है (तुलना करें आमो 1:14; हब 3:14)। पूर्वी रेगिस्तानों से आने वाली सिरोको हवाएँ कभी-कभी चक्रवाती रूप में होती हैं, लेकिन पवित्रशास्त्र में हवाएँ तकनीकी रूप से बवण्डर नहीं हो सकती हैं।

बाइबल में बवण्डर अक्सर परमेश्वरीय गतिविधियों से जुड़े होते थे। एलिय्याह को एक बवण्डर के द्वारा स्वर्ग में ले जाया गया था (2 रा 2:1,11)। परमेश्वर अक्सर बवण्डर के माध्यम से बोलते थे (अय्यू 38:1; 40:6; भज 77:18)। परमेश्वरीय न्याय के अचानक विनाश का वर्णन अक्सर तूफानों, आंधियों और बवण्डरों से किया जाता था (होश 8:7; आमो 1:14; नहू 1:3; हब 3:14)।

बवासीर

1. व्यवस्थाविवरण 28:27 में अंग्रेजी शब्द 'अल्सर' का अनुवाद। *देखें*फोड़े।

2. 1 शमूएल 5:6–12 और 6:4–17 में अंग्रेजी शब्द 'ट्यूमर' का अनुवाद। *देखें*गांठें।

बव्वै

एक व्यक्ति जिसने नहेम्याह की देखरेख में यरूशलेम की शहरपनाह के एक भाग की मरम्मत का प्रबन्धन किया (नहे 3:18)। बव्वै हेनादाद का पुत्र था और यरूशलेम से लगभग 17 मील (या 27.4 किमी) दक्षिण-पश्चिम में स्थित कीला नगर के आधे जिले के हाकिम थे। बिन्नूई (नहे 3:24), जिसे हेनादाद का पुत्र भी बताया गया है (तुलना करें एज्रा 3:9), सम्भवतः बव्वै की गलत वर्तनी हो सकती है, या वे दोनों भाई हो सकते हैं।

*देखें*बिन्नूई #4।

बसकामा

एक स्थान जहाँ सेल्यूसिड सेना के सेनापति त्रीफोन ने अपने बन्दी, योनातान मक्कबी को मार डाला था। त्रीफोन योनातान को बन्धक बनाए हुए था, और जब योनातान उसके लिये उपयोगी नहीं रहा, तो त्रीफोन ने उसे मार डाला (1 मक्काबियों 12:42–13:23)।

यह स्पष्ट नहीं है कि बसकामा कहाँ स्थित था। सबसे लोकप्रिय सुझाव यह है कि यह आज के समय के टेल अल-जुमैज़ेह ("गूलर का पेड़") से सम्बन्धित हो सकता है, जो गलील की झील के उत्तर-पूर्वी किनारे के पास है। एल-जुमैज़ेह बसकामा से सम्बन्धित हो सकता है, जिसका अर्थ "गूलर का घर" हो सकता है। वहाँ पाए गए प्राचीन खण्डहर सम्भवतः योनातान के सम्मान में बनाए गए किसी मन्दिर के अवशेष हो सकते हैं, जो एक महान नायक थे। यहूदियों के इतिहासकार जोसेफस इस स्थान को बसका कहते हैं।

बसलीत, बसलूत

बाबेल में बँधुआई से लौटने के बाद जब जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम आए मन्दिर सेवकों के एक दल के पूर्वज (एज्रा 2:52, जिन्हें "बसलूत" कहा गया है; नहे 7:54)।

बसोदयाह

मशुल्लाम के पिता। योयादा के साथ, मशुल्लाम ने बाबेल की बँधुआई के बाद यरूशलेम की शहरपनाह के एक भाग की मरम्मत करने में सहायता की (नहे 3:6)।

बसोर (स्थान)

बसोर (स्थान)

गिलाद का नगर, जिसे यहूदा मक्काबी ने वहां रहने वाले यहूदियों को बचाने के लिए कब्जा किया था (1 मक 5:26, 36)। आज इस नगर को बुसर एल-हरीरी के नाम से जाना जाता है। *देखें*बोस्रा #3।

बसोर का नाला

बसोर का नाला

नाला, या धारा, जिसे दाऊद ने अमालेकियों का पीछा करने के लिए दक्षिण की ओर पार किया जब उन्होंने अपने गृह आधार सिकलग पर हमला किया था। वे थके हुए थे, इसलिए दाऊद के 200 लोग नाले पर रुके रहे जबकि अन्य 400 ने शत्रु को पकड़ा और पराजित किया (1 शमू 30:9–21)।

बहन

*देखें*परिवार का जीवन और संबंध।

बहरा, बहरापन

सुनने में असमर्थता; पवित्रशास्त्र में इस शब्द का प्रयोग शाब्दिक, शारीरिक असमर्थता और रूपक, आत्मिक दोष दोनों का वर्णन करने के लिए किया गया है। आत्मिक रूप से बहरे वे थे जिन्होंने या तो दिव्य संदेश सुनने से इनकार कर दिया या अपनी आत्मिकता की कमी के कारण अक्षम हो गए (यशायाह 42:18)। भविष्यवक्ता यशायाह ने दोनों प्रकार के बहरे व्यक्तियों को जोरदार तरीके से संबोधित किया (रूपक में यशा 42:18; 43:8; शाब्दिक में यशा 29:18; 35:5)। पुराने नियम में, हालांकि इस स्थिति को परमेश्वर के न्याय का परिणाम माना गया था (मीका 7:16), एक बहरे व्यक्ति को शाप देना गलत था (लैव्य 19:14)। नए नियम में बहरे उन लोगों में शामिल थे जिन्हें यीशु ने चंगा किया (मत्ती 11:5; मर 7:32–37; लूका 7:22)। एक मिर्गी से पीड़ित लड़का, जिसे यीशु ने चंगा किया था, वह "गूँगी और बहरी आत्मा" से पीड़ित था (मर 9:25)। ऐसी चंगाइयों ने यीशु की मसीहा के रूप में भूमिका को प्रमाणित किया।

*यह भी देखें*चिकित्सा और चिकित्सा अभ्यास।

बहारुम, बहूरीमी, बहूरीम

यह बिन्यामीन की गोत्र की भूमि में स्थित गाँव था। यह पुरानी सड़क पर स्थित था जो यरीहो और यरूशलेम को जोड़ती थी, और जैतून पर्वत के पूर्व में थी। बहूरीम आधुनिक समय का "रस एत-तेमीम" है। पेलेती ने अपनी पत्नी, मीकल, को अब्नेर के आदेश पर वहाँ खो दिया जब मीकल को राजा दाऊद के पास लौटाया जा रहा था (2 शमू 3:16)। बहूरीम में, शिमी ने दाऊद को श्राप दिया और उस पर और उसके सेवकों पर पत्थर फेंके (2 शमू 16:5; 19:16; 1 रा 2:8)। योनातान और अहीमास, जो दाऊद के लिए जासूसी कर रहे थे, अबशालोम के सेना से बचने के लिए कुएँ में छिपे थे (2 शमू 17:18)। दाऊद के पराक्रमी पुरुषों में से एक, अज्मावेत, बहूरीम से आया था (2 शमू 23:31; 1 इति 11:33)।

बहिष्कृत

दो संबंधित इब्रानी शब्दों का अनुवाद जिनका मुख्य अर्थ दूर करना, निर्वासित करना या बाहर निकालना है। सात में से पाँच संदर्भों में यह शब्द इस्राएल से निर्वासित लोगों के लिए है जिन्हें यहोवा द्वारा पुनः एकत्रित किया जाएगा (भज 147:2; यशा 11:12; 27:13; 56:8; यिर्म 30:17)। दो अन्य संदर्भों में यह मोआब (यशा 16:3–4) और एलाम (यिर्म 49:36) से भागे हुए लोगों के लिए है।

बहुमूल्य काठ

बहुमूल्य काठ*

प्रकाशितवाक्य 18:12 में "सुगंधित लकड़ी" के लिए के.जे.वी. अनुवाद। काठ एक गहरे रंग की, सुगंधित और मूल्यवान लकड़ी थी जिसका उपयोग फर्नीचर बनाने के लिए किया जाता था।

देखें पौधे (नींबू पेड़)।

बहुमूल्य पत्थर

बहुमूल्य पत्थर

पुराने नियम के समय में उपयोग किए गए कीमती पत्थरों की एक लम्बी सूची निर्गमन 28:17–20 और 39:10–13 में मिलती है, जहाँ तीन पत्थरों की चार पंक्तियां स्थापित की गई थीं, जिनमें से प्रत्येक पर इस्राएल के 12 गोत्रों में से एक का नाम खुदा हुआ था, जो महायाजक की छाती के चपरास पर जड़े जाते थे। अन्य सूचियाँ यहेजकेल 28:13 और प्रकाशितवाक्य 21:19–21 में मिलती हैं। इन सभी पत्थरों की सही पहचान करना मुश्किल है, क्योंकि हमेशा स्पष्ट अनुवाद सम्भव नहीं होता। अनुवाद के कुछ अन्तर निम्नलिखित सूची में दर्शाए गए हैं, जैसा कि रिवाइज्ड स्टैण्डर्ड वर्शन में अनुवादित किया गया है:

1. सूर्यकांत, सिलिकॉन का ऑक्साइड, विभिन्न रंगों की परतों वाला एक प्रकार का पारदर्शी चमकीला पत्थर (निर्ग 28:19; 39:12; यशा 54:12; प्रका 21:19)।

2. संगमरमर, कैल्शियम कार्बोनेट (जिप्सम) की एक बारीक दानेदार पट्टी वाली किस्म, जो अक्सर सफेद और पारभासी होती है और बाइबल के समय में सजावटी फूलदान, कटोरे, काजल के बर्तन, मूर्तियाँ, इत्र के जार, आदि के लिए व्यापक रूप से उपयोग की जाती थी (श्रे.गी 5:15; मत्ती 26:7; मर 14:3; लूका 7:37)।

3. नीलम, सिलिकॉन का ऑक्साइड, पारदर्शी मणिभीय चमकीले पत्थर की बैंगनी या बैंगनी किस्म (निर्ग 28:19; 39:12; प्रका 21:20)।

4. फीरोजा, एल्यूमिनियम का सिलिकेट (निर्गमन 28:20; 39:13; श्रेष्ठगीत 5:14; दानिय्येल 10:6)। यह आमतौर पर हरे रंग का होता है (प्रका 21:20) लेकिन यह नीला, सफेद, या सुनहरा भी हो सकता है और अपारदर्शी या पारदर्शी हो सकता है—पारदर्शी प्रकार में पन्ना और हरे और नीले रंगवाले रत्न शामिल हैं।

5. लालड़ियों। नीचे हीरा देखें।

6. माणिक्य, सिलिकॉन ऑक्साइड जो लाल रंग का होता है। अनुवादों में इसे कभी-कभी माणिक्य (निर्गमन 28:17; 39:10; यहेजकेल 28:13), एक प्रकार का गहरा भूरा या लाल चमकीला पत्थर (प्रकाशित वाक्य 4:3; 21:20) के साथ जोड़ा जाता है।

7. मरकत। ऊपर सूर्यकांत देखें

8. माणिक्य, एल्यूमीनियम फ्लुओसिलिकेट, पीले रंग का (प्रका 21:20), संभवतः पद्मराग (निर्ग 28:17) या फीरोजा (यहे 1:16; 10:9; 28:13) के बराबर है।

9. लहसनिए, एक निकल-दागदार सेब-हरा मरकत जो आभूषणों में व्यापक रूप से उपयोग किया जाता है (प्रका 21:20)।

10. मूंगा, विभिन्न रंगों में पाए जाने वाले विभिन्न समुद्री जानवरों का कठोर कैल्शियम युक्त कंकाल - लाल, सफ़ेद और काला। यह पूरी तरह से पत्थर नहीं है (अय्यू 28:18; यहे 27:16)।

11. बिल्लौर, एक स्पष्ट, पारदर्शी मणिभीय चमकीला पत्थर (अय्यू 28:18)। प्रकाशितवाक्य 4:6, 21:11, और 22:1 में यूनानी शब्द क्रिस्टालोन चट्टान क्रिस्टल या यहाँ तक कि बर्फ भी हो सकता है।

12. हीरा, अनिश्चित पहचान वाला पत्थर (निर्ग 28:18; 39:11; यहे 28:13)। यह आधुनिक हीरे के बराबर नहीं हो सकता है। यिर्मयाह 17:1 में, हीरा संभवतः कोरन्डम का रूप था, जो एक बहुत कठोर पदार्थ है।

13. मरकत, शायद आधुनिक मरकत जैसा हरा पत्थर (निर्ग 28:18; 39:11; यहे 27:16; 28:13)। सेप्टुआजिंट गार्नेट जैसे बैंगनी पत्थर का सुझाव देता है। नए नियम में प्रकाशितवाक्य 4:3 में स्माराग्डिनोस और प्रकाशितवाक्य 21:19 में स्माराग्डोस मरकत का सुझाव देते हैं।

14. लशम, संभवतः लाल-नारंगी ज़िरकॉन या नीला पत्थर जैसे फ़िरोज़ा, नीलम या नीलमणि (निर्ग 28:19; 39:12)। प्रकाशित वाक्य 21:20 में हुकीन्थोस एक नीला पत्थर है। स्पष्ट पहचान अनिश्चित है।

15. यशब, सघन, अपारदर्शी, अक्सर अत्यधिक रंगीन मणिभीय चमकीला पत्थर पदार्थ (निर्ग 28:20; 39:13)। नए नियम में यूनानी शब्द ईआसपिस (प्रका 4:3; 21:11, 18–19) एक हरा चमकीला पत्थर है।

16. लैपिस लाजुली, गहरा नीला पत्थर; सोडियम, एल्युमिनियम, कैल्शियम, सल्फर, और चांदी का यौगिक जिसमें कई खनिजों का मिश्रण होता है। यह आमतौर पर लौह पाइराइट्स के सुनहरे कणों से युक्त होता है और प्राचीन दुनिया में सजावटी उद्देश्यों के लिए व्यापक रूप से उपयोग किया जाता था। यह नीलमणि के समान है।

17. संगमरमर, चूना पत्थर जो रूपांतरण द्वारा सघन होता है, उच्च पॉलिश लेता है, टिकाऊ और निर्माण उद्देश्यों के लिए उपयुक्त (1 इति 29:2; एस्त 1:6; प्रका 18:12)।

18. सुलैमानी, चमकीला पत्थर जिसमें सीधे परतें या बैंड होते हैं जो रंग में भिन्न होते हैं (उत्पत्ति 2:12; निर्गमन 25:7; 28:9, 20; 39:6, 13; 1 इतिहास 29:2; अय्यूब 28:16; यहेजकेल 28:13)। नीचे सार्डोनिक्स देखें।

19. मोती, कठोर चिकना पदार्थ, सफेद या विभिन्न रंगों में, जो विभिन्न द्विध्रुवीय श्लेष्म के खोल में बढ़ता है। नए नियम में "मोती" महिलाओं के आभूषण (1 तिम 2:9; प्रका 17:4) या व्यापार की वस्तुओं (प्रका 18:12, 16) के रूप में जाने जाते हैं। स्वर्ग का राज्य उत्तम मोती के समान है, जिसे लोग बड़ी कीमत पर खोजते हैं (मत्ती 13:45–46)।

20. माणिक, छह स्थानों पर इब्रानी शब्द पेनिनिम का अनिश्चित अनुवाद (अय्यूब 28:18; नीतिवचन 3:15; 8:11; 20:15; 31:10; विलापगीत 4:7)। यह गहरा लाल या कारमाइन पत्थर संभवतः प्राचीन दुनिया में जाना जाता था, लेकिन इसे संदर्भित करने वाले शब्दों के अनुवाद में कठिनाइयाँ हैं।

21. नीलमणि, गहरा नीला पत्थर (निर्ग 24:10; 28:18; 39:11; अय्यू 28:6, 16; श्रे. ष्ठ 5:14; यशा 54:11; विला 4:7; यहे 1:26; 10:1; 28:13), जो कभी-कभी अय्यूब 28:6 और प्रकाशितवाक्य 21:19 में लाजवर्द पत्थर को भी सन्दर्भित कर सकता है।

22. माणिक्य, चमकीला पत्थर का लाल या गहरा भूरा रूप (निर्ग 28:17; 39:10; यहे 28:13)। प्रकाशितवाक्य 4:3 ("माणिक्य पत्थर") में भी इसका उल्लेख किया गया है, हालांकि आधुनिक संस्करणों में इसे अक्सर "माणिक्य" के रूप में प्रस्तुत किया जाता है। ऊपर माणिक्य देखें।

23. सार्डोनिक्स, भूरे और सफेद परतों वाला एक प्रकार का सुलेमानी (प्रका 21:20; "सुलैमानी")।

24. पुखराज, पीला पत्थर, मणिभीय रूप में पाया जाने वाला एल्युमिनियम का फ्लुओसिलिकेट (निर्ग 28:17; 39:10; अय्यू 28:19; यहे 28:13; प्रका 21:20)

यह भी देखें खनिज और धातुएँ।

बहुविवाह

देखें विवाह और विवाह के रीति-रिवाज।

बहू

देखें पारिवारिक जीवन और सम्बन्ध।

बहूरीमी

बहूरीमी

बहूरीम गाँव के व्यक्ति के लिए किंग जेम्स संस्करण का रूप (2 शमू 23:31)।

देखें बहारूम, बहूरीमी, बहूरीम।

बहेलिया

जो जंगली पक्षियों को फँसाता या मारता है। पालने, भोजन और बलिदानों के लिए पक्षियों को पकड़ना बहेलियों का काम था। यह काम धनुष और तीर, गोफन या जाल का उपयोग करके किया जाता था (नीति 1:17; यहेज 12:13; 17:20; होशे 7:12; 9:8)। अन्य तरीकों में पक्षी-आसंजक (बर्ड लाइम) का उपयोग शामिल था, यह एक चिपचिपा पदार्थ था जिससे पक्षी चिपक जाते थे और एक फेंकने वाली छड़ी जो पक्षियों की टांगें तोड़ देती थी। बहेलिये अपने जाल के पास छिपकर बैठते थे और पकड़े गए पक्षियों को एक टोकरी में रखते थे (यिर्म 5:26–27)। "बहेलिया" शब्द का उपयोग दुष्ट

लोगों के लिए एक रूपक के रूप में भी किया जाता है जो अन्य लोगों को फँसाते हैं (भज 91:3; 124:7; यिर्म 5:26; होशे 9:8)।

यह भी देखें शिकार।

बांज

बांज

फिलिस्तीन में कम से कम पाँच प्रकार के बांज के पेड़ उगते हैं। इनमें से एक है कर्मेस बांज (*क्वेरकस कोक्सीफेरा*), जो *कोकस इलिसिस* कीड़े का मेजबान होता है। यह कीड़ा एक लाल रंग उत्पन्न करता है जिसका उपयोग सन और ऊन को रंगने के लिए किया जाता है (उत 38:28–30; निर्ग 25:4; 26:1; 28:33; 35:23; 39:24; लैव्य 14:4–6, 51–52; गिन 19:6; 2 इति 2:7, 14; 3:14; यशा 1:18; इब्रा 9:19; प्रका 18:12)।

कर्मेस बांज 1.8 से 10.7 मीटर (6 से 35 फीट) ऊँचा होता है। यह सीरिया, लेबनान, और इस्राएल के पहाड़ी क्षेत्रों और आसपास के क्षेत्रों में उगता है। जब यह अकेला उगता है, तो कर्मेस बांज अक्सर एक बड़ा पेड़ बन जाता है। प्राचीन काल में, लोग नियमित रूप से कब्रों के पास बांज के पेड़ लगाते थे। बाइबल के समय में, बांज के पेड़ों का सम्मान किया जाता था और उनकी बड़ी आकार और ताकत के लिए उन्हें आदर भी दिया जाता था। महत्वपूर्ण व्यक्तियों को आमतौर पर बांज के पेड़ों की छाया में दफनाया जाता था। हेब्रोन में अब्राहम का बांज इसका एक उदाहरण है।

दूसरा प्रकार वलोनिया बांज (*क्वेरकस एजिलॉप्स*) है, सम्भवतः वही बांज है जिसका उल्लेख यशायाह 2:13 और 44:14 में किया गया है। यह मध्य पर्वतीय क्षेत्रों में आम है और सम्भवतः बाशान के आसपास के क्षेत्र में व्यापक रूप से फैली हुई थी।

उत्पत्ति 35:4, 8 में बांज को होल्म ओक (*क्वेरकस इलेक्स*) माना जाता है, जो एक सदाबहार ओक है और 18.3 मीटर (60 फीट) तक ऊँचा हो सकता है।

एक और प्रकार *क्वेरकस लुसिटानिका,* साइप्रस बांज है। यह एक छोटा पर्णपाती पेड़ है जो शायद ही कभी 20 फीट (6.1 मीटर) से अधिक ऊँचा होता है। लोग कभी-कभी इस पेड़ के बड़े बलूत के फल खाते थे।

किंग जेम्स संस्करण में उत्पत्ति 12:6, 13:18, 14:13, और 18:1 में "मैदान" के रूप में अनुवादित शब्द को सम्भवतः "बांज" के रूप में अनुवादित किया जाना चाहिए (जैसा कि बिरीन स्टैंडर्ड बाइबिल में है)।

पुराने नियम में "अशेरा खम्बों" का कई बार उल्लेख किया गया है, जो आमतौर पर बाल या अन्य गैर-इस्राएली देवताओं की उपासना से जुड़े होते थे, और कभी-कभी पवित्र बांज के उपवनों से जुड़े होते थे (निर्ग 34:13; व्य.वि. 16:21; न्या 3:7; 1 रा 14:23; 18:19; 2 रा 17:16)। ये वे स्थान थे जहाँ लोग अन्यजातियों की उपासना के अनुष्ठान करते थे।

बांज वृक्ष

बांज वृक्ष

यशायाह 44:14 में वर्णित वृक्ष (केजेवी "ऐश") जिसकी लकड़ी का उपयोग ईंधन और मूर्ति निर्माण के लिए किया जाता था; इसकी पहचान अनिश्चित है। *देखें* पौधे (गोपेर; बांज; ऐश)।

बांज वृक्ष

बांज वृक्ष

फिलिस्तीनी बांज वृक्ष या तारपीन का पेड़ (*पिस्तासिया टेरेबिंथस*) एक बड़ा पेड़ है जो ऋतु के अनुसार अपने पत्ते गिराता है (यशा 6:13; होश 4:13)। इसकी शाखाएँ विभिन्न दिशाओं में फैलती हैं। सर्दियों में, बिना पत्तों के, यह एक बांज वृक्ष के समान दिखता है। यह पेड़ 3.7 से 7.6 मीटर (12 से 25 फीट) ऊँचा होता है। पेड़ के हर हिस्से में एक मीठी सुगंधित, चिपचिपी रस होती है जिसे रेजिन कहा जाता है। बांज वृक्ष का **फल** एक छोटा लाल या नीला ड्रूप होता है (एक प्रकार का फल जिसमें एक बीज होता है, जैसे जैतून या चेरी)। यह फल आम तौर पर इंसानों द्वारा नहीं खाया जाता है, लेकिन पक्षी और जानवर इसे खा सकते हैं। यह पिस्ता के पेड़ (*पिस्तासिया वेरा*) के फल से बहुत छोटा और कम स्वादिष्ट होता है, जो आज हम जो पिस्ता खाते हैं उसे पैदा करता है।

बांज वृक्ष सीरिया, लेबनान, फिलिस्तीन, और अरब की पहाड़ियों के निचले हिस्सों में आम है। यह आमतौर पर समूहों में नहीं बल्कि अकेले उगता है और ज्यादातर उन जगहों पर पाया जाता है जो शाहबलूत वृक्ष के लिए बहुत गर्म या बहुत सूखे होते हैं। चूंकि बांज वृक्ष स्वाभाविक रूप से गिलाद में उगता है, इसलिए यह संभव है कि इसका चिपचिपा रस उन मसालों का हिस्सा था जिन्हें इश्माएलियों ने गिलाद से मिस्र तक ले जाया था (उत्प 37:25)।

देखें पिस्ता।

बांजवृक्ष

लंबी पत्तियों वाला बांजवृक्ष (*बक्सस लॉन्गिफोलिया*) एक कठोर सदाबहार पेड़ है। इसे बांजवृक्ष के नाम से भी जाना जाता है। ये पेड़ इस्राएल के उत्तरी भाग और आस-पास के पहाड़ी क्षेत्रों में पाए जाते हैं। यह गलीली पहाड़ियों और लबानोन में उगता है। यह पेड़ लगभग 6.1 मीटर (20 फीट) की ऊंचाई तक बढ़ता है और इसका तना पतला होता है। आमतौर पर इसका तना 15.2 से 20.3 सेंटीमीटर (छह से आठ इंच) व्यास से ज़्यादा नहीं होता है।

बांजवृक्ष की लकड़ी बहुत कठोर होती है और इसे घिस करके चिकना बनाया जा सकता है। रोमियों ने इसकी कठोर लकड़ी के लिए बांजवृक्ष की खेती की। वे इसका इस्तेमाल हाथी दांत की जड़ाई वाली अलमारियाँ और गहनों के बक्से बनाने में करते थे।

बाइबल में यशायाह 41:19 और 60:13 में बांजवृक्ष का उल्लेख है। संशोधित मानक संस्करण में उसी पेड़ को "चीड़" कहा गया है।

बांझपन

बांझपन (सन्तान उत्पन्न करने में असमर्थ) या निःसंतान होने की स्थिति।

एक बंद गर्भ को व्यक्तिगत त्रासदी के रूप में देखा जाता था। बाढ़ के बाद, परमेश्वर ने लोगों को "फूलो-फलो और बढ़ो और पृथ्वी में भर जाओ" का आदेश दिया (उत 9:1)। बाद में, यिर्मयाह ने इसी तरह की सलाह दी (यिर्म 29:6)। एक बांझ पत्नी बहुविवाह में (जहां एक पुरुष की कई पत्नियाँ होती हैं) उपहास या अत्यधिक जलन का सामना कर सकती थी (उत 16:4; यिर्म 30:1)। अपने पति के लिए बच्चों का दबाव इतना तीव्र था कि एक बांझ पत्नी अपने पति को एक सरोगेट माँ (एक महिला जो दंपति के लिए सन्तान उत्पन्न करेगी; उत 16:1–2; 30:3) की पेशकश कर सकती थी। यदि एक पति बिना सन्तानों के मर गया, तो उसके भाई से अपेक्षा की जाती थी कि वह उसकी पत्नी के साथ उसके स्थान पर सन्तान उत्पन्न करे (उत 38:8)।

बांझपन एक श्राप या ईश्वरीय दण्ड हो सकता है (होश 9:11, 14; उत 20:17–18)। यह गंभीर प्रार्थनाओं के बाद हट सकता है (उत 25:21; 1 शमू 1:16, 20)। यह परमेश्वर के भविष्यद्वक्ता या दूत द्वारा भी हट सकता है (2 रा 4:16; उत 18:14)।

एक कहानी में, एक पत्नी जिसने सन्तान जन्म देना बंद कर दिया था, उसने दूदाफल (एक पौधा जिसे उर्वरता में सहायता करने वाला माना जाता है) को अपने पति के साथ सोने के अवसर के लिए बदला और तीन और सन्तान हुए (उत 30:14–21)। परमेश्वर ने वादा किया था कि यदि इस्राएल उनके नियमों का पालन करेंगे, तो वे बांझपन का अनुभव नहीं करेंगे (सन्तान न होने की असमर्थता; व्य.वि. 7:14)। असामान्य रूप से, प्राचीन ग्रंथों में यह भी माना गया है कि बांझपन का परिणाम पुरुष बांझपन हो सकता है। अंत में, भले ही बांझपन कितना भी बुरा क्यों न हो, यीशु ने यरूशलेम की महिलाओं से कहा कि यह उस कष्ट से बेहतर होगा जिसका वे सामना करने वाली थीं (लूका 23:29)। वे सिखा रहे थे कि शारीरिक समस्याएं आत्मिक समस्याओं जितनी महत्वपूर्ण नहीं होती हैं।

बाँधना और खोलना

शब्द जो यीशु ने विशेष अधिकार का वर्णन करने के लिए उपयोग किए, जो उन्होंने अपने अनुयायियों को दिया। यीशु ने दो अलग-अलग अवसरों पर बाँधने और खोलने के विषय में बात की है।

यीशु पतरस को अधिकार प्रदान करते हैं

पतरस के इस अंगीकार के बाद कि यीशु मसीहा है, यीशु ने उनसे कहा: "मैं तुझे स्वर्ग के राज्य की कुँजियाँ दूँगा: और जो कुछ तू पृथ्वी पर बाँधेगा, वह स्वर्ग में बँधेगा; और जो कुछ तू पृथ्वी पर खोलेगा, वह स्वर्ग में खुलेगा" (मत्ती 16:19)। बाद में, यीशु ने सभी शिष्यों को बाँधने और खोलने का वही अधिकार दिया (18:18)।

केवल मत्ती रचित सुसमाचार में ही ये विशेष शब्द बाँधने और खोलने के बारे में मिलते हैं। यूहन्ना रचित सुसमाचार के अनुसार, यीशु ने पुनरुत्थान के बाद शिष्यों से कुछ इसी तरह से कहा: "जिनके पाप तुम क्षमा करो वे उनके लिये क्षमा किए गए हैं; जिनके तुम रखो, वे रखे गए हैं" (यूह 20:23)। यह समझना कठिन है कि यीशु ने किस प्रकार का अधिकार दिया और इसकी सीमा क्या है।

"बाँधने और खोलने" का क्या अर्थ है?

"बाँधना और खोलना" दो यूनानी शब्दों का अनुवाद है। ये यूनानी शब्द अरामी भाषा से आते हैं, वह भाषा जिसे यीशु बोलते थे। यीशु के समय में, यहूदी शिक्षक इन शब्दों का दो तरीकों से उपयोग करते थे:

1. **शिक्षण अधिकार**: परमेश्वर की व्यवस्था सिखाने वाले शिक्षक, जब किसी कार्य को "बाँधना" कहते थे तब वे उसे रोकते थे और जब "खोलना" कहते थे तब वे उसे अनुमति देते थे। यीशु ने इस शिक्षण भूमिका का उल्लेख करते हुए कहा: "शास्त्री और फरीसी मूसा की गद्दी पर बैठे हैं; इसलिए वे तुम से जो कुछ कहें वह करना, और मानना।" मत्ती 23:2–3। सबसे महान यहूदी रब्बियों में, शम्मै ने कई कार्यों को "बाँधा" जो अधिक उदार शिक्षक हिल्लेल ने "खोला"।
2. **न्यायिक निर्णय:** लोग जब दण्ड या स्वतन्त्रता के बारे में निर्णय लेते थे, तब भी इन शब्दों का उपयोग करते थे। "बाँधने" का अर्थ था किसी को दोषी ठहराना, जबकि "खोलने" का अर्थ था उन्हें निर्दोष घोषित करना।

दोनों प्रकार के अर्थों का उपयोग मत्ती के दो पाठों की व्याख्या के लिए किया गया है।

मत्ती के शब्दों का सटीक अर्थ विशिष्ट स्थितियों में उनके प्रयोग के आधार पर तथा प्रेरितों के अधिकार के बारे में नए नियम की सामान्य समझ के आधार पर समझा जाना चाहिए। मत्ती 16:19 में, पतरस का बाँधने और खोलने का अधिकार उसके "स्वर्ग के राज्य की कुँजियाँ" प्राप्त करने से जुड़ा है। सुसमाचारों में, "स्वर्ग का राज्य" या "परमेश्वर का राज्य" वह स्थान है जहाँ परमेश्वर शासन करते हैं। यह उन लोगों का "समाज" है जिन पर वह प्रभु के रूप में शासन करते हैं। एक प्रतीक के रूप में, पतरस को उस राज्य, उस "भवन" की कुँजियाँ दी गईं। परमेश्वर के लोगों को उनके भवन के रूप में वर्णित किया गया है (1 कुरि 3:9, 16–17; इफि 2:20–22; 1 पत 2:4–5)। कुँजियाँ पतरस को दी गई उस अधिकार का प्रतीक हैं, जिसने यीशु को प्रभु के रूप में अंगीकार किया था (मत्ती 16:16)। पतरस उन सभी शिष्यों का प्रतिनिधित्व करते हैं जो वही अंगीकार करते हैं।

मत्ती 23:13 के अनुसार, शास्त्री राज्य के सिखानेवाले के रूप में माने जाते थे क्योंकि परमेश्वर का ज्ञान उन्हें दिया गया था (लूका 11:52)। हालांकि वे इस कर्तव्य में असफल रहे और उनकी इस असफलता ने लोगों को परमेश्वर के राज्य में प्रवेश करने से रोका। इसलिए, उनका कार्य पतरस को सौंपा गया, जो 12 शिष्यों की ओर से बोलते थे। ये शिष्य परमेश्वर के नए लोगों का प्रतिनिधित्व करते थे (देखें मत्ती 21:43)।

यह भी देखें राज्य की कुंजियाँ।

बांसुरी

कई इब्रानी शब्दों का अनुवाद, जो विभिन्न प्रकार के वायु वाद्य यंत्रों को निर्दिष्ट करता है, जिन्हें छेद के आर-पार या छेद से बजाकर बजाया जाता है। *देखें* संगीत वाद्य यंत्र (हलिल)।

बाँसुरी

भजन संहिता 5 (केजेवी) के शीर्षक में इब्री शब्द का उल्लेख है; संगीत संकेत, जिसका अर्थ है "बाँसुरी", जो भजन के प्रदर्शन के लिए संगीत संगत के प्रकार का वर्णन करता है। *देखें* संगीत।

बाँसुरी

बाँसुरी

अंग्रेजी शब्द जो विभिन्न नलीदार वाद्य यंत्रों को दर्शाने वाले कई इब्री और यूनानी शब्दों का अनुवाद करता है। *देखें* वाद्य यंत्र।

बाइबल

यूनानी शब्द बिब्लिया से लिया गया है, जिसका अर्थ है "पुस्तकें।" यद्यपि यह बहुवचन है, फिर भी इसे एकवचन संज्ञा के रूप में प्रयोग किया जाने लगा और यह पवित्र शास्त्रों के रूप में ज्ञात पुस्तकों के संग्रह को संदर्भित करता है। पवित्र लेखों के संग्रह का विचार इब्रानी-मसीही विचार में प्रारंभिक रूप से विकसित हुआ। छठी शताब्दी ईसा पूर्व में दानिय्येल ने एक भविष्यद्वानी लेख को "पुस्तकें" कहा (व्य.वि. 9:2)। 1 मक्काबियों के लेखक (दूसरी शताब्दी ईसा पूर्व) ने पुराने नियम को "पवित्र पुस्तकें" कहा (12:9)। यीशु ने पुराने नियम की पुस्तकों को "शास्त्र" कहा (मत्ती 21:42), और पौलुस ने उन्हें "पवित्र शास्त्र" कहा (रोम 1:2)।

बाइबल को पुराने नियम और नए नियम में विभाजित किया गया है। निश्चित रूप से, मसीह के आने से पहले कोई पुराना और नया नियम नहीं था, केवल एक पवित्र लेखन का संग्रह था। लेकिन जब प्रेरितों और उनके सहयोगियों ने पवित्र साहित्य का एक और समूह तैयार किया, तो कलीसिया ने पुराने और नए नियम का उल्लेख करना शुरू किया। वास्तव में "नियम" एक यूनानी शब्द का अनुवाद है जिसे बेहतर रूप से "वाचा" कहा जा सकता है। यह परमेश्वर द्वारा आत्मिक मार्गदर्शन और मनुष्य के लाभ के लिए की गई व्यवस्था को दर्शाता है। वाचा अपरिवर्तनीय है: मनुष्यजाति इसे स्वीकार कर सकती है या अस्वीकार कर सकती है लेकिन इसे बदल नहीं सकती। "वाचा" एक सामान्य पुराना नियम शब्द है;

पुराने नियम में वर्णित कई वाचाओं में, सबसे प्रमुख मूसा को दिया गया व्यवस्था थी। जब इस्राएल मूसा की वाचा के तहत संघर्ष कर रहे थे और असफल हो रहे थे, परमेश्वर ने उन्हें एक "नई वाचा" का वादा किया (यिर्म 31:31)।

नए नियम में "नई वाचा" शब्द कई बार आता है। यीशु ने इसका उपयोग तब किया जब उन्होंने प्रभु भोज की स्थापना की; इसके द्वारा उन्होंने परमेश्वर के साथ संगति के नए आधार की ओर ध्यान आकर्षित करना चाहा, जिसे वे अपनी मृत्यु द्वारा स्थापित करना चाहते थे (लूका 22:20; 1 कुरि 11:25)। प्रेरित पौलुस ने भी उस नई वाचा का उल्लेख किया (2 कुरि 3:6, 14), जैसा कि इब्रानियों के लेखक ने किया (इब्रा 8:8; 9:11–15)। परमेश्वर के लोगों के साथ व्यवहार करने की नई विधि का विस्तृत वर्णन (मसीह के क्रूस पर पूर्ण किए गए काम के आधार पर) नए नियम की 27 पुस्तकों का विषय है। मसीह के आगमन की प्रत्याशा में परमेश्वर का लोगों के साथ व्यवहार (मसीह का इब्री समकक्ष, जिसका अर्थ "अभिषिक्त जन") निश्चित रूप से पुराने नियम की 39 पुस्तकों का मुख्य विषय है, हालांकि वे उससे कहीं अधिक के बारे में हैं। लातीनी कलीसिया लेखकों ने "वाचा" का अनुवाद करने के लिए *टेस्टामेंटम* का उपयोग किया, और उनसे यह उपयोग अंग्रेजी में चला गया; इसलिए पुरानी और नई वाचाएं पुराना नियम और नया नियम बन गईं।

कम से कम पुराने नियम का पहला भाग एक तार्किक और आसानी से समझ में आने वाली व्यवस्था का पालन करता है। उत्पत्ति से लेकर एस्तेर तक अब्राहम से लेकर फारसी संरक्षण के तहत पुनःस्थापन तक इस्राएल का इतिहास मुख्य रूप से कालानुक्रमिक निर्देश में प्रस्तुत होता है। इसके बाद काव्य पुस्तकों का एक समूह और प्रमुख और लघु भविष्यद्वक्ताओं का अनुसरण होता है ("प्रमुख" का अर्थ है वे पुस्तकें जो अपेक्षाकृत लंबी हैं; "लघु" का अर्थ है वे पुस्तकें जो अपेक्षाकृत छोटी हैं)।

नया नियम आमतौर पर एक तार्किक क्रम का पालन करता है। यह चार सुसमाचारों से शुरू होता है, जो मसीह के जन्म, जीवन, मृत्यु और पुनरुत्थान का वर्णन करते हैं और उनके शिष्यों को उनके स्वर्गारोहण के बाद उनके कार्य को जारी रखने के लिए प्रशिक्षित करते हैं। प्रेरितों के काम की पुस्तक वहां से कथा को आगे बढ़ाती है जहां सुसमाचार समाप्त होते हैं और कलीसिया की स्थापना और इसके भूमध्यसागरीय क्षेत्र में विस्तार का विवरण देती है। पुस्तक के उत्तरार्ध में ध्यान प्रेरित पौलुस और उनके कलीसिया स्थापना के कार्यों पर केंद्रित होता है। इसके बाद पौलुस द्वारा उन कलीसियाओं को लिखे गए पत्र आते हैं जिन्हें उन्होंने स्थापित किया या युवा सेवकों को प्रोत्साहित करने का प्रयास किया। पौलुस के पत्रियों के बाद एक समूह आता है जिसे आमतौर पर सामान्य पत्री कहा जाता है। अंतिम पुस्तक, प्रकाशितवाक्य, एक अंतकालीन कार्य है।

पुराना नियम लगभग पूरी तरह से इब्रानी में लिखा गया था, कुछ अलग-अलग अंश अरामी में बाद की पुस्तकों में हैं। यदि कोई यह मानता है कि मूसा ने पुराना नियम की पहली पाँच पुस्तकें लिखीं (जो स्थिति पवित्रशास्त्र स्वयं लेता है), तो पुराने नियम की सबसे प्रारंभिक पुस्तकें लगभग 1400 ईसा पूर्व में लिखी गई थीं (यदि कोई निर्गमन के लिए प्रस्तावित प्रारंभिक तिथि को स्वीकार करता है)। यदि अंतिम पुस्तक मलाकी थी (400 ईसा पूर्व से पहले), तो रचना 1,000 वर्षों के दौरान हुई। सभी लेखक (लगभग 30 की संख्या में) यहूदी थे: भविष्यद्वक्ता, न्यायी, राजा, और इस्राएल में अन्य नेता।

यह संभावना है कि नया नियम पूरी तरह से यूनानी में लिखा गया था। यदि याकूब ने पहली सदी के मध्य से पहले एक नए नियम की पुस्तक लिखी थी, और यदि यूहन्ना अंतिम लिखने वाले थे (प्रकाशितवाक्य की रचना लगभग ईस्वी 90 में), तो नया नियम पहली सदी के उत्तरार्ध में 50 वर्षों की अवधि के दौरान लिखा गया था। सभी लेखक (संभवतः नौ) यहूदी थे, लूका (लूका और प्रेरितों के काम के लेखक) को छोड़कर, और वे जीवन के विभिन्न क्षेत्रों से आए थे: मछुआरे, चिकित्सक, कर संग्रहकर्ता, और धार्मिक अगुवे।

पुराने नियम और नए नियम में लेखन की महान विविधता तथा 1,500 वर्षों से अधिक समय तक रचनाकाल के बावजूद, समग्र जोर में उल्लेखनीय एकता है। मसीही विश्वास करते हैं कि परमेश्वर ने एक दिव्य-मानव पुस्तक के निर्माण की देखरेख की है जो मानवजाति को उनका संदेश सही ढंग से प्रस्तुत करेगी।

पुराना नियम और नया नियम एक ईश्वरीय प्रकाशितवाक्य के घटक भाग हैं। पुराना नियम पहले स्वर्गलोक में पुरुष और स्त्री का वर्णन करता है, फिर पृथ्वी पर; नया नियम नए स्वर्ग और नई पृथ्वी के दर्शन के साथ समाप्त होता है। पुराना नियम मनुष्यजाति को एक पाप रहित स्थिति से गिरे हुए और परमेश्वर से अलग देखता है; नया नियम विश्वासियों को मसीह के बलिदान के माध्यम से कृपा में पुनर्स्थापित के रूप में देखता है। पुराना नियम एक आने वाले उद्धारकर्ता की भविष्यद्वानी करता है जो पुरुषों और महिलाओं को अनन्त दण्ड की आज्ञा से बचाएंगे; नया नियम मसीह को प्रकट करता है जो उद्धार लेकर आए। पुराने नियम के अधिकांश भाग में ध्यान उस बलिदानी व्यवस्था पर केंद्रित है जिसमें पशुओं के रक्त के द्वारा पाप की समस्या का अस्थायी समाधान किया जाता था; परन्तु नए नियम में मसीह इस रूप में प्रकट हुए जो समस्त बलिदानों का अंत करने आए—स्वयं को परम बलिदान के रूप में अर्पित करने के लिए। पुराने नियम में, कई भविष्यद्वानियों में एक मसीहा के आने की भविष्यद्वानी की गई थी जो अपने लोगों को बचाएगा; नए नियम में, कई अंश विस्तार से बताते हैं कि कैसे उन भविष्यद्वानियों को यीशु मसीह के व्यक्तित्व में बारीकी से पूरा किया गया: "अब्राहम का पुत्र" और "दाऊद का पुत्र" (मत्ती 1:1)। जैसा कि

ऑगस्टिन ने 1,500 से अधिक वर्ष पहले कहा था, "नया पुराने में समाहित है; पुराना नए में समझाया गया है।"

बाइबल का प्राधिकार

मनुष्यों और राष्ट्रों का न्याय करने वाले, स्वयं प्रकट परमेश्वर असीमित अधिकार और शक्ति रखते हैं। सभी प्राणियों का अधिकार और शक्ति परमेश्वर से प्राप्त होती है। सभी के सर्वोच्च सृष्टिकर्ता के रूप में, बाइबल का परमेश्वर यह इच्छा रखता है और उसका यह अधिकार है कि उसकी आज्ञा मानी जाए। परमेश्वर द्वारा दी गई शक्ति एक दिव्य भरोसा, एक प्रबंधन है। परमेश्वर के प्राणी इसके उपयोग या दुरुपयोग के लिए नैतिक रूप से उत्तरदायी हैं। पतित मानव समाज में परमेश्वर न्याय और व्यवस्था को बढ़ावा देने के लिए नागरिक सरकार की इच्छा रखते हैं। वह पति, पत्नी और बच्चों की कुछ ज़िम्मेदारियों को निर्धारित करके घर में आधिकारिक और रचनात्मक संबंधों के क्रम को मंजूरी देते हैं। वह कलीसिया के लिए भी प्राथमिकताओं का एक नमूना चाहते हैं: यीशु मसीह मुखिया, भविष्यद्वक्ता और प्रेरित जिनके माध्यम से मुक्ति का प्रकाशन हुआ, इत्यादि। प्रेरित शास्त्र, वस्तुनिष्ठ लिखित रूप में परमेश्वर की उत्कृष्ट इच्छा को प्रकट करते हुए, विश्वास और आचरण के नियम हैं जिसके माध्यम से मसीह मसीही लोगों के जीवन में अपने दिव्य अधिकार का प्रयोग करते हैं।

विशिष्ट प्राधिकरणों के खिलाफ विद्रोह हमारे समय में सभी पारलौकिक और बाहरी अधिकारों के खिलाफ विद्रोह में बदल गया है। अधिकार पर व्यापक प्रश्न उठाना कई शैक्षणिक क्षेत्रों में स्वीकार्य और प्रोत्साहित किया जाता है। कट्टर धर्मनिरपेक्ष दृष्टिकोण वाले दार्शनिकों ने पुष्टि की है कि परमेश्वर और अलौकिक काल्पनिक अवधारणाएं हैं, और स्वाभाविक प्रक्रियाएं और घटनाएं ही अंतिम वास्तविकता हैं। कहा जाता है कि सभी अस्तित्व अस्थायी और परिवर्तनशील हैं, और सभी विश्वास और आदर्श उस युग और संस्कृति के सापेक्ष घोषित किए जाते हैं जिसमें वे प्रकट होते हैं। इसलिए, बाइबल का धर्म, अन्य सभी की तरह, केवल एक सांस्कृतिक घटना के रूप में घोषित किया जाता है। ऐसे विचारकों द्वारा बाइबल के ईश्वरीय अधिकार के दावे को खारिज कर दिया जाता है; पारलौकिक प्रकाशन, स्थिर सत्य, और अपरिवर्तनीय आदेशों को धार्मिक कल्पनाओं के रूप में अलग कर दिया जाता है।

मनुष्य के कथित “वयस्क होने” के नाम पर, कट्टरपंथी धर्मनिरपेक्षता मानवीय स्वायत्तता और रचनात्मक व्यक्तित्व का समर्थन करती है। ऐसा कहा जाता है कि मनुष्य स्वयं अपना स्वामी हैं और अपने आदर्शों और मूल्यों का आविष्कारक हैं। वह एक कथित उद्देश्यहीन ब्रह्मांड में रहते हैं जो संभवतः एक ब्रह्मांडीय दुर्घटना से उत्पन्न हुए हैं। इसलिए, मनुष्य को प्रकृति और इतिहास पर जो भी नैतिक मानदंड पसंद हो उसे लागू करने के लिए पूरी तरह से स्वतंत्र घोषित किया जाता है। ऐसे दृष्टिकोण में, परमेश्वर द्वारा दिए गए सत्य और मूल्यों, पारलौकिक सिद्धांतों पर जोर देना, आत्म-पूर्ति को दबाना और रचनात्मक व्यक्तिगत विकास को धीमा करना होगा। इसलिए, कट्टरपंथी धर्मनिरपेक्ष दृष्टिकोण विशेष बाहरी अधिकारियों का विरोध करने से परे है जिनके दावों को मनमाना या अनैतिक माना जाता है; कट्टरपंथी धर्मनिरपेक्षता सभी बाहरी और वस्तुनिष्ठ प्राधिकरण के प्रति आक्रामक रूप से शत्रुतापूर्ण है, इसे स्वायत्त मानव आत्मा के आंतरिक रूप से प्रतिबंधक के रूप में देखते हैं।

बाइबल के किसी भी पाठक को ईश्वरीय अधिकार और सही और अच्छे के एक निश्चित प्रकाशन की अस्वीकृति एक प्राचीन घटना के रूप में पहचानने में कोई कठिनाई नहीं होती। यह समकालीन लोगों के लिए "वयस्क होने" की बात नहीं है; यह पहले से ही अदन में पाया गया था। आदम और हव्वा ने व्यक्तिगत पसंद और स्वार्थ की खोज में परमेश्वर की इच्छा के खिलाफ विद्रोह किया। लेकिन उनके विद्रोह को पाप के रूप में पहचाना गया, न कि विकासवादी प्रगति की सीमाओं पर दार्शनिक ज्ञान के रूप में तर्कसंगत बनाया गया।

यदि कोई दृढ़ता से विकासात्मक दृष्टिकोण अपनाता है, जो सभी वास्तविकता को आकस्मिक और परिवर्तनीय मानता है, तो मानवता की निर्णायक रचनात्मक भूमिका के लिए भूमंडल में क्या आधार शेष रहता है? एक उद्देश्यहीन ब्रह्मांड व्यक्तिगत आत्म-संतोष के लिए कैसे सहायक हो सकता है? केवल सृष्टिकर्ता-उद्धारकर्ता परमेश्वर का बाइबल आधारित विकल्प, जिन्होंने मानव प्राणियों को नैतिक आज्ञाकारिता और उच्च आत्मिक नियति के लिए बनाया, वास्तव में मानव प्रजाति की स्थायी, सार्वभौमिक गरिमा को संरक्षित करता है। हालांकि, बाइबल ऐसा करती है, व्यक्तिगत आत्मिक निर्णय के लिए एक मांगपूर्ण आह्वान के माध्यम से। बाइबल मनुष्य की पशुओं पर श्रेष्ठता, उसकी उच्च गरिमा (“परमेश्वर से थोड़ा ही कम बनाया है,” भज 8:5) को प्रस्तुत करती है क्योंकि वह सृजन द्वारा ईश्वरीय तर्कसंगत और नैतिक छवि धारण करता है। आदमीय पाप में सार्वभौमिक मानव भागीदारी के संदर्भ में, बाइबल एक दयालु ईश्वरीय आह्वान करती है मसीह के मध्यस्थ व्यक्ति और कार्य के माध्यम से उद्धारात्मक नवीनीकरण के लिए। पतित मानवता को पवित्र आत्मा के नवीनीकरण कार्य का अनुभव करने के लिए आमंत्रित किया जाता है, यीशु मसीह की छवि में ढलने के लिए, और न्याय और औचित्य के परमेश्वर की अनन्त उपस्थिति में एक अंतिम भाग्य की प्रतीक्षा करने के लिए।

बाइबल सिद्धांतों का समकालीन अस्वीकार किसी तार्किक प्रदर्शन पर आधारित नहीं है कि बाइबल धर्मवाद का मामला गलत है; बल्कि यह "अच्छे जीवन" के वैकल्पिक दृष्टिकोणों के लिए एक व्यक्तिपरक पसंद पर निर्भर करता है।

बाइबल एकमात्र महत्वपूर्ण अनुस्मारक नहीं है कि मनुष्य प्राणी प्रतिदिन सार्वभौम परमेश्वर के प्रति जिम्मेदार संबंध में खड़े होते हैं। सृष्टिकर्ता अपने अधिकार को ब्रह्मांड में,

इतिहास में, और आंतरिक विवेक में प्रकट करते हैं, जीवित परमेश्वर का एक प्रकाशन जो हर मनुष्य के मन में प्रवेश करता है (रोम 1:18–20; 2:12–15)। उस "सामान्य ईश्वरीय प्रकाशन" के विद्रोही दमन से अंतिम ईश्वरीय उत्तरदायित्व की भयानक भावना को पूरी तरह से निलंबित करने में सफलता नहीं मिलती (1:32)। फिर भी, यह बाइबल है जो "विशेष प्रकाशन" के रूप में सबसे स्पष्ट रूप से हमारे आध्यात्मिक रूप से विद्रोही जाति को परमेश्वर की वास्तविकता और अधिकार के साथ सामना करती है। शास्त्रों में, परमेश्वर का चरित्र और इच्छा, मनुष्य के अस्तित्व का अर्थ, आत्मिक क्षेत्र की प्रकृति, और सभी युगों में मनुष्य प्राणियों के लिए परमेश्वर के उद्देश्य स्पष्ट रूप से व्यक्त किए गए हैं जिन्हें सभी समझ सकते हैं। बाइबल वस्तुनिष्ठ रूप में उन मानदंडों को प्रकाशित करती है जिनके द्वारा परमेश्वर व्यक्तियों और जातियों का न्याय करते हैं, और नैतिक पुनःप्राप्ति और व्यक्तिगत संगति में पुनर्स्थापन के उपायों को भी प्रकाशित करती है।

इसलिए बाइबल के प्रति सम्मान पश्चिमी संस्कृति की दिशा के लिए और दीर्घकालिक रूप से मानव सभ्यता के लिए निर्णायक है। समझने योग्य ईश्वरीय प्रकाशन, जो सृष्टिकर्ता-उद्धारकर्ता परमेश्वर के संप्रभु अधिकार में विश्वास का आधार है, इस पर निर्भर करता है कि पवित्रशास्त्र परमेश्वर और उनके उद्देश्यों के बारे में क्या कहता है। आधुनिक प्राकृतिकवाद बाइबल के अधिकार को चुनौती देता है और इस दावे पर हमला करता है कि बाइबल परमेश्वर का लिखा हुआ वचन है, अर्थात् परमेश्वर के मन और इच्छा का एक पारलौकिक रूप से दिया गया प्रकाशन है जो वस्तुनिष्ठ साहित्यिक रूप में है। पवित्रशास्त्र का अधिकार प्रकटित धर्म के विवाद और सभ्यतागत मूल्यों पर आधुनिक संघर्ष दोनों में तूफान का केंद्र है।

बाइबल का अपने विषय में दृष्टिकोण

ईश्वरीय प्रकाशन की समझने योग्य प्रकृति—यह धारणा कि परमेश्वर की इच्छा को मान्य सत्यों के रूप में जाना जा सकता है—बाइबल के अधिकार की केंद्रीय धारणा है। हाल के अधिकांश नव-प्रोटेस्टेन्ट धर्मशास्त्र ने पारंपरिक इंजीलवाद को सिद्धांतवादी और स्थिर बताकर उसका अपमान किया है। इसके बजाय, यह जोर दिया गया कि पवित्रशास्त्र का अधिकार आंतरिक रूप से ईश्वरीय अनुग्रह के साक्षी के रूप में अनुभव किया जाना चाहिए, जो विश्वास और आज्ञाकारिता को उत्पन्न करता है, इस प्रकार इसके वस्तुनिष्ठ चरित्र को सार्वभौमिक रूप से मान्य सत्य के रूप में अस्वीकार करता है। कुछ हद तक असंगत रूप से, लगभग सभी नव-प्रोटेस्टेंट धार्मिक शास्त्रज्ञों ने रिकॉर्ड का सहारा लिया है, ताकि वे अपनी विभिन्न दृष्टियों से मेल खाते हुए पूरे विवरण के जो भी अंश हैं, उनका समर्थन कर सकें, हालांकि वे बाइबिल को एक विशेष रूप से प्रकट की गई अधिकारिक ईश्वरीय शिक्षा के रूप में अस्वीकार करते हैं। यदि चुने हुए भविष्यद्वक्ताओं और प्रेरितों को परमेश्वर का प्रकाशित प्रकटीकरण अर्थपूर्ण और सत्य माना जाना है, तो इसे केवल अलग-अलग अर्थों में सक्षम अवधारणाओं में नहीं बल्कि वाक्यों या प्रस्तावों में दिया जाना चाहिए। एक प्रस्तावना—अर्थात, एक विषय, विधेय और जोड़ने वाला क्रिया (या "कॉपुला")—बोधगम्य संचार की न्यूनतम तार्किक इकाई का गठन करता है। पुराने नियम का भविष्यद्वानी सूत्र "प्रभु यह कहते हैं" विशेष रूप से प्रस्तावित रूप से प्रकट सत्य को प्रस्तुत करता है। यीशु मसीह ने "परंतु मैं तुमसे कहता हूं" के विशिष्ट सूत्र का उपयोग तार्किक रूप से निर्मित वाक्यों को प्रस्तुत करने के लिए किया, जिन्हें उन्होंने परमेश्वर के वास्तविक शब्द या सिद्धांत के रूप में प्रस्तुत किया।

बाइबल अधिकारिक है क्योंकि यह दिव्य रूप से अधिकृत है; इसके अपने शब्दों में, "सभी पवित्रशास्त्र परमेश्वर-प्रेरित है" (2 तिमु 3:16)। इस पद के अनुसार, सम्पूर्ण पुराना नियम (या इसका कोई भी तत्व) दिव्य रूप से प्रेरित है। नए नियम के लिए भी यह दावा स्पष्ट रूप से नहीं किया गया है, लेकिन यह संकेतित है। नया नियम संकेत देता है कि इसकी सामग्री को पुराने नियम के समान ही अधिकारिक रूप से देखा जाना चाहिए, और वास्तव में देखा गया था। प्रेरित पौलुस की रचनाओं को "अन्य पवित्रशास्त्र" के साथ सूचीबद्ध किया गया है (2 पत 3:15–16)। "पवित्रशास्त्र" के शीर्षक के तहत, 1 तीमुथियुस 5:18 लूका 10:7 को व्यवस्थाविवरण 25:4 के साथ उद्धृत करता है (तुलना करें 1 कुरि 9:9)। इसके अलावा, प्रकाशितवाक्य की पुस्तक ईश्वरीय उत्पत्ति का दावा करती है (1:1–3) और पुराने नियम के अर्थ में "भविष्यद्वानी" शब्द का उपयोग करती है (22:9–10, 18)। प्रेरितों ने अपनी मौखिक और लिखित शिक्षाओं में भेद नहीं किया बल्कि स्पष्ट रूप से अपनी प्रेरित घोषणा को परमेश्वर का वचन घोषित किया (1 कुरि 4:1; 2 कुरि 5:20; 1 थिस 2:13)।

बाइबल सबसे व्यापक रूप से मुद्रित, सबसे अधिक अनूदित, और संसार में सबसे अधिक पढ़ी जाने वाली पुस्तक बनी हुई है। इसके शब्दों को अनगिनत लोगों के दिलों में किसी अन्य की तरह संजोया गया है। जिन्होंने इसके ज्ञान के उपहार और नए जीवन और शक्ति के वादे प्राप्त किए हैं, वे पहले इसके उद्धार संदेश से अपरिचित थे, और कई इसके शिक्षण और आत्मिक मांगों के प्रति विरोधी थे। सभी पीढ़ियों में इसकी शक्ति ने सभी जातियों और भूमि के व्यक्तियों को चुनौती देने की क्षमता को प्रदर्शित किया है। जो लोग इस पुस्तक को संजोते हैं क्योंकि यह भविष्य की आशा को बनाए रखती है, वर्तमान में अर्थ और शक्ति लाती है, और एक गलत उपयोग किए गए अतीत को परमेश्वर के क्षमाशील अनुग्रह के साथ जोड़ती है, वे लंबे समय तक ऐसे आंतरिक पुरस्कारों का अनुभव नहीं करेंगे यदि पवित्रशास्त्र उन्हें प्राधिकृत, दिव्य रूप से प्रकट सत्य के रूप में ज्ञात नहीं होता। मसीही के लिए, पवित्रशास्त्र परमेश्वर का वचन है जो दिव्य प्रेरित भविष्यद्वक्ताओं और प्रेरितों के माध्यम से प्रस्तावित सत्य के

उद्देश्य रूप में दिया गया है, और पवित्र आत्मा उस वचन के माध्यम से विश्वास का दाता हैं।

पूर्वावलोकन

बाइबिल पर कई अन्य प्रमुख लेख इस प्रकार हैं:

- बाइबल का कैनन
- बाइबल का प्रेरणा स्त्रोत
- बाइबल की पांडुलिपियां और पाठ (पुराना नियम)
- बाइबल की पांडुलिपियां और पाठ (नया नियम)
- बाइबल में नए नियम में पुराने नियम के उद्धरण
- प्राचीन संस्करण की बाइबल
- बाइबल के संस्करण (अंग्रेजी)

बाइबल का अधिनियम

मसीही धर्मग्रंथ बनाने वाली पुस्तकों की आधिकारिक रूप से स्वीकृत सूची।

*देखें*बाइबल का कैनन।

बाइबल का कालक्रम (नया नियम)

बाइबल अध्ययन की शाखा जो नए नियम घटनाओं के अनुक्रम और उनके बीच बीते समय की मात्रा की खोज करने का प्रयास करती है। कालक्रम इतिहासकारों के लिए आवश्यक है, जिनका कार्य अतीत की घटनाओं के कारणों और प्रभावों को निर्धारित करना है। आम तौर पर, एक इतिहासकार के उद्देश्य के लिए, पूर्ण तिथियों को निर्दिष्ट करना उन घटनाओं के अनुक्रम (घटनाक्रम) को जानने से कम महत्वपूर्ण है जिन्होंने एक-दूसरे को प्रभावित किया होगा। नए नियम की बहुत कम घटनाओं को वास्तव में सटीक तिथियां दी जा सकती हैं।

मसीहियत के प्रभाव का एक उल्लेखनीय प्रमाण यह तथ्य है कि संपूर्ण पश्चिमी दुनिया अब इतिहास को BC (ईसा से पहले) और AD (एनो डोमिनी, "प्रभु के वर्ष में") में विभाजित करती है। मध्य युग में दिनांक की उस विधि के व्यापक होने से पहले, घटनाओं को अन्य महत्वपूर्ण घटनाओं जैसे रोम की स्थापना या राजा के शासन की शुरुआत के संबंध के द्वारा दिनांकित किया जाता था। जब डिनिसियस एक्सगस (छठी शताब्दी) नामक एक संन्यासी ने इतिहास को विभाजित करते हुए यीशु मसीह के जन्म के साथ दिनांक की हमारी वर्तमान पद्धति का आविष्कार किया, तो उन्होंने अपनी गणना में गलती की। जिसका विषम परिणाम यह ऐतिहासिक विसंगति है कि स्वयं यीशु का जन्म "ईसा पूर्व" से चार वर्ष पहले हुआ था।

यीशु के जीवन का कालक्रम

जन्म

मत्ती 2:1 के अनुसार, यीशु का जन्म "राजा हेरोदेस के दिनों में" हुआ था। पहली शताब्दी ईस्वी के इतिहासकार, जोसेफस, ने दर्ज किया कि हेरोदेस की मृत्यु उस वर्ष के वसंत में हुई थी जिसे हम 4 ईसा पूर्व के रूप में पहचानते हैं। इसलिए, यीशु का जन्म उससे कुछ समय पहले हुआ था, लेकिन कितना पहले यह अनिश्चित है। लूका 2:1–2 में दर्ज है कि यीशु का जन्म तब हुआ जब "औगुस्तुस कैसर," रोमी साम्राज्य, ने आदेश दिया कि पूरे राष्ट्र में एक जनगणना, या पंजीकरण, किया जाना चाहिए। "जब क्विरिनियुस सीरिया का राज्यपाल था, तब यह पहली जनगणना ली गई थी"। वे बयान दो प्रश्न उठाते हैं: ऐसी जनगणना कब की गई थी, और कब क्विरिनियुस सीरिया का राज्यपाल था? दोनों प्रश्नों का पूर्णतः संतोषजनक उत्तर नहीं मिला है।

मिस्र में खोजे गए जनगणना दस्तावेज, पहले के सन्दर्भों के साथ, सुझाव देते हैं कि ऐसे नामांकन हर 14 साल में होते थे। यह मोटे तौर पर जनगणना को 8 या 9 ईसा पूर्व में रखता है। जनगणना करने के लिए आवश्यक समय को देखते हुए (जिसके लिए एक व्यक्ति को अपने जन्मस्थान की यात्रा करने की आवश्यकता होती है), यीशु का जन्म वास्तविक आदेश के वर्ष से कुछ बाद हो सकता है (शायद 7 ईसा पूर्व)।

जोसेफस ने दर्ज किया कि क्विरिनियुस 6 ईस्वी में सीरिया का राज्यपाल बन गया, जो कि यीशु के जन्म की तारीख से काफी देर से था। लेकिन कुछ विद्वानों ने प्राचीन शिलालेखों से तर्क दिया है कि क्विरिनियुस ने 6 ईसा पूर्व से पहले सम्राट औगुस्तुस के विशेष दूत के रूप में भी सीरिया में सेवा की थी। यह वह अवधि हो सकती है जिसका उल्लेख लूका 2:2 में किया गया है। लूका ने उस समय के नियमित सीरिया के राज्यपाल के बजाय क्विरिनियुस का उल्लेख क्यों किया? शायद ऐसा करके वह यीशु के जन्म के लिए एक अधिक सटीक तारीख प्रदान कर सकते थे, क्योंकि क्विरिनियुस नियमित सीरिया के राज्यपाल की तुलना में कम समय के लिए सत्ता में थे।

एक उचित निष्कर्ष यह है कि यीशु का जन्म लगभग 7 या 6 ईसा पूर्व हुआ था। यह मत्ती 2:16 के साथ मेल खाता है, जो कहता है कि यीशु का जन्म 4 ईसा पूर्व में हेरोदेस की मृत्यु से कम से कम दो साल पहले हुआ था। उनके जन्म के दिन और महीने के बारे में कोई स्पष्ट प्रमाण नहीं है। दिसंबर 25 को क्रिसमस के रूप में मनाने की शुरुआत चौथी शताब्दी में हुई, संभवतः अन्यजाती शीतकालीन संक्रांति उत्सव (सैटर्नालिया) के मसीही विकल्प के रूप में।

बाइबल का कालक्रम (नया नियम)

सार्वजनिक सेवकाई की शुरुआत

लूका 3:23 कहता है कि यीशु, "जब उन्होंने अपनी सेवकाई शुरू कि, वे लगभग तीस वर्ष के थे"; चूंकि दी गई आयु केवल अनुमानित है, वे दो या तीन वर्ष बड़े या छोटे हो सकते थे (पुष्टि करें, स्यूडेपिग्राफा लेवी का नियम 2:2; 12:5)। यदि सुझाई गई जन्म तिथि में ठीक 30 जोड़ा जाए, तो 24 ई. प्राप्त होता है। वह तारीख सही नहीं हो सकती, क्योंकि यीशु की सेवकाई यूहन्ना बपतिस्मा देने वाले के प्रकट होने के बाद शुरू हुई; लूका 3:1–3 यूहन्ना के सार्वजनिक प्रकट होने को ठीक-ठीक "तिबिरियुस कैसर के शासन के पंद्रहवें वर्ष" में दिनांकित करता है जब पिलातुस यहूदिया के राज्यपाल थे। पिलातुस ने ईस्वी 26 से 36 तक शासन किया, और तिबिरियुस का 15वां वर्ष संभवतः 27 ईस्वी था। इसलिए यीशु ने अपनी सार्वजनिक सेवकाई 27 ईस्वी से पहले शुरू नहीं की। यदि युहन्ना की सेवकाई की शुरुआत और यीशु की सेवकाई की शुरुआत के बीच केवल थोड़े समय का अंतर था, तो यीशु ने संभवतः AD 27 या 28 में शुरुआत की जब वह लगभग 33 वर्ष के थे।

यीशु की मृत्यु

सभी चार सुसमाचार अभिलेखों से ऐसा प्रतीत होते हैं कि यीशु ने गुरुवार शाम को अपने चेलों के साथ अंतिम भोज किया, शुक्रवार को क्रूस पर चढ़ाये गए, और रविवार सुबह जल्दी मृतकों में से जी उठे (मत्ती 28:1; मर 16:1; लूका 24:1)। यह दावा कि यीशु तीसरे दिन जी उठे (1 कुरि 15:4) यहूदी प्रथा से आता है जिसमें दिन के एक हिस्से को पूरे दिन के रूप में गिना जाता है। मत्ती (26:19), मर (14:12), और लूका (22:15) के अनुसार, अंतिम भोज फसह का भोजन था, जो मिस्र से इस्राएल के छुटकारे का वार्षिक उत्सव था (निर्ग 12–15)। लेकिन यूह 13:1 और 19:14 के अनुसार, शुक्रवार को फसह का भोजन अभी तक नहीं खाया गया था; इसलिए युहन्ना में अंतिम भोज फसह का भोजन नहीं था।

इन स्पष्ट विसंगति का कोई पूरी तरह से संतोषजनक समाधान प्रस्तुत नहीं किया गया है। कुछ विद्वानों का सुझाव है कि दो अलग-अलग कैलेंडरों का उपयोग जिम्मेदार था। उस सिद्धांत के अनुसार, यीशु एक कैलेंडर का पालन कर रहे थे जिसने फसह के भोज गुरुवार रात को रखा था। दूसरी ओर, मन्दिर के अधिकारियों ने, एक वैकल्पिक कैलेंडर का पालन किया जिसमें अगले दिन बलि पीड़ितों की हत्या को रखा। युहन्ना ने इस तथ्य पर जोर देने के लिए दूसरी प्रणाली का उपयोग किया होगा कि मसीह को फसह के बलिदान के रूप में प्रस्तुत किया गया था (पुष्टि करें, यूह 19:36; 1 कुरि 5:7)।

यह जानने के लिए कि यीशु की सार्वजनिक सेवकाई कितने समय तक चली और इस प्रकार वह किस वर्ष मरे, कोई यूहन्ना के सुसमाचार में समय संदर्भों की ओर रुख कर सकता है।युहन्ना ने कम से कम तीन फसह (2:13; 6:4; 13:1) और संभवतः चार (5:1) का उल्लेख किया। चूंकि फसह एक वार्षिक पर्व था, यीशु की सेवकाई कम से कम दो और संभवतः तीन वर्षों तक चली होगी। मत्ती, मरकुस, और लूका में यीशु की मृत्यु शुक्रवार यहूदी महीने निसान की 15 तारीख को हुई (जो मार्च और अप्रैल के साथ ही आता है)। युहन्ना के अनुसार, यीशु की मृत्यु 14 निसान को हुई। प्रश्न यह है: 26 से 36 के बीच (जब पिलातुस यहूदिया में कोषाधिकारी था) किन वर्षों में 14 या 15 निसान शुक्रवार को पड़े थे? उत्तर है ईस्वी 27, 29, 30, और 33। इनमे से, वर्ष 27 बहुत जल्दी है और 33 शायद बहुत देरी से है। इस प्रकार यीशु को संभवतः 29 या 30 में क्रूस पर चढ़ाया गया था, उनकी सार्वजनिक सेवकाई दो या तीन वर्षों तक चली, और उनकी मृत्यु के समय उनकी आयु 35 या 36 वर्ष थी।

ईस्वी 30 से 50 तक की घटनाएँ

प्रेरितों के काम एकमात्र नए नियम की पुस्तक है जो यह बताती है कि यीशु की मृत्यु और उनके स्वर्गारोहण के बीच कितना समय बीता: “और यीशु के दुःख उठाने के बाद बहुत से पक्के प्रमाणों से अपने आपको उन्हें जीवित दिखाया, और चालीस दिन तक वह प्रेरितों को दिखाई देता रहा, और परमेश्वर के राज्य की बातें करता रहा।” (प्रेरितों 1:3)। यीशु के स्वर्गारोहण के बाद अगली प्रमुख घटना पिन्तेकुस्त थी (प्रेरितों 2:1)। पिन्तेकुस्त, के लिए यूनानी शब्द "पचासवे" का मतलब है, सप्ताहो/फसलो के पर्व का त्योहार (पुष्टि करें, निर्ग 34:22; व्य. वि. 16:9–12) फसह के 50 दिनों बाद। चूंकि यीशु को फसह के दौरान क्रूस पर चढ़ाया गया था, प्रेरितों 2:1 का पिन्तेकुस्त, जिसके दौरान चेले पवित्र आत्मा से भर गये थे, ईस्वी 29 या 30 में हुआ, क्रूस पर चढ़ाए जाने के लगभग 50 दिन बाद और स्वर्गारोहण के लगभग 10 दिन बाद।

उसके बाद, प्रेरितों के काम के शुरुआती अध्यायों की घटनाओं को दिनांकित करना कठिन है क्योंकि विभिन्न घटनाओं के बीच समय की सटीक जानकारी नहीं दी गई है। इसलिए, प्रेरित युग की घटनाओं को तिथि देने की सामान्य विधि पहले एक ऐसी घटना को ढूंढना है जिसे नए नियम के बाहर के स्रोतों से सापेक्ष निश्चितता के साथ तिथि दी जा सके; फिर उस घटना से पहले और बाद की घटनाओं को तिथि देने के लिए यह पता लगाया जाता है कि उनके बीच कितना समय बीता। कभी-कभी प्रेरितों के काम यह बताते हैं कि दो घटनाओं के बीच कितना समय बीता; आमतौर पर यह नहीं होता है, इसलिए तारीखें केवल अनुमानित हो सकती हैं।

एक महत्वपूर्ण प्रारंभिक बिंदु अगबुस द्वारा की गई बड़े अकाल की भविष्यद्वाणी है, जो रोमी साम्राज्य क्लौदियुस के शासनकाल के दौरान फिलिस्तीन में आया था (प्रेरितों 11:28–29)। जोसेफस, जो उस समय जीवित थे, 46 और 48 के बीच किसी समय अकाल का पता लगाने के लिए पर्याप्त जानकारी देते हैं। हम यहूदी कानूनों के संग्रह मिशनाह से भी जानते हैं कि 47 की शरद ऋतु से 48 की शरद ऋतु तक एक विश्राम वर्ष था, जब यहूदियों ने भूमि को आराम दिया और कुछ भी नहीं काटा (पुष्टि करें, लैव्य 25:2–7)। इससे अकाल

बाइबल का कालक्रम (नया नियम)

बढ़ सकता था और लंबे समय तक चल सकता था, लेकिन कोई यह सुनिश्चित नहीं कर सकता कि अकाल कब शुरू हुआ; कुछ विद्वान 46 का प्रस्ताव देते हैं और कुछ 47 का।

पहले तो यह अजीब लगता है कि लूका, जो कि प्रेरितों के काम के लेखक है, उन्होंने हेरोद अग्रिप्पा की मृत्यु (12:20–23) को दर्ज करने से पहले उस अकाल को दर्ज किया (प्रेरितों 11:28)। जोसेफस द्वारा बताए गए तथ्यों के अनुसार, हेरोदस (हेरोद महान के पोते) की मृत्यु AD 44 में हुई थी, संभवतः वसंत ऋतु में। इसका मतलब है कि हेरोदस की मृत्यु लूका द्वारा पहले दर्ज किए गए अकाल से कई साल पहले हो गई होगी। कुछ विद्वानों का मानना है कि लूका ने अपने कालानुक्रमिक तथ्यों को गलत बताया है। अन्य लोग प्रेरितों12:1–24 को यरूशलेम में कलीसिया के इतिहास को अद्यतन करने के लिए एक प्रकार के (फ्लैश्बैक) स्मृति के रूप में देखते हैं। ऐसा अभ्यास प्राचीन इतिहासकारों में आम था, जो अक्सर एक स्रोत को एक उपयुक्त समाप्ति बिंदु तक अनुसरण करते थे, इससे पहले कि वे दूसरे स्रोत पर आगे बढ़ते।लूका पर गलत दिनांक का आरोप लगाना, ऐतिहासिक लेखन की उन तकनीकों को गलत समझना है जिनका वह उपयोग कर रहे थे।

चूंकि हेरोदेस अग्रिप्पा की मृत्यु 44 ईस्वी में हुई थी (प्रेरितों12:23), प्रेरित याकूब, जिसे हेरोदेस ने तलवार से मार डाला था (वचन 2), की मृत्यु 44 से ठीक पहले हुई होगी, शायद 43 के फसह के दौरान (वचन 3)। प्रेरित पतरस की कैद और उसका चमत्कारी बचाव (वचन 3–17) भी उसी अवधि से संबंधित हैं।

जब अंताकिया के मसीहियों ने महान अकाल के बीच यरूशलेम के मसीहियों को राहत भेजने का निर्णय लिया (प्रेरितों11:29), तो बरनबास और पौलुस को पैसे यरूशलेम ले जाने के लिए नियुक्त किया गया। यह पौलुस के परिवर्तन के बाद यरूशलेम की दूसरी यात्रा थी। पहली यात्रा प्रेरितों 9:26–30 में दर्ज है। तीसरी प्रेरितों 15 में आती है जब पौलुस और बरनबास को प्रेरितों और प्राचीनों के साथ चर्चा करने के लिए भेजा गया कि क्या मसीहियत में परिवर्तित गैर-यहूदियों का खतना किया जाना चाहिए। पहली और तीसरी बार यरूशलेम की यात्रा की तारीखें, साथ ही पौलुस का परिवर्तन, इस पर निर्भर करता है कि वे यरूशलेम यात्राएं गलातियों को लिखे पौलुस के पत्र में बताए गए लोगों से कैसे संबंधित हैं।

मूल समस्या, जो अभी भी नए नियम विद्वानों को विभाजित करती है, यह है: गलातियों 1:15–2:10 में पौलुस ने बताया कि उनके परिवर्तन के बाद यरूशलेम की दो यात्राएँ हुईं, एक उनके परिवर्तन के तीन साल बाद (1:18) और एक उनके 14 साल बाद (2:1–10)। सभी विद्वानों का मानना है कि उनके परिवर्तन के तीन साल बाद की पहली यात्रा वही है जो प्रेरितों 9:26–30 में दर्ज है। हालाँकि, इस सवाल के उत्तर अलग-अलग हैं कि क्या गलातियों 2:1–10 यरूशलेम की दूसरी (अकाल) यात्रा प्रेरितों 11:30 का उल्लेख करता है (इस मामले में तीसरी यात्रा प्रेरितों 15 को गलातियों से हटा दिया गया है) या क्या गलातियों 2:1–10 की यात्रा का उल्लेख प्रेरितों 15 है (इस मामले में अकाल यात्रा को गलातियों से हटा दिया गया था)।

जो लोग पहले पुनर्निर्माण का समर्थन करते हैं, वे छह तर्क प्रस्तुत करते हैं: (1) पौलुस ने गलातियों1:15–24 में अपनी आने-जाने की गतिविधियों का इतना कठोर विवरण इसलिए दिया था ताकि यह दिखा सके कि उन्हें अपना सुसमाचार मनुष्यों से नहीं मिला था, न ही उन्हें सिखाया गया था (1:12)। दूसरे शब्दों में, यरूशलेम के प्रेरितों के पास उनकी यात्राएँ उनके सुसमाचार को प्राप्त करने के उद्देश्य से नहीं थीं। यदि ऐसा है, तो पौलुस के लिए दूसरी यरूशलेम यात्रा को छोड़ना उनकी ईमानदारी और गलातियों के साथ उनकी अधिकार को खतरे में डाल देगा। पहला पुनर्निर्माण उस कठिनाई से बचाता है; गलातियों 2:1–10 से तीसरी यरूशलेम यात्रा का उल्लेख न होना इसका मतलब हो सकता है कि जब गलातियों लिखा गया था तब तक यह नहीं हुआ था। (2) गलातियों 2:1–10 में एक तरफ पौलुस और बरनबास के और दूसरी तरफ "स्तंभ(मुख्य)" प्रेरितों के बीच एक निजी बैठक को दर्शाता है। लेकिन प्रेरितों 15 में बैठक सार्वजनिक थी और पूरी कलीसिया के सामने थी। इसलिए गलातियों 2:1–10 अधिक संभावना है कि प्रेरितों 11:30 की यात्रा के दौरान एक निजी बैठक का उल्लेख करता है, जिसे गलातियों ने दर्ज नहीं किया है। (3) गलातियों 2:10 में गरीबों को देने की पौलुस की तत्परता स्वाभाविक रूप से दूसरी यरूशलेम यात्रा से जुड़ती है, जब वह वास्तव में गरीबों को राहत पहुंचा रहा था (प्रेरितों 11:30)। (4) यदि गलातियों 2 ने वही यात्रा दर्ज की थी जो प्रेरितों 15 में है, तो यरूशलेम परिषद द्वारा लिए गए निर्णय का कुछ उल्लेख होना चाहिए था, खासकर क्योंकि वह निर्णय सीधे उस खतना की समस्या से संबंधित था जिसे पौलुस अपनी गलातियों को लिखे पत्र में संभाल रहे थे। (5) इसके अलावा, यह संभावना नहीं लगती कि यरूशलेम परिषद गलातियों 2:11–21 की घटना से पहले हुई थी, जब पतरस को पौलुस द्वारा गैर-यहूदी विश्वासियों के साथ संगति से हटने के लिए फटकारा गया था; यरूशलेम की कलीसिया में गैर-यहूदी दर्जे का मुद्दा सुलझने के बाद वह घटना शायद ही इतनी जल्दी घटी होगी। (6) गलातियों 1:6 के अनुसार, पत्र "जल्दी" लिखा गया था जब पौलुस ने गलातियों की कलीसियाओं की स्थापना की थी। यह समझ में आता है अगर गलातियों को पहले मिशनरी यात्रा के तुरंत बाद, यरूशलेम परिषद के ठीक पहले प्रेरितों 15; लिखा गया था तो यह गलातियों को पौलुस का पहला पत्र बना देगा।

जो विद्वान दूसरे पुनर्निर्माण का समर्थन करते हैं, वे चार तर्क प्रस्तुत करते हैं: (1) गलातियों 2:1–10 में पौलुस की यात्रा का मुख्य उद्देश्य वही प्रतीत होता है जो प्रेरितों 15:1–20 में है; दोनों ने इस मुद्दे से निपटा कि क्या गैर-यहूदी धर्मांतरितों के

बाइबल का कालक्रम (नया नियम)

लिए खतना आवश्यक होना चाहिए (गल 2:3–5; प्रेरितों 15:1, 5)। वह समानता स्पष्ट है, लेकिन गलातियों 2 और प्रेरितों 11:30 के बीच ऐसी कोई स्पष्ट समानता नहीं है। (2) रूप और सामग्री के आधार पर गलातियों की पुस्तक रोमियों और पहला और दूसरा कुरिन्थियों के समान है; ऐसा प्रतीत होता है कि यह उसी अवधि से आई है—यरूशलेम परिषद के काफी बाद। यदि ऐसा है, तो यह संभव है कि पौलुस ने अपने स्मरणों में यरूशलेम परिषद का उल्लेख (अर्थात गलातियों 2:1–10) शामिल किया होता, क्योंकि इसके परिणाम ने पत्र में प्रस्तुत उनके स्वयं के खतना पर रुख का समर्थन किया था। (3) प्रेरितों 11:30 में बरनबास को बरनबास/पौलुस समूह का अगुवा दिखाया गया है, क्योंकि उनका नाम पहले स्थान पर दिया गया है (जैसे प्रेरितों 12:25; 13:1–2, 7; पुष्टि करें 11:25–26)। लेकिन गलातियों 2 में पौलुस द्वारा दी गई यात्रा के विवरण में, वह खुद को समूह का अगुवा मानते हैं। चूंकि प्रेरितों के काम पौलुस को पहली मिशनरी यात्रा (प्रेरितों 13:9, 13, 43, 46, 50) से अगुवे के रूप में चित्रित करता है, जिसमें तीसरी यरूशलेम यात्रा भी शामिल है (15:2), यह अधिक संभावना है कि गलातियों 2 प्रेरितों 15 की यात्रा को दर्ज करता है। (4) अंत में, गलातियों 2:7–8 में पौलुस को पतरस के बराबर प्रतिष्ठा के साथ अन्यजातियों के लिए एक प्रेरित के रूप में मान्यता दी गई थी। लेकिन अगर गलातियों 2 ने प्रेरितों 11:30 की घटनाओं को दर्ज किया और पहली मिशनरी यात्रा अभी तक नहीं हुई थी, तो "स्तंभ/मुख्य" प्रेरित शायद ही पौलुस के अधिकार को गैर-यहूदियों के प्रेरित के रूप में पहचान सकते थे। यह अधिक संभावना है कि गलातियों 2 पहली मिशनरी यात्रा के बाद आया, जैसे प्रेरि 15 पहली मिशनरी यात्रा के बाद आया, और दोनों एक ही घटना का उल्लेख करते हैं।

कालक्रम के लिए उन तर्कों का महत्व यह है कि, पहले दृष्टिकोण के अनुसार, पौलुस का मन फिराव प्रेरितों 11:30 के अकाल यात्रा से 17 साल पहले हुआ था (तुलना करें गला 1:18; 2:1)। दूसरे दृष्टिकोण के अनुसार, पौलुस का मन फिराव यरूशलेम परिषद से 17 साल पहले प्रेरितों 15 में हुआ था। हालांकि, अंतर केवल एक वर्ष का है।

एक और तारीख पर विचार करना सहायक है जिसे उच्च संभावना के साथ निश्चित किया जा सकता है—अर्थात, पौलुस का अपनी दूसरी मिशनरी यात्रा पर कुरिन्थुस में आगमन (प्रेरितों 18:1)। दूसरी मिशनरी यात्रा (15:40–18:22) में, पौलुस और सिलास ने भूमि के माध्यम से सीरिया, किलिकिया, फ्रूगिया, और गलातिया की यात्रा की, पहली मिशनरी यात्रा पर स्थापित कलीसियाओं का दौरा किया। वे त्रोआस आए, फिर फिलिप्पी गए और तट के किनारे थिस्सलुनिके और बिरीया होते हुए आगे बढ़े। पौलुस एथेंस गए थे उससे पहले कि वे कुरिन्थुस पहुंचे। प्रेरितों 18:12 से हम जानते हैं कि गल्लियो कुरिन्थुस में राज्यपाल था जब पौलुस वहां थे। पास के डेल्फी में खोजे गए एक शिलालेख से संकेत मिलता है कि गल्लियो का कार्यकाल संभवतः मध्य-51 से मध्य-52 तक था। घटना जो प्रेरितों 18:12–17 में दर्ज है, शायद गल्लियो के कार्यकाल की शुरुआत में हुई थी, क्योंकि यहूदी अपने नए राज्यपाल से पौलुस के खिलाफ एक निर्णय प्राप्त करने की उम्मीद कर रहे थे। उसके बाद ज्यादा समय नहीं बीता था कि पौलुस ने कुरिन्थुस छोड़ दिया, शायद 52 के ग्रीष्मकाल या शरद ऋतु में। प्रेरितों 18:11 के अनुसार पौलुस ने कुरिन्थुस में 18 महीने बिताए; इसका मतलब है कि वह शायद 50 के शुरुआती महीनों में या 49 के अंत में वहां पहुंचे थे। उस आगमन की तारीख की पुष्टि प्रेरितों 18:2 द्वारा की जाती है, जो कहता है कि जब पौलुस कुरिन्थुस आया, तब अक्विला और प्रिस्किल्ला को हाल ही में रोम से निर्वासित किया गया था। पाँचवीं सदी के इतिहासकार, ओरोसियस, ने रोम से यहूदियों को निष्कासित करने वाले क्लौदियुस के आदेश को ईस्वी 49 में दिनांकित किया। इसलिए, पौलुस और अक्विला और प्रिस्किल्ला शायद 49 के अंत या 50 की शुरुआत में एक साथ पहुंचे। अपने 18 महीने के प्रवास के प्रारंभ में पौलुस ने थिस्सलुनीकियों को अपना पहला और दूसरा पत्र लिखा।

तो, दो निश्चित तिथियाँ हैं, 46 या 47 अकाल यात्रा के लिए (प्रेरितों 11:30) और 49 के अंत या 50 की शुरुआत में पौलुस का कुरिन्थुस में आगमन (प्रेरितों 18:1)। गलातियों 1:18 और 2:1 में उल्लिखित समय अंतराल को ध्यान में रखते हुए, साथ ही इस धारणा को ध्यान में रखते हुए कि पहली मिशनरी यात्रा लगभग एक वर्ष तक चली, दो पुनर्निर्माण निम्नलिखित तालिका में प्रस्तुत किए गए हैं। ध्यान रहे कि वे अनुमान हैं और वे वर्ष के एक भाग को पूरे वर्ष के रूप में गिनने की प्राचीन परंपरा को दर्शाते हैं।

ईस्वी 50 से 70 की घटनाएँ

प्रेरितों 24:27 एक घटना का वर्णन करता है जो हमें पुस्तक की बाकी घटनाओं की तारीख निर्धारित करने में मदद करता है, अर्थात्, यहूदिया के राज्यपाल के रूप में फेलिक्स की जगह पुरकियुस फेस्तुस का आना। यूसिबियस, चौथी सदी के इतिहासकार, द्वारा दिए गए साक्ष्य का सावधानीपूर्वक विश्लेषण करने से यह संभावित निष्कर्ष निकलता है कि फेलिक्स को 59 के ग्रीष्मकाल में बदल दिया गया था।

उस तारीख से पीछे की ओर काम करते हुए, पौलुस की यरूशलेम में गिरफ्तारी (प्रेरितों 21:33) 57 में हुई होगी, जो फेस्तुस के आने से लगभग दो साल पहले की बात है। अधिक सटीक रूप से, पौलुस की गिरफ्तारी संभवतः 57 के देर वसंत या ग्रीष्मकाल में हुई थी; पौलुस का लक्ष्य (20:16) उस वर्ष पिन्तेकुस्त तक यरूशलेम पहुंचना था, और पिन्तेकुस्त मई के अंत में हुआ था। वह शहर में अधिक समय नहीं रहा था कि उसे गिरफ्तार कर लिया गया।

पिन्तेकुस्त से 50 दिन पहले फसह पर्व का उत्सव पौलुस ने फिलिप्पी में कलीसिया के साथ मनाया (प्रेरितों 20:6)। यह 7–14 अप्रैल, ईस्वी 57 रहा होगा। भोज के बाद ही उसने

कैसरिया और यरूशलेम की अपनी जल्दबाजी यात्रा जारी रखी (20:6–21:16)। फिलिप्पी की अपनी फसह यात्रा से पहले, पौलुस ने यूनान में तीन महीने बिताए थे (20:3)। मकदूनिया से यात्रा करने और थिस्सलुनीकियों और बेरियनों से मिलने के लिए कुछ समय देने के बाद, वे तीन महीने शायद 56–57 की सर्दी के महीने थे (प्रेरितों 20:3; पुष्टि करें, 1 कुरि 16:6)। कोई संदेह नहीं कि वे यूनान की मुख्य कलीसिया, कुरिन्थुस में बिताए गए थे, और आंशिक रूप से रोमियों को पत्र लिखने के लिए उपयोग किए गए थे।

पौलुस के कुरिन्थुस से दूसरे मिशनरी यात्रा (प्रेरितों 18:18) के दौरान शरद ऋतु 51 में प्रस्थान और तीसरे मिशनरी यात्रा (20:2) के दौरान शीतकालीन 56 में कुरिन्थुस में आगमन के बीच पांच वर्षों की गतिविधियाँ हैं जिनकी सटीक तिथियाँ नहीं दी जा सकतीं। पौलुस ने कहा कि उन्होंने उन तीन वर्षों के दौरान इफिसुस में काम किया (20:31; पुष्टि करें 19:1–20:1)। पर्याप्त समय यात्रा के पहले और बाद में दिया गया, इफिसुस में यह ठहराव शायद 52 या 53 से लेकर 55 या 56 के ग्रीष्मकाल तक चला (पुष्टि करें, 1 कुरिं 16:8)। अपने लंबे समय तक इफिसुस में रहने के दौरान, पौलुस ने कुरिन्थियों को अपना पहला पत्र लिखा। फिर, 56 में कुरिन्थुस जाते समय, उन्होंने मकदूनिया से 2 कुरिन्थियों को लिखा।

पौलुस के कैसरिया में दो साल तक जेल में रहें के बाद, फेस्तुस 59 के ग्रीष्मकाल में राज्यपाल के रूप में आया। कुछ ही दिनों में, पौलुस का मुकदमा फेस्तुस के सामने चला (प्रेरितों 25:1–12)। यहूदी अधिकारियों को सौंपे जाने से बचने के लिए, पौलुस ने कैसर से अपील की (वचन12), जिसका मतलब था कि वह रोम जाएगा। प्रेरितों के काम में दिए गए विवरण में देरी का कोई संकेत नहीं है, इसलिए यात्रा संभवतः 59 के ग्रीष्मकाल या शरद ऋतु में शुरू हुई (27:2)।

लूका ने बताया कि जब कैदी पौलुस क्रेते द्वीप पर शुभलंगरबारी पहुंचे, तो मौसम समुद्री यात्रा के लिए खतरनाक हो गया था "क्योंकि उपवास पहले ही हो चुका था" (प्रेरितों 27:8–9)। एक प्राचीन लेखक ने कहा कि मध्य सितंबर से मध्य नवंबर के बीच नौकायन खतरनाक हो जाता था, और उसके बाद वसंत तक असंभव हो जाता था। उपवास निस्संदेह प्रायश्चित के दिन की तैयारी के लिए था, जो वर्ष 59 में 5 अक्टूबर को पड़ा था। यह आश्चर्यजनक नहीं है कि, शुभलंगरबारी छोड़ने के 14 दिन बाद, जिस जहाज में पौलुस यात्रा कर रहे थे, वह सिसिली के दक्षिण में माल्टा के तट पर टूट गया (वचन 27–44)। तीन महीने बाद पौलुस फिर से रोम के लिए एक जहाज में रवाना हुआ जिसने माल्टा में सर्दी बिताई थी (28:11)। जल्द ही उनका स्वागत रोम में मसीहियों द्वारा किया गया जो उनसे मिलने के लिए बाहर आए (वचन15)। इस प्रकार पौलुस ईस्वी 60 के प्रारंभ में रोम पहुंचे। प्रेरितों के काम की पुस्तक इस टिप्पणी के साथ समाप्त होती है कि "पूरे दो वर्षों तक पौलुस वहाँ अपने किराए के घर में रहा" (वचन 30)। नया नियम उनके परीक्षण के परिणाम की जानकारी नही देता है। उस अवधि के दौरान, पारंपरिक दृष्टिकोण के अनुसार, उन्होंने इफिसियों, फिलिप्पियों, कुलुस्सियों और फिलेमोन को पत्र लिखे।

यूसिबियस ने लिखा, "परंपरा के अनुसार, अपने बचाव के बाद प्रेरित को फिर से प्रचार की सेवकाई पर भेजा गया, और दूसरी बार उसी शहर में आकर नीरो के अधीन शहीद हो गए।" रोमी इतिहासकार टैकिटस के अनुसार, नीरो, जो 54 से 68 तक रोमन सम्राट था, ने जुलाई 64 में एक विनाशकारी आग के तुरंत बाद रोम में कई मसीहियों को मार डाला। कई प्रारंभिक मसीही लेख (जैसे, क्लेमेंट) यह संकेत देते हैं कि पतरस और पौलुस दोनों को रोम में उस क्रूर सताव के दौरान मार दिया गया था। यदि ऐसा है, और यदि यूसिबियस सही थे, तो पौलुस ने 62 से 64 तक के दो साल पूर्वी प्रांतों में स्वतंत्र रूप से सेवा करते हुए बिताए होंगे। कई रूढ़िवादी विद्वान पौलुस के तीमुथियुस को लिखे पहले पत्र और तीतुस को लिखे उनके पत्र को उसी अवधि का बताते हैं। 64 में पौलुस की शहादत से कुछ समय पहले रोम से लिखा गया, 2 तीमुथियुस संभवतः उनका आखिरी पत्र था (2 तीमु 2:9; 4:6)।

यरूशलेम से, पौलुस को रोम ले जाने के तीन साल के भीतर, यीशु के भाई याकूब को यहूदी अधिकारियों द्वारा पथराव करके मार डाला गया था। जोसेफस के अनुसार, यह 62 में हुआ। कुछ ही समय बाद, यूसिबियस के अनुसार, यरूशलेम में कलीसिया को एक भविष्यवाणी मिली जिसमें उन्हें उस बर्बाद शहर को छोड़ने और यरदन के पूर्व में दिकापुलिस ("दस शहरों") में से एक पेला में बसने की चेतावनी दी गई। इस प्रकार जब 66 में यहूदियों और रोमियों के बीच युद्ध छिड़ गया, तो अधिकांश मसीही इसकी क्रूरता से बच गए। वह युद्ध 70 में यरूशलेम और मन्दिर के विनाश के साथ समाप्त हुआ (पुष्टि करें, मर 13:2; लूका 21:24)।

यह भी देखें प्रेरितों के काम की पुस्तक पुस्तक; प्रेरित, प्रेरिताई; युग; प्रत्येक नए नियमपुस्तक के अंतर्गत "तिथि"; पहला यहूदी विद्रोह; यीशु मसीह की वंशावली; यीशु मसीह, जीवन और शिक्षाएँ; पौलुस, प्रेरित।

बाइबल का घटनाक्रम (पुराना नियम)

(पुराना नियम)

बाइबल अध्ययन की वह शाखा जो पुराने नियम घटनाओं को तिथियाँ और क्रम निर्दिष्ट करने का प्रयास करती है। कालक्रम एक विज्ञान है। यह साक्ष्य, सिद्धांतों, मान्यताओं और संभावनाओं के संतुलन से संबंधित है। अक्सर यह उन सिद्धांतों में से चुनने के मामले पर निर्भर करता है जो अन्य दृष्टिकोणों द्वारा उठाए गए सभी समस्याओं को हल करने में समान रूप से असमर्थ हैं। पुराना नियम घटनाक्रम मुख्य रूप से बाइबल अध्ययन की एक मान्यता प्राप्त शाखा है क्योंकि

यह बाइबिल के उचित ऐतिहासिक पृष्ठभूमि को समझने के लिए आवश्यक है। सामान्य तौर पर, पुराना नियम का कालक्रम पवित्रशास्त्र की बुनियादी सटीकता और अनुक्रमिक क्रम को सही ठहराने के लिए पर्याप्त रूप से समझा जाता है।

पुराना नियम घटनाक्रम के छात्रों द्वारा बाइबल और गैर-बाइबल संबंधी जानकारी का उपयोग किया जाता है। बाइबल तथ्य में (1) वंशावलियाँ जो विभिन्न लोगों के बीच व्यक्तिगत और जनजातीय संबंधों को दिखाती हैं; (2) बाइबल लेखकों द्वारा दिए गए विशिष्ट संख्याएँ जो किसी व्यक्ति की दीर्घायु, किसी राजा के शासनकाल, या किसी विशेष घटना की अवधि को दर्शाती हैं; (3) समकालिक कथन जो किसी घटना को किसी राजा के शासनकाल के विशेष वर्षमें किसी घटना की तारीख बताते हैं या इसे लेखन के समय सामान्य ज्ञान मानी जाने वाली प्राकृतिक घटना से जोड़ते हैं (जैसे, आमो 1:1; जक 14:5) शामिल हैं।

पुराने नियम में इस प्रकार के कालानुक्रमिक अंशों की प्रचुरता से, कोई यह निष्कर्ष निकाल सकता है कि पुराने नियम की तिथियों और क्रमों की स्थापना एक सरल प्रक्रिया होगी। हालांकि, बाइबल की प्रत्येक तीन प्रकार की सामग्री विशेष समस्याएँ प्रस्तुत करती हैं जिन्हें पहले हल करना आवश्यक है।

गैर-बाइबल संबंधी जानकारी जो पुरानी वाचा की घटनाक्रम पर प्रकाश डालती हैं, वे काफी अधिक हैं, और हर साल और अधिक खोजी जाती हैं। इनमें शामिल हैं (1) महत्वपूर्ण मामलों के आधिकारिक अभिलेख जैसे कि मिस्र या बाबेल जैसे देशों से सैन्य अभियानों के अभिलेख; (2) आधिकारिक शिलालेख जो समर्पण या किसी महान विजय का स्मरण करते हैं; (3) वर्ष दर वर्ष एक राजा की प्रमुख उपलब्धियों की सूचीबद्ध वार्षिकियां; (4) ओस्ट्राका (लिखावट वाले मिट्टी के बर्तनों के टुकड़े) जिनमें पत्र, कर लेन-देन और आर्थिक अभिलेख, क्षेत्रीय अगुओं और निर्देश मुख्यालय के बीच सैन्य संदेश, या अन्य जानकारी होती है। ओस्ट्राका को पुरातात्विक रूप से दिनांकित किया जा सकता है और अक्सर बाइबल अभिलेखों को पूरक करने के लिए उपयोग किया जाता है।

घटनाक्रम विशेषज्ञ प्रासंगिक बाइबल और गैर-बाइबल जानकारी की जांच करने की कोशिश करता है, सभी तथ्य के बीच सहसंबंध के क्षेत्रों को टिप्पणी करता है, और अंत में एक कार्य प्रणाली स्थापित करता है जिसमें अधिकांश तथ्य समायोजित किए जा सकते हैं। किसी भी समय सामने आए नए साक्ष्य वर्तमान कार्य प्रणाली में बदलाव की आवश्यकता पैदा कर सकते हैं। हालाँकि बाइबल घटनाक्रम की मूल संरचना यथोचित रूप से दृढ़ लगती है, परन्तु कई विवरण निसंदेह नए साक्ष्य की खोज के रूप में परिवर्तन के अधीन होंगे।

एक सामान्य नियम के रूप में, अवधि जितनी पहले की होगी, व्यक्ति अपनी तिथि के बारे में उतना ही कम निश्चित हो सकता है। उदाहरण के लिए, दूसरी सहस्राब्दी ई. पू. में, कई तिथियों को लगभग 100 वर्षों की सीमा के भीतर निर्दिष्ट किया जा सकता है। दाऊद और सुलेमान (लगभग 1000 ई. पू.) के समय तक, विद्वानों के बीच बहस की त्रुटि की सीमा एक दशक या उससे भी कम है। वर्तमान की ओर आते ही यह सीमा कम हो जाती है, इसलिए, एक या दो समस्या युगों को छोड़कर, लगभग नौवीं शताब्दी ई. पू. के मध्य तक एक या दो वर्षों के भीतर सटीक तिथियाँ संभव हैं। पुराने नियम इतिहास की प्रमुख अवधियों की किसी भी जांच में ऐसी सीमाओं को ध्यान में रखा जाना चाहिए।

पूर्वावलोकन

- पूर्व पितृसत्तात्मक काल
- अब्राहम से मूसा तक
- विजय और सुदृढ़ीकरण
- साम्राज्य
- इस्राएल के पतन के बाद यहूदा
- 587 ईसा पूर्व के बाद

पूर्व पितृकालीन अवधि

बाइबल प्रमाण

उत्पत्ति के पहले 11 अध्यायों में सृष्टि (अध्याय 1–2), पतन (अध्याय 3), कैन और हाबिल (अध्याय 4), जलप्रलय (अध्याय 6–9), और बाबेल की मीनार (अध्याय 11) की घटनाएँ पाई जाती हैं। वे घटनाएँ एक निश्चित कालानुक्रमिक ढांचे में रखी गई हैं।

उत 5 के अनुसार, सृष्टि और जलप्रलय के बीच 10 पीढ़ियों का समय बीता। यद्यपि सूचीबद्ध व्यक्तियों ने कुल 847 वर्षों से अधिक का जीवनकाल प्राप्त किया, आदम और जलप्रलय के बीच कुल समय केवल 1,656 वर्ष था।

उत 11 के अनुसार, जलप्रलय के समय से लेकर अब्राहम के समय तक 10 पीढ़ियाँ बीत गईं (कम से कम सेप्टुआजेंट में, जो तीसरी शताब्दी ई. पू. के यूनानी अनुवाद है; इब्रानी मसोरैटिक पाठ में 9 हैं)। उस अवधि में सूची में व्यक्तियों द्वारा प्राप्त औसत आयु 346 वर्ष है (अर्पक्षद के पुत्र केनान के लिए 460 का आंकड़ा उपयोग करते हुए, जो एल.एक्स.एक्स के 13 पद में शामिल है; तुलना करें लूका 3:36); जलप्रलय से अब्राहम तक कुल बीता समय केवल 520 वर्ष है। इसे शाब्दिक रूप से लिया जाए, तो इसका अर्थ होगा कि अब्राहम के जन्म के समय तक उनके सभी पूर्वज, नूह के पुत्र शेम तक, जीवित थे, और सृष्टि के समय से अब्राहम तक कुल 2,176 वर्ष ही बीते।

(पुराना नियम)

बाइबल के तथ्यों की व्याख्या

आंकड़ों की शाब्दिक या गणितीय व्याख्या, जैसा कि कई अनुवादों के हाशिये पर दिखाई देता है, के लिए कई मान्यताओं की आवश्यकता होती है: कि वंशावली से कोई नाम नहीं छोड़ा गया है, कि दी गई सभी संख्याएँ क्रमिक हैं, और विशेष रूप से कि एक प्राचीन बाइबल स्रोत में इस्तेमाल की गई संख्याएँ वही अर्थ रखती हैं जो आधुनिक पश्चिमी दिमाग में उनके साथ जुड़ी हुई हैं। प्रत्येक मान्यता को अन्य स्थापित तथ्यों के प्रकाश में गंभीर जांच की आवश्यकता है।

अन्य बाइबल वंशावलियों का एक सरसरी अध्ययन, उदाहरण के लिए, यह प्रकट करता है कि किसी दिए गए परिवार के सभी नाम हमेशा शामिल नहीं किए गए थे। यहां तक कि मत्ती ने भी दाऊद और यीशु के बीच कुल 28 पीढ़ियों (प्रत्येक के दो समूह में 14) का उल्लेख किया, और पुराने नियम की वंशावलियों के साथ तुलना करने पर यह स्पष्ट होता है कि मत्ती ने कई नाम छोड़ दिए। लूका ने उसी अंतराल के लिए कुल 42 पीढ़ियों का उल्लेख किया। जब कोई 1 इति 1–8 में दी गई वंशावली सूचियों की तुलना उत्पत्ति, निर्गमन, गिनती, यहोशू, 1 और 2 शमूएल, और 1 और 2 राजाओं में पहले दर्ज की गई सूचियों से करता है, तो भी छोड़ दिए गए नाम स्पष्ट होते हैं।

इसके अलावा, प्राचीन लोग संख्याओं को योजनाबद्ध या शैलीबद्ध तरीके से समझते थे। प्राचीन निकट पूर्वी राष्ट्रों में संख्याओं का उपयोग वर्तमान पश्चिमी प्रथाओं से बहुत अलग था। उस प्रथा के उदाहरण बाइबल और गैर-बाइबल स्रोतों से ज्ञात हैं। उदाहरण के लिए, शुर्प्पक शहर में "बड़ा जल प्रलय" के जमदेत नसर युग (लगभग 3000 ई. पू.) से पहले राज्य करने वाले आठ सुमेरियन राजाओं की एक सूची में प्रत्येक व्यक्ति को औसतन 30,000 से अधिक वर्षों का राज्य दिया गया है। मर्दुक के एक बाबेल के पुजारी बेरोसस, जो तीसरी शताब्दी ई. पू. में रहता था, ने उस पहले की राजाओं की सूची में आठ नामों में दो और नाम जोड़े और प्रत्येक राजा को औसतन 43,200 वर्षों का राज्य दिया। ऐसे असाधारण रूप से उच्च संख्या उत्पत्ति की संख्याओं पर विचार करने के लिए एक दृष्टिकोण प्रदान करते हैं।

इसलिए, यद्यपि कोई यह मान सकता है कि उत्पत्ति में अब्राहम से पहले के पितृसत्ताओं की आयु को दिए गए संख्याओं का उनके संरक्षण के लिए जिम्मेदार लोगों के लिए वास्तविक अर्थ था, उन्हें पाठ में उल्लिखित विभिन्न पीढ़ियों की लंबाई की गणना के लिए शुद्ध रूप से शाब्दिक अर्थ में उपयोग नहीं किया जाना चाहिए। इसके अलावा, सेप्टुआजेंट और सामरी पेंटाट्यूक, जो पेंटाट्यूक का एक और प्रारंभिक संस्करण है, में दी गई संख्याएँ कई विवरणों में इब्रानी मसोरैटिक शास्त्र से भिन्न हैं। इसका अर्थ है, अन्य बातों के अलावा, कि उत्पत्ति की संख्याओं ने यहां तक कि प्रारंभिक शास्त्र के विद्वानों के लिए भी समस्याएं उत्पन्न कीं।

अवैदिक प्रमाण

पुरातत्व विज्ञान ऐसा कोई प्रमाण प्रदान नहीं करता जो सृष्टि या उत 1–11 में संरक्षित किसी अन्य विवरण की तिथि निर्धारित कर सके। जल प्रलय एक उदाहरण है जो कुछ कठिनाइयों को दर्शाता है। विभिन्न पृष्ठभूमियों से आने वाले व्यक्तियों (वैज्ञानिकों, खोजकर्ताओं, धर्मशास्त्रियों और अन्य) द्वारा यह दावा किया गया है कि पुरातत्व विज्ञान ने उत्पत्ति की जल प्रलय की कथा को सत्य सिद्ध कर दिया है। फिर भी अब तक पलिश्तीन और सीरिया में खुदाई किए गए किसी भी शहर (दुनिया के कुछ सबसे पुराने शहरों सहित) में जल प्रलय का पुरातात्विक प्रमाण नहीं मिला है।

हालांकि मेसोपोटामिया के कई शहरों में जल प्रलय के प्रमाण दिखाई देते हैं, तीन कारक इसे उत 6–9 के साथ जोड़ने में कठिनाई उत्पन्न करते हैं। अब तक खोजे गए जल प्रलय स्तर अलग-अलग काल से संबंधित हैं। इसके अलावा, चूंकि पास के स्थलों में जल प्रलय के कोई प्रमाण नहीं हैं, मेसोपोटामिया की जल प्रलय के सभी प्रमाण अपेक्षाकृत छोटे स्थानीय जल प्रलय की ओर इशारा करते हैं। अंततः, प्रमाण यह संकेत नहीं देते कि पूरी जनसंख्या के विनाश के कारण कोई बड़ी सांस्कृतिक असंगतियां हुई हों। इस प्रकार, ऐसा प्रतीत होता है कि पुरातात्विक अनुसंधान के माध्यम से खोजी गई प्राचीन मेसोपोटामिया की बाढ़ें उसी प्रकार की हैं जैसी बाढ़ें अब भी फरात नदी घाटी में होती हैं।

स्पष्ट रूप से, उत्पत्ति की कथाओं से संबंधित कुछ प्रश्नों का उत्तर नहीं दिया जा सकता। कई लोग जो बाइबल को परमेश्वर का वचन मानते हैं, उन्होंने निष्कर्ष निकाला है कि उत 1–11 में पाए जाने वाले घटनाओं की तिथि की तुलना में उद्धार, विश्वास और आज्ञाकारिता के धार्मिक सत्य अधिक महत्वपूर्ण हैं जो इन कथाओं में प्रस्तुत किए गए हैं।

अब्राहम से मूसा तक

पितृसत्तात्मक युग

अब्राहम की तिथि आज भी बाइबल विद्वानों के बीच एक जीवंत विषय है, जो इस बात से सहमत हैं कि अब्राहम, इसहाक और याकूब वास्तव में ऐतिहासिक व्यक्ति थे। राय एक प्रारंभिक तिथि दृष्टिकोण से लेकर हैं जो अनुमान लगाती है कि पितृसत्तात्मक युग 2086 से 1871 ई. पू. तक फैला था, और एक देर की तिथि दृष्टिकोण जो अब्राहम को लगभग 1400 ई. पू. में रखती है। चूंकि प्रत्येक स्थिति बाइबल के आँकड़े के अनुरूप होने का दावा करती है, इसलिए इन दोनों दृष्टिकोणों पर करीब से नजर डालना आवश्यक है।

कई पुराने नियम खंड ऐसे प्रतीत होते हैं जो अब्राहम को तुलनात्मक रूप से प्रारंभिक तिथि पर रखते हैं। 1 रा 6:1 सुलैमान के राज्य के चौथे वर्ष में मन्दिर की स्थापना से 480 वर्ष पीछे की गणना करता है (प्रारंभिक तिथि दृष्टिकोण के

अनुसार 961 ई. पू.) मिस्र से निर्गमन तक, जिसे तब 1441 ई. पू. दिनांकित किया जाएगा। मिस्र में इस्राएलियों के निवास की अवधि के रूप में 430 वर्षों की गणना करना (देखें उत 15:13; निर्ग 12:40) तिथि को 1871 ई. पू. तक ले जाता है। उस तिथि में (1) कनान में प्रवेश के समय अब्राहम की आयु (75 वर्ष उत 12:4 के अनुसार); (2) इसहाक के जन्म से पहले 25 अतिरिक्त वर्ष (उत 21:5); (3) याकूब के जन्म तक 60 और वर्ष (उत 25:26); और (4) फिरौन के सामने 130 वर्ष की आयु में याकूब का प्रकट होना (उत 47:9) जोड़े जाते हैं। उन 215 वर्षों को पिछले कुल में जोड़ने से अब्राहम के कनान में प्रवेश की तिथि 2086 ई. पू. और उनके जन्म की तिथि 2161 ई. पू. मिलती है।

ऐसी गणना पुराने नियम में प्रस्तुत सभी कालक्रमिक साक्ष्यों का उपयोग नहीं करती है; इसलिए, अब्राहम की तिथि को चुनौती दी जा सकती है। उदाहरण के लिए, निर्गमन और सुलैमान के चौथे राज्य वर्ष के बीच के 480 वर्ष उस समयावधि का प्रतिनिधित्व करते हैं जिसमें जंगल में भटकना, यहोशू और उनके तत्काल उत्तराधिकारियों का कार्यकाल, न्यायियों की अवधि, शमूएल, शाऊल और दाऊद को सभी को रखा जाना चाहिए। हालांकि पुराने नियम में यह विशेष रूप से नहीं कहा गया है कि यहोशू, शमूएल या शाऊल के कार्यकाल कितने लंबे थे, फिर भी एक मामूली गणना भी सभी बाइबल आकड़ों द्वारा आवश्यक कुल वर्षों को लगभग 600 तक धकेल देती है।

इसके अतिरिक्त, मिस्र में प्रवास के लिए निर्धारित समय की अवधि समस्याजनक है। सामरी पेंटाट्यूक और सेप्टुआजेंट दोनों संख्या 430 (निर्ग 12:40 में) को केवल मिस्र में वर्षों के लिए ही नहीं बल्कि कनान में अब्राहम, इसहाक और याकूब के वर्षों के लिए भी लागू मानते हैं। स्पष्ट रूप से पौलुस ने सेप्टुआजेंट परंपरा का पालन किया जब उन्होंने अब्राहम को परमेश्वर की प्रतिज्ञा के समय से 430 वर्ष बाद व्यवस्था देने की तिथि निर्धारित की (देखें गला 3:15–18)। इसका मतलब है कि सेप्टुआजेंट के आंकड़े को हल्के में नहीं लिया जा सकता।

अब्राहम की देर से तिथि (लगभग 1400 ई. पू.) दो प्रस्तावों पर आधारित है: (1) उत्पत्ति में चित्रित पितृसत्तात्मक समाज की छवि सबसे अधिक निकटता से उस समाज के समानांतर है जो नुज़ी से प्राप्त की गई कीलाक्षर पट्टिकाओं में परिलक्षित होती है, जो उत्तरपूर्वी मेसोपोटामिया में बगदाद से लगभग 175 मील (282 किलोमीटर) उत्तर में एक नगर है। (2) क्योंकि उन पट्टिकाओं को 15वीं और 14वीं शताब्दी ई. पू. में दिनांकित किया जाना चाहिए, समानांतर पितृसत्तात्मक युग को उसी सामान्य समय अवधि के भीतर होना चाहिए।

जो लोग देर-तिथि दृष्टिकोण रखते हैं, वे जानते हैं कि उनके द्वारा अब्राहम के लिए निर्धारित तिथि को उन संख्याओं के रखने के साथ नहीं जोड़ा जा सकता, जिन पर प्रारंभिक-तिथि दृष्टिकोण निर्भर है। वे अन्य आकड़ों की ओर इशारा करते हैं, जो भी पुराने नियम से है। यूसुफ, जो पहले से ही एक उच्च पदस्थ मिस्री अधिकारी थे जब याकूब मिस्र चले गए, 110 वर्ष की आयु तक जीवित रहे (उत 50:26)। मूसा, लेवी का परपोता था, जो यूसुफ का बड़ा भाई था। चूंकि यूसुफ ने अपने परपोते को जन्म लेते देखा (जो संभवतः मूसा से छोटे होंगे क्योंकि उनके परदादा उनसे छोटे थे), देर-तिथि दृष्टिकोण यह निष्कर्ष निकालता है कि यूसुफ मूसा के जन्म के समय जीवित हो सकते थे। मूसा की चार-पीढ़ी की वंशावली (लेवी-कोहाथ-अम्राम-मूसा, निर्ग 6:16–20; गिन 3:17–19; 26:58–59; 1 इति 6:1–3 में) स्पष्ट रूप से पूरी मानी गई थी उत 15:16 के अनुसार, जिसने भविष्यवाणी की थी कि अब्राहम के वंशज मिस्री बंधन से "चौथी पीढ़ी" में मुक्त होंगे।

हालांकि, अब्राहम के लिए लगभग 1400 ई. पू. की तारीख को कुछ अन्य बाइबल आकड़े के साथ संरेखित नहीं किया जा सकता है, जिसमें उत 15:13 और निर्ग 12:40 द्वारा मांगी गई लंबी मिस्री यात्रा और 40-वर्षीय (या "एक पीढ़ी") जंगल में जीवन शामिल है। कुछ सामान्यतः मध्यम विद्वानों को अब्राहम के लिए अपनी देर की तारीख बनाए रखने के लिए जंगल के समय को दो वर्षों तक कम करने के लिए मजबूर किया जाता है।

संक्षेप में, देर की तारीख का सिद्धांत बाइबल के कुछ प्रमाणों (मूसा की वंशावली) के साथ संगत है, परन्तु प्रारंभिक तारीख का सिद्धांत दूसरे भाग के साथ मेल खाता है (उत्पत्ति और निर्गमन की बिखरे हुए पदों में सूचीबद्ध वास्तविक वर्ष के आंकड़े)। देर की तारीख का सिद्धांत मानता है कि वंशावलियाँ सामान्यतः यहूदी समाजों में अधिक विश्वसनीय जानकारी प्रस्तुत करती हैं, जबकि प्रारंभिक तारीख का सिद्धांत बाइबल के विवरण में दिए गए वर्षों की गणना पूरे योजना में शाब्दिक रूप से करता है।

दोनों स्थितियों से जुड़े समस्याओं के कारण, विद्वानों का एक बड़ा समूह पितृसत्तात्मक युग की तिथि निर्धारण में एक मध्य मार्ग अपनाता है। पुरातात्विक दृष्टि से, वे कहते हैं, अब्राहम और उनका जीवन और समय प्रारंभिक द्वितीय सहस्राब्दी में पूरी तरह से सटीक बैठता है, परन्तु किसी भी बाद के काल में अपूर्ण रूप से। अब्राहम को लगभग 1800 से 1600 ई. पू. के बीच रखकर, वे सभी उपलब्ध साक्ष्यों, बाइबल और गैर-बाइबल, को एक कार्यशील घटनाक्रम योजना में समाहित करने के लिए पर्याप्त स्वतंत्रता प्रदान करते हैं। पुरातत्व विज्ञान प्रारंभिक द्वितीय सहस्राब्दी के पितृसत्तात्मक युग के लिए चार प्रमुख साक्ष्य प्रदान करता है।

1. हालांकि नुज़ी की पटियाँ पितृसत्तात्मक सामाजिक जीवन के लिए एक स्पष्ट समानता प्रदान करती हैं, अन्य नगरों और एक पहले के युग की अन्य पटियाँ नुज़ी और उत्पत्ति में सामान्य कई समान रीति-रिवाजों को दर्शाती हैं। चूंकि नुज़ीवासी हुर्रियन थे जो कहीं और से (शायद आर्मेनिया) उत्तरपूर्वी मेसोपोटामिया आए थे, उनके सामाजिक रीति-

रिवाज निसंदेह हमारे पास अब मौजूद उनकी पटियों के समय से बहुत पहले उत्पन्न हुए थे। तदनुसार, नुज़ी की पटियों की 15वीं शताब्दी ई. पू. की तिथि अब्राहम के लिए एक पहले की तिथि को बाहर नहीं करती है।

2. उत 11 में सूचीबद्ध अब्राहम के कई पूर्वजों के नाम अब मेसोपोटामिया के उत्तरी क्षेत्र में हरान के आसपास के नगरों के साथ पहचाने जा सकते हैं, वह नगर जिससे अब्राहम ने कनान की ओर प्रवास किया (उत 11:31–12:3)। महत्वपूर्ण रूप से, हरान 19वीं और 18वीं शताब्दी ई. पू. में समृद्ध थे।

3. 2000 ई. पू. के थोड़े समय बाद, रेगिस्तान से आए यहूदी खानाबदोशों ने उपजाऊ अर्धचंद्र के सभ्य समुदायों पर आक्रमण किया। उन आक्रमणकारियों को पुरानी वाचा में एमोरी कहा गया, जिन्होंने उत्तरी सीरिया और मेसोपोटामिया के कई शहरों में खुद को स्थापित किया। एमोरियों के शहरों में से एक बाबेल था, जिस पर लगभग 18वीं शताब्दी ई. पू. की शुरुआत में हम्मुराबी का राज्य था। हालांकि उत 14:1 के राजा अम्राफेल को भाषाई रूप से बाबेल के राजा हम्मुराबी के साथ पहचाना नहीं जा सकता, जैसा कि पहले के विद्वानों ने माना था, फिर भी एमोरियों के आक्रमण के बाद के समय की तस्वीर उत्पत्ति की कथाओं के साथ सामान्य रूप से अच्छी तरह से मेल खाती है।

4. मारी, एक और अमोरी नगर, अब अपने शाही महल और अभिलेखागार से प्राप्त 20,000 से अधिक पट्टिकाओं के कारण अच्छी तरह से जाना जाता है। भौगोलिक रूप से, मारी हरान के सामान्य क्षेत्र में स्थित है। घटनाक्रम के अनुसार, प्राप्त पट्टिकाएं 18वीं शताब्दी ई. पू. की हैं। मारी के एक 18वीं शताब्दी के राजा, जिम्री लिम, ने बाबेल के हम्मुराबी के साथ व्यापक पत्राचार किया। मारी से प्राप्त पट्टिकाएं जनजातीय और जातीय समूहों और उनके सामान्य क्षेत्र में आंदोलनों के बारे में मूल्यवान जानकारी भी प्रदान करती हैं। उत्पत्ति की सामग्रियों की तिथि निर्धारण के लिए मारी के कुछ दस्तावेज बुनियादी महत्व के हैं, जिनमें अब्राहम (अबी-राम), याकूब, लाबान, और कई अन्य पश्चिमी सेमिटिक नामों के समान व्यक्तिगत नाम शामिल हैं।

पुरातात्त्विक साक्ष्य न तो अब्राहम, इसहाक, या याकूब के वास्तविक अस्तित्व को सिद्ध करते हैं और न ही खारिज करते हैं। यह सभी पक्षों द्वारा स्वीकार किया गया है। जो पुरातत्व ने किया है, वह संभावनाओं का एक ढांचा प्रदान करना है जिसके भीतर बाइबल के पितृसत्तात्मक कथानक अधिक से अधिक अपने स्थान पर प्रतीत होते हैं।

निर्गमन की तिथि

पितृसत्तात्मक युग की तिथि निर्धारित करने की समस्या इस्राएलियों के मिस्र से निर्गमन की तिथि निर्धारित करने की समस्या से निकटता से संबंधित है। चूंकि प्रमाण अब्राहम के लिए एक सटीक तिथि की अनुमति नहीं देते हैं, इसलिए यूसुफ या याकूब के मिस्र में प्रवेश की सटीक तिथि भी अप्राप्य है। इसके अलावा, बाइबल प्रमाण मिस्र में इस्राएलियों के प्रवास की अवधि के लिए एक सटीक आंकड़ा नहीं देते हैं।

कई वर्षों तक बाइबल के विद्वान 1 रा 6:1 को निर्गमन की एक अटल तिथि निर्धारित करने के लिए एक आधार के रूप में देखते थे। क्योंकि सुलैमान का चौथा वर्ष बिना किसी संदेह के कम से कम 10 वर्षों के अंतराल (967–958 ई. पू.) के भीतर निश्चित किया जा सकता था, इसलिए 480 वर्ष जोड़कर निर्गमन को भी उसी सटीकता के साथ दिनांकित किया जा सकता था। परन्तु अन्य बाइबल आकड़े उस सरल प्रक्रिया पर गंभीर प्रश्न उठाते हैं। जब बाइबल निर्गमन के समय से लेकर सुलैमान के मन्दिर की स्थापना तक की सभी घटनाओं से संबंधित होती है, अर्थात् गिनती से लेकर 1 रा 5:18 तक, तो दिए गए सटीक संख्याओं का योग 480 नहीं बल्कि लगभग 600 वर्षों के करीब होता है।

क्योंकि सबूत पर्याप्त नहीं हैं जिससे निर्गमन की सटीक तिथि निर्धारित की जा सके, विद्वानों की राय दो संभावनाओं के बीच विभाजित रहती है। 15वीं शताब्दी के निर्गमन का समर्थन कई प्रमाणों द्वारा किया जाता है। 1 रा 6:1 में कालक्रम स्वतंत्र रूप से न्या 11:26 में एक अंश द्वारा पुष्टि की जाती प्रतीत होती है। यह दावा करता है कि इस्राएल ने यिप्तह के समय से 300 वर्ष पहले हेशबोन के आसपास के क्षेत्र पर कब्जा कर लिया था। यदि यिप्तह का समय लगभग 1100 ई. पू. माना जाए, तो यह स्पष्ट रूप से 15वीं शताब्दी के मध्य में निर्गमन की ओर ले जाता है। इसके अलावा, 16वीं और 15वीं शताब्दी में राज्य करने वाले तीन लगातार पीढ़ियों के फ़िरौन ने कोई पुरुष संतान उत्पन्न नहीं की, जिससे यह अधिक संभावना बनती है कि मूसा उस समय एक शाही राजकुमारी के पालक पुत्र बन गए होंगे; सभी 19वीं वंश के राजा (1306–1200 ई. पू.) के वैध पुरुष उत्तराधिकारी थे।

इसके अतिरिक्त, 15वीं शताब्दी की तिथि कनान पर हबीरू आक्रमण (1400–1350 ई. पू.) के बीच एक संबंध संभव बनाती है—जो मिस्र के टेल एल-अमरना में पाए गए अमरना पत्रों में वर्णित है—और कनान पर इब्रियों के आक्रमण के बीच जो पुराने नियम की पुस्तक यहोशू में वर्णित है। इससे सम्बन्धित एक संदर्भ "इस्राएल" का है जो मर्नेप्ता स्तंभ में है, जो लगभग 1220 ई. पू. के मिस्र के राजा मर्नेप्ता के कार्यों के साथ अंकित एक पत्थर का स्तंभ है। यह संकेत करता है कि जिन लोगों का उल्लेख किया गया है, मर्नेप्ता द्वारा कनानी सैन्य अभियान के दौरान मुलाकात की गई थी, वे कुछ समय से अस्तित्व में थे। अंत में, यरीहो के एक उत्खननकर्ता, जॉन गार्स्टांग, ने उस शहर के विनाश को लगभग 1400 ई. पू. में रखा।

हालांकि, अन्य साक्ष्य दृढ़ता से यह संकेत देते हैं कि निर्गमन 15वीं शताब्दी का नहीं बल्कि 13वीं शताब्दी का है। कई विद्वान उस साक्ष्य के आधार पर 1290 और 1275 ई. पू. के

बीच की तिथि निर्धारित करते हैं। सबसे पहले, ऊपर चर्चा की गई 1 राजा 6:1 के 480 वर्षों की व्याख्या योजनाबद्ध रूप से 12 पीढ़ियों का प्रतिनिधित्व करने के रूप में की जा सकती है, जैसा कि 1 इतिहास 6:3–8 से संकेत मिलता है। इस प्रकार यदि 12 पीढ़ियों का औसत 25 वर्ष होता है, न कि 40 वर्ष, तो 480 योजनाबद्ध वर्षों को 300 वास्तविक वर्षों में घटाने से लगभग 1266 ई. पू. की निर्गमन तिथि इंगित होती है। दूसरा, पुरातात्त्विक साक्ष्य मौजूद हैं जो यह दर्शाते हैं कि यहोशू द्वारा जीते गए कई नगर (लाकिश, देबीर, बेथेल, और हाजोर) के अनुमानित स्थलों पर विनाश 13वीं शताब्दी के अंत में हुआ था। तीसरा, बाइबल में मिस्र के सैन्य अभियानों (जैसे कि मर्नेप्ता का 1220 ई. पू. का आक्रमण) का कोई उल्लेख नहीं है; कनान में रहने वाले इस्राएली निश्चित रूप से सक्रिय फरोह सेती प्रथम (1319–1301 ई. पू.) और रामसेस द्वितीय (1301–1234 ई. पू.) के समय से पहले ऐसे गतिविधियों से प्रभावित होते। चौथा, निर्ग 1:11 रामसेस नगर का उल्लेख करता है, जो रामसेस द्वितीय द्वारा निर्मित राजधानी है, जैसा कि उनके अपने शिलालेखों में बताया गया है। पांचवीं तर्क की पंक्ति पुरातात्त्विक निष्कर्षों से आती है कि ट्रांसजॉर्डन और नेगेव रेगिस्तान 1900 और 1300 ई. पू. के बीच स्थायी लोगों द्वारा नहीं बसे थे, जबकि बाइबिल स्पष्ट रूप से कहती है कि इस्राएलियों को उसी क्षेत्र में समूहों से कड़ी प्रतिरोध का सामना करना पड़ा। इस प्रकार, यह तर्क दिया जाता है कि इस्राएली उस क्षेत्र में 1300 ई. पू. के बाद ही प्रवेश कर सकते थे। छठा, हाबिरु को विजय के इस्राएलियों से जोड़ने का वजन नहीं है क्योंकि अमरना गोलियों के अलावा कई ग्रंथ हाबिरु समूहों के प्राचीन निकट पूर्व में लगभग हर जगह अस्तित्व की पुष्टि करते हैं। "हाबिरु" एक बहुत व्यापक शब्द प्रतीत होता है, संभवतः "अतिक्रमणकर्ता" का अर्थ है, और शायद "इब्रानी" से व्युत्पत्तिगत या अर्थगत रूप से असंबंधित है। सातवां, और अंत में, यरीहो में गार्सटांग के कार्य को अब पुरातत्वविद् कैथलीन केन्योन द्वारा संशोधित किया गया है, जिन्होंने दिखाया कि गार्सटांग द्वारा लगभग 1400 ई. पू. में दिनांकित गिरी हुई दीवारें वास्तव में 1800 ई. पू. या उससे पहले नष्ट हो गई थीं।

अब तक, निर्गमन के लिए प्रस्तावित दो शताब्दियों के बीच सटीकता से निर्णय लेना असंभव रहा है। पुराने नियम के विद्वानों में से अधिकांश, जिनमें एक बढ़ती हुई संख्या में मध्यम या रूढ़िवादी विद्वान शामिल हैं, 13वीं शताब्दी के विकल्प के पक्ष में हैं। दूसरी ओर, कई अन्य रूढ़िवादी विद्वान 15वीं शताब्दी की तिथि का समर्थन करते रहते हैं। कट्टरता अनुचित है क्योंकि किसी भी विकल्प के साथ समस्याएँ अनसुलझी बनी हुई हैं।

हालांकि, बहुमत की राय के अनुसार, निर्गमन के लिए लगभग 1290 ई. पू. की तिथि का उपयोग बाद की समस्याओं से निपटने में किया जाएगा।

विजय और सुदृढ़ीकरण

विजय और सुदृढ़ीकरण की अवधि के लिए कालानुक्रमिक कार्य यह है कि पुराने नियम द्वारा वर्णित सभी घटनाओं को, मुख्य रूप से यहोशू और न्यायियों में, निर्गमन (लगभग 1290 ई. पू.) और दाऊद (लगभग 1000 ई. पू.) और सुलैमान (930 ई. पू.) के समय के बीच में समायोजित किया जाए। दूसरे शब्दों में, मूसा और दाऊद के बीच की लगभग 550 वर्षों की बाइबल घटनाओं को 290 वर्षों के अंतराल में समायोजित करना होगा।

हालांकि निर्गमन की एक प्रारंभिक तिथि (लगभग 1447 ई. पू.) निर्धारित करना कार्य को कुछ हद तक आसान बना सकता है, परन्तु केवल लगभग 157 वर्षों का जोड़ अपने आप में सभी समस्याओं का समाधान नहीं करता है। न तो कोई तिथि यह अनुमति देती है कि यहोशू से दाऊद तक की सभी पुरानी वाचा की घटनाएँ एकल और क्रमिक रूप से घटित हों। तदनुसार, दोनों तिथियों के समर्थक मानते हैं कि कुछ न्यायाधीशों ने एक साथ राज्य किया था, न कि क्रमिक रूप से। अंतर केवल उपाधि का है।

यहोशू की पुस्तक इस्राएलियों द्वारा कनान की विजय के संबंध में अधिकांश पुरानी वाचा के प्रमाण प्रस्तुत करती है। दुर्भाग्यवश, यहोशू की पुस्तक में कोई कालक्रमिक संकेत नहीं हैं जो यहोशू के कार्यकाल के दौरान बीतने वाले समय की मात्रा को निर्दिष्ट करते हों। इसके अलावा, प्राचीन विश्व के अन्य भागों में प्रमुख समकालीन घटनाओं के लिए कोई बाइबल संदर्भ नहीं हैं, जिनकी तिथियों का उपयोग कालक्रम को निर्धारित करने के लिए किया जा सकता है। बल्कि, जो स्पष्ट रूप से एक संक्षिप्त विवरण है, उसमें यहोशू की पुस्तक यरीहो और ऐ के पतन को दर्ज करती है, जिसके बाद दक्षिणी और फिर उत्तरी अभियान होते हैं। उन विजयों के बाद, जो कनान के कुल क्षेत्र का अधिकांश भाग शामिल करती हैं, विभिन्न भूमि के टुकड़े इस्राएल के गोत्र समूहों को वितरित किए गए; गोत्रों से अपेक्षा की गई थी कि वे अपने विशेष क्षेत्र में जो भी कनानी निवासी बचे हैं, उन्हें नष्ट करने का कार्य पूरा करेंगे। हालांकि, कोई भी यह जानने में असफल रहता है कि उन घटनाओं में कितना समय लगा।

न्यायियों की पुस्तक में एक थोड़ा अलग परिस्थिति प्रचलित है। वहाँ पुराने नियम में विदेशी उत्पीड़न, न्यायियों की अवधि, और उसके बाद की शांति की अवधि को दर्शाने के लिए एक काफी पूर्ण सूची प्रस्तुत की गई है। उस अवधि के लिए वर्णित कुल वर्षों की संख्या 410 है, परन्तु उस कुल में कई "छोटे" न्यायियों के लिए कोई समय शामिल नहीं है। इसलिए, यह स्पष्ट प्रतीत होता है कि अधिकांश, यदि सभी नहीं, न्यायी केवल स्थानीय प्रमुख थे जिनकी गतिविधि अन्य न्यायियों के साथ कम से कम उनके राज्य के कुछ हिस्से के लिए एक साथ थी। दुर्भाग्यवश, न्यायियों की पुस्तक यह संकेत देने के लिए कोई संदर्भ प्रणाली प्रदान नहीं करती कि कौन से न्यायी अन्य न्यायियों के समकालीन थे। शायद सबसे अच्छा यह हो सकता

है कि मूसा और दाऊद के बीच की उस अवधि के कालक्रम के लिए सामान्य दिशानिर्देश मान लें।

दो महत्वपूर्ण तथ्यों को ध्यान में रखना चाहिए। पहला, पुरातात्विक जानकारी ऐसा प्रतीत होती है कि विजय की तिथि लगभग 1250 ई. पू. से शुरू होनी चाहिए, न कि 200 वर्ष पहले। न्यायियों के समकालीन कार्यकाल मानने से अन्य साक्ष्यों द्वारा मांगी गई सामान्य योजना में पुराने नियम के आंकड़ों को समेटने की अनुमति मिलती है।

दूसरा, प्राचीन लेखकों ने स्पष्ट रूप से उस अवधि के कालक्रम को 40-वर्ष या पीढ़ी-आधारित स्कीमा से जोड़ा था, एक प्रथा जो विभाजित राज्य के समय तक चली, जब एक नियमित राजवंशीय कालक्रम शुरू किया गया था। इतने सारे करियर को ठीक 40 साल दिए जाने के बावजूद, तथ्य यह है कि ऐसी संख्याओं के शाब्दिक योग को उस अवधि के लिए बाइबल या पुरातात्विक साक्ष्य के साथ सामंजस्य नहीं किया जा सकता है। तदनुसार, अधिकांश विद्वानों को संदेह है कि संख्या 40 कभी भी एक सटीक गणितीय गणना होने का इरादा नहीं था। यह दृष्टिकोण बाइबल और अन्य साक्ष्यों को सामान्य समय सारिणी में सावधानीपूर्वक ठीक बिठाना के लिए पर्याप्त छूट देता है।

साम्राज्य

साक्ष्य के प्रकार

इस्राएली साम्राज्य की अवधि के लिए, कालक्रमिक प्रमाण प्रचुर मात्रा में हैं।

पुराने नियम में ही उस काल के घटनाक्रम के लिए आवश्यक सभी जानकारी देने का प्रयास किया गया है, जिसमें शामिल है (1) राज्य के विभाजन से पहले और बाद में इस्राएल और यहूदा के सभी राजाओं की पूरी सूची; (2) प्रत्येक राजा की उम्र (शाऊल को छोड़कर) उसके राज्याभिषेक के समय; (3) इस्राएल के उत्तरी राज्य और यहूदा के दक्षिणी राज्य के बीच समन्वय, जो यह दर्शाता है कि दूसरे राज्य में प्रत्येक राजा अपने समकालीन के किस वर्ष में सिंहासन पर बैठा; और (4) प्रत्येक राजा के राज्य की अवधि की सटीक गणना। इसके अलावा कुछ महत्वपूर्ण घटनाओं को किसी अन्य घटना के संदर्भ में दिनांकित किया गया है; अन्य को धर्मनिरपेक्ष इतिहास में समवर्ती घटनाओं के साथ समन्वित किया गया है।

पुराने नियम के बाहर, उस अवधि की घटनाक्रम के लिए सामग्री की प्रचुरता प्रमाण प्रदान करती है। अब तक का सबसे महत्वपूर्ण एकल स्रोत अश्शूर *लिम्मु* सूचियों का संग्रह है। अश्शूर में प्रत्येक राजा के राज्य का अभिलेख एक विशेष प्रकार के वार्षिक लेख पर रखा जाता था। राज्य के प्रत्येक वर्ष का नाम दरबार के उच्च पद के व्यक्ति के नाम पर रखा जाता था; पहला वर्ष राजा के नाम पर, दूसरा अगले उच्च पदाधिकारी के नाम पर (हालांकि ऐसा लगता है कि वह नाम मूल रूप से चिट्ठी डाल कर चुना जाता था), और इसी तरह, जब तक राजा की मृत्यु नहीं हो जाती। शब्द *लिम्मु* का उपयोग उस अधिकारी के नाम को प्रस्तुत करने के लिए किया जाता था जिसके नाम पर वर्तमान वर्ष का नाम रखा जाना था, इसलिए इसे "*लिम्मु* सूचियाँ" कहा जाता है।

अश्शूर *लिम्मु* सूचियाँ सौर वर्ष से ठीक से जुड़ी होती हैं, जिससे ये दस्तावेज़ अत्यधिक विश्वसनीय बनते हैं। इसके अलावा, अश्शूरियों की इतिहास की कई घटनाओं के साथ-साथ उल्लेखनीय प्राकृतिक घटनाओं को उस *लिम्मु* के आधार पर दिनांकित किया गया जिसमें वे हुईं। उदाहरण के लिए, अश्शूरियों के लेखकों द्वारा बुर-सागले के *लिम्मु* वर्ष में दिनांकित एक सूर्य ग्रहण को खगोलीय रूप से 15 जून, 763 ई. पू. के रूप में गणना की गई है। वर्ष 763 से शुरू होकर, और पीछे और आगे दोनों दिशाओं में काम करते हुए, 891 और 648 ई पू. के बीच की अवधि के लिए अश्शूरियों के *लिम्मु* अधिकारियों की एक पूरी सूची प्राप्त की गई है।

अश्शूर के *लिम्मु* सूचियों की सटीकता को कई स्रोतों द्वारा प्रमाणित किया गया है, इसलिए इन्हें बाइबिल इतिहास की संबंधित अवधि की कालक्रम को पुनर्निर्मित करने में विश्वासपूर्वक उपयोग किया जा सकता है। यह विशेष रूप से तब सही है जब एक बाइबिल लेखक ने किसी इस्राएली या यहूदी घटना को एक अश्शूरियों के राजा के राज्य के एक विशेष वर्ष से जोड़ा हो, जिसकी *लिम्मु* सूची उसके राज्य के सटीक वर्षों को दर्शाती है।

कसदियों के (बाबेल) राजा सूचियों और बाद के यूनानी इतिहासकारों से भी अभिलेख उपलब्ध हैं। उदाहरण के लिए, दूसरी शताब्दी ईस्वी में टॉलेमी ने 747 ई. पू. से बाबेल के राजाओं के लिए तिथियाँ दीं और फारसी, यूनानी, और रोमी राज्य के लिए तिथियाँ ईस्वी 161 तक जारी रखीं। अंततः, उपयोगी जानकारी अश्शुर और अन्य स्थानों से स्मारकों, स्तंभों, और अन्य कलाकृतियों से प्राप्त शिलालेखों में पाई जाती है।

राजसी घटनाक्रम

अश्शुर के राजा शल्मनेसर तृतीय की *लिम्मु* सूची अश्शुर, इस्राएल, और यहूदा के बीच तिथियों की पहली तुलना का आधार प्रदान करती है। दायान-अश्शुर के *लिम्मु* में, शल्मनेसर के सिंहासन पर छठे वर्ष में, इस्राएल के अहाब को उन राजाओं में से एक के रूप में सूचीबद्ध किया गया था जिन्होंने क़रक़र की लड़ाई में अश्शुर के खिलाफ युद्ध किया था। इस प्रकार उस लड़ाई की तिथि को 853 ई. पू. में आत्मविश्वास के साथ रखा जा सकता है।

अश्शुरियों के अभिलेख यह भी संकेत देते हैं कि शल्मनेसर तृतीय का 12 वर्ष बाद, 841 ई. पू. में, एक इस्राएली राजा से संपर्क हुआ। वह राजा येहू था। इस प्रकार बाइबिल की जानकारी को समन्वयित करने के लिए दो निश्चित बिंदु

उपलब्ध हैं। अहाब की मृत्यु के बाद, जिसका अशिशुरियों के अभिलेखों के संदर्भ से सटीक तिथि नहीं है, उसके दो पुत्र सत्ता में आए। पहले, अहज्याह, ने दो वर्ष राज्य किया (1 रा 22:51); दूसरे, योराम (जिसे यहोराम भी कहा जाता है), ने कुल 12 वर्ष राज्य किया (2 रा 3:1) । उस युग में इस्राएलियों द्वारा गैर-अभिगमन-वर्ष गणना को पहचानते हुए, 14 वर्षों का स्पष्ट कुल 12 वर्षों के वास्तविक कुल में घटाया जा सकता है। इस प्रकार यह स्पष्ट प्रतीत होता है कि अहाब ने न केवल 853 ई. पू. में शल्मनेसर तृतीय से युद्ध किया बल्कि उसी वर्ष में उनकी मृत्यु भी हुई। अहाब के बाद उनके दो पुत्रों ने कुल 12 वर्षों तक राज्य किया, इससे पहले कि येहू का अभिगमन हुआ, ताकि 841 ई. पू. में शल्मनेसर द्वितीय के साथ उनके संपर्क का हिसाब हो सके। इसके अलावा, क्योंकि येहू ने इस्राएल के राजा (योराम) और यहूदा के राजा (अहज्याह) दोनों की एक ही समय में हत्या की (2 रा 9:24–27), 841 ई. पू. के लिए दोनों राज्यों के बीच एक निश्चित समकालिकता प्रदान की गई है।

इस्राएल के पहले नौ राजाओं ने कुल मिलाकर 98 वर्षों तक राज्य किया या वास्तविक कुल (इस्राएल की गैर-अभिषेक-वर्ष नीति को ध्यान में रखते हुए) 90 वर्षों तक राज्य किया। जिम्री, जिसने केवल सात दिन राज्य किया (1 रा 16:15–18), नौ में से एक के रूप में गिना जाता है परन्तु न तो वास्तविक और न ही प्रकट कुल में एक अतिरिक्त वर्ष जोड़ते हैं। इस प्रकार यारोबाम प्रथम का अभिषेक 930 ई. पू. में हुआ (841 ई. पू. में 90 वर्ष जोड़ते हुए), और यहूदा के रहूबियाम ने भी उसी वर्ष राज्य करना शुरू किया। 1 रा 11:42 में उल्लिखित 40 वर्षों के राज्य को सुलैमान को देने से उनके अभिषेक के लिए 970 ई. पू. का वर्ष इंगित होता है। दाऊद की मृत्यु भी उसी अवधि में निर्धारित की जाएगी, हालांकि दाऊद और सुलैमान के बीच दाऊद की मृत्यु से पहले एक छोटे सह-राज्य की संभावना के लिए अनुमति दी जानी चाहिए। फिर शाऊल का राज्य लगभग 11वीं शताब्दी ई. पू. के अंत में आता है।

यहूदा में, सुलैमान की मृत्यु 930 ई. पू. में और अहज्याह की हत्या 841 ई. पू. में येहू द्वारा की गई थी, इस अवधि में छह पुरुषों की राजगद्दी थी, जिनका सिंहासन पर समय कुल 95 बाइबल वर्षों का था। यहूदा में उस युग की गणना कई कारणों से इस्राएली राजाओं की तुलना में सरल नहीं है। समस्याओं में लगभग 850 ई. पू. के आसपास अभिग्रहण-वर्ष से गैर-अभिग्रहण-वर्ष गणना में परिवर्तन, कम से कम दो सह-राज्यकाल (आसा के साथ यहोशापात और फिर यहोराम के साथ यहोशापात), और दोनों राज्यों के बीच कैलेंडर के अंतर शामिल हैं। यह स्पष्ट है कि 95 स्पष्ट वर्षों को गणना और कैलेंडर के अंतर के आधार पर घटाकर 90 वास्तविक वर्षों में लाना होगा ताकि यहूदा के आंकड़े स्थापित अश्शूर और इस्राएली समकालिकताओं के अनुरूप हों।

वर्ष 841 के बाद, अगला बाइबिल की घटना जो गैर-बाइबल संबंधी जानकारी द्वारा प्रमाणित है, वह 722 ई. पू. में सामरिया का पतन है। यह तिथि अश्शुर के सरगोन द्वितीय (722–705 ई. पू.) के अभिलेखों द्वारा प्रदान की गई है, जो शल्मनेसर पंचम (727–722 ई. पू.) के उत्तराधिकारी थे। हालांकि यह तिथि इस्राएली इतिहास के 841 ई. पू. के निश्चित बिंदु के केवल 120 वर्ष बाद आती है, उस अवधि के कालक्रमिक संबंधी जानकारी को सही ढंग से समझना काफी कठिन है। अतीत में, विद्वानों ने व्यापक सह-राज्यकाल की धारणाओं, कुछ लिपिकारों की गणनाओं के तरीकों में भ्रम की संभावनाओं, या अन्य सिद्धांतों का सहारा लिया था ताकि उस अवधि को समझा जा सके। हालांकि कई कठिनाइयों के बावजूद, विभाजित राजतंत्र की अवधि के लिए सभी बाइबिल और अश्शुर की तिथियों को समन्वित किया गया है—इस्राएली राज्य के अंतिम वर्षों से सम्बन्धी चार आंकड़ों को छोड़कर, जो किसी न किसी रूप में होशे के समस्याग्रस्त शासनकाल से जुड़े हुए हैं।

इस्राएल के पतन के बाद यहूदा

722 ई. पू. में सामरिया के पतन के बाद, पुराना नियम घटनाक्रम केवल यहूदा के दक्षिणी राज्य से सम्बन्धित है, जब तक कि लगभग 135 वर्षों बाद उसका विनाश नहीं हो गया। उस अवधि के लिए घटनाक्रम स्थापित करने के लिए बाइबल के अभिलेख में दो महत्वपूर्ण घटनाएँ हैं: आठवीं शताब्दी के अंत में अश्शूर के सन्हेरीब द्वारा यरूशलेम की घेराबंदी और छठी शताब्दी की शुरुआत में बाबेल द्वारा यरूशलेम का अंततः पतन।

सन्हेरीब का यहूदा पर आक्रमण

अश्शुर का आक्रमण (704–681 ई. पू.) का उल्लेख 2 रा 18:13–16 में किया गया है, जहाँ 13 पद इसे राजा हिजकिय्याह के 14वें वर्ष में घटित बताता है। सन्हेरीब के अपने शिलालेखों में इस घटना का एक विस्तृत संस्करण शामिल है। उनसे 701 ई. पू. की तिथि स्थापित होती है, जो हिजकिय्याह के सिंहासन पर बैठने की तिथि 715 ई. पू. को दर्शाती है। यह तो सरल है, परन्तु समस्याएँ फिर भी उत्पन्न होती हैं। उदाहरण के लिए, 2 रा 19:9 में बताया गया है कि सन्हेरीब का संपर्क इथियोपिया के राजा तिर्हाका (लगभग 690–664 ई. पू.) के साथ हुआ था, जो उसके अभियान के दौरान हुआ, जिसमें यरूशलेम की घेराबंदी भी शामिल थी। स्पष्ट रूप से, 690 ई. पू. में सत्ता में आए राजा के साथ संपर्क 701 ई. पू. की घटनाओं का संदर्भ नहीं हो सकता। हालांकि, यह संभव है कि सन्हेरीब ने वास्तव में यहूदा पर दो आक्रमण किए हों, पहला 701 में और दूसरा कुछ समय बाद। उस कथित दूसरे आक्रमण की तिथि निश्चित नहीं है, हालांकि 2 रा 19:35–37 यह संकेत दे सकता है कि सन्हेरीब की हत्या यरूशलेम से उसकी वापसी के तुरन्त बाद ही कर दी गई थी। चूंकि सन्हेरीब के बाद उसके पुत्र एसर्हद्दोन ने 681 में राज्य संभाला, इसलिए यहूदा पर दूसरा आक्रमण उसी दशक के अंतिम भाग में कहीं हुआ होगा।

कई विद्वान यरूशलेम पर सन्हेरीब के दूसरे आक्रमण की धारणा का विरोध करते हैं। वे इस संभावना का सुझाव देते हैं कि तिर्हाका, जो केवल 690 ई. पू. से राजा था, ने 701 में ही सन्हेरीब के खिलाफ सेना का नेतृत्व किया होगा, सिंहासन पर बैठने से पहले। 2 रा 19:9 में राजा तिर्हाका का संदर्भ तब उसके अंतिम शीर्षक का उपयोग करके उसे बाद की पीढ़ी के पाठकों के लिए पहचानने के प्रयास के रूप में समझा जाएगा।

हालांकि आक्रमणों की संख्या का प्रश्न तय किया जाए, यह निश्चित है कि सन्हेरीब ने 701 ई. पू. में यहूदा पर आक्रमण किया, जो हिजकिय्याह के शासनकाल का 14वां वर्ष था। ऐसा समकालिकता हिजकिय्याह के सिंहासन पर बैठने का वर्ष 715 ई. पू. के रूप में स्थापित करता है, परन्तु वह तिथि एक और समस्या उठाती है। सामरिया का पतन, जो अब 722 में स्थापित है, 2 रा 18:10 द्वारा हिजकिय्याह के राज्य के छठे वर्ष में दिनांकित है। सबसे संभावित समाधान यह है कि हिजकिय्याह ने अपने पिता, आहाज के साथ सह-राज्य शुरू किया, सामरिया के पतन से छह वर्ष पहले। भ्रम की संभावना इस तथ्य से उत्पन्न होती है कि एक पद (2 रा 18:13; यशा 36:1 में दोहराया गया) सन्हेरीब के 701 ई. पू. के आक्रमण को हिजकिय्याह के स्वतंत्र राज्य के 14वें वर्ष के साथ समकालिक करता है; एक अन्य पद (2 रा 18:10) सामरिया के पतन को हिजकिय्याह के सह-राज्य की शुरुआत के साथ जोड़ता है। इस प्रकार लगभग 728 से 715 ई. पू. तक हिजकिय्याह आहाज के साथ सह-राजा थे। 715 से 697 तक उन्होंने अकेले राज्य किया। 696 से 686 तक उनके पुत्र मनश्शे उनके साथ सह-राजा थे।

2 राजा के कई पदों द्वारा दी गई कालानुक्रमिक जानकारी के अनुसार, हिज़किय्याह के 715 में सिंहासन पर बैठने और 597 में राजा यहोयाकीन की गिरफ्तारी के बीच कुल 128 वर्ष और छह महीने का समय बीता, जिसकी तिथि नीचे चर्चा की जाएगी। इस प्रकार एक और समस्या यह है कि बाइबिल के कुल योग द्वारा मांगे गए 10 से अधिक वर्षों की अधिकता को कैसे समझाया जाए। सबसे अच्छा समाधान इस धारणा में प्रतीत होता है कि मनश्शे ने पहली बार 697 में अपने पिता हिज़किय्याह के साथ सह-राजा के रूप में सत्ता संभाली। मनश्शे की मृत्यु 642 में हुई, जैसा कि 2 रा 21:1 में कहा गया है कि उनका शासनकाल 55 वर्ष का था। हिज़किय्याह, जो 715 में सिंहासन पर बैठे, कहा जाता है कि उन्होंने 29 वर्ष तक राज्य किया (2 रा 18:2), जिसका अर्थ होगा कि वह 686 तक राजा रहे, लगभग 11 वर्ष बाद जब मनश्शे को सिंहासन पर आना पड़ा होगा ताकि 642 तक 55 वर्ष का राज्य पूरा कर सकें।

येरूशलेम का पतन

समकालीन बाबेल के अभिलेख यहूदा के अस्तित्व के अंतिम कुछ वर्षों पर मूल्यवान प्रकाश डालने के लिए उपलब्ध हैं। वर्षों 626–623, 618–595, और 556 ई. पू. के लिए बाबेल इतिहास, जो बाबेल राज्य के मामलों का औपचारिक अभिलेख है, प्राप्त किया गया है। उस इतिहास और उस अवधि के अन्य कीलाक्षर दस्तावेजों में निहित जानकारी से यहूदा के इतिहास में तीन तिथियों को दृढ़ता से निर्धारित किया जा सकता है। पहली तिथि 609 में योशिय्याह की मृत्यु है; दूसरी तिथि 605 में कर्कमीश की लड़ाई है; तीसरी तिथि यहोयाकीन के राज्य का अंत है, जिसे बाबेल इतिहास द्वारा नबूकदनेस्सर के नौवें वर्ष के आदर के दूसरे महीने, या 16 मार्च, 597 को दिनांकित किया गया है।

यहोयाकिन की गिरफ्तारी के बाद, सिदकिय्याह 11 वर्षों तक यहूदा का कठपुतली राजा बना (2 रा 24:18)। सिदकिय्याह के नौवें वर्ष के दसवें महीने के दसवें दिन (2 रा 25:1), बाबेल की सेना द्वारा यरूशलेम की अंतिम घेराबंदी शुरू की गई। वह दिन 15 जनवरी, 588 था। सिदकिय्याह के 11वें वर्ष के चौथे महीने के नौवें दिन, लगभग 18 महीनों की घेराबंदी के बाद, यरूशलेम की दीवार तोड़ दी गई (2 रा 25:3–4)। मन्दिर को अगले (पांचवें) महीने के सातवें दिन जला दिया गया।

586 ईसा पूर्व के बाद

586 ई. पू. की त्रासदी के बाद, पुरानी वाचा में कई अन्य घटनाओं का कालानुक्रमिक उल्लेख मिलता है। यिर्म 52:30 में राजा नबूकदनेस्सर के 23वें वर्ष (582 या 581 ई. पू.) में यहूदियों के बाबेल में तीसरे बन्धुआई का उल्लेख है। 2 रा 25:27 और यिर्म 52:31 दोनों राजा यहोयाकीन की जेल से रिहाई का प्रमाण देते हैं; बाबेल के इतिहास में इस घटना की तिथि 27 अडार, या 21 मार्च, 561 ई. पू. बताई गई है।

539 ई. पू. में बाबेलियों को स्वयं हार का अर्थ सीखने के लिए नियत किया गया था। उसी वर्ष एक फारसी राजा, कुस्रू महान, ने बाबेल और उसके राजा, नबोनिदस के खिलाफ एक सफल अभियान चलाया। बन्धुआ यहूदियों और बाबेल द्वारा पहले जीते गए कई अन्य समूहों पर नियंत्रण प्राप्त करते हुए, कुस्रू ने अपने नए प्रजाजनों के प्रति सहिष्णुता की नीति शुरू करने के लिए तेजी से कदम उठाया। अपने राज्य के पहले वर्ष में, कुस्रू ने एक आदेश जारी किया जिससे यहूदियों के लिए अपने पूर्व भूमि में लौटना संभव हो गया (एज्रा 1:1) । अगले वर्ष के पहले दिन, 1 तिश्री (एज्रा 3:6), यरूशलेम में एक वेदी स्थापित की गई। अगले वर्ष के ईयार (अप्रैल/मई 536) में मन्दिर के निर्माण का कार्य शुरू हुआ (एज्रा 3:8) ।

विभिन्न लंबाई के निराशाजनक कार्य रुकावटों के बाद, हाग्गै और जकर्याह के प्रचार ने यहूदियों को मन्दिर पूरा करने के लिए प्रेरित किया। कार्य 520 में फिर से शुरू हुआ (एज्रा 4:24; हाग्गै 1:1, 15) और अंततः 3 अडर, या 12 मार्च, 515 को पूरा हुआ (एज्रा 6:15)। पुरानी वाचा की कालक्रम की अंतिम अवस्थाएँ एज्रा और नहेम्याह के कार्यकाल से सम्बन्धित हैं। उनके युग की पारंपरिक दृष्टिकोण एज्रा को

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

अर्तक्षत्र I के सातवें वर्ष (458 ई. पू.) और नहेम्याह को 20वें (445 ई. पू.) में रखती है।

*यह भी देखें*प्रत्येक पुराना नियम पुस्तक के अंतर्गत "तिथि"; भूमि की विजय और वितरण; यहूदियों का प्रवास; निर्गमन; इस्राएल का इतिहास; पितृपुरुषों का काल; बन्धुआई के बाद का काल; जंगल में भटकना।

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

पुराने नियम की पुस्तकों की प्रतियाँ, जो लेखकों द्वारा बनाई गईं और जिनसे अन्य संस्करण तैयार किए गए। पुराने नियम की प्राचीन पाण्डुलिपियाँ बाइबल के मूल पाठ को यथासम्भव सटीकता के साथ खोजने के लिए उपयोग की जाने वाली मुख्य सामग्री हैं। इस प्रक्रिया को पाठ्य समीक्षा कहा जाता है, जिसे कभी-कभी "निम्न समीक्षा" कहा जाता है ताकि इसे "उच्च समीक्षा" से अलग किया जा सके, जो बाइबल लेखनों की तिथि, एकता और लेखन का विश्लेषण करती है।

समीक्षा

- महत्वपूर्ण पुराने नियम की पाण्डुलिपियाँ
- महत्वपूर्ण पुराने नियम के संस्करण
- पुराने नियम का पाठ

प्रमुख पुराने नियम की पाण्डुलिपियाँ

अधिकांश मध्यकालीन पाण्डुलिपियों में पुराने नियम का एक काफी मानकीकृत रूप इब्रानी लेख का प्रदर्शन होता है। यह मानकीकरण मध्यकालीन लिपिकारों के कार्य को दर्शाता है जिन्हें मेसोरियों (ईस्वी 500–900) कहा जाता है; उनके कार्य से उत्पन्न पाठ को मेसोरेटिक पाठ कहा जाता है। 11वीं शताब्दी ईस्वी या बाद की अधिकांश महत्वपूर्ण पाण्डुलिपियाँ इसी मूल पाठीय परम्परा को दर्शाती हैं। लेकिन चूंकि मेसोरेटिक पाठ ईस्वी 500 के काफी बाद तक स्थिर नहीं हुआ, इसलिए पिछले शताब्दियों में इसके विकास के बारे में कई प्रश्नों का उत्तर नहीं दिया जा सका। इसलिए पुराने नियम के पाठ्य समीक्षकों के लिए प्राथमिक कार्य पहले के गवाहों की तुलना करना है ताकि यह पता लगाया जा सके कि मेसोरेटिक पाठ कैसे आया, और यह और इब्रानी बाइबल के पहले के गवाह कैसे सम्बन्धित हैं। यह हमें पाठ्य समीक्षा के प्रारम्भिक कार्य की ओर ले जाता है: बाइबल लेखनों के सभी सम्भावित रिकॉर्ड का संग्रह।

इब्रानी शास्त्रों के सभी प्राथमिक स्रोत हस्तलिखित पाण्डुलिपियाँ हैं, जो आमतौर पर पशु की खाल, सरकण्डा, या कभी-कभी धातु पर लिखी जाती थीं। यह तथ्य कि वे हस्तलिखित हैं, पाठ्य समीक्षक के लिए कई कठिनाइयों का कारण बनता है। मानव त्रुटि और संपादकीय छेड़छाड़ अक्सर पुराने नियम और नए नियम पाण्डुलिपियों में कई भिन्न पाठों के लिए जिम्मेदार होती हैं। यह तथ्य कि प्राचीन पाण्डुलिपियाँ खाल या सरकण्डा पर लिखी जाती थीं, एक और कठिनाई का कारण है। स्वाभाविक क्षय के कारण, अधिकांश जीवित प्राचीन पाण्डुलिपियाँ खण्डित और पढ़ने में कठिन होती हैं।

प्राचीन पुराने नियम के पाठ के कई द्वितीयक साक्षी हैं, जिनमें अन्य भाषाओं में अनुवाद, बाइबलीय विश्वास के मित्रों और शत्रुओं द्वारा उद्धरण, और प्रारम्भिक मुद्रित ग्रन्थों से साक्ष्य शामिल हैं। अधिकांश द्वितीयक साक्षी भी प्राथमिक साक्षियों के समान समस्याओं का सामना कर चुके हैं। इनमें भी जानबूझकर और अनजाने में की गई लिपिकीय त्रुटियों के कारण कई भिन्नताएँ हैं और ये स्वाभाविक क्षय के परिणामस्वरूप खण्डित हैं। चूंकि जीवित प्राचीन पाण्डुलिपियों में भिन्न पठन मौजूद हैं, इन्हें एकत्र और तुलना करना आवश्यक है। भिन्न पठन की तुलना और सूचीबद्ध करने के कार्य को परितुलन कहा जाता है।

मेसोरेटिक पाठ की पाण्डुलिपियाँ

मेसोरेटिक पाठ का पाठ्य इतिहास अपने आप में एक महत्वपूर्ण कहानी है। इब्रानी बाइबल का यह पाठ सबसे पूर्ण रूप में उपलब्ध है। यह हमारे आधुनिक इब्रानी बाइबल का आधार बनता है और पुराने नियम के पाठ्य अध्ययन में सभी तुलनाओं के लिए मूलरूप है। इसे मसोरेटिक कहा जाता है क्योंकि अपने वर्तमान रूप में यह *मसोरा,* यहूदी विद्वानों की पाठ्य परम्परा पर आधारित है, जिन्हें तिबिरियास के मेसोरियों के रूप में जाना जाता है। (तिबिरियास गलील के सागर पर उनके समाज का स्थान था।) मेसोरियों ने, जिनका विद्यालय ईस्वी 500 और 1000 के बीच फला-फूला, ने पारंपरिक व्यंजनात्मक पाठ को स्वर संकेत और ग़ैरमामूली टिप्पणियाँ जोड़कर मानकीकृत किया। (प्राचीन इब्रानी वर्णमाला में स्वर नहीं होते थे।)

मेसोरेटिक पाठ, जैसा कि आज उपलब्ध है, बेन आशेर परिवार का अत्यधिक ऋणी है। आठवीं शताब्दी के उत्तरार्ध से लेकर दसवीं शताब्दी ईस्वी के मध्य तक, पाँच या छह पीढ़ियों तक, इस परिवार ने तिबिरियास में मेसोरेटिक कार्य में एक प्रमुख भूमिका निभाई। उनके कार्य का एक विश्वसनीय रिकॉर्ड सबसे पुरानी मौजूदा मेसोरेटिक पाण्डुलिपियों में पाया जा सकता है, जो उस परिवार के अन्तिम दो सदस्यों तक जाती हैं। सबसे पुरानी दिनांकित मेसोरेटिक पाण्डुलिपि कोडेक्स कैरेन्सिस (ईस्वी 895) है, जिसे मूसा बेन आशेर को समर्पित किया गया है। इस पाण्डुलिपि में पूर्व भविष्यद्वक्ता (यहोशू, न्यायियों, शमूएल, और राजाओं) और बाद के भविष्यद्वक्ता (यशायाह, यिर्मयाह, यहेजकेल, और 12 छोटे भविष्यद्वक्ता) शामिल हैं। इस पाण्डुलिपि से पुराने नियम का शेष भाग अनुपस्थित है।

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

दूसरी प्रमुख जीवित पाण्डुलिपि जो बेन आशेर परिवार से सम्बन्धित है, वह अलेप्पो कोडेक्स है। पाण्डुलिपि के समापन नोट के अनुसार, हारून बेन मूसा बेन आशेर मेसोरेटिक टिपण्णी लिखने और पाठ को इंगित करने के लिए जिम्मेदार थे। इस पाण्डुलिपि में पूरा पुराना नियम शामिल था और यह 10वीं सदी ईस्वी के पहले भाग से सम्बन्धित है। यह बताया गया था कि 1947 में यहूदी-विरोधी दंगों में इसे नष्ट कर दिया गया था, लेकिन यह केवल आंशिक रूप से सच साबित हुआ। पाण्डुलिपि का अधिकांश हिस्सा बच गया और इसे यरूशलेम में इब्रानी विश्वविद्यालय द्वारा प्रकाशित होने वाले इब्रानी बाइबल के एक नए जटिल संस्करण के आधार के रूप में उपयोग किया जाएगा।

लेनिनग्राद पब्लिक लाइब्रेरी में वर्तमान में संग्रहीत कोडेक्स लेनिनग्राडेंसिस बेन आशेर पाठ के एक साक्षी के रूप में विशेष महत्व रखती है। पाण्डुलिपि पर एक टिपण्णी के अनुसार, इसे एरोन बेन मोसेस बेन आशेर द्वारा लिखित ग्रंथों से ईस्वी 1008 में प्रतिलिपि किया गया था। चूंकि इस सदी की शुरुआत में विद्वानों के लिए पुराने नियम (एलेप्पो कोडेक्स) का सबसे पुराना पूर्ण इब्रानी पाठ उपलब्ध नहीं था, कोडेक्स लेनिनग्राडेंसिस का उपयोग आज के लोकप्रिय इब्रानी ग्रंथों के लिए पाठ्य आधार के रूप में किया गया: *बिब्लिया हेब्राइका,* आर. किट्टेल द्वारा संपादित, और इसका *बिब्लिया हेब्राइका स्टुटगार्टेंसिया,* के. एलीगर और डब्ल्यू. रुडोल्फ द्वारा संपादित।

कई कम महत्वपूर्ण पाण्डुलिपि कोडिसीज़ हैं जो मेसोरेटिक परम्परा को दर्शाते हैं: भविष्यद्वक्ताओं का पीटर्सबर्ग कोडेक्स और एरफर्ट कोडिसीज़। कुछ पाण्डुलिपियाँ ऐसी भी हैं जो अब मौजूद नहीं हैं, लेकिन मेसोरेटिक काल में विद्वानों द्वारा उपयोग की गई थीं। इनमें से एक प्रमुख कोडेक्स हिलेल है, जिसे पारम्परिक रूप से रब्बी हिलेल बेन मोसेस बेन हिलेल के लिए लगभग 600 ईस्वी में जिम्मेदार ठहराया जाता है। कहा जाता है कि यह कोडेक्स अत्यंत सटीक थी और अन्य पाण्डुलिपियों के संशोधन के लिए उपयोग की जाती थी। इस कोडेक्स के पाठों का प्रारम्भिक मध्यकालीन मेसोरियों द्वारा बार-बार उल्लेख किया गया है। कोडेक्स मुगा, कोडेक्स जेरिखो, और कोडेक्स जेरुशलमी, जो अब भी अस्तित्व में नहीं हैं, का भी मेसोरेटो द्वारा उल्लेख किया गया था। ये पाण्डुलिपियाँ संभवतः बिना बिन्दु वाले पाठों के प्रमुख उदाहरण थीं, जो पहली शताब्दियों ईस्वी में मानकीकरण की सहमति का हिस्सा बन गई थीं। इन्होंने तिबिरियास के मेसोरियों के कार्य के लिए आधार तैयार किया।

इब्रानी बाइबल की मसोरेटिक पाण्डुलिपियों की पूर्णता के बावजूद, पुराने नियम पाठ्य समीक्षकों के लिए एक प्रमुख समस्या बनी हुई है। मेसोरेटिक पाण्डुलिपियाँ, जितनी पुरानी हैं, मूल हस्ताक्षरों के 1,000 से 2,000 साल बाद लिखी गई थीं। मेसोरेटिक पाठ की सटीकता की पुष्टि करने के लिए प्राचीन इब्रानी पाठ के पहले के साक्ष्यों की आवश्यकता थी।

मृत सागर के कुण्डलपत्र

इब्रानी बाइबल के सबसे महत्वपूर्ण प्राचीन साक्ष्य वे ग्रंथ हैं जो 1940 और 1950 के दशक में वादी कुमरान में खोजे गए थे। (*वादी* एक अरबी शब्द है जो एक नदी के तल के लिए है जो केवल बारिश के मौसम में गीला होता है।) कुमरान की खोजों से पहले, पुराने नियम के सबसे पुराने मौजूदा इब्रानी पाण्डुलिपियाँ लगभग ईस्वी 900 की थीं। मृत सागर कुण्डलपत्रों का सबसे बड़ा महत्व, इसलिए, बाइबल पाण्डुलिपियों की खोज में है जो पुराने नियम कैनन के बन्द होने के केवल लगभग 300 साल बाद की हैं। यह उन्हें बाइबल विद्वानों को पहले से ज्ञात सबसे पुरानी पाण्डुलिपियों से 1,000 साल पहले का बनाता है। वादी कुमरान में पाए गए ग्रंथ सभी ईस्वी 70 में फिलिस्तीन की रोमी विजय से पहले पूरे किए गए थे, और कई इस घटना से काफी समय पहले के हैं। मृत सागर की कुण्डलपत्रों में, यशायाह की कुण्डलपत्र ने सबसे अधिक प्रसिद्धि प्राप्त की है, यद्यपि इस संग्रह में इब्रानी बाइबल की सभी पुस्तकों के अंश सम्मिलित हैं, केवल एस्तेर को छोड़कर।

मृत सागर कुण्डलपत्रों की खोज पुराने नियम पाठ्य समीक्षा के लिए अत्यंत महत्वपूर्ण है, इसलिए इन हाल के खोजों का एक संक्षिप्त इतिहास और विवरण उपयुक्त है। जो पाण्डुलिपियाँ अब मृत सागर कुण्डलपत्रों के रूप में जानी जाती हैं, वे कुमरान से बाइबल और अतिरिक्त बाइबल पाण्डुलिपियों का एक संग्रह हैं, जो मृत सागर के पास एक प्राचीन यहूदी धार्मिक समाज से सम्बन्धित हैं।

कुमरान खोज से पहले, पवित्र भूमि में बहुत कम पाण्डुलिपियाँ खोजी गई थीं। प्रारम्भिक कलीसिया पिता ओरिगेन (तीसरी शताब्दी ईस्वी) ने उन इब्रानी और यूनानी पाण्डुलिपियों का उल्लेख किया था जो यरीहो के पास गुफाओं में जार में संग्रहीत थीं। नौवीं शताब्दी ईस्वी में पूर्वी कलीसिया के एक कुलपिता, तीमुथियुस I ने सिरगियुस, एलाम के मेट्रोपोलिटान (आर्चबिशप) को एक पत्र लिखा, जिसमें उन्होंने भी यरीहो के पास एक गुफा में पाई गई बड़ी संख्या में इब्रानी पाण्डुलिपियों का उल्लेख किया। हालांकि, इसके बाद 1,000 से अधिक वर्षों तक, मृत सागर के पास उस क्षेत्र की गुफाओं से कोई अन्य महत्वपूर्ण पाण्डुलिपि नहीं खोजी गई।

वादी कुमरान में कुण्डलपत्रों की खोज

मृत सागर पाण्डुलिपियों का इतिहास, उनके छिपाने और खोजने दोनों का, एक रहस्यमय साहसिक कहानी की तरह पढ़ा जाता है। यह बुधवार दोपहर, 18 फरवरी, 1948 को, यरूशलेम के अशांत नगर में एक टेलीफोन कॉल के साथ शुरू हुआ। बुट्रस सौमी, जो पुराने यरूशलेम के अर्मेनियाई क्वार्टर में संत मरकुस के मठ के पुस्तकालयाध्यक्ष और संन्यासी थे, अमेरिकी स्कूल्स ऑफ ओरिएंटल रिसर्च (ए.एस.ओ.आर) के कार्यकारी निर्देशक जॉन सी. ट्रेवर को फोन कर रहे थे। सौमी मठ के दुर्लभ पुस्तकों के संग्रह की

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

एक सूची तैयार कर रहे थे। उनमें से उन्होंने कुछ कुण्डलपत्रों को प्राचीन इब्रानी में पाया, जो उन्होंने कहा कि मठ में लगभग 40 वर्षों से थे। क्या ए.एस.ओ.आर उन्हें सूची के लिए कुछ जानकारी प्रदान कर सकते हैं?

अगले दिन सौमी और उनके भाई एक सूटकेस लाए जिसमें पाँच कुंडलपत्रियाँ या कुंडलपत्रों के हिस्से जो एक अरबी अखबार में लिपटे हुए थे। एक कुंडलपत्र के अंत को खींचते हुए ट्रेवर ने पाया कि यह एक स्पष्ट, चौकोर इब्रानी लिपि में लिखा गया था। उन्होंने उस कुंडलपत्र से कई पंक्तियाँ कॉपी कीं, तीन अन्यों का सावधानीपूर्वक निरीक्षण किया, लेकिन पाँचवें को खोलने में असमर्थ थे क्योंकि यह बहुत नाजुक था। जब सीरियाई लोग चले गए, तो ट्रेवर ने विलियम एच. ब्राउनली, एक एएसओआर साथी को कुण्डलपत्रों की कहानी बताई। ट्रेवर ने आगे उस पहली कुंडलपत्र से कॉपी की गई पंक्तियों में इब्रानी में एक असामान्य नकारात्मक निर्माण की दोहरी घटना का उल्लेख किया। इसके अलावा, कुण्डलपत्रों की इब्रानी लिपि किसी भी चीज़ से अधिक प्राचीन थी जो उन्होंने पहले कभी देखी थी।

फिर ट्रेवर ने संत मरकुस के मठ का दौरा किया। वहाँ उनकी मुलाकात सीरियाई आर्चबिशप अथानासियस शमूएल से हुई, जिन्होंने उन्हें कुण्डलपत्रों की तस्वीर लेने की अनुमति दी। ट्रेवर और ब्राउनली ने कुण्डलपत्रों की पाण्डुलिपि की शैली की तुलना नैश सरकण्डा की तस्वीर से की, जो दस आज्ञाओं और व्यवस्थाविवरण 6:4 के साथ अंकित एक कुंडलपत्र है और विद्वानों द्वारा इसे पहली या दूसरी शताब्दी ईसा पूर्व का माना गया है। दोनों एएसओआर विद्वानों ने निष्कर्ष निकाला कि नव खोजी गई पाण्डुलिपियों की लिपि उसी अवधि की है। जब एएसओआर के निर्देशक मिलार बरोस कुछ दिनों बाद बगदाद से यरूशलेम लौटे, तो उन्हें कुंडलपत्र दिखाए गए, और तीनों पुरुषों ने अपनी जाँच जारी रखी। तभी सीरियाई लोगों ने खुलासा किया कि कुंडलपत्रों को पिछले वर्ष, 1947 में खरीदे गए थे, और वे मठ में 40 वर्षों से नहीं थे जैसा कि पहले बताया गया था।

सीरियाई लोगों के पास कुंडलपत्रियां कैसे आए थे? इस प्रश्न का उत्तर देने से पहले, कई खंडित विवरणों को एक साथ जोड़ना पड़ा। 1946–47 की सर्दियों के दौरान, तीन बेदुइन अपनी भेड़ और बकरियों को वादी कुमरान के पास एक झरने के पास चरा रहे थे। एक गड़रिया, एक चट्टान को एक छोटे से छेद के माध्यम से फेंकते हुए, अंदर एक मिट्टी के घड़े के टूटने की आवाज़ सुनी। बाद में एक अन्य बेदुइन ने खुद को गुफा में उतारा और दीवारों के साथ खड़े दस लंबे घड़े पाए। दो घड़ों में रखी गई तीन पाण्डुलिपियों (उनमें से एक चार टुकड़ों में) को गुफा से निकालकर बैतलहम के एक पुरावशेष व्यापारी को पेश किया गया।

कुछ महीनों बाद, बेदुइन ने गुफा से चार और स्क्रॉल (जिनमें से एक दो टुकड़ों में था) प्राप्त किए और उन्हें बैतलहम में एक अन्य व्यापारी को बेच दिया। 1947 में पवित्र सप्ताह के दौरान, यरूशलेम में संत मरकुस के सीरियन ऑर्थोडॉक्स मठ को चार कुण्डलपत्रों की सूचना मिली, और मेट्रोपॉलिटन अथानासियस शमूएल ने उन्हें खरीदने की पेशकश की। हालांकि, बिक्री जुलाई 1947 तक पूरी नहीं हुई, जब मठ ने चार कुंडलपत्रियां खरीदे। इनमें एक पूर्ण यशायाह कुंडलपत्र, हबक्कूक पर एक टिका, कुमरान में धार्मिक समाज के अनुशासन के नियमावली वाला एक कुंडलपत्र, और उत्पत्ति अपोक्रिफोन (मूल रूप से इसे लेमेक की अपोक्रिफ़ल पुस्तक माना जाता था लेकिन वास्तव में यह उत्पत्ति का एक अरामी व्याख्या है) शामिल थे।

नवंबर और दिसंबर 1947 में यरूशलेम में एक आर्मेनियाई प्राचीन वस्तुओं के व्यापारी ने दिवंगत ई. एल. सुकेनिक, जो यरूशलेम में इब्रानी विश्वविद्यालय में पुरातत्व के प्रोफेसर थे, को बेदुइन द्वारा गुफा में पाए गए पहले तीन कुंडलपत्रों की जानकारी दी। इसके बाद सुकेनिक ने बैतलहम में प्राचीन वस्तुओं के व्यापारी से तीन कुंडलपत्रों और दो जारों को सुरक्षित किया। इनमें यशायाह का एक अधूरा कुंडलपत्र, धन्यवाद के भजन (जिसमें मूल भजन संहिता के 12 स्तंभ शामिल थे), और युद्ध कुंडलपत्र शामिल थे। यह कुंडलपत्र लेवी, यहूदा, और बिन्यामीन की जनजातियों के मोआबियों और एदोमियों के खिलाफ युद्ध, वास्तविक या आत्मिक, का वर्णन करता है। *देखें*प्रकाश के पुत्रों का अंधकार के पुत्रों के खिलाफ युद्ध।

1 अप्रैल, 1948 को, पहली समाचार विज्ञप्ति संसार भर के समाचार पत्रों में प्रकाशित हुई। इसके बाद, 26 अप्रैल को सुकेनिक द्वारा इब्रानी विश्वविद्यालय में उन पाण्डुलिपियों के बारे में एक और समाचार विज्ञप्ति आई, जिन्हें उन्होंने पहले ही प्राप्त कर लिया था। 1949 में, अथानासियस शमूएल ने संत मरकुस के मठ से चार कुंडलपत्रों को संयुक्त राज्य अमेरिका लाया। उन्हें विभिन्न स्थानों पर प्रदर्शित किया गया और अंततः 1 जुलाई, 1954 को न्यूयॉर्क में $250,000 में सुकेनिक के पुत्र द्वारा इस्राएल देश के लिए खरीदा गया और यरूशलेम में इब्रानी विश्वविद्यालय भेजा गया। आज वे पश्चिम यरूशलेम में श्राइन ऑफ द बुक संग्रहालय में प्रदर्शित हैं।

मृत सागर कुंडलपत्रों की प्रारम्भिक खोज के महत्व के कारण, पुरातत्वविदों और बेदुइन ने और अधिक पाण्डुलिपियों की खोज जारी रखी। सन् 1949 की प्रारंभिक अवधि में, गॉर्डन लैंकेस्टर हार्डिंग, जो जॉर्डन राज्य के पुरातात्त्विक विभाग के निदेशक थे, और यरूशलेम में डोमिनिक एकोल बिब्लिक के रोलैंड जी. डी वॉक्स ने उस गुफा की खुदाई की (जिसे गुफा एक या 1Q के नाम से जाना जाता है) जहाँ पहली खोज की गई थी। उसी वर्ष, कई सौ गुफाओं की खोज की गई। अब तक, वादी कुमरान में 11 गुफाओं ने खजाने प्रदान किए हैं। लगभग 600 पाण्डुलिपियाँ बरामद की गई हैं, जिनमें से लगभग 200 बाइबल सामग्री हैं। टुकड़ों की संख्या 50,000 से 60,000 के बीच है। लगभग 85 प्रतिशत टुकड़े चमड़े के

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

हैं; बाकी 15 प्रतिशत पेपिरस के हैं। इस तथ्य ने कि अधिकांश पाण्डुलिपियाँ चमड़े की हैं, उनके संरक्षण की समस्या में योगदान दिया है।

संभवतः गुफा एक के बाद सबसे महत्वपूर्ण गुफा चार (4Q) है, जिसने लगभग 400 विभिन्न पाण्डुलिपियों के 40,000 टुकड़े प्रदान किए हैं, जिनमें से 100 बाइबल के हैं। पुराने नियम की हर पुस्तक का प्रतिनिधित्व किया गया है, सिवाय एस्तेर के।

बाइबल पाण्डुलिपियों के अलावा खोजों में अप्रमाणिक कार्य शामिल हैं जैसे इब्रानी और अरामी टुकड़े तोबित, एक्लेसियास्टिकस, और यिर्मयाह का पत्र। स्यूडेपिग्राफल की पुस्तकों के टुकड़े भी मिले जैसे 1 हनोक, जुबिली की पुस्तक, और लेवी का नियम।

कई सांप्रदायिक कुंडलपत्रियां, जो कुमरान में रहने वाले धार्मिक समाज के लिए विशेष थे, भी पाए गए। ये पूर्व-मसीही यहूदी धर्म की प्रकृति पर ऐतिहासिक पृष्ठभूमि प्रदान करते हैं और अंतरविधानिक इतिहास के अंतराल को भरने में सहायता करते हैं। कुण्डलपत्रों में से एक, दमिश्क दस्तावेज, मूल रूप से काइरो में मिला था, लेकिन इसकी पाण्डुलिपियाँ अब कुमरान में पाई गई हैं। मानुएल ऑफ़ डिसिप्लिन गुफा एक से प्राप्त सात कुण्डलपत्रों में से एक था। इसके खण्डित पाण्डुलिपियाँ अन्य गुफाओं में पाई गई हैं। दस्तावेज़ दल की प्रवेश आवश्यकताओं के साथ-साथ कुमरान समुदाय में जीवन को नियंत्रित करने वाले नियमों को प्रस्तुत करता है। धन्यवाद भजन में लगभग 30 भजन शामिल हैं, जो संभवतः एक व्यक्ति द्वारा रचित हैं।

पुराने नियम के विभिन्न पुस्तकों पर भी कई टीकाएँ थीं। हबक्कूक टीका हबक्कूक के पहले दो अध्यायों की इब्रानी में एक प्रति थी, जिसमें पद-दर-पद टीका शामिल था। यह टीका एक अंतकालीन व्यक्ति के बारे में कई विवरण देती है जिसे "धार्मिकता का शिक्षक" कहा जाता है, जिसे एक दुष्ट याजक द्वारा सताया जाता है।

1952 में गुफा तीन (3Q) में एक अनोखी खोज की गई। यह ताम्बे का एक कुंडलपत्र था, जो लगभग आठ फीट (2.4 मीटर) लम्बा और एक फुट (30.5 सेंटीमीटर) चौड़ा था। क्योंकि यह नाजुक था, इसे 1966 तक नहीं खोला गया, और तब भी इसे केवल पट्टियों में काटकर खोला गया। इसमें लगभग 60 स्थानों की सूची थी जहाँ सोना, चाँदी, और धूप के खजाने छिपाए गए थे। पुरातत्वविद इनमें से किसी को भी खोज नहीं पाए हैं। खजानों की यह सूची, संभवतः यरूशलेम मन्दिर से सम्बन्धित, गुफा में जेलोतियों (एक क्रांतिकारी यहूदियों की राजनीतिक पार्टी) द्वारा रोमियों के साथ उनके संघर्ष के दौरान ईस्वी 66–70 में रखी गई हो सकती है।

जून 1967 में छह-दिवसीय युद्ध के दौरान, सुकेनिक के पुत्र, इब्रानी विश्वविद्यालय के यिगाएल यदीन ने एक कुमरान दस्तावेज़ प्राप्त किया जिसे मन्दिर कुंडलपत्र कहा जाता है। यह कसकर लिपटा हुआ कुंडलपत्र 28 फीट (8.5 मीटर) लम्बा है और कुमरान क्षेत्र में अब तक पाया गया सबसे लम्बा कुंडलपत्र है। इसका एक बड़ा हिस्सा राजाओं के नियम और रक्षा मामलों को समर्पित है। यह बलिदान भोज और स्वच्छता के नियमों का भी वर्णन करता है। लगभग आधा कुंडलपत्र भविष्य के मन्दिर के निर्माण के लिए विस्तृत निर्देश देता है, जिसे परमेश्वर द्वारा कुंडलपत्र के लेखक को प्रकट किया गया माना जाता है।

महत्वपूर्ण मृत सागर कुंडलपत्र पाण्डुलिपियाँ

मृत सागर के आसपास की 11 गुफाओं में खोजी गई सैकड़ों बाइबल पाण्डुलिपियों में से कुछ अत्यंत महत्वपूर्ण हैं, विशेष रूप से पाठ्य अध्ययन के लिए। इन्हें नीचे सूचीबद्ध किया गया है। (पहला नम्बर गुफा को दर्शाता है, Q कुमरान को इंगित करता है, और इसके बाद बाइबल पुस्तक के लिए संक्षिप्त नाम आता है, जो अक्सर उसी पुस्तक को शामिल करने वाली क्रमिक पाण्डुलिपियों के लिए एक ऊर्ध्वाक्षर के साथ होता है।)

1QIsaa

यह पहला मृत सागर कुंडलपत्र है जिसे व्यापक ध्यान प्राप्त हुआ। इसे लगभग 100 ईसा पूर्व का माना जाता है। यह पाठ, जिसमें अधिकांश यशायाह शामिल हैं, प्रोटो-मेसोरेटिक है जिसमें कुछ महत्वपूर्ण भिन्नताएँ हैं।

1QIsab

यह पाठ, जिसमें अधिकांश यशायाह शामिल है, प्रोटो-मेसोरेटिक है। इसे 25 ईसा पूर्व से 50 ईस्वी के बीच की अवधि का माना जाता है।

2QJer

यह पाण्डुलिपि 25 ईसा पूर्व से 50 ईस्वी के बीच की अवधि की है और इसमें यिर्मयाह अध्यायों के 42–49 के हिस्से शामिल हैं। इसमें कुछ पाठ हैं जो सेप्टुआजिंट (LXX) का अनुसरण करते हैं, जबकि यह प्रोटो-मेसोरेटिक ग्रंथों में पाए गए अध्यायों के निर्देश का अनुसरण करता है। यिर्मयाह की पुस्तक के लिए, सेप्टुआजिंट और मेसोरेटिक पाठ काफी भिन्न हैं: सेप्टुआजिंट एक-आठवां छोटा है और इसमें अध्यायों की एक अलग व्यवस्था है।

4QPaleoExodm

यह पाण्डुलिपि, जिसमें अधिकांश निर्गमन शामिल है, काफी प्रारम्भिक तिथि की है: 200–175 ईसा पूर्व। इस प्रकार, इसने विद्वानों को निर्गमन और पंचग्रन्थ के पाठ्य प्रसारण के प्रारम्भिक इतिहास में कुछ दिलचस्प अंतर्दृष्टियाँ प्रदान की हैं। पाण्डुलिपि सामरी पंचग्रन्थ के साथ कई समानताएँ दिखाती है।

4QNumb

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

यह पाण्डुलिपि, 30 ईसा पूर्व–20 ईस्वी के समय की है और गिनती का अधिकांश भाग शामिल करती है। गिनती की पुस्तक तीन अलग-अलग पाठ्य परम्पराओं में मौजूद थी: मेसोरेटिक लेख, सामरी पंचग्रन्थ, और सेप्टुआजिंट। यह पाण्डुलिपि, 4QNumb, सामरी पंचग्रन्थ और सेप्टुआजिंट के साथ समानताएँ दिखाती है, जबकि इसके अपने अनूठे पाठ भी हैं।

4QSama

यह पाण्डुलिपि, जिसमें लगभग एक दसवां हिस्सा 1 और 2 शमूएल का है, लगभग 50–25 ईसा पूर्व की है। यह पाण्डुलिपि, जो कुछ समानताएँ सेप्टुआजिंट के साथ दिखाती है, माना जाता है कि इसमें कई पाठ हैं जो मेसोरेटिक लेख से श्रेष्ठ माने जाते हैं।

4QJera

यह पाण्डुलिपि, जिसमें यिर्मयाह 7–22 के अंश शामिल हैं, लगभग 200 ईसा पूर्व की है। यह सामान्यतः मेसोरेटिक पाठ के साथ मेल खाती है।

4QJerb

यह पाण्डुलिपि लगभग 150–125 ईसा पूर्व की है और सेप्टुआजिंट की व्यवस्था का अनुसरण करती है, साथ ही इसकी संक्षिप्तता भी। इसका महत्व यह है कि पूर्व-मसीही युग में यिर्मयाह के दो अलग-अलग पाठों का उपयोग किया जाता था — एक जो प्रोटो-मेसोरेटिक था (जैसे 4QJera के साथ) और एक जो सेप्टुआजिंट के समान था।

11QPsa

यह पाण्डुलिपि, लगभग ईस्वी 25–50 की तारीख वाली, कई भजन संहिताओं को संरक्षित करती है। हालांकि, ये पारम्परिक क्रम में नहीं हैं जो इब्रानी बाइबल में पाया जाता है। इसके अलावा, पाण्डुलिपि में कई अन्य भजन संहिताएँ भी हैं, जिनमें से कुछ अन्य प्राचीन संस्करणों से ज्ञात थीं और कुछ अज्ञात थीं जब तक कि वे इस पाण्डुलिपि में नहीं मिलीं।

वादी मुरब्बा'त में खोजी गई कुंडलपत्र

1951 में बेदुइन ने वादी मुरब्बा'त की गुफाओं में और पाण्डुलिपियों को खोजीं, जो बैतलहम से दक्षिण-पूर्व की ओर मृत सागर की ओर बढ़ती हैं, क़ुमरान से लगभग 11 मील (17.7 किलोमीटर) दक्षिण में स्थित हैं। 1952 में हार्डिंग और डी वॉक्स के अगुवाई में वहाँ चार गुफाओं की खुदाई की गई। उन्होंने बाइबल के दस्तावेज़ और महत्वपूर्ण सामग्री, जैसे कि पत्र और सिक्के, दूसरे यहूदियों के विद्रोह के समय से, बार-कोखबा के अगुवाई में AD 132–135 में प्राप्त किए। बाइबल की पाण्डुलिपियों में एक कुंडलपत्र था जिसमें छोटे भविष्यद्वक्ताओं का इब्रानी पाठ था, जो दूसरी सदी ईस्वी से था। यह पाण्डुलिपि लगभग पूरी तरह से मेसोरिटिक पाठ से मेल खाती है, यह संकेत देती है कि दूसरी सदी तक एक मानक व्यंजनात्मक पाठ पहले से ही आकार ले रहा था। वादी मुरब्बा'त में पंचग्रन्थ (मूसा की पांच पुस्तकें) और यशायाह के टुकड़े भी पाए गए।

मृत सागर कुण्डलपत्रों के अलावा, इब्रानी पुराने नियम के प्राचीन साक्ष्य जो वास्तव में इब्रानी में लिखे गए हैं, लगभग नहीं के बराबर हैं। इस कारण से, मृत सागर कुण्डलपत्रों को आसानी से सभी समय की सबसे महान पुरातात्विक खोजों में से एक माना जा सकता है। ये हमें इब्रानी पुराने नियम के इतिहास में 1,000 वर्ष गहराई तक ले जाते हैं, जिससे हमें अन्य सभी प्राचीन साक्ष्यों का अधिक समझ के साथ मूल्यांकन करने की क्षमता मिलती है।

मृत सागर कुण्डलपत्रों में सबसे अधिक बार प्रतिनिधित्व की गई पुराने नियम की पुस्तकें उत्पत्ति, निर्गमन, व्यवस्थाविवरण, भजन संहिता, और यशायाह हैं। सबसे पुराना पाठ निर्गमन का एक अंश है जो लगभग 250 ईसा पूर्व का है। यशायाह कुंडलपत्र लगभग 100 ईसा पूर्व का है। ये प्राचीन साक्ष्य मेसोरिटिक पाठ की सटीकता और जिस देखभाल से यहूदी लिपिकारों ने शास्त्रों को सम्भाला, उसकी पुष्टि करते हैं। कुछ उदाहरणों को छोड़कर जहाँ वर्तनी और व्याकरण में मृत सागर कुण्डलपत्रों और मेसोरिटिक पाठ के बीच भिन्नता है, दोनों आश्चर्यजनक रूप से समान हैं। ये भिन्नताएँ पुराने नियम के विषय में किसी बड़े परिवर्तन की आवश्यकता नहीं दर्शाती हैं। फिर भी, ये खोजें बाइबल विद्वानों को इसके इतिहास और विकास के प्रारम्भिक समय में पाठ की एक स्पष्ट समझ प्राप्त करने में मदद कर रही हैं।

पहले मृत सागर कुण्डलपत्रों की प्राचीनता के बारे में प्रारम्भिक निष्कर्षों को सभी ने स्वीकार नहीं किया था। कुछ विद्वानों का विश्वास था कि कुण्डलपत्रों की उत्पत्ति मध्यकालीन है। तारीख़ की समस्या से सम्बन्धित कई प्रश्न हैं। कुमरान में ग्रंथ कब रचे गए थे? उन्हें गुफाओं में कब रखा गया था? अधिकांश विद्वान विश्वास करते हैं कि पाण्डुलिपियों को कुमरान समुदाय के सदस्यों द्वारा गुफाओं में रखा गया था जब रोमी सेनाएं यहूदियों के गढ़ों को घेर रही थीं। यह ईस्वी 70 में यरूशलेम के विनाश से ठीक पहले की बात थी।

किसी दस्तावेज़ की सामग्री का सावधानीपूर्वक अध्ययन कभी-कभी इसके लेखन और लिखे जाने की तारीख का खुलासा करता है। एक गैर-बाइबल कार्य की तारीख निर्धारित करने के लिए इस तरह के आंतरिक साक्ष्य का उपयोग करने का एक उदाहरण हबक्कूक टिका में पाया जाता है। यह टिका लेखक के दिनों में लोगों और घटनाओं के बारे में संकेत देती है, भविष्यद्वक्ता हबक्कूक के दिनों में नहीं। टिप्पणीकार ने परमेश्वर के लोगों के शत्रुओं को कित्ती के रूप में वर्णित किया। मूल रूप से वह शब्द साइप्रस को दर्शाता था, लेकिन बाद में यह अधिक सामान्य रूप से यूनानी द्वीपों और पूर्वी भूमध्यसागरीय तटों के लिए उपयोग किया जाने लगा। दानिय्येल 11:30 में यह शब्द भविष्यद्वानी के रूप में उपयोग

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

किया गया है, और अधिकांश विद्वान कित्ती को रोमियों के साथ पहचानते हैं। इस प्रकार, हबक्कूक टिप्पणी शायद 63 ईसा पूर्व में पोम्पेई के अधीन फिलिस्तीन पर रोमी कब्जे के समय में लिखी गई थी।

जब किसी पाण्डुलिपि को दिनांकित करने की बात आती है, तो एक और महत्वपूर्ण पहलू पर विचार करना होता है, वह है उसकी प्रतिलिपि की तिथि। हालांकि अधिकांश पाण्डुलिपियाँ बिना तारीख की होती हैं, लेकिन प्राचीन हस्तलेखन के अध्ययन, जिसे पेलियोग्राफी कहा जाता है, के माध्यम से यह निर्धारित करना अक्सर सम्भव होता है कि पाण्डुलिपि कब लिखी गई थी। यही वह विधि थी जिसे ट्रेवर ने प्रारम्भ में अपनाया था जब उन्होंने यशायाह कुंडलपत्र की लिपि की तुलना नैश पेपिरस से की थी, जिससे इसे पूर्व-मसीही युग का माना गया। उनके निष्कर्षों की पुष्टि दिवंगत विलियम एफ. अलब्राइट ने की, जो उस समय के प्रमुख अमेरिकी पुरातत्वविद् थे। बाबेली बंदीगृह के समय के दौरान, वर्गाकार लिपि इब्रानी (तथा इब्रानी के चचेरे भाई अरामी) में लेखन की सामान्य शैली बन गई। पेलियोग्राफी के प्रमाण स्पष्ट रूप से कुमरान कुण्डलपत्रों के अधिकांश को 200 ईसा पूर्व और 200 ईस्वी के बीच की अवधि में दिनांकित करते हैं।

पुरातत्व एक और प्रकार का बाहरी प्रमाण प्रस्तुत करता है। कुमरान में खोजे गए मिट्टी के बर्तन अंतिम यूनानीय और प्रारंभिक रोमी काल (200 ईसा पूर्व–100 ईस्वी) के हैं। मिट्टी के बर्तन और आभूषण उसी काल की ओर संकेत करते हैं। कई सौ सिक्के जार में पाए गए, जो ग्रीको-रोमी काल के हैं। इमारतों में से एक में दरार का कारण एक भूकम्प माना जाता है, जो जोसेफस (एक यहूदी इतिहासकार जिन्होंने पहली शताब्दी ईस्वी में लिखा) के अनुसार, 31 ईसा पूर्व में हुआ था। खिरबेत कुमरान में खुदाई से संकेत मिलता है कि उनके कब्जे की अवधि लगभग 135 ईसा पूर्व से 68 ईस्वी तक थी, वह वर्ष जब जेलोती विद्रोह रोम द्वारा कुचल दिया गया था।

अंततः, रेडियोकार्बन विश्लेषण ने इन खोजों की तिथि निर्धारण में योगदान दिया है। रेडियोकार्बन विश्लेषण एक ऐसी विधि है जो सामग्री में शेष रेडियोधर्मी कार्बन की मात्रा के आधार पर तिथि निर्धारित करती है। इस प्रक्रिया को कार्बन-14 तिथि निर्धारण भी कहा जाता है। जिस लिनन वस्त्र में कुण्डलपत्रों को लपेटा गया था, उस पर लागू विश्लेषण ने ईस्वी 33 प्लस या माइनस 200 वर्षों की तारीख दी। एक बाद के परीक्षण ने तारीख को 250 ईसा पूर्व और ईस्वी 50 के बीच सीमित किया। यद्यपि लिनन लपेटों की तारीख का कुण्डलपत्रों की तारीख से संबंध के बारे में प्रश्न हो सकते हैं, कार्बन-14 परीक्षण पुरालेखीय और पुरातात्त्विक दोनों निष्कर्षों से सहमत है। तब, वह काल, जिसमें मृत सागर कुण्डलपत्रों को सुरक्षित रूप से दिनांकित किया जा सकता है, लगभग 150 ईसा पूर्व और ईस्वी 68 के बीच है।

नैश पेपिरस

मृत सागर कुण्डलपत्रों की खोज से पहले, पुरानी वाचा के लिए सबसे प्राचीन इब्रानी साक्ष्य नैश पेपिरस था। यह पाण्डुलिपि मिस्र में डब्ल्यु. एल. नैश द्वारा 1902 में प्राप्त की गई थी और इसे कैम्ब्रिज यूनिवर्सिटी लाइब्रेरी को दान किया गया था। इस पाण्डुलिपि में दस आज्ञाओं (निर्ग 20:2–17) की एक क्षतिग्रस्त प्रति, व्यवस्थाविवरण 5:6–21 का हिस्सा, और शेमा (व्य.वि. 6:4ff) शामिल है। यह स्पष्ट रूप से भक्ति और धार्मिक अनुष्ठानिक गद्यांशों का संग्रह है, और इसे मृत सागर कुण्डलपत्रों के समान काल, 150 ईसा पूर्व से 68 ईस्वी के बीच का माना जाता है।

काइरो गनीज़ा के अंश

19वीं शताब्दी के अंत के करीब, 6वीं से 8वीं शताब्दी के कई टुकड़े काइरो, मिस्र के एक पुराने आराधनालय में पाए गए, जो ईस्वी 882 तक संत मीकाएल की कलीसिया थी। उन्हें एक गनीज़ा में पाया गया, एक भंडारण कक्ष जहाँ पुराने या त्रुटिपूर्ण पाण्डुलिपियों को तब तक छिपाया जाता था जब तक कि उन्हें सही तरीके से निपटाया नहीं जा सके। यह गनीज़ा जाहिर तौर पर दीवार से बंद कर दिया गया था और हाल ही में इसकी खोज तक भुला दिया गया था। इस छोटे से कमरे में, लगभग 200,000 टुकड़े संरक्षित थे, जिनमें इब्रानी और अरामी में बाइबल के ग्रंथ शामिल थे। तथ्य यह है कि बाइबल के टुकड़े 5वीं शताब्दी ईस्वी के हैं, उन्हें महान तिबिरियास के मेसोरियों द्वारा स्थापित मानकीकरण से पहले मेसोरिटिक काम के विकास पर प्रकाश डालने के लिए अमूल्य बनाता है।

पुराने नियम के प्रमुख संस्करण

सामरी पंचग्रंथ

वास्तव में सामरी समुदाय कब बड़े यहूदी समुदाय से अलग हो गया, यह विवाद का विषय है। लेकिन उत्तर-निर्वासन काल (लगभग 540–100 ईसा पूर्व) के दौरान किसी बिंदु पर, सामरी और यहूदियों के बीच एक स्पष्ट विभाजन स्थापित हो गया। इस समय, सामरी, जिन्होंने केवल पंचग्रन्थ को ही मान्यता दी, उन्होंने अपने विशेष संस्करण को पवित्र पुस्तकों की मान्यता दी।

1616 में विद्वानों का ध्यान सामरी पंचग्रन्थ की एक प्रति पर गया। प्रारम्भ में, इसने काफी उत्साह उत्पन्न किया, लेकिन इसके पाठ्य समीक्षा के मूल्य के अधिकांश प्रारम्भिक आकलन नकारात्मक थे। यह मेसोरेटिक पाठ से लगभग 6,000 मामलों में भिन्न था, और कई लोगों ने इसे सामरी और यहूदियों के बीच सांप्रदायिक मतभेदों का परिणाम माना। कुछ लोगों ने इसे मेसोरेटिक पाठ का सांप्रदायिक संशोधन मात्र माना।

हालांकि आगे के मूल्यांकन के बाद, यह स्पष्ट हो गया कि सामरी पंचग्रन्थ मेसोरेटिक पाठ की तुलना में बहुत पहले की

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

उत्पत्ति का एक पाठ था। और यद्यपि सामरी पंचग्रन्थ के कुछ भेद स्पष्ट रूप से संप्रदायिक चिंताओं का परिणाम थे, इस सन्दर्भ में अधिकांश भिन्नताएँ तटस्थ थीं। उनमें से कई का सम्बन्ध पाठ को लोकप्रिय बनाने से था, न कि किसी भी तरह से उसके अर्थ को बदलने से। यह तथ्य कि सामरी पंचग्रन्थ की बहुत कुछ समानता थी सेप्टुआजिंट, कुछ मृत सागर कुण्डलपत्रों, और नए नियम के साथ, यह प्रकट करता है कि मेसोरेटिक पाठ के साथ इसकी अधिकांश भिन्नताएँ संप्रदायिक भिन्नताओं के कारण नहीं थीं। अधिक संभावना है, वे एक अलग पाठीय आधार के उपयोग के कारण थीं, जो संभवतः प्राचीन पश्चिमी एशिया में मसीह के समय के बाद तक व्यापक रूप से उपयोग में था। इस समझ ने, हालांकि किसी वास्तविक समस्या का समाधान नहीं किया, पुराने नियम पाठ्य परम्परा की जटिलता को उजागर करने में बहुत योगदान दिया, जो मेसोरेटिक मानक के पूरा होने से पहले मौजूद थी।

सेप्टुआजिंट (LXX-एलएक्सएक्स)

सेप्टुआजिंट पुराने नियम का सबसे पुराना यूनानी अनुवाद है, जिसका साक्ष्य मेसोरेटिक लेख की तुलना में काफी पुराना है। परम्परा के अनुसार, सेप्टुआजिंट के पंचग्रन्थ का अनुवाद सिकन्दरिया, मिस्र में 70 विद्वानों की एक टीम द्वारा किया गया था। (इसलिए इसका सामान्य पदनाम LXX (एलएक्सएक्स) है, जो 70 के लिए रोमी अंक हैं।) मिस्र में यहूदियों का समाज यूनानी बोलता था, न कि इब्रानी, इसलिए उस समाज के यहूदियों के लिए पुराने नियम का यूनानी अनुवाद अत्यंत आवश्यक था। अनुवाद की सटीक तिथि ज्ञात नहीं है, लेकिन साक्ष्य इंगित करते हैं कि सेप्टुआजिंट का पंचग्रन्थ तीसरी शताब्दी ईसा पूर्व में पूरा हुआ था। पुराने नियम का शेष भाग शायद लम्बे समय तक अनुवादित किया गया था, क्योंकि यह स्पष्ट रूप से कई अलग-अलग विद्वानों के कार्य का प्रतिनिधित्व करता है।

पाठ्य समीक्षा के लिए सेप्टुआजिंट का महत्व हर पुस्तक में व्यापक रूप से भिन्न होता है। यह कहा जा सकता है कि सेप्टुआजिंट एक एकल संस्करण नहीं है बल्कि विभिन्न लेखकों द्वारा बनाए गए संस्करणों का एक संग्रह है, जो अपनी विधियों और इब्रानी के ज्ञान में बहुत भिन्न थे। व्यक्तिगत पुस्तकों के अनुवाद समान नहीं हैं। कई पुस्तकें लगभग शाब्दिक रूप से अनुवादित हैं, जबकि अन्य जैसे अय्यूब और दानिय्येल काफी गतिशील हैं। इसलिए पाठ्य समीक्षा के लिए प्रत्येक पुस्तक के मूल्य का मूल्यांकन पुस्तक-दर-पुस्तक के आधार पर किया जाना चाहिए। जो पुस्तकें शाब्दिक रूप से अनुवादित हैं, वे मेसोरेटिक लेख के साथ तुलना करने में स्पष्ट रूप से अधिक सहायक हैं, बनिस्बत अधिक गतिशील पुस्तकों के।

कुछ पुस्तकों की सामग्री सेप्टुआजिंट और मेसोरेटिक लेख की तुलना में काफी भिन्न होती है। उदाहरण के लिए, सेप्टुआजिंट का यिर्मयाह मेसोरेटिक लेख में पाए जाने वाले महत्वपूर्ण हिस्सों से अनुपस्थित है, और पाठ का क्रम भी काफी भिन्न है। इन भिन्नताओं का वास्तव में क्या अर्थ है, यह निश्चित रूप से जानना कठिन है। यह अनुमान लगाया गया है कि सेप्टुआजिंट केवल एक कमजोर अनुवाद है और इसलिए मूल इब्रानी के हिस्से अनुपस्थित हैं। लेकिन ये भिन्नताएँ यह भी संकेत कर सकती हैं कि संपादकीय जोड़ और परिवर्तन मेसोरेटिक लेख में इसके लंबे विकास के इतिहास के दौरान शामिल हो गए। यह भी सम्भव है कि उस समय कई वैध पाठ्य परम्पराएँ थीं, एक सेप्टुआजिंट द्वारा अनुसरण की गई, और दूसरी मेसोरेटिक लेख द्वारा अनुसरण की गई। यह पुराने नियम पाठ्य समीक्षा करते समय उत्पन्न होने वाली कुछ कठिनाइयों को दर्शाता है।

सेप्टुआजिंट प्रारम्भिक मसीही कलीसिया द्वारा उपयोग किया जाने वाला मानक पुराना नियम पाठ था। विस्तार करती हुई अन्यजाति कलीसिया को उस समय की सामान्य भाषा—यूनानी में एक अनुवाद की आवश्यकता थी। मसीह के समय तक, यहूदी समुदाय में भी अधिकांश लोग अरामी और यूनानी बोलते थे, न कि इब्रानी। नए नियम के लेखक पुराने नियम का उद्धरण देते समय सेप्टुआजिंट का उपयोग करके अपनी प्रवृत्ति को दर्शाते हैं।

अन्य यूनानी संस्करण

मसीही लोगों के बीच सेप्टुआजिंट की व्यापक स्वीकृति और उपयोग के कारण, यहूदियों ने इसे छोड़कर कई अन्य यूनानी संस्करणों को अपनाया। अक्विला, जो एक मन फिराए हुए व्यक्ति और रब्बी अकीबा के शिष्य थे, उन्होंने लगभग ईस्वी 130 में एक नया अनुवाद तैयार किया। अपने शिक्षक की भावना में, अक्विला ने अत्यंत शाब्दिक अनुवाद लिखा, अक्सर इस हद तक कि यूनानी में संचार ख़राब हो जाता था। हालांकि, इस शाब्दिक दृष्टिकोण ने यहूदियों के बीच इस संस्करण को व्यापक स्वीकृति दिलाई। इस संस्करण के केवल कुछ अंश ही बचे हैं, लेकिन इसकी शाब्दिक प्रकृति इसके इब्रानी पाठ्य आधार के बारे में बहुत कुछ प्रकट करती है।

सिम्माकस ने लगभग ईस्वी 170 में एक नया संस्करण तैयार किया, जो न केवल सटीकता के लिए बल्कि यूनानी भाषा में अच्छी तरह संवाद करने के लिए भी था। उनका संस्करण केवल कुछ *हेक्साप्ला* अंशों में ही सुरक्षित है। तीसरा यूनानी संस्करण थियोडोशन से आया, जो दूसरी सदी ईस्वी के अंत में एक यहूदी धर्मांतरित थे। उनका संस्करण जाहिर तौर पर एक पहले के यूनानी संस्करण का संशोधन था, संभवतः सेप्टुआजिंट। यह संस्करण केवल कुछ प्रारम्भिक मसीही उद्धरणों में ही सुरक्षित है, हालांकि यह एक समय में व्यापक रूप से उपयोग किया जाता था।

मसीही धर्मशास्त्री ओरिगेन (लगभग AD 185–255) ने अपने *हेक्साप्ला* में तुलना के लिए छह समानांतर संस्करणों के साथ पुराने नियम (पुराने नियम) को व्यवस्थित किया। सेप्टुआजिंट

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

के सर्वोत्तम पाठ को खोजने के अपने प्रयास में, ओरिगेन ने छह समानांतर स्तम्भ लिखे जिनमें पहले इब्रानी, दूसरा यूनानी अक्षरों में लिप्यंतरित इब्रानी, तीसरा अक्विला का पाठ, चौथा सिम्माकस का पाठ, पांचवा उनके स्वयं के संशोधित सेप्टुआजिंट पाठ, और छठा थिओडोशन का पाठ शामिल था। जेरोम ने कैसरिया में वल्गेट पर अपने काम में इस महान बाइबल का उपयोग किया (382 के बाद—नीचे देखें)। ओरिगेन की मृत्यु के लगभग चार शताब्दियों बाद, एक मेसोपोटामियन बिशप, टेला के पॉल ने भी कैसरिया की लाइब्रेरी में *हेक्साप्ला* का उपयोग किया (616–17) ओरिगेन का पांचवा स्तंभ, संशोधित सेप्टुआजिंट का सीरियाई में अनुवाद करने के लिए। फिर 638 में इस्लामी आक्रमणकारियों ने कैसरिया में धावा बोला और *हेक्साप्ला* गायब हो गया। कुछ टुकड़ों के अलावा, केवल बिशप पौलुस का ओरिगेन के पांचवें स्तंभ का सीरियाई अनुवाद ही बचा है।

आठवीं सदी के बिशप पौलुस की सीरियाई *हेक्साप्ला* सेप्टुआजिंट की एक प्रति मिलान संग्रहालय में विद्यमान है। सेप्टुआजिंट की अन्य प्रसिद्ध अनौपचारिक पाण्डुलिपियों में कोडिसेस शामिल हैं: वेटिकेनस, चौथी सदी की शुरुआत की, जो अब वेटिकन पुस्तकालय में है; सिनाइटिकस, चौथी सदी के मध्य की; और अलेक्जेंड्रिनस, शायद पांचवीं सदी की—इनमें से दोनों लंदन के ब्रिटिश संग्रहालय में हैं। इन प्रतियों का गहन अध्ययन किया जाता है क्योंकि वे इब्रानी ग्रंथों के लिए मेसोरेटिक या "प्राप्त पाठ" से कहीं पहले के यूनानी साक्ष्य प्रदान करती हैं।

अरामी तारगुम

अरामी तारगुम अरामी भाषा में इब्रानी पुराना नियम के अनुवाद थे। निर्वासन के बाद के काल में यहूदियों की आम भाषा अरामी हो गई थी, न कि इब्रानी, इसलिए इब्रानी बाइबल के अरामी अनुवाद की आवश्यकता महसूस हुई। इब्रानी विद्वानों और धार्मिक मंडलों की भाषा बनी रही, और आम लोगों के लिए अनुवाद अक्सर धार्मिक अगुवाई द्वारा अस्वीकार कर दिए जाते थे। लेकिन समय के साथ, अरामी में शास्त्रों और टीकाओं का पाठ सभाओं में एक स्वीकृत अभ्यास बन गया।

इन अनुवादों का उद्देश्य संदेश को पहुंचाना और लोगों को शिक्षित करना था। इस प्रकार, अनुवाद अत्यधिक व्याख्यात्मक थे। अनुवादकों ने व्याख्या की, व्याख्यात्मक शब्दावलियां जोड़ीं, और अक्सर अपने समय के धार्मिक पूर्वाग्रहों के अनुसार पाठ की साहसपूर्वक पुनर्व्याख्या की। उन्होंने बाइबल के पाठ को समकालीन जीवन और राजनीतिक परिस्थितियों से जोड़ने का प्रयास किया। इन अनुवादों में स्पष्ट गतिशील दृष्टिकोण के कारण, पाठ्य समीक्षा में उनका उपयोग सीमित है, लेकिन वे पुराने नियम के पाठ का पुनर्निर्माण करने के निर्देश में एकत्र और संकलित किए जाने वाले साक्ष्य के ढेर में जोड़ते हैं।

सीरियाई संस्करण

ध्यान देने योग्य एक और संस्करण सीरियाई संस्करण है। यह संस्करण सीरियाई (पूर्वी अरामी) कलीसिया में सामान्य उपयोग में था, जिसने इसे *पेशिता,* नामित किया, जिसका अर्थ है "सरल या साधारण।" इस पदनाम से उनका क्या अभिप्राय था, यह पहचानना कठिन है। यह संकेत दे सकता है कि इसे लोकप्रिय उपभोग के लिए बनाया गया था, या यह कि इसमें व्याख्यात्मक टिप्पणियों और अन्य जोड़ नहीं थे, या शायद यह कि यह एक टिप्पणी रहित पाठ था, जैसा कि उसी समुदाय द्वारा उपयोग में लाया गया टिप्पणी युक्त *साइरो-हैक्साप्ला* था।

सीरियाई संस्करण का साहित्यिक इतिहास ज्ञात नहीं है, हालांकि यह स्पष्ट रूप से जटिल है। कुछ ने इसे अरामी तर्गुम के सीरियाई में पुनर्गठन के रूप में पहचाना है, जबकि अन्यों का दावा है कि इसका एक अधिक स्वतंत्र मूल है। कुछ लोग इसे पहली शताब्दी ईस्वी के दौरान अदीयाबेने (हिद्देकेल नदी के पूर्व) के अगुवों के यहूदी धर्म में रूपांतरण से जोड़ते हैं।

उनके लिए एक पुराने नियम की आवश्यकता ने उनकी सामान्य भाषा—सीरियाई में एक संस्करण के विकास को जन्म दिया हो सकता है। फिर भी अन्य इसे मसीही मूल से जोड़ते हैं। *पेशिता* में स्पष्ट बाद के संशोधन मामलों को और भी जटिल बनाते हैं। इस संस्करण की प्रकृति का आकलन करने के लिए और अधिक अध्ययन करने की आवश्यकता है, ताकि यह इब्रानी पाठ के इतिहास में अधिक अंतर्दृष्टि प्रदान कर सके।

लातीनी संस्करण

लातीनी पश्चिमी क्षेत्रों में रोमी साम्राज्य की एक प्रमुख भाषा थी, मसीह के समय से पहले से। यह दक्षिणी गॉल और उत्तरी अफ्रीका के पश्चिमी क्षेत्रों में था कि बाइबल के पहले लातीनी अनुवाद प्रकट हुए। लगभग ईस्वी 160 में तेर्तुलियन ने स्पष्ट रूप से शास्त्रों के एक लातीनी संस्करण का उपयोग किया। इसके तुरंत बाद, पुराना लातीनी पाठ प्रचलन में आया, जिसका प्रमाण साइप्रियन के इसके उपयोग से मिलता है, जिन्होंने इसका उपयोग अपनी मृत्यु से पूर्व, ईस्वी सन् 258 में किया। पुराना लातीनी संस्करण सेप्टुआजिंट से अनुवादित था। इसकी प्रारम्भिक तिथि के कारण, यह मूल सेप्टुआजिंट पाठ के लिए एक साक्षी के रूप में मूल्यवान है, इससे पहले कि बाद के संपादकों ने मूल की प्रकृति को अस्पष्ट कर दिया। यह अप्रत्यक्ष रूप से सेप्टुआजिंट के अनुवाद के समय के इब्रानी पाठ की प्रकृति के संकेत भी देता है। पुराने लातीनी पाठ की पूर्ण पाण्डुलिपियाँ जीवित नहीं बची हैं। जेरोम के लातीनी संस्करण, वल्गेट, के पूरा होने के बाद, पुराना पाठ उपयोग से बाहर हो गया। हालांकि, इस संस्करण की पर्याप्त खंडित पाण्डुलिपियाँ मौजूद हैं, जो प्रारम्भिक पुराने नियम पाठ को महत्वपूर्ण जानकारी प्रदान करती हैं।

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

तीसरी शताब्दी ईस्वी के आसपास, लातीनी ने विशाल रोमी संसार में शिक्षा की भाषा के रूप में यूनानी की जगह लेनी शुरू कर दी। धर्मशास्त्रीय और धार्मिक उपयोगों के लिए एक समान, विश्वसनीय पाठ की अत्यधिक आवश्यकता थी। इस आवश्यकता को पूरा करने के लिए, पोप डामासस I (ईस्वी 336–84) ने जेरोम, जो लातीनी, यूनानी, और इब्रानी के एक प्रमुख विद्वान थे, को अनुवाद का कार्य सौंपा। जेरोम ने इस काम को यूनानी सेप्टुआजिंट से अनुवाद के रूप में शुरू किया, जिसे कई कलीसिया अधिकारियों, जिनमें ऑगस्टिन भी शामिल थे, द्वारा प्रेरित माना गया। लेकिन बाद में, और भारी आलोचना के जोखिम पर, उन्होंने फिलिस्तीन में उस समय उपयोग किए जा रहे इब्रानी पाठ को अपने अनुवाद के लिए आधार पाठ के रूप में चुना। ईस्वी 390 और 405 के बीच के वर्षों में जेरोम ने इब्रानी पुराने नियम का लातीनी अनुवाद लिखा। फिर भी, मूल इब्रानी में लौटने के बावजूद, जेरोम अनुवाद में सहायता के लिए विभिन्न यूनानी संस्करणों पर भारी निर्भर थे। परिणामस्वरूप, वल्गेट अन्य यूनानी और लातीनी अनुवादों को उतना ही दर्शाते हैं जितना कि अंतर्निहित इब्रानी पाठ। पाठ्य समीक्षा के लिए वल्गेट का मूल्य इसका पूर्व-मेसोरेटिक साक्ष्य है इब्रानी बाइबल के लिए, हालांकि यह पहले से मौजूद यूनानी अनुवादों के प्रभाव से काफी हद तक प्रभावित था।

पुराने नियम का पाठ

पाठ्य समीक्षक के कार्य को कई महत्वपूर्ण चरणों में विभाजित किया जा सकता है: (1) मौजूदा पाण्डुलिपियों, अनुवादों, और उद्धरणों का संग्रह और तुलना; (2) सिद्धांत और कार्यप्रणाली का विकास जो समीक्षक को एकत्रित जानकारी का उपयोग करके बाइबल सामग्री के सबसे सटीक पाठ का पुनर्निर्माण करने में सक्षम बनाएगा; (3) पाठ के संचरण के इतिहास का पुनर्निर्माण ताकि पाठ को प्रभावित करने वाले विभिन्न प्रभावों की पहचान की जा सके; (4) पाठ्य साक्ष्य, धर्मशास्त्र, और इतिहास के प्रकाश में विशिष्ट भिन्न पठन का मूल्यांकन।

पुराने नियम और नए नियम पाठ्य समीक्षक समान कार्य करते हैं और समान चुनौतियों का सामना करते हैं। वे दोनों सीमित संसाधनों के साथ एक काल्पनिक "मूल" पाठ को खोजने का प्रयास करते हैं जो विभिन्न स्तरों पर क्षय हो चुका है। लेकिन पुराना नियम पाठ्य समीक्षक अपने नए नियम समकक्ष की तुलना में अधिक जटिल पाठ्य इतिहास का सामना करते हैं। नए नियम मुख्य रूप से पहली शताब्दी ईस्वी में लिखा गया था, और पूर्ण नए नियम की पाण्डुलिपियाँ मौजूद हैं जो केवल कुछ सौ साल बाद लिखी गई थीं। हालांकि, पुराना नियम 1,000 साल की अवधि में लिखे गए साहित्य से बना है, इसका सबसे पुराना भाग 12वीं शताब्दी ईसा पूर्व के हैं, या संभवतः इससे भी पहले के। स्थिति को और भी कठिन बनाने के लिए, हाल तक, पुराने नियम की सबसे पुरानी ज्ञात इब्रानी पाण्डुलिपियाँ मध्ययुगीन थीं। इससे विद्वानों के पास प्राचीन काल से लेकर मध्य युग तक, 2,000 से अधिक वर्षों की अवधि में पुराने नियम के पाठ्य विकास के बारे में बहुत कम साक्ष्य था।

1940 और 1950 के दशक में मृत सागर कुण्डलपत्रों की खोज से पहले, द्वितीयक अरामी, यूनानी, और लातीनी अनुवाद प्रारम्भिक इब्रानी शास्त्रों के सबसे प्रारम्भिक महत्वपूर्ण साक्ष्य के रूप में कार्य करते थे। चूंकि ये अनुवाद हैं और संप्रदायिक और संदर्भात्मक परिवर्तन और अंतःक्षेपण के अधीन हैं, इसलिए पाठ्य समीक्षक के लिए इनका मूल्य, हालांकि महत्वपूर्ण है, सीमित है। हालांकि, मृत सागर कुण्डलपत्रों और अन्य प्रारम्भिक पाण्डुलिपियों की हाल की खोजों ने पहले के समय में इब्रानी पुराने नियम के प्राथमिक साक्ष्य प्रदान किए हैं। इन खोजों का विद्वतापूर्ण मूल्यांकन वर्तमान में अधूरा है, और पुराने नियम पाठ्य समीक्षा का क्षेत्र उनकी महत्वपूर्णता के अधिक पूर्ण मूल्यांकन की उत्सुकता से प्रतीक्षा कर रहा है। एक व्यापक अर्थ में, हालांकि, मृत सागर कुण्डलपत्रों ने उस मेसोरेटिक पाठ की सटीकता की पुष्टि की है जिसका हम आज उपयोग करते हैं।

पाठ के संचरण के इतिहास का पुनर्निर्माण विभिन्न पाठों के मूल्यांकन में एक महत्वपूर्ण तत्व है। पाठ के एक संभावित पुनर्निर्माण तक पहुंचने के लिए विभिन्न स्रोतों की सामग्री को संयोजित करना आवश्यक है। विद्वानों की राय का एक संक्षिप्त विवरण निम्नलिखित है।

मृत सागर कुण्डलपत्रों, सामरी पंचग्रन्थ, सेप्टुआजिंट, और प्राचीन इब्रानी पाठ में परिलक्षित पुराना नियम पाठ का प्रारम्भिक इतिहास उल्लेखनीय तरलता और विविधता को दर्शाता है। स्पष्ट रूप से मानकीकरण की प्रक्रिया प्रारम्भिक चरणों में शुरू नहीं हुई थी। उदाहरण के लिए, कुमरान समुदाय से प्राप्त सामग्री, जहां मृत सागर कुण्डलपत्र पाए गए थे, उस समाज के भीतर विभिन्न पाठों के साथ किसी भी निराशा को नहीं दर्शाती है।

कुछ विद्वानों ने स्थानीय पाठों के सिद्धांतों के माध्यम से इस विविधता का हिसाब लगाने का प्रयास किया है। वे सिद्धांत देते हैं कि निकट पश्चिम के विभिन्न स्थानों (जैसे, बेबीलोन, फिलिस्तीन, मिस्र) में भिन्न पाठ प्रकार थे जो विभिन्न जीवित इब्रानी पाठों और संस्करणों में परिलक्षित होते हैं। अन्य विद्वान विविधता का हिसाब लगाने के लिए एक पूर्व-मानक तरलता को पहचानते हैं। उनका मानना है कि जब तक मानकीकरण की प्रक्रिया पूरी नहीं हुई थी, पाण्डुलिपियों की सटीक पुनरुत्पादन को अत्यधिक महत्वपूर्ण नहीं माना जाता था। हालांकि, यह ध्यान दिया जाना चाहिए कि आधुनिक विद्वानों द्वारा मूल के सबसे करीब पहचाने गए मूल पाठ मृत सागर के पाठों में से था (उदाहरण के लिए, बड़ा यशायाह कुण्डलपत्र)।

ईस्वी 70 में मन्दिर का विनाश व्यंजनात्मक पाठ के मानकीकरण के लिए एक प्रेरणा बना। वादी मुरब्बात में पाए गए पाठ, जो ईस्वी की पहली शताब्दियों के दौरान लिखे गए

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

थे, एक नए चरण को दर्शाते हैं। खोज की रिपोर्ट करने वाले विद्वान इस बात से निराश थे कि इन पाठों में मानक मेसोरेटिक पाठ से इतनी कम भिन्नताएँ थीं। विद्वानों के लिए, मृत सागर कुण्डलपत्र की खोज से प्राप्त बहुत प्रारम्भिक पाठ अन्य रूपांतरों को छोड़कर मानक व्यंजनात्मक पाठ बन गए थे। विद्वान अब तक यह पहचानने तक पहुँच गए हैं कि केवल थोड़े बाद के वादी मुरब्बात पाठ को "प्रोटो-मेसोरेटिक" मानक के रूप में पहचाना गया है। यह प्रतीत होता है कि इब्रानी व्यंजनात्मक पाठ पहले शताब्दियों ईस्वी में फिलिस्तीन में पहले से ही एक मानक की ओर बढ़ रहा था।

मेसोरियों द्वारा अपनाई गई मानकीकरण का अर्थ था एक पाठ को मानक के रूप में पहचानना और उस पाठ की सावधानीपूर्वक प्रतिलिपि बनाना। इसका अर्थ मौजूदा पाठों को मानक पाठ द्वारा सुधारना भी था। इब्रानी पाठ, निश्चित रूप से, केवल व्यंजनों के साथ लिखा गया था, न कि व्यंजन *और* स्वरों के साथ, जैसा कि हम अंग्रेजी में लिखते हैं।

पुराने नियम पाठ के संचरण में अगला चरण विराम चिह्नों और स्वर पैटर्न का मानकीकरण था। यह प्रक्रिया, जो नए नियम अवधि में काफी पहले शुरू हुई थी, 1,000 वर्षों तक फैली रही। मसोरियों की एक लंबी श्रृंखला ने *मसोरा* के रूप में ज्ञात टिप्पणियाँ प्रदान कीं, जिसका इब्रानी में अर्थ है "परम्परा।" उनके काम में दो अलग-अलग प्रेरणाएँ स्पष्ट हैं। एक था व्यंजन पाठ के सटीक पुनरुत्पादन के लिए उनकी चिंता। इस उद्देश्य के लिए टिप्पणियों का एक संग्रह (असामान्य रूपों, असामान्य पैटर्न, किसी रूप या शब्द के उपयोग की संख्या, और अन्य मामलों पर) एकत्र किया गया और पाठ के किनारों या अंत में डाला गया।

मेसोरियों की दूसरी चिंता व्यंजनात्मक पाठ के पठन उद्देश्यों के लिए स्वरांकन को दर्ज करना और मानकीकृत करना था। इस बिंदु तक, लिपिकारों को पाठ की स्वरांकन को स्पष्ट करने के लिए स्वर जोड़ने से मना किया गया था। इस कारण से, पाठ का सही पठन पीढ़ी दर पीढ़ी मौखिक परंपरा पर निर्भर करता था। स्वरांकन की उत्पत्ति बेबीलोन और फिलिस्तीन के बीच के भिन्नताओं को दर्शाती है। तिबेरियन मेसोरियों (तिबिरियास में फिलिस्तीन में काम करने वाले विद्वान) ने स्वरांकन की सबसे पूर्ण और सटीक प्रणाली प्रदान की। उस परंपरा से सबसे पुरानी दिनांकित पाण्डुलिपि काइरो के कराइट आराधनालय की भविष्यद्वक्ताओं की एक पांडुलिपि है, जो AD 896 की है। आज पुराने नियम के मानक इब्रानी पाठ, *बिब्लिआ हीब्राइका स्टुटगार्टेंसीया* , जो किट्टेल के *बिब्लिआ हीब्राइका* का एक अद्यतन संस्करण है, तिबेरियन मेंसोरेटिक परम्परा के आधार पर निर्मित है।

व्यंजनात्मक पाठ और ध्वन्यात्मकता दोनों का मानकीकरण इतना सफल रहा कि जीवित बची पाण्डुलिपियाँ उल्लेखनीय समानता प्रदर्शित करती हैं। अधिकांश भिन्नताएँ, जो मामूली हैं और लिपिकीय त्रुटियों के कारण हैं, व्याख्या को प्रभावित नहीं करती हैं।

पुराने नियम की पाठ्य समीक्षा की कार्यप्रणाली

पाण्डुलिपियों में पाए जाने वाले कई भिन्न पाठों को संभालने के लिए एक उपयुक्त कार्यप्रणाली की खोज हमारे संचरण के इतिहास की समझ के साथ अविभाज्य रूप से जुड़ी हुई है। पाठ्य समीक्षा में मूलभूत मुद्दा उन भिन्न पाठों के सापेक्ष मूल्य का निर्णय करने के लिए उपयोग की जाने वाली विधि है। एक सटीक निर्णय पर पहुँचने के लिए कई कारकों का मूल्यांकन करना आवश्यक है।

आधुनिक विज्ञान ने पाण्डुलिपि को समझने के लिए कई सहायताएँ प्रदान की हैं। वैज्ञानिक तिथिकरण प्रक्रियाएँ लेखन सामग्री की आयु निर्धारित करने में सहायता करती हैं। रासायनिक तकनीकें खराब हो चुकी लेखन को स्पष्ट करने में मदद करती हैं। अल्ट्रावायलेट प्रकाश विद्वानों को पाण्डुलिपि में स्याही (कार्बन) के निशान देखने में सक्षम बनाता है, भले ही सतह की लेखन मिट चुकी हो।

प्रत्येक पाण्डुलिपि का संपूर्ण रूप से अध्ययन करना आवश्यक है, क्योंकि प्रत्येक का एक "व्यक्तित्व" होता है। यह महत्वपूर्ण है कि शास्त्री द्वारा सामग्री की नकल करते समय की गई विशेष त्रुटियों, विशेष लापरवाही या सावधानी, और अन्य विशेषताओं की पहचान की जाए। फिर पाण्डुलिपि की तुलना अन्य पाण्डुलिपियों से की जानी चाहिए ताकि उस "परिवार" परम्परा की पहचान की जा सके जिससे यह सहमत है। सामान्य त्रुटियों या पाठ में सम्मिलनों का संरक्षण संबंधों का संकेत देता है। तारीख, उत्पत्ति का स्थान, और लेखन की सभी संभावित जानकारी प्राप्त की जानी चाहिए।

लिपिकीय त्रुटियाँ कई विशिष्ट श्रेणियों में विभाजित होती हैं। पहली बड़ी श्रेणी है *अनइन्टेंशनल एरर्स:* (1) समान व्यंजनों की भ्रम और दो व्यंजनों का स्थानांतरण सामान्य त्रुटियाँ हैं। (2) शब्दों के गलत विभाजन से भी भ्रष्टाचार उत्पन्न हुआ (कई प्रारम्भिक पाण्डुलिपियों में शब्दों के बीच स्थान छोड़ने की जगह नहीं थी)। (3) ध्वनियों की भ्रम विशेष रूप से तब हुई जब एक शास्त्री ने कई प्रतियाँ बनाने वाले लिपिकों के दल को पढ़कर सुनाया। (4) पुराने नियम में, स्वरांकन की विधि (व्यंजनात्मक पाठ में स्वरों का जोड़) ने कुछ त्रुटियाँ उत्पन्न कीं। (5) एक पत्र, शब्द, या वाक्यांश के लोप ने नए पाठ उत्पन्न किए। (6) एक पत्र, शब्द, या यहाँ तक कि पूरे वाक्यांश की पुनरावृत्ति भी सामान्य थी। (7) लोप (जिसे हैप्लोग्राफी कहा जाता है) या पुनरावृत्ति (जिसे डिटोग्राफी कहा जाता है) शास्त्री की आँख का एक शब्द से समान शब्द या अंत तक फिसलने के कारण हो सकता था। (8) *होमोइओटेल्यूटन* (ग्रीक अर्थ "समान अंत") द्वारा की गई चूक भी काफी सामान्य थी। यह तब हुआ जब दो शब्द जो समान, समान या समान अंत वाले थे, एक-दूसरे के पास पाए गए, और नकल करने वाले की आँख पहले से दूसरे पर चली गई, उनके बीच

बाइबल की पाण्डुलिपियाँ और पाठ (पुराना नियम)

के शब्दों को छोड़ दिया। (9) पुराने नियम में, कुछ प्राचीन पाठों में स्वर अक्षरों के रूप में व्यंजनों के उपयोग के कारण कभी-कभी त्रुटियाँ हुईं। स्वर अक्षरों के इस उपयोग से अनजान नकल करने वाले उन्हें विचित्र व्यंजनों के रूप में कॉपी कर देते थे। सामान्यतः अनजाने में की गई त्रुटियाँ पहचानने में काफी सहज होती हैं क्योंकि वे बेतुके पाठ उत्पन्न करती हैं।

*इंटेंशनल एरर्स*पहचानना और उनका मूल्यांकन करना बहुत कठिन होता है। समान सामग्री का सामंजस्य नियमित रूप से होता रहा। कठिन पाठों को एक विचारशील शास्त्री द्वारा "सुधार" के अधीन किया गया। आपत्तिजनक अभिव्यक्तियों को कभी-कभी हटा दिया गया या समतल कर दिया गया। कभी-कभी पर्यायवाची शब्दों का उपयोग किया गया। समामेलन (दो भिन्न पाठों के बीच के अंतर को दोनों को शामिल करके हल करना) अक्सर दिखाई देता है।

इन सामान्य समस्याओं के प्रति जागरूकता स्पष्ट त्रुटियों का पता लगाने और उन्हें समाप्त करने तथा किसी विशेष शास्त्री की विशेषताओं की पहचान करने और उन्हें समाप्त करने की दिशा में पहला कदम है। इसके बाद, मूल पाठ की पहचान करने के लिए अधिक सूक्ष्म मानदंडों का उपयोग किया जाना चाहिए। ऐसे मानदंडों को लागू करने की प्रक्रियाएँ पुराने नियम और नए नियम के कार्यों में समान हैं।

सामान्य कार्यप्रणाली के सिद्धांत

पिछली कई सदियों में पाठ्य समीक्षकों के कार्यों के माध्यम से, कुछ बुनियादी सिद्धांत विकसित हुए हैं। पुराने नियम के लिए प्राथमिक सिद्धांतों को संक्षेप में प्रस्तुत किया जा सकता है।

1. प्राथमिक विचार के लिए मूल पाठ मेसोरेटिक पाठ है क्योंकि यह सावधानीपूर्वक मानकीकरण का प्रतिनिधित्व करता है। उस पाठ की तुलना प्राचीन संस्करणों की गवाही के साथ की जाती है। सेप्टुआजिंट, अपनी प्राचीनता और इब्रानी पाठ के प्रति बुनियादी विश्वासयोग्यता के कारण, सभी निर्णयों में महत्वपूर्ण महत्व रखता है। तारगुम (अरामी अनुवाद) भी इब्रानी आधार को दर्शाता हैं लेकिन विस्तार और परिभाषा की प्रवृत्ति प्रदर्शित करता हैं। सिरिएक (*पेशिता*), वल्गेट (लातीनी), पुरानी लातीनी, और कॉप्टिक संस्करण अप्रत्यक्ष साक्ष्य जोड़ते हैं, हालांकि अनुवाद तकनीकी विवरणों में हमेशा स्पष्ट गवाह नहीं होते हैं। ऐसे संस्करणों का उपयोग विद्वानों को पाठ्य निर्णयों में तुलनात्मक भाषाविज्ञान का उपयोग करने में सक्षम बनाता है और इस प्रकार प्रारम्भिक त्रुटियों को उजागर करता है जिनके लिए मूल पाठ शायद जीवित नहीं रहा है।

2. अन्य रूपों की उत्पत्ति को सबसे अच्छी तरह से समझाने वाला पाठ अधिक पसंद किया जाता है। प्रसारण के इतिहास के पुनर्निर्माण से प्राप्त जानकारी अक्सर अतिरिक्त अंतर्दृष्टि प्रदान करती है। सामान्य लिपिकीय त्रुटियों का ज्ञान समीक्षक को रूपों के क्रम पर एक सूचित निर्णय लेने में सक्षम बनाता है।

3. संक्षिप्त पढ़ना बेहतर है। लेखक अक्सर शैली या वाक्य रचना की समस्याओं को हल करने के लिए निर्देश में सामग्री जोड़ते थे, लेकिन शायद ही कभी सामग्री को संक्षिप्त या संक्षेपित करते थे।

4. अधिक कठिन पाठ के मूल होने की सम्भावना अधिक होती है। यह सिद्धांत तीसरे सिद्धांत से निकटता से सम्बन्धित है। लिपिकार जानबूझकर अधिक जटिल पाठ नहीं बनाते थे। अनजाने में हुई गलतियाँ आमतौर पर सहजता से पहचानने योग्य होती हैं। इस प्रकार, आसान पाठ आमतौर पर लिपिकार द्वारा किए गए परिवर्तन के रूप में संदिग्ध होता है।

5. ऐसे पाठ जो समान गद्यांशों के साथ समन्वित या आत्मसात नहीं होते, वे अधिक पसंद किए जाते हैं। नकल करने वालों की प्रवृत्ति समान सामग्री के आधार पर सामग्री को सुधारने की होती थी (कभी-कभी अनजाने में भी)।

6. जब सब कुछ विफल हो जाता है, तो पाठ्य समीक्षक को अनुमानित सुधार का सहारा लेना पड़ता है। एक "शिक्षित अनुमान" लगाने के लिए इब्रानी के साथ गहन परिचय, लेखक की शैली की जानकारी, और संस्कृति, रीति-रिवाजों, और धर्मशास्त्र की समझ की आवश्यकता होती है जो उस गद्यांशों को प्रभावित कर सकते हैं। अनुमान का उपयोग केवल उन अंशों में सीमित होना चाहिए जिनमें मूल पाठ निश्चित रूप से हमारे पास नहीं पहुँचा है।

निष्कर्ष

यह याद रखना चाहिए कि पाठ्य समीक्षा केवल तब काम करती है जब किसी विशेष शब्द या वाक्यांश के लिए दो या अधिक पाठ सम्भव होते हैं। अधिकांश बाइबल पाठ के लिए, एक ही पाठ प्रेषित किया गया है। लिपिकीय त्रुटियों और जानबूझकर किए गए परिवर्तनों को हटाने से केवल एक छोटे प्रतिशत पाठ के बारे में प्रश्न उठते हैं।

पाठ्य समीक्षा का क्षेत्र जटिल है, जिसमें विभिन्न प्रकार की जानकारी का संग्रह और कुशल उपयोग आवश्यक होता है। क्योंकि यह सभी मसीही लोगों के लिए प्रकाशितवाक्य के प्रामाणिक स्रोत से संबंधित है, पाठ्य तर्क अक्सर भावना के साथ जुड़ा रहता है। फिर भी विवाद के बावजूद, विशेष रूप से पिछले शताब्दी में, बहुत प्रगति हुई है। कार्यप्रणाली के परिष्कार ने संचित सामग्रियों की हमारी समझ को बहुत सहायता दी है। अतिरिक्त सहायता संबंधित अध्ययन क्षेत्रों जैसे कलीसिया इतिहास, बाइबल धर्मशास्त्र, और मसीही विचार के इतिहास में जानकारी के संग्रह से प्राप्त हुई है।

सभी भिन्न पाठों का संग्रह और संगठन आधुनिक पाठ्य समीक्षकों को यह मजबूत आश्वासन देने में सक्षम बनाता है

कि परमेश्वर का वचन सटीक और विश्वसनीय रूप में प्रेषित किया गया है। यद्यपि इतने सारे पाण्डुलिपियों के प्रकाशन के माध्यम से भिन्न पाठ स्पष्ट हो गए हैं, अपर्याप्त, निम्न और द्वितीयक पाठों को बड़े पैमाने पर समाप्त कर दिया गया है। अपेक्षाकृत कुछ स्थानों पर अनुमानित संशोधन आवश्यक है। मसीहियों के उद्धार से सम्बन्धित मामलों में, स्पष्ट और अचूक प्रेषण प्रामाणिक उत्तर प्रदान करता है। इस प्रकार मसीही लोग पाठ्य समीक्षकों के ऋणी हैं जिन्होंने एक विश्वसनीय बाइबल पाठ प्रदान करने के लिए काम किया है और कर रहे हैं।

बाइबल के संस्करण (अंग्रेज़ी)

अंग्रेज़ी बाइबल संस्करण, बाइबल का अंग्रेज़ी में अनुवाद है। समय के साथ, बाइबल के कई अनुवाद अंग्रेज़ी में किए गए हैं।

पूर्वविलोकन

इस लेख में निम्नलिखित अंग्रेज़ी बाइबल संस्करणों पर चर्चा की गई है:

- प्रारम्भिक अनुवाद: कैडमन्स, बिड्स, अल्फ्रेड द ग्रेट्स
- अन्य प्रारम्भिक संस्करण: लिंडिसफार्न सुसमाचार, शोरहाम की भजनसंहिता, रोल की भजन संहिता
- विक्लिफ़्स संस्करण
- टिंडल का अनुवाद
- कवरडेल्स संस्करण
- थॉमस मैथ्यू का संस्करण : द ग्रेट बाइबल
- द जिनेवा बाइबल एण्ड द बिशप्स बाइबल
- द किंग जेम्स संस्करण
- दी इंग्लिश रिवाइज़्ड संस्करण और दी अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण
- द ट्वेंटियथ सेन्चुरी न्यू टेस्टमेंट
- *द न्यू टेस्टमेंट इन मॉडर्न स्पीच*
- *द न्यू टेस्टमेंट: अ न्यू ट्रांसलेशन*
- *द कम्प्लीट बाइबल: एन अमेरिकन अनुवाद*
- द रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण
- *द न्यू इंग्लिश बाइबल*
- *द गुड न्यूज़ बाइबल:* टुडेज़ इंग्लिश संस्करण
- *द लिविंग बाइबल*
- *द न्यू अमेरिकन स्टैण्डर्ड बाइबल*
- द न्यू इंटरनेशनल संस्करण
- *द जेरूसलम बाइबल* एण्ड द *न्यू अमेरिकन बाइबल*
- *द होली स्क्रिप्चर्स अकॉर्डिंग टू मसोरेटिक टैक्स्ट, नया अनुवाद*
- न्यू किंग जेम्स संस्करण
- द रिवाइज़्ड इंग्लिश बाइबल
- न्यू रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण
- न्यू लिविंग अनुवाद

प्रारम्भिक अनुवाद: कैडमन्स, बिड्स, अल्फ्रेड द ग्रेट्स

सुसमाचार का प्रचार हुआ और मसीही युग की आरम्भिक शताब्दियों में कलीसियाओं की वृद्धि हुई। कई देशों के

मसीही अपनी भाषा में बाइबल पढ़ना चाहते थे। परिणामस्वरूप, कई भाषाओं में अनेक अनुवाद किए गए। यह प्रक्रिया दूसरी शताब्दी के समय से ही आरम्भ हो गई थी।

उदाहरण के लिए, मिस्रवासियों के लिए बाइबल को कॉप्टिक भाषा में अनुवादित किया गया। जिनकी भाषा अरामी थी, उनके लिए इसे अरामी भाषा में अनुवादित किया गया। जर्मनिक लोग, जिन्हें गोथ कहा जाता था, उनके लिए इसे गॉथिक भाषा में अनुवादित किया गया। रोम और कार्थेज के लोगों के लिए इसे लातिनी भाषा में अनुवादित किया गया।

लगभग 400 ईस्वी में, जेरोम ने सबसे प्रसिद्ध लातिनी अनुवाद किया। इस अनुवाद को लैटिन वल्गेट के नाम से जाना जाता है। वल्गेट का अर्थ है "सामान्य"। लातिनी अनुवाद को सामान्य लोगों के लिए तैयार किया गया था। यह अनुवाद सदियों तक रोमन कैथोलिक कलीसिया में व्यापक रूप से उपयोग किया गया।

छठी शताब्दी में रोम से मिशनरियों द्वारा सुसमाचार इंग्लैण्ड में लाया गया। वे अपने साथ लैटिन वल्गेट बाइबल लेकर आए। उस समय इंग्लैण्ड में रहने वाले मसीही विश्वासियों को बाइबल से किसी भी प्रकार की शिक्षा के लिये सन्यासियों पर निर्भर रहना पड़ता था। उपदेशक लातिनी बाइबल पढ़ते और सिखाते थे।

कुछ शताब्दियों बाद और मसीही मठों की स्थापना हुई। बाइबल का अंग्रेज़ी में अनुवाद करने की आवश्यकता उत्पन्न हुई। जहाँ तक ज्ञात है, सबसे पहला अंग्रेज़ी अनुवाद सातवीं शताब्दी का है। इसे कैडमन नामक एक सन्यासी ने अनुवाद किया था। उन्होंने पुराने और नए नियम के कुछ भागों का छंदबद्ध अनुवाद किया।

एक अन्य अंग्रेज़ कलीसियाई व्यक्ति, बिड के बारे में कहा जाता है कि उन्होंने सुसमाचारों का अंग्रेज़ी में अनुवाद किया। परम्परा के अनुसार, उन्होंने 735 ईस्वी में अपनी मृत्युशय्या पर यूहन्ना रचित सुसमाचार का अनुवाद किया। एक और अनुवादक अल्फ्रेड महान थे। उन्होंने 871 से 899 ईस्वी तक शासन किया। उन्हें एक बहुत ही शिक्षित राजा माना जाता था। उन्होंने अपनी कानून व्यवस्था में अंग्रेज़ी में अनुवादित दस आज्ञाओं के कुछ हिस्सों को शामिल किया। उन्होंने भजन-संहिता का भी अनुवाद किया।

अन्य प्रारम्भिक संस्करण: लिंडिसफ़ार्न सुसमाचार, शोरहाम की भजनसंहिता, रोल की भजनसंहिता

टिंडेल के कार्य से पहले (जिसकी चर्चा बाद में की जाएगी), अंग्रेज़ी बाइबल के सभी अनुवाद लातिनी पाठ से किए गए थे। सुसमाचारों के कुछ लातिनी संस्करण, पंक्तियों के बीच में शब्द-दर-शब्द अंग्रेज़ी अनुवाद के साथ किए गए थे। इन्हें शाब्दिक अनुवाद कहा जाता है। इनमें सबसे पुराने संस्करण 10वीं शताब्दी के हैं।

बाइबल के संस्करण (अंग्रेज़ी)

इस समय का सबसे प्रसिद्ध अनुवाद लिंडिसफार्न सुसमाचार (950 ईस्वी) कहलाता है। 10वीं शताब्दी के अन्त में, एल्फ्रिक (लगभग ईस्वी 955–1020) ने बाइबल के विभिन्न भागों के मुहावरेदार अनुवाद किए। एल्फ्रिक एयन्सहम मठ के प्रमुख थे, जो ऑक्सफोर्ड के समीप है। इनमें से दो अनुवाद आज भी मौजूद हैं। बाद में, 1300 के दशक में, शोरहाम के विलियम ने भजन संहिता का अंग्रेज़ी में अनुवाद किया। रिचर्ड रोल ने भी भजन संहिता का अंग्रेज़ी में अनुवाद किया। रिचर्ड के भजन संहिता के संस्करणों में वचन-दर-वचन टिप्पणी शामिल थी। ये दोनों अनुवाद छंदात्मक थे इसलिए इन्हें भजनसंहिता कहा जाता है। वे उस समय लोकप्रिय थे जब जॉन विक्लिफ़ युवा थे।

विक्लिफ़स संस्करण

जॉन विक्लिफ़, जो लगभग 1329 से 1384 तक जीवित थे, अपने समय के सबसे प्रसिद्ध और सम्मानित ऑक्सफोर्ड धर्मशास्त्री थे। उनके साथ काम करने वाले लोग सबसे पहले संपूर्ण बाइबल का लातिनी से अंग्रेज़ी भाषा में अनुवाद करने वाले थे।

विक्लिफ़ को "सुधार का भोर का तारा" कहा जाता है क्योंकि उन्होंने साहसपूर्वक पोप के अधिकार पर सवाल उठाया। उन्होंने क्षमा की बिक्री की आलोचना की। ये ऐसी चीज़ें थीं जो नरक में दण्ड से व्यक्ति को छुड़ाने के लिये मानी जाती थीं। उन्होंने तत्व परिवर्तन की वास्तविकता को नकार दिया। यह विश्वास है कि पवित्र मेज़ के समय में रोटी और दाखरस यीशु मसीह की देह और लहू में बदल जाते हैं। उन्होंने कलीसिया के पदानुक्रम के विरुद्ध भी आवाज़ उठाई।

पोप ने विक्लिफ़ की विधर्मिक शिक्षाओं की आलोचना की और कहा कि ऑक्सफोर्ड विश्वविद्यालय उन्हें निकाल दे। हालांकि ऑक्सफोर्ड और कई सरकारी नेता विक्लिफ़ के समर्थन में खड़े रहे। वह पोप के हमलों से बचने में सक्षम थे।

विक्लिफ़ का मानना था कि अगर लोगों के पास अपनी भाषा में बाइबल उपलब्ध हो, तो कलीसिया अपने अधिकार का दुरुपयोग नहीं कर सकेगी। फिर वह स्वयं पढ़ सकते थे कि उनमें से प्रत्येक कैसे मसीह यीशु के द्वारा परमेश्वर के साथ व्यक्तिगत सम्बंध बना सकता है। यह बिना किसी कलीसिया के अधिकार से किया जा सकता है।

विक्लिफ़ और उनके सहयोगियों ने 1380 ईस्वी में नए नियम और 1382 ईस्वी में पुराने नियम का अनुवाद पूरा किया। विक्लिफ ने नए नियम पर अधिक ध्यान केन्द्रित किया, जबकि उनके एक सहयोगी, हेरेफोर्ड के निकोलस, ने पुराने नियम का एक बड़ा हिस्सा किया। विक्लिफ़ और उनके सहयोगी मूल इब्रानी और यूनानी से परिचित नहीं थे। उन्होंने लातिनी पाठ को अंग्रेज़ी में अनुवादित किया।

जब विक्लिफ़ ने अनुवाद का काम पूरा किया, तो उन्होंने गरीब मसीहियों के एक समूह का गठन किया, जो पूरे इंग्लैण्ड में

जाकर मसीही सच्चाइयों का प्रचार करते और उन सभी को उनकी मातृभाषा में पवित्र शास्त्रों को पढ़ाते जो परमेश्वर के वचन को सुनने के लिए तैयार थे। उन्हें लोलार्ड्स के रूप में जाना गया।

इस प्रकार, विक्लिफ़ के अनुवाद के द्वारा, परमेश्वर का वचन कई अंग्रेज़ों के लिये उपलब्ध हो गया। उनसे प्रेम रखने के बाद भी उनसे घृणा की गई। उनकी कलीसिया के शत्रु उन्हें भूल नहीं पाए जिन्होंने उनकी शक्ति के विरुद्ध संघर्ष किया था। उन्हें यह पसन्द नहीं था कि उन्होंने पवित्र शास्त्रों का अनुवाद किया ताकि हर कोई उन्हें पढ़ सके। उनकी मृत्यु के कई दशकों के बाद, उन्हें विधर्म के लिये दोषी ठहराया गया। उन्होंने उनके अवशेषों को कब्र से निकालकर जला दिया। उनकी राख को स्विफ्ट नदी में फेंक दिया गया।

विक्लिफ़ के करीबी सहयोगियों में से एक थे जॉन पर्वे (1353–1428 के लगभग)। पर्वे ने 1388 में विक्लिफ़ के अनुवाद का संशोधन करके उनके काम को जारी रखा। पर्वे एक उत्कृष्ट विद्वान थे। उनका काम उनकी पीढ़ी और आने वाली पीढ़ियों द्वारा अत्यधिक सराहा गया। एक सदी से भी कम समय में, पर्वे के संशोधन ने मूल विक्लिफ़ बाइबल को बदल दिया।

जैसा कि पहले कहा गया था, विक्लिफ़ और उनके सहयोगी पहले अंग्रेज़ थे जिन्होंने लातिनी से अंग्रेज़ी में पूरी बाइबल का अनुवाद किया। इसलिए, उनकी बाइबल एक अनुवाद का अनुवाद थी। यह मूल भाषाओं का अनुवाद नहीं था। पुनर्जागरण के साथ उत्कृष्ट साहित्य में पुनः सुधार हुए। यूनानी और इब्रानी दोनों की पढ़ाई भी पुनर्जागरण के कारण लौट आई।

500–1500 ईस्वी तक, यूनानी कलीसिया को छोड़कर, विद्वता के लिए मुख्य भाषा लातिनी थी। लगभग 1,000 वर्षों के बाद, विद्वान नए नियम को उसकी मूल भाषा, यूनानी में पढ़ने लगे। 1500 ईस्वी तक, यूनानी ओक्सफोर्ड में पढ़ाई जाने लगी।

टिंडल का अनुवाद

विलियम टिंडल का जन्म पुनर्जागरण के युग में हुआ था। उन्होंने 1515 ईस्वी में ऑक्सफोर्ड से स्नातक किया, जहाँ उन्होंने यूनानी और इब्रानी में पवित्र शास्त्रों का अध्ययन किया। जब वह 30 वर्ष के हुए, टिंडल ने अपना जीवन मूल भाषाओं से बाइबल का अनुवाद अंग्रेज़ी में करने के लिए समर्पित कर दिया था। उनके हृदय की लालसा उस वक्तव्य में प्रकट होती है जो उन्होंने एक पादरी से तर्क करते हुए कही थी। वह पादरी इस विचार का समर्थन कर रहे थे कि केवल पादरी ही पवित्र शास्त्र को पढ़ने और सही तरीके से व्याख्या करने के योग्य हैं। टिंडल ने कहा, "यदि परमेश्वर मुझे जीवन देते हैं, तो आने वाले वर्षों में मैं एक हल चलाने वाले लड़के को पवित्र शास्त्र का आपसे अधिक ज्ञान प्राप्त कराऊँगा।"

1523 ईस्वी में, टिंडल अपने अनुवाद पर काम करने के लिए एक स्थान की खोज में लंदन गए। लंदन के बिशप ने उन्हें काम करने के लिए स्थान नहीं दिया। तब उन्हें हम्फ्री मोनमाउथ ने स्थान प्रदान किया। हम्फ्री कपड़े के व्यापारी थे।

1524 ईस्वी में, टिंडल इंग्लैण्ड छोड़कर जर्मनी चले गए क्योंकि अंग्रेज़ी कलीसिया ने कलीसिया के साधारण विश्वासियों को बाइबल देने से रोकने का प्रयास किया। उस समय अंग्रेज़ी कलीसिया अभी भी रोम में पोप के अधीन थी। टिंडल सबसे पहले हैम्बर्ग, जर्मनी में बसे। इसके बाद उन्होंने सम्भवतः विटेनबर्ग में लूथर से भेंट की। भले ही उन्होंने लूथर से भेंट नहीं की हो, वे लूथर की रचनाओं और लूथर के नए नियम के जर्मन अनुवाद से परिचित थे। लूथर का अनुवाद 1522 ईस्वी में प्रकाशित हुआ था। टिंडल के जीवनकाल में उन्हें लूथर के विचारों को आगे बढ़ाने के लिए कई बार आलोचनाओं का सामना करना पड़ा। लूथर और टिंडल दोनों ने अपने अनुवादों के लिये एक ही यूनानी पाठ का उपयोग किया। यह यूनानी पाठ इरास्मस द्वारा 1516 ईस्वी में संकलित किया गया था।

टिंडल ने 1525 ईस्वी में नए नियम का अनुवाद पूरा कर लिया। 1525 से 1530 के बीच 15,000 प्रतियाँ छः संस्करणों में इंग्लैण्ड में चोरी-छिपे लाई गईं। कलीसिया के अधिकृतों ने टिंडल के अनुवाद की प्रतियों को इकट्ठा करने और जलाने की हर सम्भव कोशिश की। फिर भी, वे जर्मनी से इंग्लैण्ड में बाइबल के प्रवाह को रोकने में असमर्थ रहे। टिंडल स्वयं इंग्लैण्ड नहीं लौट सके क्योंकि उनके जीवन को खतरा था और उनके अनुवाद पर प्रतिबन्ध लगा दिया गया था।

हालाँकि, उन्होंने इंग्लैण्ड के बाहर काम करना जारी रखा। उन्होंने अपने अनुवाद को सुधारा, संशोधित किया और फिर से प्रकाशित किया, जब तक कि उनका अन्तिम संशोधन 1535 ईस्वी में प्रकाशित नहीं हुआ। बाद में, मई 1535 में, टिंडल को गिरफ्तार कर लिया गया और ब्रुसेल्स के पास एक किले में ले जाया गया। एक वर्ष से अधिक समय तक कैद में रहने के बाद उन पर मुकद्दमा चला और उन्हें मृत्युदण्ड की सजा दी गई। 6 अक्टूबर 1536 को उन्हें गला घोंटकर और आग में जलाकर मार डाला गया। उनके अन्तिम शब्द अत्यन्त मार्मिक थे: "हे प्रभु, इंग्लैण्ड के राजा की आँखें खोल दे।"

नए नियम का अनुवाद समाप्त करने के बाद, टिंडल ने इब्रानी पुराने नियम के अनुवाद पर काम शुरू किया। वे अपना कार्य पूरा करने के लिए अधिक समय तक जीवित नहीं रहे। उन्होंने पंचग्रन्थ या पुराने नियम की पहली पाँच पुस्तकें, योना और कुछ ऐतिहासिक पुस्तकों का अनुवाद किया।

जब टिंडल कैद में थे, उनके एक सहयोगी ने अंग्रेज़ी में पूरी बाइबल का अनुवाद पूरा किया। उनका नाम माइल्स कवरडेल था। वे 1488–1569 तक जीवित रहे। कवरडेल की बाइबल मुख्य रूप से टिंडल के नए नियम के अनुवाद और पुराने नियम की अन्य पुस्तकों पर आधारित थी। दूसरे शब्दों

में, कवरडेल ने वही कार्य पूरा किया जिसे टिंडल ने आरम्भ किया था।

कवरडेल का संस्करण

माइल्स कवरडेल कैम्ब्रिज के स्नातक थे। टिंडल की तरह, कवरडेल को भी इंग्लैण्ड से भागने के लिए मजबूर होना पड़ा क्योंकि वे लूथर से बहुत प्रभावित थे। वे साहसपूर्वक रोमन कैथोलिक मान्यताओं के विरुद्ध प्रचार कर रहे थे। इंग्लैण्ड के बाहर रहते हुए, कवरडेल टिंडल से मिले और उन्होंने उनके सहायक के रूप में कार्य किया। कवरडेल ने टिंडल को पंचग्रन्थ (पुराने नियम की पहली पाँच पुस्तकें) का अनुवाद करने में सहायता की।

1537 ईस्वी में, जब कवरडेल ने पूरा अनुवाद तैयार किया, तब तक इंग्लैण्ड के राजा हेनरी अष्टम ने पोप से सभी सम्बंध तोड़ लिए थे। हेनरी अष्टम अंग्रेज़ी बाइबल को प्रकाशित होते हुए देखने के लिए तैयार थे। सम्भवतः टिंडल की प्रार्थना अप्रत्याशित रूप से पूरी हुई। राजा ने कवरडेल के अनुवाद को अपनी राजकीय स्वीकृति दे दी। यह अनुवाद टिंडल द्वारा किए गए कार्य पर आधारित था, जिन्हें हेनरी अष्टम ने पहले मार डाला था।

थॉमस मैथ्यू का संस्करण: द ग्रेट बाइबल

1537 ईस्वी में, जब कवरडेल की बाइबल को राजा द्वारा समर्थन मिला, तो इंग्लैण्ड में एक और बाइबल प्रकाशित हुई। यह बाइबल थॉमस मैथ्यू द्वारा तैयार की गई थी। थॉमस मैथ्यू जॉन रोजर्स का अवास्तविक नाम है। मैथ्यू का जीवनकाल लगभग 1500 से 1555 तक था। वह टिंडल के मित्र थे।

रोजर्स ने टिंडल के अप्रकाशित पुराने नियम की ऐतिहासिक पुस्तकों के अनुवाद, टिंडल के अनुवाद के अन्य भागों और कवरडेल के अनुवाद के अन्य भागों का उपयोग करके सम्पूर्ण बाइबल तैयार की। इस बाइबल को भी राजा की स्वीकृति मिली। मैथ्यू की बाइबल को 1538 ईस्वी में संशोधित किया गया और इंग्लैण्ड की कलीसियाओं में वितरण के लिये छपवाया गया। इस बाइबल को उसके आकार और मूल्यवान होने के कारण "ग्रेट बाइबल" कहा जाता है। यह सार्वजनिक उपयोग के लिए अधिकृत होने वाली पहली अंग्रेज़ी बाइबल बनी।

1540 ईस्वी के शुरुआती वर्षों में ग्रेट बाइबल के कई संस्करण छपवाएँ गए। हालाँकि, इसका प्रसार सीमित रहा। राजा हेनरी का नए अनुवाद के प्रति दृष्टिकोण बदल गया। परिणामस्वरूप, 1543 ईस्वी में इंग्लैण्ड सरकार ने एक व्यवस्था पारित किया जिसने किसी भी अंग्रेज़ी अनुवाद के उपयोग को सीमित कर दिया। अमान्य व्यक्ति द्वारा सार्वजनिक रूप से पवित्र शास्त्र पढ़ना या व्याख्या करना एक अपराध था। लन्दन में टिंडल के न्यू टेस्टामेंट और कवरडेल की बाइबल की कई प्रतियाँ जला दी गईं।

बाइबल के संस्करण (अंग्रेज़ी)

आने वाले वर्षों में अंग्रेज़ी बाइबलें और अधिक सीमित कर दी गई। एडवर्ड VI के शासनकाल के दौरान, 1547 से 1553 ईस्वी तक, दया की एक छोटी अवधि के बाद, रानी मैरी के हाथों से गम्भीर हमले हुए। वह रोमन कैथोलिक थी और इंग्लैण्ड में कैथोलिक मत को वापस लाने और प्रोटेस्टेंटवाद को रोकने की योजना बना रही थी। कई प्रोटेस्टेंटों को मारा गया, जिनमें बाइबल अनुवादक जॉन रोजर्स भी शामिल थे। कवरडेल को गिरफ्तार किया गया और फिर रिहा कर दिया गया। वह जिनेवा की ओर भाग गए। यह अंग्रेज़ी प्रोटेस्टेंटों के लिये एक सुरक्षित स्थान था।

द जिनेवा बाइबल और द बिशप्स बाइबल

जिनेवा में बँधुआ अंग्रेज़ों ने विलियम व्हिटिंगम को उनके लिये नए नियम का एक अंग्रेज़ी अनुवाद तैयार करने के लिये चुना। व्हिटिंगम लगभग 1524 से 1579 के बीच जीवित थे। उन्होंने थियोडोर बेज़ा के लातिनी अनुवाद का उपयोग किया और यूनानी पाठ की जाँच की।

यह बाइबल बहुत लोकप्रिय हुई क्योंकि यह आकार में छोटी और दाम में कम थी। बाइबल की प्रस्तावना और इसके अनेक टिप्पणी में मजबूत सुसमाचार के प्रभाव थे। यह जॉन कैल्विन की शिक्षाओं से भी प्रभावित थी। कैल्विन सुधार आंदोलन के सबसे महान विचारकों में से एक थे। वह एक प्रसिद्ध बाइबल टीकाकार और उस समय जिनेवा में मुख्य अगुए थे।

जिनेवा बाइबल कई अंग्रेज़ पुरुषों और स्त्रियों के बीच लोकप्रिय थी। इंग्लैण्ड की कलीसियाओं में कई अगुओं ने इसे स्वीकार नहीं किया क्योंकि इस पर कैल्विन का प्रभाव था। अगुओं ने यह माना कि ग्रेट बाइबल शैली और विद्वत्ता के विषय में जिनेवा बाइबल जितनी अच्छी नहीं थी। उन्होंने ग्रेट बाइबल का एक संशोधन शुरू किया।

यह संशोधित बाइबल 1568 ईस्वी में प्रकाशित हुई। इसे बिशप्स बाइबल के नाम से जाना गया। यह 1611 ईस्वी में किंग जेम्स संस्करण द्वारा प्रतिस्थापित होने तक उपयोग में बनी रही।

द किंग जेम्स संस्करण

जब स्कॉटलैंड के जेम्स VI इंग्लैण्ड के राजा बने, तब वह जेम्स प्रथम के नाम से जाने गए। उन्होंने नैतिकतावादी और एंग्लिकन (अंग्रेज़ी कलीसिया के विश्वासी) समूहों के कई पादरियों को एक साथ मिलने के लिये आमन्त्रित किया। उन्होंने आशा की कि मतभेदों को सुलझाया जाए।

यह बैठक इस उद्देश्य को पूरा नहीं कर सकी। बैठक के दौरान, नैतिकतावादी के अगुओं में से एक, जॉन रेनॉल्ड्स, ने राजा से एक नए अनुवाद को अधिकृत करने का अनुरोध किया। रेनॉल्ड्स ऑक्सफोर्ड के कॉर्पस क्रिस्टी कॉलेज के अध्यक्ष थे। रेनॉल्ड्स एक ऐसा अनुवाद देखना चाहते थे जो पिछले अनुवादों की तुलना में अधिक सटीक हो।

राजा जेम्स को यह विचार पसन्द आया क्योंकि बिशप्स बाइबल सफल नहीं रही थी। उन्हें यह भी अच्छा लगा क्योंकि वह जिनेवा बाइबल में दिए गए नोट्स को खतरनाक मानते थे। राजा ने इस कार्य को आरम्भ किया और नए अनुवाद की योजना में सक्रिय भाग लिया।

उन्होंने सुझाव दिया कि अनुवाद के कार्य में विश्वविद्यालय के प्राध्यापकों को शामिल किया जाए ताकि सर्वोत्तम विद्वत्ता सुनिश्चित की जा सके। उन्होंने यह भी जोर देकर कहा कि इब्रानी और यूनानी से शाब्दिक अनुवादों से सम्बन्धित टिप्पणियों के अलावा कोई अन्य सीमांत टिप्पणियाँ न जोड़ी जाएँ। बिना व्याख्यात्मक टिप्पणियों के इस अनुवाद को इंग्लैण्ड की सभी कलीसियाओं द्वारा स्वीकार किये जाने की अधिक सम्भावना होगी।

1607 ईस्वी में 50 से अधिक विद्वानों ने इस कार्य की शुरुआत की। वे इब्रानी और यूनानी में प्रशिक्षित थे। अनुवाद को अन्तिम रूप देने से पहले यह कई समितियों से होकर गुजरा। विद्वानों को निर्देश दिया गया था कि वे मूल संस्करण के रूप में बिशप्स बाइबल का अनुसरण करें, जब तक कि यह मूल पाठ से जुड़ा रहे। साथ ही, उन्हें टिंडल, मैथ्यू, कवरडेल, ग्रेट बाइबल और जिनेवा बाइबल के अनुवादों का भी उपयोग करने के लिये कहा गया, जब वे मूल भाषाओं को बेहतर तरीके से दर्शाते हों।

किंग जेम्स संस्करण की प्रस्तावना में अन्य संस्करणों के इस उपयोग का उल्लेख किया गया है। "सच में, प्रिय मसीही पाठक, हमने कभी भी यह नहीं सोचा कि हमें एक नया अनुवाद बनाने की आवश्यकता होगी, न ही एक खराब अनुवाद को अच्छा बनाने की... परन्तु एक अच्छे को और बेहतर बनाने की, या कई अच्छे अनुवादों में से एक प्रमुख अच्छा अनुवाद बनाने की।"

किंग जेम्स संस्करण को इंग्लैण्ड में अधिकृत संस्करण के रूप से जाना जाता है। क्योंकि इसे राजा द्वारा अधिकृत किया गया था। इसने सभी पूर्व अंग्रेज़ी अनुवादों का सर्वोत्तम हिस्सा शामिल किया और उन्हें आसानी से पीछे छोड़ दिया। यह सभी पूर्व अंग्रेज़ी बाइबल अनुवादों में सबसे उत्कृष्ट था। इसने उच्च विद्वत्ता को मसीही भक्ति और समर्पण के साथ जोड़ा।

यह उस समय अनुवाद हुआ जब अंग्रेज़ी भाषा समृद्ध और सुन्दर थी। यह रानी एलिज़ाबेथ और विलियम शेक्सपियर की अंग्रेज़ी थी। इस संस्करण को उचित रूप से "अंग्रेज़ी गद्य का सबसे महान स्मारक" कहा गया है। किंग जेम्स संस्करण अपनी शैली, भाषा और लयों के कारण अंग्रेज़ी लेखन का एक स्थायी स्मारक बन गया है।

किसी अन्य पुस्तक का अंग्रेज़ी साहित्य पर इतना बड़ा प्रभाव नहीं पड़ा। किसी अन्य अनुवाद ने इतने लम्बे समय तक, सदियों और सदियों तक, यहाँ तक कि आज के दिन तक, इतनी बड़ी संख्या में अंग्रेज़ी बोलने वाले लोगों के जीवन को प्रभावित नहीं किया।

बाइबल के संस्करण (अंग्रेज़ी)

18 वीं और 19 वीं शताब्दी: प्रारम्भिक हस्तलिपियों की नई खोजें और मूल भाषाओं का बढ़ता ज्ञान

किंग जेम्स संस्करण 17वीं और 18वीं शताब्दी में सबसे लोकप्रिय अंग्रेज़ी अनुवाद बन गया। यह एक स्टैण्डर्ड इंग्लिश बाइबल बन गई। किंग जेम्स संस्करण में कुछ गलतियाँ थीं जिन्हें कुछ विद्वानों द्वारा पहचानी गई:

1. 17वीं शताब्दी के शुरुआती दिनों में इब्रानी का ज्ञान सीमित था। इब्रानी पाठ पर्याप्त था, लेकिन उन्होंने मसोरेटिक पाठ का उपयोग किया। उनकी इब्रानी शब्दावली की समझ इतनी अच्छी नहीं थी। इब्रानी शब्दावली की मेरी समझ को सुदृढ़ और प्रखर बनाने के लिये मुझे कई वर्षों तक भाषा अध्ययन करना होगा।
2. किंग जेम्स संस्करण के नए नियम में अंतर्निहित यूनानी पाठ उतना अच्छा नहीं था जितना आज उपलब्ध है। किंग जेम्स अनुवादक एक यूनानी पाठ का उपयोग करते थे जिसे टेक्स्टस रिसेप्टस के रूप में जाना जाता था। इसे "प्राप्त पाठ" भी कहा जाता है। यह इरास्मस के कार्य से उत्पन्न हुआ था। उन्होंने पहली बार एक प्रिंटिंग प्रेस (छापाखाना) पर तैयार किया गया यूनानी पाठ संकलित किया। जब इरास्मस ने इस पाठ को संकलित किया, तो उन्होंने 10वीं से 13वीं शताब्दी की पांच या छ: बहुत बाद की हस्तलिपियों का उपयोग किया। ये हस्तलिपियाँ प्रारम्भिक हस्तलिपियों की तुलना में बहुत ही कमतर थी।

किंग जेम्स अनुवादकों ने अपने उपलब्ध संसाधनों के साथ अच्छा काम किया। हालाँकि, उनके पास जो संसाधन थे, वे बहुत सीमित थे। नए नियम के पाठ के लिए संसाधन उस समय अपेक्षाकृत बहुत कमजोर थे, जब तक कि इसके बाद के वर्षों में बेहतर हस्तलिपियाँ नहीं खोजी गईं।

किंग जेम्स संस्करण के प्रकाशन के बाद, पुरानी और बेहतर हस्तलिपियाँ खोजी गई। लगभग 1630 ईस्वी में, कोडेक्स अलेक्ज़ेंड्रिनस को इंग्लैण्ड लाया गया। यह पाँचवीं शताब्दी की हस्तलिपि थी, जिसमें पूरा नया नियम शामिल था। यह नए नियम के पाठ के लिये एक अच्छा साक्ष्य प्रदान करता था, विशेष रूप से प्रकाशितवाक्य के मूल पाठ के लिए।

दो सौ साल बाद, जर्मन विद्वान कांसटैंटिन वॉन टिशेंडॉर्फ़ ने सेंट कैथरीन मठ में कोडेक्स सिनैटिकस की खोज की। यह

हस्तलिपि लगभग 350 ईस्वी की है। यह यूनानी नए नियम की दो सबसे पुरानी हस्तलिपियों में से एक है।

सबसे पुरानी हस्तलिपि, कोडेक्स वेटिकानस, 1475 ईस्वी से ही वेटिकन के पुस्तकालय में थी। इसे 19वीं सदी के मध्य तक विद्वानों को उपलब्ध नहीं कराया गया था। यह हस्तलिपि 325 ईस्वी की है। यह यूनानी नए नियम की सबसे विश्वसनीय प्रतियों में से एक है।

जब इन हस्तलिपियों और अन्य हस्तलिपियों की खोज की गई और सार्वजनिक की गई, तो कुछ विद्वानों ने एक यूनानी पाठ संकलित करने के लिये काम किया जो टेक्स्टस रिसेप्टस की तुलना में मूल पाठ का अधिक निकटता से प्रतिनिधित्व करता था। लगभग 1700 ईस्वी में, जॉन मिल ने एक बेहतर टेक्स्टस रिसेप्टस तैयार किया। 1730 ईस्वी के दशक में, जोहान्स अल्बर्ट बेंगल ने पहले की हस्तलिपियों के प्रमाण के अनुसार एक पाठ प्रकाशित किया जो टेक्स्टस रिसेप्टस से अलग था। बेंगल को नए नियम के आधुनिक मूलपाठ और भाषा-शास्त्र अध्ययन के जनक के रूप में जाना जाता है।

1800 के दशक में, कुछ विद्वानों ने टेक्स्टस रिसेप्टस को छोड़ना शुरू कर दिया। कार्ल लाचमैन, एक प्रतिष्ठित भाषा-शास्त्री ने 1831 में एक नया पाठ तैयार किया। लाचमैन का पाठ चौथी शताब्दी की हस्तलिपियों का प्रतिनिधित्व करता था। सैम्युअल ट्रेगेलिस ने एक यूनानी पाठ प्रकाशित किया, जो 1857 से 1872 तक छः भागों में प्रकाशित हुआ। ट्रेगेलिस ने लातिनी, इब्रानी और यूनानी भाषाओं की शिक्षा स्वयं ली थी और अपना पूरा जीवन इसी परिश्रम में व्यतीत किया।

टिशेंडॉर्फ ने हस्तलिपियों की खोज करने और यूनानी नए नियम की सटीक संस्करण तैयार करने में अपना पूरा जीवन काम किया। कोडेक्स सिनैटिकस की खोज के अलावा, उनके कई अन्य महत्वपूर्ण खोजे भी थीं। उन्होंने पल्पिस्ट कोडेक्स एफ्रेमी रिसेप्टस की व्याख्या की। पल्पिस्ट एक हस्तलिपि है जिसे दोबारा उपयोग किया गया है। उन्होंने अनगिनत हस्तलिपियों की तुलना की। उन्होंने यूनानी नए नियम के कई संस्करण भी तैयार किए। आठवाँ संस्करण सबसे अच्छा माना जाता है।

इन विद्वानों के काम ने दो अंग्रेजों, को एक खण्ड तैयार करने में सहायता की जिसे *द न्यू टेस्टमेंट इन ओरिजिनल ग्रीक* (1881) कहा जाता है। ब्रुक वेस्टकोट और फेंटन हॉर्ट ने इस पुस्तक को तैयार करने में 28 वर्षों तक साथ काम किया। यूनानी नए नियम का यह संस्करण मुख्य रूप से कोडेक्स वेटिकानस पर आधारित था। यह संस्करण टेक्स्टस रिसेप्टस को प्रतिस्थापित करने में ज़िम्मेदार बन गया।

दी इंग्लिश रिवाइज़्ड संस्करण एण्ड दी अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण

19वीं सदी के अन्त तक, मसीही समाज को तीन बहुत अच्छे यूनानी नए नियम के पाठ प्राप्त हुए थे। ये पाठ ट्रेगलेस, टिशेंडॉर्फ और वेस्टकोट और हॉर्ट के थे। ये पाठ टेक्स्टस रिसेप्टस से बहुत भिन्न थे।

जैसा पहले उल्लेख किया गया था, विद्वान समुदाय ने विभिन्न इब्रानी और यूनानी शब्दों के अर्थ के बारे में अधिक ज्ञान एकत्र किया था। इसलिए, एक बेहतर पाठ के आधार पर एक नई अंग्रेज़ी अनुवाद की अत्यधिक आवश्यकता थी। मूल भाषाओं के अधिक सटीक अनुवाद की आवश्यकता थी।

कुछ लोगों ने इस आवश्यकता को पूरा करने का प्रयास किया। 1871 में, जॉन नेल्सन डारबी ने एक अनुवाद प्रस्तुत किया जिसे *न्यू ट्रांसलेशन* कहा जाता है। जॉन नेल्सन डारबी प्लायमाउथ ब्रेधरन आंदोलन के अगुए थे। उनका अनुवाद मुख्य रूप से कोडेक्स वेटिकानस और कोडेक्स सिनैटिकस पर आधारित था।

1872 में, जे. बी. रोदरहैम ने ट्रेगलेस के पाठ का एक अनुवाद प्रकाशित किया। रोदरहैम ने यूनानी पाठ में मूल रूप से जोर दिखाने की कोशिश की। यह अनुवाद अभी भी *द एम्फेसाइज़्ड बाइबल* शीर्षक के तहत प्रकाशित किया जा रहा है। 1875 में, सैम्युअल डेविडसन ने टिशेंडॉर्फ के पाठ का एक नया नियम अनुवाद तैयार किया।

पहला प्रमुख सामूहिक प्रयास 1870 में कैंटरबरी की सभा द्वारा शुरू किया गया था। उन्होंने किंग जेम्स संस्करण का एक प्रमुख संशोधन प्रायोजित करने का निर्णय लिया। 65 अंग्रेज़ी विद्वानों ने विभिन्न समूहों में काम किया ताकि किंग जेम्स संस्करण में प्रमुख बदलाव किए जा सकें।

पुराने नियम के विद्वानों ने इब्रानी शब्दों के गलत अनुवाद को सुधारा और काव्यात्मक पद्यों के प्रारूप को काव्यात्मक रूप में बदला। नए नियम के विद्वानों ने हजारों बदलाव किए। उनके पास बेहतर शाब्दिक प्रमाण थे। उनका लक्ष्य था कि नए नियम के संशोधन में ट्रेगेल्स, टिशेंडॉर्फ तथा वेस्टकोट और हॉर्ट के पाठों को प्रतिबिम्बित किया जाए।

जब कम्प्लीट रिवाइज़्ड संस्करण 1885 में आया, तो इसे बड़े उत्साह के साथ स्वीकार किया गया। इसके प्रकाशन के पहले वर्ष में तीस लाख से अधिक प्रतियाँ बिकीं। दुर्भाग्यवश, इसकी लोकप्रियता लम्बे समय तक नहीं रही। अधिकांश लोग किंग जेम्स संस्करण को सभी अन्य अनुवादों से अधिक पसन्द करते रहे।

कुछ अमेरिकी विद्वानों को संशोधन कार्य में शामिल होने के लिये आमंत्रित किया गया। उन्हें बताया गया कि यदि उनके कोई भी विचार अंग्रेज़ी विद्वानों द्वारा स्वीकार नहीं किया जाएगा तो उसे शेषसंग्रह में शामिल कर दिया जाएगा। अमेरिकी विद्वानों को यह भी सहमति देनी पड़ी कि वे अपनी अमेरिकी संशोधित बाइबल 14 वर्षों तक प्रकाशित नहीं करेंगे। जब 1901 में समय आया, मूल अमेरिकी समिति के कुछ बचे हुए सदस्यों ने अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण प्रकाशित किया। इस अनुवाद को इंग्लिश रिवाइज़्ड संस्करण

से बेहतर माना जाता है। यह पुराना नियम और नया नियम, इन दोनों ही विश्वसनीय पाठों का सटीक और शाब्दिक अनुवाद है।

20 वीं सदी: नई खोजें और नए अनुवाद

19वीं शताब्दी यूनानी नए नियम और उसके बाद के अंग्रेज़ी अनुवादों के लिए एक फलदायी युग थी। यह वह शताब्दी भी थी जिसमें इब्रानी अध्ययन बहुत विकसित हुए। 20वीं शताब्दी भी मूलपाठ अध्ययन के लिये बहुत उपयोगी रही।

20वीं शताब्दी में रहने वाले लोगों ने बाइबल के कई प्राचीन पाठों की खोज देखी। इनमें डेड सी स्क्रॉल्स, ऑक्सीरिन्कस पपाइरी, चेस्टर बीटी पपाइरी और बोडमर पपाइरी शामिल हैं। इन अद्भुत खोजों ने विद्वानों को सैकड़ों प्राचीन हस्तलिपियाँ प्रदान कीं। इनसे पुराने और नए नियमों के मूल शब्दों को पुनः प्राप्त करने के प्रयासों में बहुत सुधार हुआ।

इसी समय, अन्य पुरातात्त्विक खोजों ने बाइबल की ऐतिहासिक सटीकता का समर्थन किया। इनसे बाइबल विद्वानों को कुछ प्राचीन शब्दों के अर्थ को समझने में सहायता मिली। उदाहरण के लिए, यूनानी शब्द *परूसिया* का अनुवाद सामान्यतः "आगमन" के रूप में किया जाता है। यह शब्द मसीह के समय के आसपास के कई प्राचीन दस्तावेज़ों में पाया गया। प्रायः यह शब्द "राजस्व भेंट" के अर्थ में प्रयुक्त होता था। यह शब्द नए नियम में मसीह के आगमन के बारे में प्रयुक्त हुआ है। पाठक उनके आगमन को एक राजा की भेंट के रूप में सोचेंगे।

एक और उदाहरण यह है कि कोइने यूनानी में अभिव्यक्ति *एंटोस ह्यूमोन* का शाब्दिक अर्थ है "आपके अन्दर।" इसका आम तौर पर अर्थ होता था "बीच में"। लूका 17:21 में यीशु का कथन "राज्य तुम्हारे बीच में है" का यह अर्थ हो सकता है।

जैसे-जैसे बाइबल की प्राचीन और बेहतर हस्तलिपियाँ सामने आई हैं, विद्वान बाइबल के पाठों को अद्यतन करते रहते हैं। पुराने नियम के विद्वान अब भी मसोरेटिक टेक्स्ट का उपयोग करते हैं। वे डेड सी स्क्रॉल्स में पाए गए महत्वपूर्ण अन्तर का ध्यान करते हैं। पुराने नियम के विद्वानों द्वारा उपयोग किए जाने वाले वर्तमान संस्करण को *बिब्लिया हेब्राइका स्टटगार्टेंसिया* कहा जाता है।

नए नियम के विद्वानों ने, अधिकांशतः, यूनानी नए नियम के एक संस्करण पर भरोसा करना शुरू कर दिया है जिसे नेस्ले-एलन्ड टेक्स्ट के रूप में जाना जाता है। एबरहार्ड नेस्ले ने 19वीं शताब्दी में बनाए गए यूनानी नए नियम के सर्वश्रेष्ठ संस्करणों का उपयोग करके ऐसा पाठ संकलित किया जो बहुमत की सहमति को दर्शाता था। नए संस्करण बनाने का कार्य कई वर्षों तक उनके पुत्र द्वारा जारी रखा गया। फिर यह कार्य कर्ट एलन्ड की देखरेख में आ गया। इसका नवीनतम संस्करण 27वाँ है। नेस्ले-एलन्ड के *नोवम टेस्टमेंटम ग्रीसी* का यह संस्करण सन् 1993 में प्रकाशित हुआ। यही यूनानी पाठ एक अन्य लोकप्रिय खण्ड में भी पाया जाता है, जिसे यूनाइटेड बाइबल सोसाइटीस द्वारा प्रकाशित किया गया। इस पाठ को *ग्रीक न्यू टेस्टमेंट* कहा जाता है। इसका चौथा संस्करण सन् 1983 में प्रकाशित हुआ था।

20 वीं सदी की शुरुआत में लोगों की भाषा में अनुवाद

सदी के अन्त में मिस्र में हजारों पपाइरी की खोज हुई। उनमें यूनानी भाषा का एक रूप दिखाई देता है जिसे कोइने यूनानी कहा जाता है। कोइने का अर्थ "सामान्य" है। यह दूसरी शताब्दी ईसा पूर्व से तीसरी शताब्दी ईसवी तक ग्रीको-रोमन संसार में लगभग सभी लोगों की सामान्य भाषा थी। दूसरे शब्दों में, यह भूमध्यसागरीय क्षेत्र की *लिंगुआ फ्रैंका* या व्यापार की भाषा थी।

उस समय हर शिक्षित व्यक्ति यूनानी भाषा बोल सकता था, पढ़ सकता था और लिख सकता था, जैसे आजकल हर शिक्षित व्यक्ति थोड़ी बहुत अंग्रेज़ी बोल सकता है, पढ़ सकता है और सम्भवतः लिख भी सकता है। कोइने यूनानी साहित्यिक यूनानी नहीं थी। साहित्यिक यूनानी वह भाषा थी जो यूनानी कवियों और यूनानी त्रासदियों के लेखकों द्वारा लिखी जाती थी। कोइने यूनानी वह भाषा थी जो व्यक्तिगत पत्रों, कानूनी दस्तावेज़ों और अन्य गैर-साहित्यिक पाठों में उपयोग की जाती थी।

नए नियम के विद्वानों ने पाया कि अधिकांश नया नियम कोइने यूनानी में लिखा गया था। यह सामान्य लोगों की भाषा में लिखा गया था। परिणामस्वरूप, नए नियम को सामान्य लोगों की भाषा में अनुवादित करने की प्रबल इच्छा उत्पन्न हुई।

विभिन्न अनुवादकों ने किंग जेम्स संस्करण में उपयोग की गई महारानी एलिज़ाबेथ की औपचारिक अंग्रेज़ी से खुद को अलग करने का निर्णय लिया। यही भाषा इंग्लिश रिवाइज़्ड संस्करण और अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण में भी उपयोग की गई थी। इन अनुवादकों ने लोगों की भाषा में नया अनुवाद तैयार करने की इच्छा जताई।

द ट्वेंटियथ सेन्चुरी न्यू टेस्टमेंट

इन नए अनुवादों में से पहला था *द ट्वेंटियथ सेन्चुरी न्यू टेस्टमेंट* (1902)। मूडी प्रेस द्वारा 1961 में प्रकाशित इस अनुवाद के नए संस्करण का परिचय, कार्य का उत्कृष्ट विवरण प्रदान करता है:

"द ट्वेंटियथ सेन्चुरी न्यू टेस्टमेंट एक ऐसा अनुवाद है जो सुगम, सटीक और पढ़ने में सरल है जो अपने पाठकों को शुरुआत से अन्त तक बाँधे रखता है। बाइबल को पढ़ने और समझने योग्य बनाने की इच्छा से प्रेरित होकर, यह बीस पुरुषों और स्त्रियों की एक समिति के प्रयासों का परिणाम है, जिन्होंने कई वर्षों तक मिलकर कार्य किया, हमारा विश्वास है कि उन्होंने दिव्य देखरेख में परमेश्वर के वचन का यह सुन्दर और सरल अनुवाद तैयार किया।"

द न्यू टेस्टमेंट इन मॉडर्न स्पीच

द ट्वेंटियथ सेन्चुरी न्यू टेस्टमेंट के प्रकाशन के एक वर्ष बाद, रिचर्ड वेमाउथ ने *द न्यू टेस्टमेंट इन मॉडर्न स्पीच* (1903) प्रकाशित किया। वेमाउथ ने लंदन विश्वविद्यालय से साहित्य में डॉक्टरेट की पहली उपाधि प्राप्त की थी। वह लंदन के एक निजी स्कूल के प्रधानाध्यापक थे। अपने जीवनकाल में, उन्होंने यूनानी पाठ का एक संस्करण तैयार करने में समय व्यतीत किया, जो सन् 1862 में प्रकाशित हुआ। यह टेक्स्टस रिसेप्टस की तुलना में अधिक सटीक था। इसके बाद, उन्होंने इस यूनानी पाठ का आधुनिक भाषा में एक अंग्रेज़ी अनुवाद तैयार करने के लिए परिश्रम किया। उनके यूनानी पाठ को *द रिजल्टेंट ग्रीक टेस्टमेंट* कहा गया। उनके अनुवाद को बहुत अच्छी प्रतिक्रिया मिली। यह कई संस्करणों और कई छपाइयों से गुज़रा है।

द न्यू टेस्टमेंट: अ न्यू ट्रान्सलेशन

बीसवीं सदी के प्रारम्भ में प्रकाशित एक और नया और ताज़ा अनुवाद जेम्स मॉफैट द्वारा लिखा गया था। मॉफैट एक प्रतिभाशाली स्कॉटिश विद्वान थे। सन् 1913 में, उन्होंने *द न्यू टेस्टमेंट: अ न्यू ट्रान्सलेशन* का पहला संस्करण प्रकाशित किया। वास्तव में, यह उनका नए नियम का दूसरा अनुवाद था। उनका पहला अनुवाद सन् 1901 में किया गया था, जिसे *द हिस्टोरिकल न्यू टेस्टमेंट* कहा गया। अपने *न्यू ट्रान्सलेशन* में, मॉफैट का उद्देश्य था "नए नियम का ठीक उसी तरह अनुवाद करना जैसा कि कोई समकालीन यूनानी गद्य के किसी भी अंश का अनुवाद करता है।"

उनका कार्य उत्कृष्ट और अन्य संस्करणों से स्वतंत्र था। दुर्भाग्यवश, यह हर्मन वॉन सोडेन के यूनानी नए नियम पर आधारित था, जिसे विद्वान अब काफी त्रुटिपूर्ण मानते हैं।

द कम्प्लीट बाइबल: एन अमेरिकन ट्रान्सलेशन

अमेरिका में आधुनिक भाषा में किया गया सबसे पहला अनुवाद एडगर जे. गुडस्पीड द्वारा तैयार किया गया। वह शिकागो विश्वविद्यालय में नए नियम के प्राध्यापक थे। उन्होंने *द ट्वेंटियथ सेन्चुरी न्यू टेस्टमेंट,* वेमाउथ के संस्करण और मॉफैट के अनुवाद की आलोचना की थी। इसके परिणामस्वरूप, अन्य विद्वानों ने उन्हें चुनौती दी कि वे इससे बेहतर अनुवाद करें। उन्होंने इस चुनौती को स्वीकार किया। सन् 1923 में, उन्होंने *द न्यू टेस्टमेंट: एन अमेरिकन ट्रान्सलेशन* प्रकाशित किया।

जब उन्होंने यह अनुवाद किया, तो उन्होंने कहा कि वह अपने "संस्करण को मूल यूनानी भाषा में मौजूद ताकत और ताज़गी देना चाहते थे।" उन्होंने कहा, "मैं चाहता था कि मेरा अनुवाद पाठकों पर वही प्रभाव डाले, जैसा नए नियम ने अपने शुरुआती पाठकों पर डाला होगा। मैं चाहता था कि पूरी पुस्तक को एक बार में पढ़ने का निमंत्रण दे सकूँ।" उनका अनुवाद सफल रहा। इसके बाद एक पुराना नियम का अनुवाद किया गया। इसे जे. एम. पोविस स्मिथ और तीन अन्य विद्वानों ने तैयार किया। *द कम्प्लीट बाइबल: एन अमेरिकन ट्रान्सलेशन सन् 1935 में प्रकाशित हुआ।*

द रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण

इंग्लिश रिवाइज़्ड संस्करण और अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण ने सटीक अध्ययन पाठों के रूप में प्रसिद्धि प्राप्त की, लेकिन इन्हें अत्यधिक "भावशून्य" या कठोर संरचना के लिए भी जाना गया। रिवाइज़्ड संस्करण पर काम करने वाले अनुवादकों ने मूल भाषा से शब्दों का अनुवाद सन्दर्भ की चिन्ता किए बिना, लगातार एक ही तरीके से करने की कोशिश की और कभी-कभी यूनानी भाषा के शब्द क्रम का भी पालन किया। इससे अंग्रेज़ी में खराब भाषा बनी, जिससे एक नए संशोधन की आवश्यकता महसूस हुई।

संशोधन की माँग इस तथ्य से और भी अधिक मजबूत हो गई कि 1930 और 1940 के दशक में कई महत्वपूर्ण बाइबल हस्तलिपियाँ खोजी गईं। इन हस्तलिपियों में पुराने नियम के लिए डेड सी स्क्रॉल्स और नए नियम के लिये चेस्टर बीटी पपाइरी शामिल हैं। यह महसूस किया गया कि इन दस्तावेज़ों में प्रदर्शित नए प्रमाणों को संशोधन में शामिल किया जाना चाहिए।

यशायाह कुण्डलपत्र के कारण यशायाह की पुस्तक में संशोधन ने कुछ मूलपाठों में परिवर्तनों को प्रदर्शित किया। चेस्टर बीटी पपाइरस, पृ. 46 के आधार पर पौलुस के पत्रों में कई बदलाव दिखाए गए। अन्य महत्वपूर्ण संशोधन भी किए गए। यूहन्ना 7:52–8:11 में व्यभिचार में पकड़ी गई स्त्री की कहानी को पाठ में शामिल नहीं किया गया। इसे हाशिये में रखा गया क्योंकि प्रारम्भिक हस्तलिपियों में यह कहानी नहीं पाई जाती। इसी तरह, मर 16:9–20 में पाए गए अन्त को पाठ में शामिल नहीं किया गया। यह दो प्रारम्भिक हस्तलिपियों, कोडेक्स वैटिकनस और कोडेक्स सिनैटिकस में नहीं पाया जाता।

दी इंटरनेशनल काउन्सल ऑफ रिलीजियस एज्युकेशन के पास अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण का प्रतिलिप्याधिकार था। इसने सन् 1937 में एक नए संशोधन को अधिकृत किया। नए नियम के अनुवादकों ने सामान्यतः 1941 के नेस्ले पाठ के 17वें संस्करण का अनुसरण किया। पुराने नियम के अनुवादकों ने मसोरेटिक पाठ का अनुसरण किया। दोनों समूहों ने अन्य प्राचीन स्रोतों के पाठ का अनुसरण किया, जब उन्हें अधिक सटीक माना गया। नया नियम सन् 1946 में प्रकाशित हुआ। पूरी बाइबल सन् 1952 में प्रकाशित हुई जिसमें पुराना नियम भी शामिल था।

रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण के सिद्धान्तों को उसकी भूमिका में इस प्रकार वर्णित किया गया है:

"रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण आज की भाषा में कोई नया अनुवाद नहीं है। यह कोई भावानुवाद भी नहीं है जो प्रभावशाली मुहावरों पर आधारित हो। यह एक संशोधन है जो अंग्रेज़ी बाइबल की उन सभी सर्वोत्तम विशेषताओं को संरक्षित करने का प्रयास करता है, जिन्हें वर्षों से जाना और उपयोग किया गया है।"

इस संशोधन को कई प्रोटेस्टेंट कलीसियाओं द्वारा अच्छी प्रतिक्रिया मिली। यह जल्दी ही उनका "मानक" पाठ बन गया। रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण को बाद में 1957 में पुराने नियम के अपोक्रिफा (अप्रमाणिक) के साथ कैथोलिक संस्करण (1965) में प्रकाशित किया गया। इसके अलावा, यह *कॉमन बाइबल* के रूप में भी प्रकाशित हुआ, जिसमें पुराना नियम, नया नियम, अपोक्रिफा (अप्रमाणिक) और ड्यूटेरोकैनोनिकल (पूर्वत: लिखित भाग जो बाद में कलीसिया द्वारा मंजूर कर लिये गये) पुस्तकें शामिल थीं।

इसे अंतरराष्ट्रीय स्तर पर प्रोटेस्टेंट, ग्रीक ऑर्थोडॉक्स और रोमन कैथोलिकों का समर्थन मिला। इवेंजेलिकल (सुसमाचारसम्मत) और फंडामेंटल क्रिस्टीयन (मौलिक मसीही) रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण को बहुत अच्छी तरह से स्वीकार नहीं कर सके। इसका मुख्य कारण यशायाह 7:14 वचन था। इसमें लिखा है: "इस कारण प्रभु आप ही तुम को एक चिन्ह देगा। सुनो, एक कुमारी गर्भवती होगी और पुत्र जनेगी, और उसका नाम इम्मानुएल रखेगी।" इवेंजेलिकल और फंडामेंटल क्रिस्टीयन इस बात पर जोर देते हैं कि इस पाठ में "युवती" के बजाय "कुमारी" लिखा होना चाहिए।" परिणामस्वरूप, रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण को कई इवेंजेलिकल और फंडामेंटल क्रिस्टीयन समूहों द्वारा टाल दिया गया।

द न्यू इंग्लिश बाइबल

रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण के नए नियम को सन् 1946 में प्रकाशित किया गया। स्कॉटलैंड की कलीसिया ने ग्रेट ब्रिटेन की अन्य कलीसियाओं को यह सुझाव दिया कि बाइबल का पूरी तरह से नया अनुवाद करने का समय आ गया है। इस कार्य को शुरू करने वालों ने अनुवादकों से अनुरोध किया कि वे मूल भाषाओं की आधुनिक भाषा में एक नया अनुवाद तैयार करें। यह किसी भी पूर्व अनुवाद का संशोधन नहीं होना चाहिए। यह एक शाब्दिक अनुवाद भी नहीं होना चाहिए।

इस अनुवाद का नेतृत्व सी. एच. डॉड ने किया। अनुवादकों को निर्देश दिया गया था कि वे पाठ के अर्थ को आधुनिक अंग्रेज़ी में अनुवाद करें। नए नियम की प्रस्तावना सन् 1961 में प्रकाशित की गई। इसे सी. एच. डॉड ने लिखा था और इसमें इसे अधिक विस्तार से समझाया गया है:

"पुराने अनुवादकों ने सामान्यतः यह माना कि मूल पाठ के प्रति विश्वासयोग्यता यह माँग करती है कि वे उस भाषा की विशेषताओं को यथासम्भव पुन: प्रस्तुत करें, जिसमें वह लिखी गई थी जैसे शब्दों के वाक्यविन्यास क्रम, वाक्यों की संरचना और विभाजन और यहाँ तक कि व्याकरण की ऐसी अनियमितताओं को भी शामिल किया गया, जो लोकप्रिय यूनानीकृत यूनानी की सरल भाषा में लिखने वाले लेखकों के लिए तो स्वाभाविक थीं, लेकिन जब उन्हें अंग्रेज़ी में अनुवाद किया गया, तो वे कम स्वाभाविक लगीं। वर्तमान अनुवादकों को निर्देश दिया गया था कि वे यूनानी संरचना और मुहावरों को समकालीन अंग्रेज़ी के अनुसार बदलें।"

"इसका अर्थ था अनुवाद का एक भिन्न सिद्धान्त और अभ्यास, जो अनुवादकों पर अधिक बोझ डालती थी। अनुवाद में निष्ठा का अर्थ यह नहीं था कि मूल पाठ की सामान्य संरचना को यथावत् रखते हुए यूनानी शब्दों को उनके तुलनात्मक अंग्रेज़ी शब्दों से बदल दिया जाए। ... इसलिए, हमने (1881 के संशोधकों की तरह) एक ही यूनानी शब्द को हर जगह एक ही अंग्रेज़ी शब्द से अनुवाद करने का प्रयास करने के लिये कृतज्ञता महसूस नहीं की है। इस सन्दर्भ में, हमने किंग जेम्स के अनुवादकों की स्वस्थ परम्परा को पुनः अपनाया, जिन्होंने (जैसा कि उन्होंने अपनी प्रस्तावना में स्पष्ट किया) इस प्रकार की किसी कृतज्ञता को नहीं माना। हमने अपने कार्य को इस रूप में देखा कि हम मूल पाठ को जितना सटीक समझ सकते थे (उपलब्ध सभी साधनों का उपयोग करते हुए) समझें और फिर अपने ही भाषा के मुहावरो में वही कहें जो हमें लेखक के कहने का आशय लगा।"

पूरा *न्यू इंग्लिश बाइबल* सन् 1970 में प्रकाशित हुआ था। इसे ग्रेट ब्रिटेन और संयुक्त राज्य अमेरिका में अच्छी प्रतिक्रिया मिली। अनुवाद में प्रयुक्त अभिव्यक्तियाँ अत्यन्त ब्रिटिश (अंग्रेज़ी) थी। इसे अपनी उत्कृष्ट साहित्यिक शैली के लिए प्रशंसा मिली। अनुवादक बहुत प्रयोगात्मक थे, उन्होंने ऐसे अनुवाद तैयार किए जो पहले कभी अंग्रेज़ी संस्करण में नहीं छपे थे। उन्होंने कुछ ऐसे इब्रानी और यूनानी हस्तलिपियों के पाठों को अपनाया, जिन्हें पहले कभी अपनाया नहीं गया था। परिणामस्वरूप, *न्यू इंग्लिश बाइबल* को अपनी सरलता के लिए अत्यधिक प्रशंसा मिली, लेकिन अपनी स्वतंत्रता के लिए कड़ी आलोचना भी हुई।

द गुड न्यूज़ बाइबल: टुडेज़ इंग्लिश संस्करण

टुडेज़ इंग्लिश संस्करण में प्रकाशित नया नियम *गुड न्यूज़ फॉर मॉडर्न मैन* के नाम से भी जाना जाता है। इसे सन् 1966 में अमेरिकन बाइबल सोसाइटी द्वारा प्रकाशित किया गया था। इस अनुवाद को मूल रूप से रॉबर्ट ब्रैचर ने तैयार किया था और बाद में अमेरिकन बाइबल सोसाइटी ने इसे और परिष्कृत किया। ब्रैचर अमेरिकन बाइबल सोसाइटी के अनुवाद विभाग में एक शोध सहायक थे।

इस अनुवाद को कई बाइबल सोसाइटी द्वारा बड़े स्तर पर प्रचारित किया गया और अत्यन्त कम दाम था। छपाई के छः वर्षों के भीतर इसकी 3.5 करोड़ प्रतियाँ बिक गईं। यह अनुवाद यूनाइटेड बाइबल सोसाइटी द्वारा सन् 1966 में

प्रकाशित *ग्रीक न्यू टेस्टमेंट* के पहले संस्करण पर आधारित था।

यह अनुवाद आधुनिक और सरल अंग्रेज़ी में एक स्वाभाविक संस्करण है। इस पर गतिशील तुल्यता नामक भाषाई सिद्धान्त का गहरा प्रभाव था। गतिशील तुल्यता एक अनुवाद पद्धति है जो शाब्दिक अनुवाद के बदले अधिक विचार-पर-विचार (भावनुसार अनुवाद) पर आधारित है। यह अंग्रेज़ी पाठकों को ऐसा अनुवाद प्रदान करने में काफी सफल रहा जो मूल पाठ के अर्थ को सटीक रूप से दर्शाता है। इसे नए नियम की प्रस्तावना में समझाया गया है:

"इस नए अनुवाद को अमेरिकन बाइबल सोसाइटी ने तैयार किया है ताकि वे लोग इसे पढ़ सकें जो अपनी मातृभाषा या एक सीखी हुई भाषा के रूप में अंग्रेज़ी का उपयोग करते हैं। यह एक स्पष्ट रूप से नया अनुवाद है, जो पारम्परिक शब्दावली या शैली के अनुरूप नहीं है, परन्तु यूनानी पाठ के अर्थ को उन शब्दों और रूपों में व्यक्त करने का प्रयास करता है जिन्हें हर जगह लोगों द्वारा मानक के रूप में स्वीकार किया जाता है जो संचार के साधन के रूप में अंग्रेज़ी का उपयोग करते हैं। आज के नए नियम का अंग्रेज़ी संस्करण इस सदी में नए नियम पुस्तकों के लेखकों द्वारा स्थापित उदाहरण का अनुसरण करने का प्रयास करता है, जिन्होंने अधिकांश भाग के लिए, रोमी साम्राज्य में उपयोग की जाने वाली यूनानी भाषा के मानक या सामान्य रूप में लिखा था।"

नए नियम की सफलता के कारण, अमेरिकन बाइबल सोसाइटी को अन्य बाइबल सोसाइटियों द्वारा नए नियम में उपयोग किए गए उन्हीं सिद्धान्तों का पालन करते हुए पुराने नियम का अनुवाद करने के लिए कहा गया। सम्पूर्ण बाइबल सन् 1976 में प्रकाशित हुई थी। इसे *गुड न्यूज़ बाइबल:* टुडेज़ इंग्लिश संस्करण के नाम से जाना जाता है।

द लिविंग बाइबल

1962 में, केनेथ टेलर ने नए नियम की पत्रियों की संक्षिप्त व्याख्या *लिविंग लेटर्स* नामक एक पुस्तक में प्रकाशित की। यह नया डायनामिक संक्षिप्त व्याख्या सामान्य भाषा में लिखी गई थी। इसे व्यापक रूप से स्वीकारा और सराहा गया। इसे साधारण लोगों तक परमेश्वर के वचन का सन्देश पहुँचाने की क्षमता के लिए प्रशंसा मिली।

शुरुआत में, इसे बिली ग्राहम इवेंजेलिस्टिक एसोसिएशन के समर्थन के कारण व्यापक रूप से वितरित किया गया। एसोसिएशन ने इस पुस्तक का सक्रिय प्रचार किया और हज़ारों मुफ्त प्रतियाँ वितरित की।

टेलर ने बाइबल के अन्य हिस्सों को संक्षिप्त व्याख्या में प्रस्तुत करना जारी रखा और लगातार खण्ड प्रकाशित किए।

1. *लिविंग प्रोफेसीस* (1965)
2. *लिविंग गॉस्पल्स* (1966)
3. *लिविंग साम्स* (1967)
4. *लिविंग लेसन्स ऑफ लाइफ एण्ड लव* (1968)
5. *लिविंग बुक्स ऑफ मोज़स* (1969)
6. *लिविंग हिस्ट्री ऑफ मोज़स* (1970)।

पूरी लिविंग बाइबल सन् 1971 में प्रकाशित की गई थी। *लिविंग न्यू टेस्टमेंट* सन् 1966 में छापी गई थी।

अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण को आधार बनाकर केनेथ टेलर ने बाइबल को आधुनिक भाषा में पुनः व्यक्त किया। टेलर चाहते थे कि कोई भी व्यक्ति, यहाँ तक कि एक बच्चा भी, मूल लेखकों के सन्देश को समझ सके। *द लिविंग बाइबल* की प्रस्तावना में टेलर अपना भावानुवाद की दृष्टि को स्पष्ट करते हैं:

भावानुवाद का अर्थ है लेखक द्वारा उपयोग किए गए शब्दों को बदल कर दूसरे शब्दों में कुछ कहना। यह लेखक के विचारों का पुन: कथन है, जिसमें उनके द्वारा उपयोग किए गए शब्दों से अलग शब्दों का उपयोग किया जाता है। यह पुस्तक पुराने और नए नियमों का भावानुवाद है। इसका उद्देश्य यह बताना है कि शास्त्रों के लेखकों का क्या अभिप्राय था और इसे यथासम्भव सरलता से व्यक्त करना है, जहाँ आधुनिक पाठक द्वारा स्पष्ट समझ के लिए आवश्यक हो, वहाँ विस्तार करना है।

कई आधुनिक पाठकों ने इस बात की बहुत सराहना की है कि *द लिविंग बाइबल* ने परमेश्वर के वचन को उनके लिए स्पष्ट कर दिया। टेलर के भावानुवाद की आलोचना इस आधार पर की गई कि यह अत्यधिक व्याख्यात्मक है। यह भावानुवाद का स्वभाव है। यह एक खतरा भी है। टेलर इस बात से अवगत थे जब उन्होंने यह भावानुवाद तैयार किया। फिर से, प्रस्तावना इसे स्पष्ट करती है:

"भावानुवाद में मूल्य के साथ-साथ खतरा भी है। क्योंकि जब मूल भाषाओं से लेखक के सटीक शब्दों का अनुवाद नहीं किया जाता, तो यह सम्भावना रहती है कि अनुवादक, चाहे वह कितना भी ईमानदार क्यों न हो, अंग्रेज़ी पाठक को कुछ ऐसा प्रदान कर सकता है, जो मूल लेखक कहना नहीं चाहते थे।"

द लिविंग बाइबल विश्वभर में अंग्रेज़ी पाठकों के बीच बहुत लोकप्रिय रही है। *द लिविंग बाइबल* को प्रकाशित करने के लिए विशेष रूप से बनाए गए पब्लिशिंग हाउस टेलर द्वारा 4 करोड़ से अधिक प्रतियाँ बेची गई हैं। कम्पनी का नाम टिंडल हाउस पब्लिशर्स है। इसका नाम विलियम टिंडल के नाम पर रखा गया है। वह बाइबल के आधुनिक अंग्रेज़ी अनुवादों के जनक है।

बाइबल के संस्करण (अंग्रेज़ी)

द न्यू अमेरिकन स्टैण्डर्ड बाइबल

दो आधुनिक अनुवाद, अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण (1901) के संशोधन हैं। वे रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण (1952) और *न्यू अमेरिकन स्टैण्डर्ड बाइबल* (1971) हैं।

लॉकमैन फाउंडेशन, जो एक गैर-लाभकारी मसीही संगठन है और सुसमाचार प्रचार के लिए समर्पित है। उन्होंने अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण के इस संशोधन को बढ़ावा दिया क्योंकि, "इस अनुवाद के निर्माता इस विश्वास से प्रेरित थे कि अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण (1901) में रुचि को नवीकृत और बढ़ाया जाना चाहिए" (प्रस्तावना से)।

निःसन्देह, अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण विद्वत्ता का एक प्रमुख कार्य और अत्यधिक सटीक अनुवाद था। हालाँकि, इसकी लोकप्रियता कम होती जा रही थी। यह तेजी से ओझल हो रहा था। इस कारण, लॉकमैन फाउंडेशन ने एक नया संशोधन तैयार करने के लिये 32 विद्वानों की एक टीम को संगठित किया। ये सभी विद्वान पवित्र शास्त्र की प्रेरणा के लिए प्रतिबद्ध थे। वे बाइबल का शाब्दिक अनुवाद तैयार करना चाहते थे। जो "समकालीन पाठक को मूल लेखकों के वास्तविक शब्दों और व्याकरणिक संरचना के जितना सम्भव हो सके उतना समीप लाए" (प्रस्तावना से)।

न्यू अमेरिकन स्टैण्डर्ड बाइबल के अनुवादकों को लॉकमैन फाउंडेशन द्वारा निर्देश दिया गया था कि वे पवित्र शास्त्रों की मूल भाषाओं का यथासम्भव निकटता से पालन करें। उन्हें यह भी कहा गया कि वे वर्तमान अंग्रेज़ी के उपयोग के अनुसार एक सहज और पढ़ने योग्य शैली प्राप्त करें। *न्यू अमेरिकन स्टैण्डर्ड बाइबल* का नया नियम 1963 में और पूरी बाइबल 1971 में प्रकाशित हुई। इसे मिश्रित प्रतिक्रियाएँ मिली। कुछ आलोचकों ने इसकी शाब्दिक सटीकता की सराहना की, जबकि अन्य ने इसकी भाषा की समकालीन या आधुनिक नहीं होने के कारण तीव्र आलोचना की।

कुल मिलाकर, *न्यू अमेरिकन स्टैण्डर्ड बाइबल* को एक अच्छा अध्ययन बाइबल माना गया, जो मूल भाषाओं के शब्दों को सटीक रूप से दर्शाती है, लेकिन बाइबल पढ़ने के लिए इसे उपयुक्त अनुवाद नहीं माना गया। इसके अतिरिक्त, इस अनुवाद को मूल रूप से नेस्ले पाठ 23वें संस्करण का पालन करना चाहिए था। यह टेक्स्टस रिसेप्टस का अनुसरण करता है। यह विशेष रूप से उन अंशों को शामिल करने में स्पष्ट है जिन्हें अधिकांश आधुनिक विद्वान झूठा मानते हैं।

द न्यू इंटरनेशनल संस्करण

न्यू इंटरनेशनल संस्करण मूल भाषाओं का एक पूरी तरह नया अनुवाद है। इसे 100 से अधिक विद्वानों के एक अंतर्राष्ट्रीय समूह द्वारा पूरा किया गया। इन विद्वानों ने कई वर्षों तक और विभिन्न समूहों में काम करके एक उत्कृष्ट विचार-दर-विचार अनुवाद तैयार किया। इसे व्यक्तिगत और सार्वजनिक उपयोग के लिए समकालीन अंग्रेज़ी में अनुवादित किया गया। न्यू इंटरनेशनल संस्करण को "अंतर्राष्ट्रीय" इसलिए कहा जाता है क्योंकि इसे संयुक्त राज्य अमेरिका, कनाडा, ग्रेट ब्रिटेन, ऑस्ट्रेलिया और न्यूज़ीलैंड जैसे अंग्रेज़ी-भाषी देशों के प्रतिष्ठित विद्वानों ने तैयार किया। इसे "अंतर्राष्ट्रीय" इसलिए भी कहा जाता है क्योंकि अनुवादकों ने ऐसी शब्दावली का उपयोग करने का प्रयास किया जो विश्व के प्रमुख अंग्रेज़ी-भाषी राष्ट्रों में सामान्य रूप से प्रचलित हो।

न्यू इंटरनेशनल संस्करण के अनुवादकों ने एक ऐसा संस्करण बनाने का प्रयास किया जो *न्यू अमेरिकन स्टैण्डर्ड बाइबल* की तरह शाब्दिक अनुवाद और *द लिविंग बाइबल* की तरह स्वतंत्र भावानुवाद के बीच में हो। उनका उद्देश्य मूल लेखकों के विचारों को अंग्रेज़ी में संप्रेषित करना था। नए नियम की मूल प्रस्तावना में इसे संक्षेप में समझाया गया है:

"कुछ निश्चित विश्वासों और उद्देश्यों ने अनुवादकों को मार्गदर्शित किया। वे सभी पवित्र शास्त्रों के पूर्ण अधिकार और उनकी सम्पूर्ण विश्वसनीयता के प्रति समर्पित थे। इसलिए, उनका पहला ध्यान अनुवाद की सटीकता और नए नियम के लेखकों के विचारों के प्रति निष्ठा पर था। यद्यपि उन्होंने यूनानी पाठ के शब्दकोशीय और व्याकरणिक विवरणों के महत्व को तौला, उन्होंने केवल शब्द-दर-शब्द अनुवाद से कहीं अधिक प्रयास किया। चूँकि विचार-पद्धतियाँ और वाक्यविन्यास भाषा से भाषा में भिन्न होते हैं, नए नियम के लेखकों के अर्थों का विश्वासयोग्य संचार, वाक्य संरचना में बार-बार परिवर्तन और शब्दों के प्रसंगीय अर्थों पर निरन्तर ध्यान देने की माँग करता था।"

"शैली की स्पष्टता के प्रति चिन्ता—कि यह बिना किसी विशेषण के मुहावरेदार होनी चाहिए; समकालीन हो, लेकिन पुरानी न लगे—ने भी अनुवादकों और उनके सलाहकारों को प्रेरित किया। उन्होंने चुने हुए शब्द के अर्थ और ध्वनि पर संवेदनशील ध्यान देते हुए, अभिव्यक्ति की सरलता पर लगातार ध्यान केन्द्रित किया है। साथ ही, उन्होंने नए नियम के लेखकों की विभिन्न शैलियों और भावनाओं को प्रतिबिम्बित करने के लिये एकरूपता से बचने का प्रयास किया।"

न्यू इंटरनेशनल संस्करण के नए नियम का प्रकाशन सन् 1973 में और पूरे बाइबल का प्रकाशन सन् 1978 में हुआ। यह संस्करण असाधारण रूप से सफल रहा है। लाखों पाठकों ने न्यू इंटरनेशनल संस्करण को अपनी "बाइबल" के रूप में अपनाया है। सन् 1987 के बाद से, इसने किंग जेम्स संस्करण को बिक्री में पीछे छोड़ दिया। किंग जेम्स संस्करण सदियों से सर्वाधिक बिकने वाला संस्करण था। यह इसकी लोकप्रियता और मसीह समाज में स्वीकृति का एक प्रमुख संकेत है।

न्यू इंटरनेशनल संस्करण को न्यूयॉर्क बाइबल सोसाइटी द्वारा प्रायोजित किया गया था, जो अब इंटरनेशनल बाइबल सोसाइटी है। इसका प्रकाशन ज़ॉन्डरवन पब्लिशिंग हाउस द्वारा किया गया है। यह संस्करण कई अंग्रेज़ी भाषी देशों में

व्यक्तिगत अध्ययन और सार्वजनिक अध्ययन के लिये एक मानक संस्करण बन गया है।

दो आधुनिक कैथोलिक अनुवाद: द जेरूसलम बाइबल एण्ड द न्यू अमेरिकन बाइबल

सन् 1943 में, पोप पायस बारहवें ने एक प्रसिद्ध विश्वपत्र जारी किया, जिसमें रोमन कैथोलिकों को पवित्र शास्त्रों को पढ़ने और उनका अध्ययन करने के लिए प्रोत्साहित किया गया। साथ ही, पोप ने यह सिफारिश की कि पवित्र शास्त्रों का अनुवाद मूल भाषाओं से किया जाना चाहिए। इससे पहले, सभी कैथोलिक अनुवाद लैटिन वल्गेट पर आधारित थे। इसमें नॉक्स का अनुवाद भी शामिल है। यह अनुवाद सन् 1939 में शुरू हुआ था। नए नियम का प्रकाशन सन् 1944 में और सम्पूर्ण बाइबल का प्रकाशन सन् 1955 में हुआ।

मूल भाषाओं से अनुवादित पहली पूर्ण कैथोलिक बाइबल *द जेरूसलम बाइबल* है। इसे सन् 1966 में इंग्लैण्ड में प्रकाशित किया गया था। *द जेरूसलम बाइबल* एक फ्रांसीसी अनुवाद *ला बाइबल दे जेरूसलम* का अंग्रेज़ी समकक्ष है। फ्रांसीसी अनुवाद "दशकों के शोध और बाइबल विद्वता का परिणाम" था (*द जेरूसलम बाइबल* प्रस्तावना से), जिसे डोमिनिकन बिब्लिकल स्कूल ऑफ जेरूसलम के विद्वानों ने प्रकाशित किया।

इस बाइबल में अपोक्रिफा (अप्रमाणिक पुस्तकें) और ड्यूटेरोकैनोनिकल पुस्तकें (पूर्वत: लिखित भाग जो बाद में कलीसिया द्वारा मंजूर कर लिये गये) शामिल हैं और यह कई अध्ययन-सहायकों से युक्त है। इनमें बाइबल की प्रत्येक पुस्तक का परिचय, विभिन्न गद्यों पर विस्तृत टिप्पणियाँ और मानचित्र शामिल हैं। अध्ययन के ये उपकरण अनुवाद का एक जटिल हिस्सा है। रोमन कैथोलिक नेतृत्व का यह मानना है कि पवित्र पाठ के अध्ययन के दौरान साधारण लोगों को व्याख्यात्मक उपकरण प्रदान किए जाने चाहिए।

द जेरूसलम बाइबल में अध्ययन उपकरण फ्रांसीसी से अनुवादित किए गए थे। बाइबल का पाठ स्वयं मूल भाषाओं से अनुवादित किया गया, लेकिन इसमें फ्रांसीसी अनुवाद की सहायता ली गई। इस अनुवाद का सम्पादन अलेक्ज़ेंडर जोन्स के निर्देशन में किया गया। यह अन्य अनुवादों, जैसे कि रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण, की तुलना में काफी स्वतंत्र है। अनुवादकों ने मूल लेखन की भावना को "ऊर्जावान, समकालीन साहित्यिक शैली" में प्रस्तुत करने का प्रयास किया (*द जेरूसलम बाइबल* की प्रस्तावना से)।

मूल भाषाओं से अनुवादित पहली अमेरिकी कैथोलिक बाइबल *द न्यू अमेरिकन बाइबल* है। इसे *न्यू अमेरिकन स्टैण्डर्ड बाइबल* के साथ भ्रमित नहीं करना चाहिए। यद्यपि इस अनुवाद का प्रकाशन सन् 1970 में हुआ, इसका कार्य कई दशकों पहले शुरू हो चुका था। पोप पायस के पत्र से पहले, लातिन वल्गेट पर आधारित नए नियम का एक अमेरिकी अनुवाद प्रकाशित हुआ था। इसे कॉन्फ्रैटरनिटी संस्करण के रूप में जाना जाना गया। पोप के पत्र के बाद, पुराने नियम का अनुवाद हिब्रू मसोरिटिक टेक्स्ट और नए नियम से किया गया। यह ग्रीक नेस्ले-एलन्ड टेक्स्ट के 25वें संस्करण पर आधारित था। *द न्यू अमेरिकन बाइबल* में बाइबल की प्रत्येक पुस्तक के लिए संक्षिप्त परिचय और पाठ्य टिप्पणियाँ हैं। कुबो और स्पेक्ट इस अनुवाद का उचित विवरण देते हैं (*सो मेनी वर्शन?* पृष्ठ 165):

"अनुवाद स्वयं सरल, स्पष्ट और सीधा है और इसे बहुत सहजता से पढ़ा जा सकता है। यह अच्छी अमेरिकी अंग्रेज़ी है, जो एन.ई.बी. [न्यू इंग्लिश बाइबल] जितनी तीक्ष्ण और रंगीन नहीं है। इसके अनुवाद प्रभावशाली नहीं हैं, लेकिन वे भारी भी नहीं हैं। वे अधिक रूढ़िवादी प्रतीत होते हैं, इस अर्थ में कि वे मूल से भटकने की प्रवृत्ति नहीं रखते। इसका अर्थ यह नहीं है कि यह एक शाब्दिक अनुवाद है, लेकिन यह अधिक विश्वासयोग्य है।"

जूइश ट्रान्सलेशन

20वीं सदी में बाइबल के कुछ बहुत महत्वपूर्ण यहूदी अनुवाद प्रकाशित हुए। जूइश पब्लिकेशन सोसाइटी ने इब्रानी पवित्र शास्त्रों का एक अनुवाद तैयार किया जिसे *द होली स्क्रिप्चर्स अकॉर्डिंग टू द मसोरेटिक टेक्स्ट* (1917 में प्रकाशित) कहा गया। इस अनुवाद की प्रस्तावना इसके उद्देश्य को स्पष्ट करती है:

"इसका उद्देश्य यहूदी परम्परा की भावना को प्राचीन, मध्यकालीन और आधुनिक बाइबल विद्वता के परिणामों के साथ जोड़ना है। यह यहूदी समाज को यहूदी विवेक से ओतप्रोत पुरुषों द्वारा किए गए पवित्र शास्त्रों का अनुवाद प्रदान करता है, जबकि गैर-यहूदी समाज से यह आशा की जाती है कि वह ऐसे अनुवाद का स्वागत करेगी जो यहूदी पारम्परिक दृष्टिकोण से कई अंश प्रस्तुत करता है।"

सन् 1955 में, जूइश पब्लिकेशन सोसाइटी ने इब्रानी पवित्र शास्त्रों के एक नए यहूदी अनुवाद को तैयार करने के लिये सात सम्मानित यहूदी विद्वानों की एक नई समिति नियुक्त की। यह अनुवाद न्यू जूइश संस्करण के नाम से सन् 1962 में प्रकाशित हुआ। इसका दूसरा, संशोधित संस्करण सन् 1973 में प्रकाशित किया गया। यह कार्य *द होली स्क्रिप्चर्स अकॉर्डिंग टू द मसोरेटिक टेक्स्ट* का संशोधन नहीं है। यह आधुनिक अंग्रेज़ी में पूरी तरह से एक नया अनुवाद है। अनुवादकों ने ऐसा संस्करण तैयार करने का प्रयास किया जो आधुनिक व्यक्ति तक वही सन्देश पहुँचाए जो प्राचीन काल की दुनिया को मूल रूप से दिया गया था।

20वीं शताब्दी के उत्तरार्द्ध के संशोधन

1980 के दशक में कई महत्वपूर्ण संशोधन सामने आए:

1. द न्यू किंग जेम्स संस्करण (1982)

2. *द न्यू जेरूसलम बाइबल* (1986)
3. *द न्यू अमेरिकन बाइबल,* रिवाइज़्ड न्यू टेस्टमेंट (1986)
4. द रिवाइज़्ड इंग्लिश बाइबल (1989), जो *द न्यू इंग्लिश बाइबल* का एक मूल संशोधन है।

अन्य अनुवाद, जैसे कि न्यू इंटरनेशनल संस्करण और टुडेज़ इंग्लिश संस्करण, को भी 1980 के दशक में संशोधित किया गया था, लेकिन उन्हें इस तरह से प्रचारित नहीं किया गया। 1980 के दशक के अन्त और 1990 के दशक में दो अन्य महत्वपूर्ण संशोधन न्यू रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण और न्यू लिविंग ट्रान्सलेशन हैं।

नए संशोधनों और अनुवादों की निरन्तर वृद्धि का एक कारण बाइबल के मूल पाठ के बारे में लगातार बदलती सहमति है। अधिकांश समकालीन अनुवादक पुराने नियम के लिये इब्रानी बाइबल के मसोरेटिक टेक्स्ट का उपयोग करते हैं, क्योंकि इसे पुराने नियम का सबसे प्रामाणिक मानक पाठ माना जाता है। साथ ही, वे मृत सागर कुण्डलपत्र और कुछ अन्य महत्वपूर्ण संस्करणों, जैसे सेप्टुआजिंट, की खोजों का भी उपयोग करते हैं। मसोरेटिक टेक्स्ट को *बिब्लिया हेब्राइका स्टटगार्टेंसिया* (1967, 1977) नामक संस्करण में प्रकाशित किया गया है, जिसमें नवीनतम पाठ्य टिप्पणियाँ शामिल हैं।

नए नियम के अधिकांश अनुवादक यूनानी नए नियम के दो मानक संस्करणों का उपयोग करते हैं। ये हैं *ग्रीक न्यू टेस्टमेंट,* जिसे यूनाइटेड बाइबल सोसाइटीज द्वारा प्रकाशित किया गया है (पाँचवाँ संशोधित संस्करण, 2014) और *नोवम टेस्टमेंटम ग्रीसी,* जिसे नेस्ले और एलन्ड द्वारा सम्पादित किया गया है (28वाँ संस्करण, 2012)। इन दोनों खण्डों में पाठ समान है। अन्तर केवल विराम चिह्न और पाठ्य टिप्पणियों में है। ये आधुनिक पाठ्य अध्ययन में नवीनतम उपलब्धियों का प्रतिनिधित्व करते हैं।

अधिकांश समकालीन अनुवादक और संशोधक यह लक्ष्य रखते हैं कि वे अंग्रेज़ी भाषा में आए परिवर्तनों को प्रतिबिम्बित करें। हाल के परिवर्तनों में सबसे स्पष्ट परिवर्तन लैंगिक-समावेशी भाषा के क्षेत्र में हुआ है। आज के अंग्रेज़ी पाठकों को यह अपेक्षा रहती है कि अनुवादों में अनावश्यक रूप से पुरुष-प्रमुख भाषा का उपयोग न किया जाए। यह प्राचीन बाइबल के पाठ के आधुनिक अनुवादकों के लिये समस्याएँ उत्पन्न करता है, क्योंकि यह पाठ मूल रूप से पुरुषोन्मुख संस्कृति में लिखा गया था। आधुनिक अनुवादकों को प्राचीन सन्दर्भ और आधुनिक पाठकों, दोनों का सम्मान करना होता है। अक्सर मूल भाषा स्वयं ही ऐसा अनुवाद करने की अनुमति देती है जो लैंगिक-समावेशी हो।

उदाहरण के लिए, यूनानी शब्द *एन्थ्रोपोस,* जिसे पारम्परिक रूप से "पुरुष" के रूप में अनुवादित किया गया है, वास्तव में "मानव" या "व्यक्ति" का अर्थ रखता है। एक अलग यूनानी शब्द, *अनेर,* विशेष रूप से एक पुरुष का उल्लेख करता है। इसी प्रकार, इब्रानी में शब्द *'आदम,* जिसे पारम्परिक रूप से "पुरुष" के रूप में अनुवादित किया गया है, सामान्यतः "मानव" का अर्थ रखता है, जबकि *'ईश* विशेष रूप से एक वयस्क पुरुष को दर्शाता है।

ऐसे अन्य उदाहरण भी हैं जहाँ मूल भाषा पुरुष-प्रधान होती है, मुख्यतः इसलिए कि वहाँ नपुंसकलिंग विकल्प उपलब्ध नहीं है। इन मामलों में, बाइबल लेखकों ने पुल्लिंग का उपयोग किया। उदाहरण के लिये, पंचग्रन्थ में अधिकांश नियम पुल्लिंग सर्वनामों से भरी हुई हैं। चूँकि यह स्पष्ट है कि इन नियमों के प्राप्तकर्ता पुरुष और स्त्रियाँ दोनों थे, इसलिए कई अनुवादक सामान्यतः नपुंसकलिंग का उपयोग करते हैं।

न्यू किंग जेम्स संस्करण

न्यू किंग जेम्स संस्करण (एनकेजेवी) सन् 1982 में प्रकाशित हुआ था। यह किंग जेम्स संस्करण का एक संशोधन है, जो स्वयं एक शाब्दिक अनुवाद है। इस प्रकार, न्यू किंग जेम्स संस्करण ने अधिकृत संस्करण की ऐतिहासिक परम्परा का पालन करते हुए अनुवाद में शाब्दिक दृष्टिकोण बनाए रखा है। संशोधकों ने इस अनुवाद विधि को "पूर्ण समतुल्यता" कहा है। इसका अर्थ है कि संशोधकों ने मूल पाठ में उपलब्ध सभी जानकारी को उनके सन्दर्भों में शब्दों के ऐतिहासिक उपयोग और व्युत्पत्ति के प्रति सम्मान रखते हुए पूर्ण रूप से प्रस्तुत करने का प्रयास किया।

न्यू किंग जेम्स संस्करण की सबसे विशिष्ट विशेषता इसका मूल पाठ है। एनकेजेवी नए नियम के संशोधकों ने आधुनिक आलोचनात्मक संस्करणों के बदले टेक्स्टस रिसेप्टस का उपयोग करने का चयन किया है। इसमें मेजोरिटी टेक्स्ट (कलीसिया-सम्बन्धी पाठ) और नेस्ले-एलन्ड टेक्स्ट शामिल हैं। सहमति के रूप में, उन्होंने मेजोरिटी टेक्स्ट और आधुनिक आलोचनात्मक संस्करणों से किसी भी महत्वपूर्ण पाठ्य भिन्नता को फूटनोट में शामिल किया है। मेज़ॉरिटी टेक्स्ट वह पाठ है जो ज्ञात नए नियम हस्तलिपियों के अधिकांश भाग का समर्थन करता है। यह टेक्स्टस रिसेप्टस से ज्यादा भिन्न नहीं है।

इस प्रकार, कुछ महत्वपूर्ण अंतर देखे गए हैं। नेस्ले-एलन्ड/यूनाइटेड बाइबल सोसाइटीस के पाठ के सन्दर्भ में एक हजार से अधिक अलग-अलग फूटनोट्स हैं। इसका अर्थ है कि टेक्स्टस रिसेप्टस और इन आधुनिक आलोचनात्मक संस्करणों के बीच कम से कम इतने ही महत्वपूर्ण अन्तर हैं।

यद्यपि यह एक प्राचीन पाठ को प्रदर्शित करता है, फिर भी एनकेजेवी की भाषा आधुनिक है। मूल किंग जेम्स संस्करण में रानी एलिज़ाबेथ की अंग्रेज़ी को समकालीन अमेरिकी अंग्रेज़ी में बदल दिया गया है। हालाँकि, एनकेजेवी की वाक्य संरचना अब भी पुरानी और कठिन है। समकालीन पाठक, जिन्हें किंग जेम्स संस्करण पसन्द है लेकिन उसकी पुरानी भाषा को समझने में कठिनाई होती है, इस संशोधन की सराहना करेंगे।

बाइबल के संस्करण (अंग्रेज़ी)

द रिवाइज़्ड इंग्लिश बाइबल

रिवाइज़्ड इंग्लिश बाइबल का प्रकाशन सन् 1989 में हुआ। यह *द न्यू इंग्लिश बाइबल* (एनईबी) का संशोधन है। *न्यू इंग्लिश बाइबल* का प्रकाशन सन् 1971 में हुआ था। एनईबी ने ब्रिटिश कलीसियाओं में बहुत लोकप्रियता प्राप्त की और इसे सार्वजनिक पठन के लिये नियमित रूप से उपयोग किया जाने लगा। कई ब्रिटिश कलीसियाओं ने निर्णय लिया कि एनईबी का संशोधन किया जाना चाहिए ताकि भाषा आधुनिक बनी रहे और पाठ को समकालीन बाइबल के विद्वता के अनुसार अद्यतन किया जा सके।

पुराने नियम के लिये, संशोधकों ने मसोरेटिक टेक्स्ट का उपयोग किया, जो *बिब्लिया हेब्राइका स्टुटगार्टेंसिया* (1967, 1977) में उपलब्ध है। उन्होंने मृत सागर कुण्डलपत्र और सेप्टुआजिंट सहित कुछ अन्य महत्वपूर्ण संस्करणों का भी उपयोग किया।

नए नियम के संशोधकों ने नेस्ले-एलन्ड के *नोवम टेस्टमेंटम ग्रीसी* (27वाँ संस्करण, 1993) को अपने आधार पाठ के रूप में उपयोग किया। इस चयन के परिणामस्वरूप *द न्यू इंग्लिश बाइबल* पाठ के पाठ से कई पाठ्य परिवर्तन हुए, जो एक बहुत ही विविध पाठ का अनुसरण करता था। एनईबी द्वारा इस्तेमाल किया गया यूनानी पाठ अंग्रेज़ी अनुवाद प्रकाशित होने के *बाद* आर. वी. जी. टास्कर द्वारा तैयार किया गया था। इस यूनानी पाठ का चयन अनुवाद समिति द्वारा वचन-दर-वचन के आधार पर किया गया था।

परिणामस्वरूप जो यूनानी पाठ बहुत ही अनियमित था, फिर भी बहुत रोचक था। एनईबी के अनुवादकों ने ऐसे पाठों को अपनाया जिन्हें अंग्रेज़ी अनुवादकों द्वारा पहले कभी छपवाया नहीं गया था। रिवाइज़्ड इंग्लिश बाइबल पर काम कर रहे विद्वानों ने इनमें से कई पाठों को हटा दिया। उन्होंने ऐसा एक अधिक संतुलित पाठ प्रस्तुत करने की आशा में किया।

न्यू रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण

न्यू रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण (एनआरएसवी) का प्रकाशन सन् 1989 में हुआ। यह नए अनुवादों के बदले संशोधित संस्करणों को प्रकाशित करने की वर्तमान प्रवृत्ति का एक उत्कृष्ट उदाहरण है। मूल संशोधन समिति के अध्यक्ष ब्रूस मेत्ज़गर थे। इस संशोधन की प्रस्तावना में उन्होंने लिखा:

"बाइबल का न्यू रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण, रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण का एक अधिकृत संशोधन है, जो सन् 1952 में प्रकाशित हुआ था। यह अमेरिकन स्टैण्डर्ड संस्करण का एक संशोधन था, जो सन् 1901 में प्रकाशित हुआ था, और यह किंग जेम्स संस्करण के पहले के संशोधनों को समाहित करता था, जो सन् 1611 में प्रकाशित हुआ था।"

बाइबल के रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण का एक संशोधन जारी करने की आवश्यकता तीन परिस्थितियों से उत्पन्न होती है:

1. अब तक प्राचीन बाइबल हस्तलिपियों का अधिग्रहण
2. पाठ की भाषाई विशेषताओं की आगे की जाँच
3. प्रचलित अंग्रेज़ी भाषा के उपयोग में बदलाव

मेत्ज़गर के न्यू रिवाइज़्ड स्टैण्डर्ड संस्करण तैयार करने के तीन कारण, मूल रूप से बाइबल अनुवादों के सभी संशोधनों के पीछे कारणों के समान है।

सभी अनुवादों में से, एनआरएसवी सबसे अधिक एनए26/यूबीएस3 के पाठ का पालन करता है। इसमें कोई सन्देह नहीं कि यह ब्रूस मेत्ज़गर की दोनों सम्पादकीय समितियों में भागीदारी के कारण है - वह एनए26/यूबीएस3 समिति के प्रमुख सदस्य और एनआरएसवी समिति के अध्यक्ष थे।

शायद एनआरएसवी की सबसे उल्लेखनीय विशेषता, इसकी लैंगिक-समावेशी भाषा पर ध्यान है। अनुवादकों ने प्राचीन पाठों के ऐतिहासिक महत्व का सम्मान किया। साथ ही, उन्होंने इस नए संशोधन को उन पाठकों के लिए अधिक उपयुक्त बनाने का प्रयास किया जो लिंग-समावेशी भाषा को प्राथमिकता देते हैं। उन्होंने ऐसा अनावश्यक रूप से पुल्लिंग अनुवादों से बचकर किया।

उदाहरण के लिए, नए नियम की पत्रियों में विश्वासियों को उस शब्द से सम्बोधित किया गया है जिसे पारम्परिक रूप से "भाइयों" (*एडल्फोई*) के रूप में अनुवादित किया गया है। यह स्पष्ट है कि ये पत्र सभी विश्वासियों को सम्बोधित किए गए थे, जिनमें पुरुष और स्त्रियाँ दोनों शामिल थे। इसलिए, एनआरएसवी के अनुवादकों ने "भाइयों और बहनों" या "मित्रों" जैसे वाक्यांशों का उपयोग किया है और फूटनोट में लिखा है, "यूनानी में, भाइयों।" अनुवादकों ने ऐसा ऐतिहासिक स्थिति को प्रदर्शित करने और आधुनिक पाठकों के प्रति संवेदनशील बने रहने के लिए किया।

मेत्ज़गर और अन्य अनुवादकों ने लिंग-समावेशिता के सिद्धान्त को अधिक महत्व देने से बचने के लिए सावधानी बरती। कुछ पाठक लैंगिक-समावेशिता के सम्बंध में एक अधिक मूल संशोधन की उम्मीद कर रहे थे। इन पाठकों में से कई यह चाहते थे कि यह सिद्धान्त परमेश्वर के विषय में भी शामिल किया जाए। ऐसे पाठक चाहते थे कि "परमेश्वर हमारे पिता" जैसे वाक्यांशों को बदलकर "परमेश्वर हमारे माता-पिता" किया जाए। एनआरएसवी के संशोधकों ने, मेत्ज़गर के नेतृत्व में, इस दृष्टिकोण के विरुद्ध निर्णय लिया। उन्होंने इसे

मूल पाठ के अभिप्रेत अर्थ का गलत प्रतिबिम्ब मानते हुए अस्वीकार कर दिया।

न्यू लिविंग ट्रान्सलेशन

40 करोड़ से अधिक प्रतियों के साथ, *द लिविंग बाइबल* 30 से अधिक वर्षों से बाइबल का एक अत्यन्त लोकप्रिय संस्करण रहा है। विभिन्न आलोचनाओं ने *द लिविंग बाइबल* के अनुवादक को उनके परिभाषात्मक अनुवाद का एक संशोधन तैयार करने के लिए प्रेरित किया। केनेथ टेलर इसके अनुवादक थे। टिंडल हाउस पब्लिशर्स के प्रायोजन के तहत, टेलर की कम्पनी ने *द लिविंग बाइबल* का एक गहन संशोधन किया। विभिन्न धार्मिक पृष्ठभूमि और सम्प्रदायों के 90 से अधिक सुसमाचारसम्मत विद्वानों ने न्यू लिविंग ट्रान्सलेशन (एनएलटी) तैयार करने के लिए सात साल तक काम किया। परिणामस्वरूप, एनएलटी एक ऐसा संस्करण है जो व्याख्यात्मक रूप से सटीक और मुहावरेदार रूप से शक्तिशाली है।

विद्वानों ने *द लिविंग बाइबल* के पाठ को इब्रानी और यूनानी पाठों के सबसे विश्वसनीय संस्करणों के अनुसार सावधानीपूर्वक संशोधित किया। पुराने नियम के लिये संशोधकों ने मसोरेटिक टेक्स्ट का उपयोग किया, जैसा कि यह *बिब्लिया हेब्राइका स्टटगार्टेंसिया* (1967, 1977) में प्रकट हैं। उन्होंने मृत सागर कुण्डल पत्र और कुछ अन्य महत्वपूर्ण संस्करणों का भी उपयोग किया, जिनमें सेप्टुआजिंट शामिल है। नए नियम के संशोधकों ने एनए27/यूबीएस4 पाठ को अपने आधार पाठ के रूप में उपयोग किया।

एनएलटी के पीछे के अनुवाद विधि को "गतिशील तुल्यता" या "कार्यात्मक तुल्यता" के रूप में वर्णित किया गया है। इस प्रकार के अनुवाद का उद्देश्य अंग्रेज़ी में इब्रानी और यूनानी पाठ के सन्देश का सबसे निकटतम प्राकृतिक समकक्ष प्रस्तुत करना है। अनुवादक इसे अर्थ और शैली दोनों में प्रस्तुत करने का प्रयास करते हैं।

इस तरह के अनुवाद को यही प्रयास करना चाहिए कि इसका प्रभाव आधुनिक पाठकों पर उतना ही हो जितना कि मूल पाठ ने अपने दर्शकों पर डाला था। इस तरह से बाइबल का अनुवाद करने के लिये आवश्यक है कि पाठ को सटीक रूप से समझा जाए और फिर उसे समझने योग्य, वर्तमान अंग्रेज़ी में प्रस्तुत किया जाए। ऐसा करने पर, अनुवादकों ने लेखक के साथ उसी सोच की प्रक्रिया में प्रवेश करने का प्रयास किया।

उन्होंने उसी विचार, सन्दर्भ और प्रभाव को लक्ष्य भाषा में प्रस्तुत करने का प्रयास किया। अनुवादकों ने व्यक्तिगत मनोवाद से बचने और सन्देश की सटीकता सुनिश्चित करने का प्रयास किया। एनएलटी को विभिन्न क्षेत्रों के विशेषज्ञ विद्वानों द्वारा तैयार किया गया था, प्रत्येक ने अपने विशेष क्षेत्र में गहन अध्ययन किया था। सुनिश्चित करने के लिये कि अनुवाद अत्यधिक पठनीय और समझने योग्य हो, एक समूह ने शब्दों को स्पष्ट और सहज बनाने के लिए समायोजित किया।

कुशल विद्वानों के एक दल द्वारा किया गया विचार-से-विचार अनुवाद, मूल पाठ के अभिप्रेत अर्थ को शब्द-से-शब्द अनुवाद की तुलना में और भी अधिक सटीकता से प्रस्तुत करने की क्षमता रखता है। यह इब्रानी शब्द *हेसेद* के विभिन्न अनुवादों द्वारा दर्शाया गया है। यह शब्द कोई एकल अंग्रेज़ी शब्द द्वारा ठीक से नहीं अनुवादित किया जा सकता क्योंकि इसमें प्रेम, दयालु, कृपा, दया, विश्वास, और विश्वासयोग्यता जैसी भावनाएँ शामिल हो सकती हैं। अनुवाद में चयनित अंग्रेज़ी शब्द का निर्धारण केवल शब्दकोश द्वारा नहीं, बल्कि सन्दर्भ से होना चाहिए।

1 राजाओं 2:10 में विचार के लिए भावानुवाद की उपयोगिता को किंग जेम्स संस्करण, न्यू इंटरनेशनल संस्करण और न्यू लिविंग ट्रान्सलेशन में तुलना के माध्यम से प्रदर्शित किया जा सकता है।

1. "इस प्रकार दाऊद अपने पूर्वजों के साथ सो गए और दाऊद के नगर में गाड़े गए" (केजेवी)।
2. "फिर दाऊद ने अपने पूर्वजों के साथ विश्राम किया और दाऊद के नगर में गाड़े गए" (एनआईवी)।
3. "फिर दाऊद की मृत्यु हुई और दाऊद के नगर में गाड़े गए" (एनएलटी)।

केवल न्यू लिविंग ट्रान्सलेशन ही इब्रानी मुहावरे "अपने पूर्वजों के साथ सोया" के अभिप्रेत अर्थ को स्पष्ट रूप से समकालीन अंग्रेज़ी में अनुवादित करता है (न्यू लिविंग ट्रान्सलेशन की प्रस्तावना से)।

बाइबल के संस्करण (प्राचीन)

यह समझने के लिए कि बाइबल संसार में कैसे फैली, कल्पना कीजिए कि पूर्वी गोलार्द्ध के नक्शे पर फिलिस्तीन एक कुण्ड के केन्द्र में है। परमेश्वर ने अपने आप को भविष्यद्वक्ताओं, यीशु मसीह, और प्रेरितों के माध्यम से प्रकट किया — यह ऐसा है जैसे उस कुण्ड के केन्द्र में एक पत्थर गिराया गया हो। जब वह पत्थर गिरता है, तो उस केन्द्र से लहरें (तरंगें) पूरे संसार की ओर फैलने लगती हैं। जब ये लहरें बाहर की ओर जाती हैं, तो कल्पना कीजिए कि वे किन भाषाओं तक पहुँचती हैं:

बाइबल के संस्करण (प्राचीन)

- दक्षिण की ओर: कॉप्टिक, अरबी, और इथियोपियाई
- पश्चिम की ओर: यूनानी, लातीनी, गॉथिक, और अंग्रेज़ी
- उत्तर की ओर: अर्मेनियाई, जार्जियाई, और स्लाव
- पूर्व की ओर: सीरियाई

जैसे-जैसे बाइबल अपनी मूल भाषाओं इब्रानी, अरामी, और यूनानी से आगे बढ़ती गई, वैसे-वैसे इसे नई भाषाओं में अनुवादित किया गया।

बाइबल की भाषाएँ

बाइबल में परमेश्वर का सन्देश सबसे पहले मध्य पूर्व से आया, जहाँ इसका अधिकांश भाग फिलिस्तीन की दो मुख्य भाषाओं में लिखा गया था। पुराना नियम मुख्य रूप से इब्रानी में लिखा गया था, केवल दानिय्येल और एज्रा की कुछ अंश अरामी में लिखे गए थे (जो इस्राएल की बँधुआई के समय प्रयोग की जानेवाली भाषा थी)। पूरा नया नियम सम्भवतः सामान्य यूनानी में लिखा गया था, जिसे *कोईने* कहा जाता है। यह यूनानी भाषा रोमी साम्राज्य के पूर्वी भाग में मुख्य रूप से बोली जाती थी और साम्राज्य के अधिकांश क्षेत्रों में समझी जाती थी। इसलिए, जो लोग इब्रानी या यूनानी नहीं बोलते थे, वे तब तक परमेश्वर के सन्देश को लिखित रूप में नहीं समझ सकते थे जब तक कि बाइबल को उनकी भाषा में अनुवादित न किया जाए।

बाइबल के सबसे प्रारम्भिक अनुवाद

बाइबल का अनुवाद मसीह के जन्म से भी पहले शुरू हो गया था, जब पुराने नियम का अनुवाद यूनानी और अरामी भाषाओं में किया गया। यीशु के समय से पहले अनेक यहूदी लोग विभिन्न क्षेत्रों में रहते थे और उन्हें इब्रानी भाषा समझ में नहीं आती थी, इसलिए उन्हें बाइबल यूनानी या अरामी में चाहिए थी। सबसे प्रसिद्ध यूनानी अनुवाद सेप्टुआजिंट था, जिसका उपयोग यहूदियों और प्रारम्भिक मसीही विश्वासियों दोनों ने किया। सेप्टुआजिन्ट प्रारम्भिक मसीही विश्वासियों के लिए "बाइबल" बन गया, जिनमें वे लोग भी शामिल थे जिन्होंने नए नियम के कुछ भाग लिखे।

प्रारम्भिक मसीही प्रचारक जब यरूशलेम और अन्ताकिया की कलीसियाओं से यात्रा पर निकले जैसा कि प्रेरितों के काम की पुस्तक में पढ़ते है, वे सेप्टुआजिंट (या इब्रानी बाइबल) और यूनानी नया नियम साथ ले जाते थे। ये प्रचारक स्थानीय भाषाएँ सीखते थे और लोगों को सिखाने, प्रचार करने और आराधना में सहायता करने के लिये बाइबल के वचनों का मौखिक अनुवाद या सारांश प्रस्तुत करते थे। जैसे-जैसे लोग मसीह में विश्वास करने लगे, नई-नई कलीसियाएँ स्थापित हुईं। प्रचारकों ने जब यह आवश्यकता देखी कि लोगों के पास उनकी अपनी भाषा में बाइबल होनी चाहिए, तो वे उनके लिये सम्पूर्ण बाइबल का अनुवाद करना आरम्भ कर देते थे। नई भाषाओं में बाइबल को फैलाने की यह लालसा मसीही सेवकाई का मूल रहा है, जिससे बाइबल के अनेक संस्करण उत्पन्न हुए।

अनुवाद के द्वारा बाइबल का प्रचार

प्रारम्भिक कलीसिया में बाइबल का अनुवाद स्वतःस्फूर्त और प्रायः अनौपचारिक रूप से शुरू हुआ, जो सामान्यतः मौखिक अनुवाद के रूप में होता था। यह कार्य सुसमाचार फैलाने की प्रबल इच्छा से प्रेरित था। प्रारम्भिक कलीसिया ने बाइबल अनुवाद का समर्थन और प्रोत्साहन किया। यहाँ तक कि नौवीं शताब्दी में भी, पोप एड्रियन द्वितीय और जॉन अष्टम ने स्लाव बाइबल संस्करण के निर्माण का समर्थन किया। हालांकि, अनुवाद के प्रति पश्चिमी कलीसिया के दृष्टिकोण में एक बड़ा बदलाव आया। लातीनी प्रमुख भाषा बन गई, और कम लोग यूनानी पढ़ सकते थे। जैसे-जैसे शिक्षा केवल धनी और शक्तिशाली लोगों के लिये सीमित हो गई, और जैसे-जैसे रोमन कैथोलिक कलीसिया ने मसीही विश्वास पर अपना नियन्त्रण कड़ा किया, वैसे-वैसे बाइबल सामान्य लोगों की पहुँच से बाहर होती चली गई। जब तक सेवक कलीसिया सेवाओं के दौरान लातीनी बाइबल पढ़ और सुन सकते थे, तब तक लोगों की सामान्य भाषा में बाइबल अनुवाद करने का बहुत कम प्रयास किया गया।

बाइबल अनुवाद की चुनौतियाँ

लातीनी लगभग एक पवित्र भाषा बन गई थी, और कलीसिया बाइबल के अनुवादों के प्रति सन्देह करने लगी। लगभग ईस्वी 1079 में, पोप ग्रिगोरी सप्तम् ने बाइबल के स्लाव अनुवाद के प्रसार को रोकने का प्रयास किया, यद्यपि उनके पहले के पोप ने इसका समर्थन किया था। ग्रिगोरी ने यह तर्क दिया कि सम्भव है परमेश्वर ने कुछ क्षेत्रों में पवित्रशास्त्र को गुप्त ही रखने की इच्छा की हो, क्योंकि यदि हर कोई उसे पढ़ सके तो लोग उसका अपमान कर सकते हैं या उसे गलत समझ सकते हैं, जिससे उसके अर्थ की गलत व्याख्या हो सकती है।

उसी समय, इस्लाम ने फिलिस्तीन और उत्तर अफ्रीका में फैलना शुरू कर दिया, जिससे उस क्षेत्र का धार्मिक परिदृश्य बदल गया। मुहम्मद की मृत्यु के 100 वर्षों के भीतर, इस्लाम ने 900 से अधिक कालिसियों का नाश कर दिया था, और कुरान भूमध्यसागर के पूर्वी और दक्षिणी भागों के लिये प्रमुख पवित्रशास्त्र बन गया।

अगले 500 वर्षों तक बाइबल के अनुवाद की गति धीमी पड़ गई क्योंकि पश्चिमी कलीसिया का विरोध और पूर्व में इस्लाम के उदय ने अनुवाद कार्य में बाधा डाली। परन्तु 16वीं शताब्दी में प्रोटेस्टेंट शोधन ने अनुवाद के प्रयासों को पुनःजीवित किया। जोहान्स गुटेनबर्ग द्वारा मुद्रण प्रेस के आविष्कार के

साथ, मिशनरियों के लिये अब कई बाइबल अनुवाद प्रकाशित करना सम्भव हो गया। अनुवादकों की प्रेरणा का वर्णन करते हुए इरास्मस ने 1516 में लिखा कि वह चाहते हैं कि हर कोई, यहाँ तक कि सबसे गरीब लोग भी अपने-अपने भाषाओं में सुसमाचार को पढ़ें और समझें:

"मैं चाहता हूँ कि सबसे कमजोर स्त्री भी सुसमाचार पढ़े—पौलुस की पत्री को पढ़े। और मैं चाहता हूँ कि इन्हें सभी भाषाओं में अनुवादित किया जाए, ताकि उन्हें न केवल स्कॉटलैण्ड और आयरलैण्ड के लोग, बल्कि तुर्क और सारासेन भी पढ़ और समझ सकें। उन्हें समझाना निश्चय ही पहला कदम है। सम्भव है कि बहुत से लोग उनकी निन्दा करें, पर कुछ उन्हें अपने हृदय में स्थान देंगे। मैं चाहता हूँ कि किसान हल चलाते हुए इन्हें गुनगुनाए, कि बुनकर अपनी करघे की ताल पर इन्हें स्वर दे, कि यात्री अपनी यात्रा की थकान मिटाने के लिये इनकी कहानी सुनाए।"

वस्तु और हस्तलिपियाँ

प्रारम्भिक बाइबल अनुवादकों और प्रतिलिपिकारों ने कौन से वस्तु का प्रयोग किया? मसीह के समय और कलीसिया के पहले दो शताब्दियों में सामान्यतः लेखन स्याही के साथ सरकण्डे पर किया जाता था, जो कागज जैसी एक वस्तु थी। पुस्तकों के रूप में लम्बे सरकण्डे के पत्र एक-दूसरे से चिपकाकर कुण्डलपत्र बनाए जाते थे जिन्हें लपेटा जाता था। पहली शताब्दी में, एक नई प्रकार की पुस्तक का आविष्कार हुआ जिसे *पांडुलिपि* कहा जाता था (यह आधुनिक पुस्तकों जैसा था, जिसमें मोड़ी हुई पृष्ठ और एक पृष्ठबंध होती थी)। मसीही प्रारम्भ से ही इस नए रूप का उपयोग करनेवालों में अग्रणी थे। 332 ईस्वी में सम्राट कॉन्स्टनटाइन प्रथम ने कॉन्स्टनटिनोपल की कलीसियाओं के लिए 50 बाइबल मँगाई और यह निर्देश दिया कि वे सरकण्डे कुण्डलपत्र के बदले चर्मपत्र (जानवरों की चमड़ी) से बने पांडुलिपि हों। तीसरी शताब्दी के अन्त और चौथी शताब्दी की शुरुआत तक, पांडुलिपि और चर्मपत्र ने कुण्डलपत्र और सरकण्डे की जगह ले ली थी।

कई सदियों तक, शास्त्रियों ने बाइबल की प्रतिलिपि हाथों से की, बड़े अक्षरों में लिखकर। सबसे प्राचीन बचे हुए बाइबल हस्तलिपियाँ इसी शैली में हैं, जिसे "बड़े अक्षर" कहा जाता है। 9वीं और 10वीं शताब्दियों के आसपास, छोटे अक्षरों में लिखना सामान्य हो गया, और इन हस्तलिपियाँ को "छोटा अक्षर" या "प्रवाही लेखन" कहा जाता है। यद्यपि प्रवाही लेखन मसीह से लगभग दो शताब्दियाँ पहले से विद्यमान था, परन्तु 10वीं से 16वीं शताब्दियों के बीच बचे हुए बाइबल हस्तलिपियों का सबसे सामान्य रूप छोटा अक्षर ही है।

1454 में जोहान्स गुटेनबर्ग ने चल्य अक्षर का प्रयोग करके बाइबल छापने की प्रक्रिया में क्रान्ति ला दी। उनकी पहली छपी हुई बाइबल, एक सुन्दर लैटिन वर्शन, 1456 में प्रकाशित हुई।

आज की छपी हुई बाइबलों में अध्याय और वचन होते हैं, परन्तु ये विभाजन बहुत बाद में जोड़े गए। अध्याय विभाजन लैटिन वल्गेट बाइबल में आरम्भ हुए और सम्भवतः 11वीं और 13वीं शताब्दी के विभिन्न कलीसिया के अगुओं द्वारा बनाए गए थे, जैसे:

- 11वीं शताब्दी में कैंटरबरी के आर्कबिशप लैनफ्रैंक
- 13वीं शताब्दी में कैंटरबरी के आर्कबिशप, स्टीफन लैंगटन
- 13वीं शताब्दी में ह्यूगो डी सैंटो कारो

वचन की संख्या पहली बार 1551 की जिनेवा में प्रकाशित ग्रीक न्यू टेस्टामेंट में प्रयुक्त हुई थीं और 1559–61 के बीच प्रकाशित हिब्रू ओल्ड टेस्टामेंट के संस्करण में किया गया था।

पूर्वावलोकन

- **पुराने नियम के सबसे प्राचीन संस्करण**
- **मसीही जगत की सम्पूर्ण बाइबल के संस्करण**
- **लातीनी संस्करण**
- **कॉप्टिक संस्करण**
- **गॉथिक संस्करण**
- **सीरियाई संस्करण**
- **आर्मेनियाई संस्करण**
- **जॉर्जियन संस्करण**
- **इथियोपियाई संस्करण**
- **अरबी संस्करण**
- **स्लाव संस्करण**

पुराने नियम के सबसे प्राचीन संस्करण

द समारिटन पेंटाट्यूक

द समारिटन पेंटाट्यूक पुराने नियम का पहला संस्करण माना जाता है, हालाँकि तकनीकी रूप से यह अनुवाद नहीं है। यह पुराने नियम की पहली पाँच पुस्तकों (जिसे व्यवस्था भी कहा जाता है) का एक इब्रानी संस्करण है, जो सामरी समाज के लिये सम्पूर्ण पवित्रशास्त्र है। यह समाज आज भी आधुनिक नब्लस, फिलिस्तीन में विद्यमान है।

द समारिटन पेंटाट्यूक पारम्परिक यहूदी धर्म में उपयोग किए जाने वाले इब्रानी पाठ से भिन्न पाठ्य परम्परा का अनुसरण करता है, जिसे मासोरेट्स द्वारा संरक्षित किया गया था।

मासोरेट्स वे शास्त्री थे जिन्होंने लगभग 600 ईस्वी से 10वीं शताब्दी तक पुराने नियम के पाठ को सावधानीपूर्वक संरक्षित करने का कार्य किया। उन्होंने इब्रानी शास्त्र भाग में अनुपस्थित स्वरों को संकेतित करने के लिये चिह्न (स्वर बिंदु) जोड़े। यह मसोरेटिक पाठ पुराने नियम के किंग जेम्स वर्शन का आधार है।

द समारिटन पेंटाट्यूक चौथी शताब्दी ईसा पूर्व का है और मसोरेटिक शास्त्र भाग से लगभग 6,000 स्थानों पर भिन्न है, जिसमें लगभग 1,000 भिन्नताओं को विद्वानों द्वारा महत्वपूर्ण माना गया है। कुछ विषय में, द समारिटन पेंटाट्यूक ग्रीक सेप्टुआजिंट और अन्य प्राचीन संस्करणों के साथ सहमत होता है, जिससे यह उन विषयों में एक मूल्यवान प्रमाण बन जाता है। द समारिटन पेंटाट्यूक के नब्लस के बाहर के दो सबसे पुराने हस्तलिपियाँ इंग्लैंड में पाई गई पांडुलिपि हैं। एक का दिनांक लगभग 1211–1212 ईस्वी है और यह मैनचेस्टर में जॉन रायलैंड्स लाइब्रेरी (पुस्तकालय) में रखा गया है, जबकि दूसरा 1149 से पहले का है और यह कैम्ब्रिज यूनिवर्सिटी के लाइब्रेरी (पुस्तकालय) में है। इसके दो अन्य छोटे अनुवाद भी हैं: प्रारम्भिक मसीही समय का अरामैक समारिटन टारगम और लगभग 11वीं शताब्दी का एक अरबी अनुवाद।

द सेप्टुआजिंट

पुराने नियम का दूसरा संस्करण, द सेप्टुआजिंट, इब्रानी भाषा से यूनानी भाषा में किया गया एक सटीक अनुवाद है। यह पुराने नियम का पहला ज्ञात अनुवाद था और प्रेरितों द्वारा प्रयोग की गई बाइबल थी। नए नियम में पाए जाने वाले पुराने नियम के अधिकांश उद्धरण इसी संस्करण से लिए गए हैं, जिससे यह प्रारम्भिक कलीसिया की बाइबल बन गई।

सेप्टुआजिंट की रचना की कहानी एक दस्तावेज़ में पाई जाती है जिसे "द लेटर ऑफ अरिस्टियास" कहा जाता है, जो 150 से 100 ईसा पूर्व के बीच लिखा गया था। इस पत्र के अनुसार, एक मिस्री राजा, टॉलेमी फिलाडेल्फस, विश्व के सभी पुस्तकों को सिकन्दरिया की अपनी पुस्तकालय में एकत्र करना चाहता था। चूँकि उसके पास पुराने नियम का यूनानी अनुवाद नहीं था, उसने यरूशलेम के महायाजक से विद्वान और शास्त्र भाग भेजने के लिये कहा। पत्र में लिखा है कि 72 यहूदी पुरनिए मिस्र भेजे गए, और राजा द्वारा उनका सत्कार किए जाने के पश्चात्, उन्होंने 72 दिनों में पूरा यूनानी अनुवाद तैयार कर दिया। यह संस्करण सेप्टुआजिंट के नाम से जाना गया, जिसका नाम 70 की संख्या पर आधारित है (रोमी अंकों में LXX)।

हालांकि, विद्वानों का मानना है कि वास्तविक कहानी कम नाटकीय है। सेप्टुआजिंट सम्भवतः उन यूनानी-भाषी यहूदियों के लिये किया गया अनुवाद था जो अब इब्रानी भाषा को नहीं समझते थे। इसके कुछ भाग सम्भवतः 250 ईसा पूर्व तक अनुवादित किए जा चुके थे, और अन्य भाग 100 ईसा पूर्व तक पूरे हुए। यह अनुवाद सम्भवतः कई शताब्दियों में विभिन्न अनुवादकों द्वारा किया गया और फिर उन्हें एक संग्रह में एकत्र किया गया। सेप्टुआजिंट में लगभग 15 अतिरिक्त पुस्तकें भी शामिल हैं (जिन्हें अप्रमाणिक या गैर-धर्मवैधानिक कहा जाता है) जो अधिकांश आधुनिक अंग्रेज़ी बाइबलों में नहीं मिलतीं।

अरामी

पुराने नियम का तीसरा संस्करण अरामी है, जिसे 19वीं शताब्दी तक कलदी कहा जाता था। बाइबल की अरामी उन शासकों की भाषा थी जिन्होंने इस्राएल को जीत लिया था, और समय के साथ यह यहूदी लोगों की भाषा बन गई। जब यहूदी 536 ईसा पूर्व में बाबेली बँधुआई से लौटे, तो वे अपने साथ अरामी भाषा भी लाए। कई विद्वानों का मानना है कि जब एज्रा और लेवियों ने नहेम्याह 8:8 में व्यवस्था को समझाया, तो उन्होंने इब्रानी को अरामी में व्याख्या की थी। अरामी भाषा फिलिस्तीन में प्रमुख भाषा थी जब तक कि 132 से 135 ईस्वी में रोमियों के विरुद्ध बार-कोचबा विद्रोह नहीं हुआ। इब्रानी भाषा मुख्यतः धार्मिक व्यक्तियों के लिए एक धार्मिक भाषा बनकर रह गई थी। जब याजक और शास्त्री व्यवस्था और भविष्यद्वक्ताओं को पढ़ते थे, तब पढ़ने के बाद अरामी अनुवाद सुनाने की प्रथा फैलने लगी। इन अनुवादों को *टारगम* या *टारगुमिम* कहा जाता था।

रब्बियों की इच्छा टारगुमिम को लिखित रूप में लाने की नहीं थी, लेकिन अन्ततः उन्हें लिखना पड़ा। सबसे पहला टारगम व्यवस्था का था, जिसे दूसरी या तीसरी शताब्दी ईस्वी में एक व्यक्ति ने लिखा जिसे ओन्केलोस के नाम से जाना जाता है। ऐतिहासिक और भविष्यद्वाणी की पुस्तकों पर टारगम तीसरी और चौथी शताब्दी ईस्वी में लिखे गए। सबसे महत्वपूर्ण टारगम जोनाथन बेन उज्ज़ीएल का था। बुद्धि के साहित्य (नीतिवचन, सभोपदेशक, अय्यूब, कुछ भजन संहिता) का सबसे पहला टारगम पाँचवीं शताब्दी ईस्वी में लिखा गया। अन्ततः, रब्बियों द्वारा लिखे गए अरामी टारगम में दानिय्येल, एज्रा और नहेम्याह को छोड़कर पूरे पुराने नियम को शामिल किया गया।

मध्य पूर्व की इस्लामी विजय ने अरबी को सामान्य भाषा बना दिया। रब्बियों ने अरबी टारगम लिखना शुरू किया, और यह भाषा कम बोली जाने लगी।

मसीही जगत की सम्पूर्ण बाइबल के संस्करण

जब प्रारम्भिक मसीही कलीसिया ने नए नियम को एकत्रित करके पुराने नियम में जोड़ा, तब बाइबल का अनुवाद कार्य शुरू हुआ। इस कार्य ने मसीही विश्वास को यरूशलेम से यहूदिया, सामरिया और अन्ततः पृथ्वी के छोर तक फैलाने में सहायता की।

बाइबल के संस्करण (प्राचीन)

लातीनी संस्करण

यहूदी उपासकों द्वारा प्रयुक्त अरामी टारगम (अनुवादों) के समान, पुरानी लातीनी बाइबल अनौपचारिक रूप से विकसित हुई। प्रारम्भिक रोमी साम्राज्य में यूनानी मसीहियों की मुख्य भाषा थी, और यहाँ तक कि रोम के पहले कुछ बिशप भी यूनानी में ही बोलते और लिखते थे। परन्तु जैसे-जैसे साम्राज्य और कलीसिया की वृद्ध होती गई, लातीनी भाषा विशेषकर साम्राज्य के पश्चिमी भाग में अधिक सामान्य होती गई। परिणामस्वरूप, याजकों और बिशपों ने नए नियम और यूनानी पुराने नियम (सेप्टुआजिंट) का लातीनी में अनुवाद करना आरम्भ किया। ये प्रारम्भिक अनुवाद ओल्ड लैटिन बाइबल के नाम से जाने गए, यद्यपि इस बाइबल की कोई पूर्ण प्रति नहीं बची है। पुराने नियम का अधिकांश भाग और नए नियम का बड़ा भाग प्रारम्भिक कलीसिया के अगुओं द्वारा उद्धरणों से पुनःनिर्मित किया जा सकता है। विद्वानों का मानना है कि 250 ईस्वी तक ओल्ड लैटिन बाइबल कार्थेज, उत्तर अफ्रीका में प्रयुक्त हो रही थी। पुरानी लातीनी शास्त्र भाग के दो मुख्य प्रकार थे: अफ्रीकी और यूरोपीय, और यूरोप में एक इतालियानी संस्करण भी पाया गया। यह बाइबल सेप्टुआजिंट की तुलना में इसलिए महत्वपूर्ण है क्योंकि इसका अनुवाद ओरिजेन द्वारा तैयार की गई उसकी प्रसिद्ध छः संस्करणीय शास्त्र भाग *हेक्साप्ला* से पहले किया गया था।

कलीसिया के अगुओं ने सम्पूर्ण बाइबल के एक आधिकारिक और एकसमान लातीनी अनुवाद की माँग करना प्रारम्भ किया। पोप डमैस्कस प्रथम, जो 366 से 384 ईस्वी तक पोप रहे, उन्होंने अपने मुंशी जेरोम से 382 ईस्वी में सुसमाचारों का एक नया लातीनी संस्करण तैयार करने को कहा। जेरोम ने यह कार्य 383 ईस्वी में पूरा किया, और नए नियम का शेष भाग सम्भवतः इसके बाद आया। सुसमाचारों का अनुवाद एक सावधानीपूर्वक पुनःअनुवाद था, जो यूरोपीय पुरानी लातीनी और सिकन्दरिया के यूनानी पाठ पर आधारित था। हालाँकि, नए नियम का शेष भाग कम सावधानी से संशोधित किया गया था और अभी भी पुरानी लातीनी पर ज्यादा निर्भर था, जब तक कि यूनानी पाठ को स्पष्ट रूप से सुधार की आवश्यकता नहीं थी। जेरोम ने सम्भवतः यह सारा कार्य स्वयं पूरा नहीं किया।

385 ईस्वी में, जेरोम रोम छोड़कर 389 में बैतलहम के पास बस गए, जहाँ उन्होंने पुराने नियम के अनुवाद पर ध्यान केन्द्रित किया। उन्होंने यह समझा कि यूनानी सेप्टुआजिंट से संशोधित करने के बदले इब्रानी भाषा से एक नया अनुवाद करना आवश्यक है। यहूदियों के रब्बियों की सहायता से, उन्होंने 390 ईस्वी तक राजाओं की पुस्तकें पूरी कीं, और 396 ईस्वी तक, उन्होंने इसे समाप्त कर लिया:

- भविष्यद्वक्ताएँ
- अय्यूब
- एज्रा
- इतिहास

बीमारी से ठीक होने के बाद, उन्होंने अनुवाद किया:

- नीतिवचन
- सभोपदेशक
- श्रेष्ठगीत

सन् 404 ईस्वी में, उन्होंने अनुवाद किया:

- यहोशू
- न्यायियों
- रूत
- एस्तेर

साथ ही अप्रमाणिक पुस्तकों के जोड़ के कुछ अंश का भी:

- दानिय्येल
- एस्तेर

उन्होंने अप्रमाणिक पुस्तकों का भी अनुवाद किया:

- तोबीत
- यूदीत

हालाँकि, जेरोम ने अनुवाद नहीं किया:

- सुलैमान की बुद्धि
- इक्लीसियास्टिकस (प्रवक्ता की पुस्तक)
- बरूख
- मक्काबियों की पुस्तकें

ये पुस्तकें पुरानी लातीनी रूप में बनी रहीं। जेरोम का कार्य गुणवत्ता में विविध था और इसे एक सम्पूर्ण बाइबल के रूप में एकत्र नहीं किया गया।

जेरोम के अनुवाद की बहुत आलोचना हुई, और यद्यपि उन्होंने उसका प्रबल बचाव किया, वे यह देखने के लिये जीवित नहीं रहे कि उनका कार्य पूरी तरह सम्मानित हो। समय के साथ, उनका काम वल्गेट बाइबल के रूप में जाना जाने लगा, जिसे लोगों की सामान्य भाषा के नाम पर "वल्गर" लातीनी कहा जाता था। ऐसा माना जाता है कि कैसिओडोरस ने जेरोम के काम को एक बाइबल में संकलित किया हो। जेरोम की बाइबल का सबसे पुरानी पूर्ण हस्तलिपि, पांडुलिपि अमियाटिनस है, जो 715 ईस्वी के लगभग इंग्लैंड के

नॉर्थम्ब्रिया स्थित जेरो में तैयार की गई थी। पुरानी वल्गेट शास्त्र भाग इब्रानी बाइबल का अध्ययन करने के लिए महत्व में सेप्टुआजिंट के बाद दूसरे स्थान पर हैं क्योंकि जेरोम ने उन इब्रानी शास्त्र भाग से काम किया था जो यहूदियों के विद्वानों के रूप में जाने जाने वाले मासोरेट्स द्वारा उपयोग किए गए शास्त्र भाग से पुराने थे।

वल्गेट को आधिकारिक रूप से ओल्ड लैटिन बाइबल का स्थान लेने में 1,000 से अधिक वर्ष लग गए। रोमन कैथोलिक कलीसिया ने 1546 में ट्रेंट की परिषद के समय वल्गेट को अपनी आधिकारिक बाइबल के रूप में स्वीकार किया। इस परिषद ने वल्गेट के एक संशोधित संस्करण को भी स्वीकार किया, जिसे पोप सिक्स्टस पंचम ने 1590 में जारी किया। हालाँकि, यह अलोकप्रिय था, और पोप क्लेमेंस अष्टम ने 1592 में एक नया आधिकारिक संस्करण जारी किया, जो आज भी मानक है।

कॉप्टिक संस्करण

कॉप्टिक मिस्र की भाषा का अन्तिम चरण था, जिसका प्रयोग नील नदी के किनारे रहने वाले लोगों द्वारा किया जाता था। यह सिकन्दर महान और उसके उत्तराधिकारियों के यूनानी प्रभाव के बावजूद जीवित रहा और रोमी कैसर की लातीनी भाषा का भी विरोध किया। कॉप्टिक लिपि में 25 यूनानी अक्षर और 7 अतिरिक्त चिन्ह थे, जो उन ध्वनियों को दर्शाने के लिये प्रयुक्त होते थे जो यूनानी भाषा में नहीं थीं। समय के साथ कॉप्टिक की पाँच मुख्य बोलियाँ विकसित हुईं:

1. अख़मीमिक
2. उप-अख़मीमिक
3. साहिदिक
4. फेयूमिक
5. बोहेरिक

बाइबल के अंश अख़मीमिक, उप-अख़मीमिक और फेयूमिक बोलियों में पाए गए हैं, लेकिन यह ज्ञात नहीं है कि पूरी बाइबल कभी इन उपबोलियों में अनुवादित हुई थी या नहीं। ये बोलियाँ धीरे-धीरे लुप्त होती गईं, और 11वीं सदी तक केवल बोहेरिक (जो नील नदीमुख-भूमि में बोली जाती थी) और साहिदिक (जो ऊपरी मिस्र में बोली जाती थी) ही बची रहीं। 17वीं सदी तक ये भी अधिकांशतः भुला दी गईं और केवल धार्मिक प्रयोजनों के लिये कॉप्टिक कलीसियाओं में प्रयुक्त होती रहीं, क्योंकि 641 ई. में मिस्र पर इस्लामी विजय के बाद अरबी प्रमुख भाषा बन गई थी।

बाइबल का सबसे प्रारम्भिक कॉप्टिक अनुवाद साहिदिक बोली में हुआ था, जो ऊपरी मिस्र में बोली जाती थी, जहाँ यूनानी भाषा कम समझी जाती थी। साहिदिक पुराना नियम और नया नियम सम्भवतः लगभग 200 ईस्वी में पूर्ण हुआ था।

बाइबल के संस्करण (प्राचीन)

नदीमुख-भूमि क्षेत्र में यूनानी अधिक व्यापक रूप से बोली जाती थी, इसलिए वहाँ बोहेरिक भाषा में बाइबल का अनुवाद सम्भवतः बाद में हुआ। परन्तु, चूँकि बोहेरिक सिकन्दरिया में प्रयोग होती थी, जहाँ कॉप्टिक धार्मिक अगुआ निवास करते थे, यह धीरे-धीरे कॉप्टिक कलीसिया की मुख्य भाषा बन गई। कॉप्टिक लोग 451 ईस्वी में कालीसीडॉन परिषद के बाद रोमी साम्राज्य और व्यापक कैथोलिक कलीसिया से अलग हो गए, क्योंकि उनके बीच कुछ धार्मिक मतभेद थे। इस्लामी शासन के कई सदियों के प्रभाव ने उन्हें पश्चिम से और अधिक अलग कर दिया।

गॉथिक संस्करण

गॉथिक भाषा एक पूर्वी जर्मन भाषा थी। किसी भी जर्मन भाषा में ज्ञात सबसे प्राचीन लेखन गॉथिक बाइबल के वे अंश हैं, जिनका अनुवाद उल्फिलास (जिसे वुल्फिला भी कहा जाता है) ने किया था। उन्होंने यह अनुवाद अपने लोगों के साथ सुसमाचार बाँटने के लिये किया था। उल्फिलास, जो प्रारम्भिक मिशनरियों में सबसे प्रसिद्ध है, डेसिया में जन्मा था। उनके माता-पिता रोमी मसीही थे जिन्हें गोथ्स लोगों ने पकड़ लिया था। उल्फिलास बाद में कॉन्स्टैण्टिनोपल गए और सम्भवतः वहीं मसीही बने। लगभग ईस्वी 340 में, उन्हें निकोमीडिया के यूसेबियस, एक एरियन बिशप द्वारा बिशप के रूप में नियुक्त किए गए। उल्फिलास स्वयं एरियन विश्वासों का पालन करते थे, जो सिखाते थे कि मसीह परमेश्वर की नियुक्ति और उनकी आज्ञाकारिता द्वारा उद्धारकर्ता और प्रभु हैं, लेकिन वह परमेश्वर के बराबर नहीं हैं।

उल्फिलास गोथ्स को उपदेश देने के लिये लौटे। उन्होंने स्पष्ट रूप से उनकी भाषा के लिये एक वर्णमाला बनाई ताकि वे बाइबल का अनुवाद कर सकें। अभिलेख बताते हैं कि उन्होंने पूरी बाइबल का अनुवाद किया, सिवाय राजाओं की पुस्तकों के। उन्होंने उन्हें छोड़ दिया क्योंकि उन्हें लगा कि वे पहले से ही युद्धप्रिय गोथ्स में हिंसा को प्रोत्साहित करेंगी। उनके पुराने नियम के अनुवाद के केवल कुछ बिखरे हुए अंश ही बचे हैं, और सुसमाचारों का लगभग आधा हिस्सा *पांडुलिपि आर्जेण्टियस* में सुरक्षित है, जो पाँचवीं या छठी शताब्दी की हस्तलिपि है और अब उपसाला, स्वीडन में रखी गई है।

सिरिएक संस्करण

सिरिएक, एक यहूदी भाषा, एडेसा और पश्चिमी मेसोपोटामिया की प्रमुख भाषा थी। बाइबल का जो संस्करण आज पशीत्ता के रूप में जाना जाता है (जिसका अभी भी पुराने अश्शूरी क्षेत्र के मसीहियों द्वारा उपयोग किया जाता है) कई चरणों में विकसित हुआ। पशीत्ता में प्रायः निम्न कमी होती है:

- 2 पतरस
- 2 और 3 यूहन्ना
- यहूदा
- प्रकाशितवाक्य

प्रारम्भिक अनुवादों में से एक सबसे प्रसिद्ध अनुवाद *डायाटेस्सारोन* था, जो चार सुसमाचारों का एक समरस था और जिसे टैटियन ने बनाया था, जो रोम में जस्टिन मार्टर के चेले थे। उन्होंने इसे यूनानी से लगभग 170 ईस्वी में अनुवादित किया, और यह सिरिएक-भाषी मसीहियों के बीच अत्यधिक लोकप्रिय हो गया। बिशपों को मसीहियों को इस बात के लिये समझाना कठिन हुआ कि वे ऐसे सुसमाचार संस्करण का प्रयोग करें जिसमें चारों पुस्तकें अलग-अलग हों, न कि संयुक्त, जिसे "द गॉस्पेल ऑफ द सेपरेटेड वन्स" कहा जाता था।

बाइबल के अन्य भागों का भी अनुवाद पुरानी सिरिएक में किया गया था। प्रारम्भिक कलीसिया के पिताओं की लेखनी से यह संकेत मिलता है कि दूसरी शताब्दी में *डायाटेस्सारोन* के साथ-साथ एक पुरानी सिरिएक बाइबल भी उपलब्ध थी। इस संस्करण में पुराना नियम सम्भवत: मूल रूप से यहूदियों द्वारा सिरिएक में अनुवादित किया गया था, जिसे बाद में मसीहियों ने अपनाया, जिस प्रकार यूनानी मसीहियों ने सेप्टुआजिंट को अपनाया था। चौथी शताब्दी के अन्त में इस संस्करण की एक औपचारिक समीक्षा की गई, जिसके परिणामस्वरूप *पशीत्ता* (जिसका अर्थ है "सरल" या "मूल") बना। परम्परा के अनुसार, एडेसा के बिशप रब्बूला ने इस संस्करण के नये नियम के भाग को तैयार करने में सहायता की थी।

सन् 431 ईस्वी में, सिरिएक-भाषी मसीही दो भागों में बँट गए: मोनोफिसाइट्स (जिन्हें जैकोबाइट्स भी कहा जाता है) और नेस्टोरियन्स। मतभेद मसीह के स्वरूप के विषय में था। पहले, दोनों समूह *पशीत्ता* का उपयोग करते थे, लेकिन जैकोबाइट्स एक नया अनुवाद चाहते थे। सन् 508 ईस्वी में, मब्बुग के बिशप फिलोक्सेमस (जिन्हें मार ज़ेनैया भी कहा जाता है) ने बाइबल का अनुवाद सेप्टुआजिंट और ग्रीक न्यू टेस्टामेंट हस्तलिपियों से सिरिएक में किया। उनके अनुवाद में पहली बार 2 पतरस, 2 और 3 यूहन्ना, और यहूदा शामिल थे, जिन्हें बाद में मानक *पशीत्ता* शास्त्र भाग में जोड़ा गया।

हालांकि *पशीत्ता* का पाँचवीं सदी से निरन्तर उपयोग होता आया है और यह भारत और चीन तक फैला, फिर भी यह बाइबल अध्ययन के लिये सेप्टुआजिंट जितना महत्वपूर्ण नहीं रहा। *पशीत्ता* को विभिन्न यूनानी शास्त्र भाग, इब्रानी हस्तलिपियों और अन्य स्रोतों के साथ तुलना के आधार पर बार-बार संशोधित किया गया, जिससे इसके मूल रूप को पहचानना कठिन हो गया। *पशीत्ता* सबसे महत्वपूर्ण बचे हुए हस्तलिपियों में से एक छठी शताब्दी की *पांडुलिपि ऐम्ब्रोसियानुस* है, जिसमें पूरा पुराना नियम शामिल है।

आर्मेनियाई संस्करण

सीरियाई ईसाइयों ने पूर्वी एशिया के उपद्वीप में आर्मेनियाई लोगों के बीच अपने विश्वास का प्रसार किया। आर्मेनिया इतिहास में पहला मसीही राज्य बना जब तिरिदातेस III, जिन्होंने ईस्वी 259–314 तक शासन किया, ने धर्म परिवर्तन किया। पाँचवीं शताब्दी में, आर्मेनियाई भाषा में बाइबल का अनुवाद करने के लिये आर्मेनियाई वर्णमाला बनाई गई। आर्मेनियाई बाइबल अपने सुन्दरता और सटीकता के लिये जानी जाती है, यद्यपि सम्भवतः इसका प्रारम्भिक अनुवाद सिरिएक से हुआ था और बाद में यूनानी शास्त्र भागों के आधार पर संशोधित किया गया। आर्मेनियाई भाषा व्याकरण और संरचना में यूनानी भाषा के समान है। परम्परा के अनुसार, नए नियम का अनुवाद आर्मेनिया के एक बिशप मेसरोप ने किया था, जिन्हें आर्मेनियाई और जॉर्जियाई वर्णमालाओं के आविष्कारक के रूप में भी जाना जाता है। आर्मेनियाई कलीसियाओं ने प्रकाशितवाक्य की पुस्तक को अपनी बाइबल का भाग 12वीं शताब्दी तक स्वीकार नहीं किया था।

जॉर्जियाई संस्करण

वही परम्परा जो मेसरोप को बाइबल का आर्मेनियाई में अनुवाद करने का श्रेय देती है, एक आर्मेनियाई दासी स्त्री को जॉर्जियाई-भाषी लोगों के बीच मसीहत फैलाने का श्रेय भी देती है। सबसे पुरानी जॉर्जियाई बाइबल हस्तलिपियाँ आठवीं शताब्दी की हैं, लेकिन वे एक पुराने अनुवाद पर आधारित हैं जो सिरिएक और आर्मेनियाई प्रभावों के संकेत दिखाती हैं। सुसमाचार सम्भवतः पहली बार जॉर्जिया में *डायाटेस्सारॉन* के रूप में पहुँचा। कुछ महत्वपूर्ण जॉर्जियाई अंश उस शास्त्र भाग का अध्ययन करने में सहायक रहे हैं। एथोस पर्वत पर स्थित इबेरियन मठ में दो खण्डों में एक सम्पूर्ण जॉर्जियाई बाइबल की हस्तलिपि है।

एक अन्य कॉकसियन समूह, अल्बानियाई, ने बाइबल का अनुवाद करने के लिये मेसरोप से एक वर्णमाला प्राप्त की। हालाँकि, उनकी कलीसिया इस्लामी युद्धों के दौरान नाश हो गई थी, और उनके बाइबल अनुवाद का कोई अवशेष नहीं मिला है।

इथियोपियाई संस्करण

पाँचवीं शताब्दी के मध्य तक, कूश (जिसे अबीसीनिया भी कहा जाता है) एक मसीही राजा द्वारा शासित था, और इस देश के मिस्री मसीहत का विश्वास से तब तक घनिष्ठ सम्बंध था जब तक कि इस्लामी विजय नहीं हुई। सम्भवतः चौथी शताब्दी तक पुराना नियम प्राचीन इथियोपियाई भाषा (जिसे गीइज़ कहा जाता है) में अनुवादित किया गया था। यह

बाइबल के संस्करण (प्राचीन)

संस्करण दो कारणों से दिलचस्प है: पहला, यह फालाशास की बाइबल है, जो अफ्रीकी यहूदियों का एक समूह है जो दावा करते हैं कि वे राजा सुलैमान और शेबा की रानी के समय में कूश में प्रवास करने वाले यहूदियों के वंशज हैं। दूसरा, इसमें इब्रानी अप्रमाणिक बाइबल में शामिल नहीं की गई पुस्तकें हैं, जैसे हनोक की पुस्तक, जिसका उल्लेख यहूदा 1:14 में किया गया है। हनोक की पुस्तक विद्वानों के लिये अज्ञात थी जब तक कि 1773 में इसकी एक प्रति यूरोप नहीं लाई गई। 3 बारूक, एक अप्रमाणिक किताब, केवल इथियोपिक संस्करण के माध्यम से संरक्षित है।

नया नियम पुराने इथियोपियाई में पुराने नियम के बाद अनुवादित किया गया था। इसमें सिकन्दरिया के क्लेमेंट द्वारा उल्लेखित लेखन शामिल हैं, जैसे कि *अपोकैलिप्स ऑफ़ पीटर (पतरस का अन्तकालिक ग्रन्थ)*। हालाँकि दोनों नियम अभी भी इथियोपियाई हस्तलिपियों में उपलब्ध हैं, इनमें से कोई भी 13वीं शताब्दी से पुरानी नहीं है। ये हस्तलिपियाँ पूर्ण रूप से कॉप्टिक और अरबी स्रोतों पर निर्भर करती हैं। सातवीं और 13वीं शताब्दी के बीच कूश में अराजकता ने पहले की हस्तलिपियों को नाश कर दिया। चूँकि जो हस्तलिपियाँ बची हैं वे बहुत बाद की हैं, इसलिए उनका बाइबल-विद्वानों के लिये विशेष महत्व नहीं रहा है।

अरबी संस्करण

सन् 570 ईस्वी में मुहम्मद का जन्म मक्का में हुआ। उसने 25 वर्ष की आयु में एक धनी विधवा, खदीजा, से विवाह किया। जब वह 40 वर्ष का हुआ, तब उसे भविष्यद्वक्ता होने का "आह्वान" मिला। सन् 622 में वह मदीना चला गया (इस घटना को "हिजरा" कहा जाता है), और सन् 632 में उसकी मृत्यु हो गई, उस समय तक उसने सम्पूर्ण अरब को इस्लाम के अधीन एकजुट कर लिया था। सौ वर्षों के भीतर ही इस्लामी विजय ने उत्तर अफ्रीका, इसपानिया, और बाइबल के प्रदेशों तक फैलाव कर लिया। इस निरन्तर विस्तार ने बीजान्टियम साम्राज्य पर दबाव डाला और अन्ततः सन् 1453 में कॉन्स्टैन्टिनोपल के पतन का कारण बना। इस्लामी विजय भारत तक पहुँच गई, जिससे अरबी भाषा सिकन्दर महान के समय (नौ शताब्दी पहले) के बाद सबसे अधिक बोली जाने वाली भाषा बन गई।

मुहम्मद के समय अरब में कई यहूदी समाज मौजूद थे, और इस्लामी विजयों ने सैकड़ों मसीही समाजों पर भी अधिकार कर लिया। हालाँकि, बाइबल का एक अरबी संस्करण तब तक नहीं आया जब तक साद्या गाओन ने 10वीं शताब्दी में इब्रानी से पंचग्रन्थ का अनुवाद नहीं किया। पुराने नियम के अन्य भागों का अनुवाद इब्रानी, सिरिएक, और यूनानी भाषाओं से किया गया, परन्तु ये अनुवाद आवश्यक नहीं कि स्वयं साद्या ने ही किए हों। निम्नलिखित सिरिएक *पशीत्ता* से अनुवादित किए गए थे:

- न्यायियों
- शमूएल
- राजाओं
- इतिहास
- अय्यूब

जबकि निम्नलिखित यूनानी सेप्टुआजिंट से अनुवादित किए गए थे:

- भविष्यद्वक्ताएँ
- भजन संहिता
- नीतिवचन

उनके संस्करण का उपयोग अरबी-भाषी यहूदियों द्वारा आधुनिक समय तक किया गया है। हालाँकि, अन्य यहूदी समूह जिन्होंने साद्या के स्वतन्त्र अनुवाद से सहमत नहीं थे, उन्होंने अपने स्वयं के संस्करण बनाए।

सातवीं से नौवीं शताब्दी के बीच, अरबी में नए नियम का अनुवाद सिरिएक, यूनानी, और कॉप्टिक स्रोतों से किया गया। जॉन प्रथम 631 से 648 ईस्वी तक अन्ताकिया के जैकोबाइट कुलपिता थे। अरबी इतिहासकारों के अनुसार, उन्होंने सिरिएक से अरबी में सुसमाचारों का अनुवाद किया। एक अन्य अनुवाद जॉन, सेविले के बिशप, द्वारा लगभग सन् 724 में लैटिन वल्गेट से किया गया था। अन्तिम अरबी नया नियम मुख्यतः कॉप्टिक बोहेरिक पर आधारित था। अपने विलम्बित काल और मिश्रित स्रोतों के कारण, अरबी संस्करण बाइबल अध्ययन के लिये विशेष महत्व नहीं रखते।

स्लाव संस्करण

हालाँकि स्लाव लोग प्रारम्भिक मसीही केन्द्रों के निकट रहते थे, परन्तु स्लाव भाषा में बाइबल के अनुवाद नौवीं शताब्दी तक आरम्भ नहीं हुए। दो भाई, कॉन्स्टैन्टाइन और मेथोडियस, जो एक यूनानी कुलीन व्यक्ति के पुत्र थे, उन्होंने स्लाव भाषा में कलीसिया की सेवाओं का अनुवाद करना शुरू किया। पोप एड्रियन द्वितीय और जॉन अष्टम की स्वीकृति के साथ, उन्होंने बाइबल का भी अनुवाद किया। कॉन्स्टैन्टाइन (बाद में सिरिल के नाम से जाने गए) और मेथोडियस ने स्लाव और मोरावियनों के बीच काम किया। सिरिल ने उनके अनुवाद कार्य में सहायता के लिये वर्णमाला (अब सिरिलिक कहलाती है) का आविष्कार किया। 10वीं या 11वीं शताब्दी की हस्तलिपियाँ अब भी बची हैं, परन्तु सबसे पुरानी पूर्ण बाइबल की हस्तलिपि *पांडुलिपि गेनाडियस* 1499 ईस्वी की है, जो बाइबल अध्ययन के लिये बहुत उपयोगी नहीं है।

बाइबलीय काव्य

बाइबलीय काव्य

पवित्रशास्त्र में काव्यात्मक भाषा।

पुराने नियम में

पुराना नियम इस्राएल की काव्य के बारे में जो कुछ हम जानते हैं, वह सब शामिल करता है, और जो हमारे पास है, वह उस साहित्य में एक महत्वपूर्ण स्थान रखता है। यह संभवतः प्राचीन निकट पश्चिम में अच्छी तरह से जाना जाता था, क्योंकि इसकी प्रसिद्धि बाबेल तक भी फैल गई थी (भज 137:3)। पुराने नियम का अधिकांश भाग आत्मा और संरचना में काव्यात्मक है—यह भविष्यद्वानी लेखन के साथ-साथ काव्य साहित्य की एक विशेषता है। पूर्व में उच्च स्तर की काव्य के अंश पाए जाते हैं, जो कल्पना के शानदार रत्नों से सुसज्जित होते हैं। गति लयबद्ध होती है, जिसमें छंद, समानान्तरता, और स्त्रोफिक व्यवस्था होती है, जैसे कि कविता की पुस्तकों में।

बाइबल के अंग्रेजी संशोधित संस्करण (1881) ने अंग्रेजी पाठकों के लिए एक महान सेवा की थी, जब उन्होंने पुराने नियम की कविता को समानान्तर पंक्तियों में छापा। जहाँ यह भविष्यद्वानी साहित्य में नहीं किया गया है, वहाँ इन पुस्तकों की काव्यात्मक गुणवत्ता अस्पष्ट हो जाती है। ध्यान दें कि पुराने नियम की पुस्तकों के अलावा जो कविता के रूप में मान्यता प्राप्त हैं—भजन संहिता, अय्यूब, विलापगीत, श्रेष्ठगीत, और नीतिवचन—सभोपदेशक और भविष्यद्वक्ता गद्य और काव्य का मिश्रण हैं। ऐतिहासिक पुस्तकों में भी कविता के उत्कृष्ट उदाहरण शामिल हैं।

इब्रानी भाषा काव्यात्मक भाषण को व्यक्त करने के लिए एक आदर्श साधन थी। इसकी रूप की सरलता ने भावना की तीव्रता और चित्रात्मक शक्ति को जोड़ा और कल्पना की महान अभिव्यक्ति की अनुमति दी। आकृतियाँ, रूपक और अतिशयोक्ति अत्यंत सामान्य हैं। अपनी शक्तिशाली कल्पना में इब्री काव्य की प्रतिभा अपनी सर्वोत्तम अभिव्यक्ति में आती है।

इब्रानी काव्य में सामान्य इकाई दो समानान्तर पंक्तियों का दोहा है। लेकिन इब्री कविता में पंक्तियों का यह एकमात्र समूह नहीं है। तीन पंक्तियों की इकाइयाँ (भज 1:1; 5:11; 45:1–2), चार पंक्तियों की (भज 1:3; 55:21; नीति 27:15–16), पाँच पंक्तियों की (भज 6:6–7; नीति 24:23–25), छः पंक्तियों की (भज 99:1–3; नीति 30:21–23), और इससे भी बड़े समानान्तर पंक्तियों के संयोजन होते हैं।

जहाँ तक निर्धारित किया जा सकता है, बाइबलीय काव्य में छंद अनुपस्थित है। निश्चित रूप से, शास्त्रीय यूनानी और लातीनी, साथ ही अंग्रेजी की अधिकांश काव्य में जो सावधानीपूर्वक छंद होता है, उसके लिए बहुत कम चिंता है। एकमात्र अपवाद विलाप गीतों या विलापों में पाया जाता है (यिर्म 9:18–20; विल 1–4)। इसे विलाप छंद कहा जाता है, जहाँ वचन दो भागों में होता है। तुकबंदी भी इतनी दुर्लभ है कि लगभग अस्तित्वहीन है।

दूसरी ओर, इब्री काव्य लयबद्ध होती है—यह इसकी एक विशिष्ट विशेषता है। इसकी लय अपेक्षाकृत नियमित क्रम में बलयुक्त और निर्बल अक्षरों के साथ दोहराई जाती है। आमतौर पर एक पंक्ति में तीन या चार उच्चारण या ताल होते हैं, लेकिन लयबद्ध इकाई समान नहीं होती। इब्रानी काव्य में लय, हालाँकि, केवल एक पंक्ति में उच्चारण या ताल के संतुलन तक सीमित नहीं होती। शब्दों का अर्थ और पंक्ति में उनका स्थान भी महत्वपूर्ण होता है—जिसे समानान्तरता कहा जाता है। इस विशिष्ट विशेषता को सबसे पहले स्पष्ट रूप से डॉ. रॉबर्ट लोथ ने पहचाना, जिन्होंने 1753 में समानान्तरता के सिद्धांत को विकसित किया।

उन्होंने तीन प्रकारों को अलग किया। पहला है *समानार्थक समानान्तरता,* जहाँ वचन के पहले भाग में व्यक्त विचार को दूसरे भाग में दोहराया जाता है, भिन्न लेकिन समकक्ष शब्दों में (भज 2:4; 19:1; 36:1–2; 103:11–12; नीति 3:13–18)। दूसरा है *विरोधाभासी समानान्तरता,* जहाँ वचन के पहले भाग में विचार को उसके विपरीत दूसरे भाग में प्रस्तुत किया जाता है (भज 1:6; नीति 10:1–4, 16–18; 13:9)। तीसरा है *संश्लेषणात्मक समानान्तरता,* जहाँ वचन की पहली पंक्ति में व्यक्त विचार को अगली पंक्तियों में विकसित और पूरा किया जाता है (भज 1:1; 3:5–6; 18:8–10; नीति 26:3)। समानान्तरता के और भी जटिल रूप हैं, लेकिन ये तीन सबसे सामान्य हैं।

बाइबलीय काव्य की एक और विशेषता इब्री वर्णमाला के अक्षरों का उपयोग है। भजन संहिता जिनमें वचनों को इस माध्यम से जोड़ा जाता है, उन्हें एक्रोस्टिक कहा जाता है। आजकल, एक एक्रोस्टिक एक नाम लेकर और उस नाम के अक्षरों से छोटी कविता की लगातार पंक्तियों की शुरुआत करके बनाया जाता है। इब्रियों ने केवल वर्णमाला ली और कविता की पंक्तियों को अक्षरों के क्रम के अनुसार व्यवस्थित किया।

प्रत्येक पंक्ति का एक भजन एक अलग पत्र से शुरू हो सकता है, जैसे भजन संहिता 25 में। या प्रत्येक पद्यांश एक ही पत्र से शुरू हो सकता है जब तक कि वर्णमाला के सभी 22 अक्षर समाप्त न हो जाएँ, जैसे भजन संहिता 119 में। हालाँकि, यह भजन, जो एक इब्रानी वर्णक्रम काव्य का सबसे प्रमुख उदाहरण है, अपनी व्यवस्था में काफी जटिल है। न केवल प्रत्येक पद्यांश एक पत्र से शुरू होता है, बल्कि प्रत्येक पद्यांश की आठ पंक्तियों में से प्रत्येक एक ही पत्र से शुरू होती है, ताकि आठ वर्णक्रम व्यवस्थाएँ समानान्तर पंक्तियों में भजन के माध्यम से चलें। अन्य जटिल वर्णक्रम हैं भजन संहिता 9, 10, 34, 37, 111, 112, और 145।

विलापगीत के पहले चार अध्याय भी एक्रॉस्टिक व्यवस्था का पालन करते हैं। यह एक्रॉस्टिक व्यवस्था का उदाहरण अंग्रेजी

पाठकों के लिए कम ध्यान देने योग्य है क्योंकि इब्रानी अक्षरों के नाम पद्यांशों की शुरुआत को नहीं दर्शाते। विलाप 3 में प्रत्येक अक्षर तीन लगातार पंक्तियों की शुरुआत करता है जो वचनों के रूप में गिनी जाती हैं। एक और एक्रॉस्टिक नीतिवचन 31:10–31 में होता है। यह एक गुणी स्त्री का वर्णन है।

काव्य को एकता देने और उसके विभाजनों को चिह्नित करने वाला एक और काव्य उपकरण पुनरावृत्ति है। भजन संहिता 136 इस व्यवस्था का एक उत्कृष्ट उदाहरण है। पुनरावृत्ति है "उनकी विश्वासयोग्य प्रेम सदा के लिए स्थिर रहता है" और इसका उपयोग हर वचन को समाप्त करने के लिए किया जाता है।

इब्रानी काव्य का छंद उच्चारण पर निर्भर करता है; इकाई युग्म है, जिसमें सदस्य समान या भिन्न लंबाई के हो सकते हैं। युग्म अक्सर स्त्रोफों में व्यवस्थित होते हैं। इब्री काव्य की मौलिक श्रेणी गीत या गान है। गीत संगीत के साथ होता था (उत 31:27; निर्ग 15:20; 1 इति 25:6; यशा 23:16; 30:29; आमो 6:5) और यह नृत्य के साथ भी जुड़ा हो सकता था (निर्ग 15:20–21)।

कुछ संपूर्ण कविताएँ पुराने नियम में कथा पुस्तकों में समाहित हैं और विभिन्न प्रकार की इब्रानी काव्य का प्रतिनिधित्व करती हैं। बाइबल में दर्ज पहली काव्य एक युद्ध गीत है (उत 4:23–24)। इस प्रकार के अन्य प्रसिद्ध उदाहरण मूसा का गीत (निर्ग 15:1–18) और दबोरा का गीत (न्या 5:1–31) हैं। फिर वहाँ उपहास गीत है (गिन 21:27–30), कुएँ का गीत (वचन 17–18), और आशीष के गीत। इस अंतिम प्रकार में, प्रसिद्ध उदाहरण हैं याकूब की आशीष (उत 49:1–27), मूसा की आशीष (व्य.वि. 33:2–29), और बिलाम की चार आशीषें (गिन 23:7–10; 23:18–24; 24:3–9; 24:15–24)। मृतकों के लिए विलाप भी हैं (2 शमू 1:19–27) और शिक्षाप्रद कविताएँ जो असावधानी (नीति 6:6–11) और मद्यपान (23:29–35) के विरुद्ध चेतावनी देती हैं। इन विभिन्न प्रकार की कविताओं में धार्मिक भावना और उत्साह सामान्य है। मूसा और दबोरा के गीत परमेश्वर की स्तुति करते हैं जो विजय के दाता हैं।

अधिकांश कविताएँ विशेष रूप से धार्मिक उत्साह को दर्शाती हैं और निवासस्थान की आराधना का वर्णन करती हैं। भजन संहिता धार्मिक कविताएँ हैं जो संगीत के साथ गाई जाती हैं। कई निजी प्रार्थनाएँ हैं, जबकि अन्य सार्वजनिक आराधना के लिए रची गई थीं, विशेष रूप से धन्यवाद के भजन जो तम्बू या मन्दिर में गाए जाते थे। यह भजन संहिता में है कि इब्रानी काव्य की ऊँची आत्मा एक स्तर तक पहुँचती है जो इस्राएल के अन्यजाति पड़ोसियों द्वारा कभी प्राप्त नहीं किया गया; इब्रियों ने परमेश्वर का आत्मा और सत्य में आराधना की, और जब उन्होंने ऐसा किया, तो वे अपने प्राण में जीवित परमेश्वर के व्यक्तिगत अनुभव को व्यक्त कर रहे थे।

बाइबलीय काव्य

इब्रानी काव्य की आंतरिक विशेषताएँ आंशिक रूप से उस युग, सामाजिक परिस्थितियों और वातावरण से प्रभावित होती हैं जिसमें लेखक रहते थे। यद्यपि पुराना नियम ईश्वरीय लेखन है, यह साहित्य के दायरे में भी आता है और इसे उसी रूप में सराहा जाना चाहिए। यद्यपि पवित्र आत्मा ने इब्रानी लेखकों के संदेश को प्रेरित किया, उनके व्यक्तिगत लेखन शैलियाँ स्पष्ट रूप से दिखाई देती हैं। सरल और जीवंत शब्दावली, अलंकारिक भाषा, और साहित्यिक उपकरणों का उपयोग करते हुए, प्रत्येक कवि ने धार्मिक विचार, अनुभव, और भावना की समृद्धि को व्यक्त किया; उपमा, रूपक, रूपक कथा, अतिशयोक्ति, मानवीकरण, विडंबना, और शब्दों का खेल सभी ने विभिन्न रूप से प्रत्येक लेखक की सोच के प्रतिरूप को समृद्ध किया। इब्रानी काव्य कवि के मनुष्य आत्मा की अभिव्यक्ति है, और यह प्रकाशितवाक्य का साहित्य है—मनुष्यजाति के लिए परमेश्वर का वचन।

नए नियम में

नए नियम में काव्यात्मक अंशों की संख्या सीमित है। संभवतः नए नियम में पुराने नियम की तुलना में कम काव्य है (सापेक्ष रूप से) क्योंकि प्रारंभिक मसीहों ने पुराने नियम के भजन-संग्रह (इब्रानी और LXX में) को अपनी भक्ति के उद्देश्यों के लिए पर्याप्त पाया। नए नियम के सभी लेखक यहूदी थे, सिवाय लूका के। उन्होंने हमें कुछ अविस्मरणीय कविताएँ दी हैं: मैग्निफिकैट (लूका 1:46–55), बेनेडिक्टस (वचन 68–79), और नुक डिमिटिस (2:29–32)। दिलचस्प बात यह है कि ये कविताएँ रूप, चरित्र, और विषय-वस्तु में अत्यधिक इब्रानी हैं। मत्ती ने हमें काव्यात्मक आनन्दमय वचन (मत्ती 5:3–12) दिए हैं। इन आनन्दमय वचनों में वह समानान्तरता है जो पुराने नियम की काव्य में सामान्य है—विशेष रूप से, संश्लेषणात्मक समानान्तरता (जहाँ प्रत्येक वचन की दूसरी पंक्ति पहली पंक्ति के अर्थ को पूरा करती है)। मत्ती 11:28–30 में भी एक निश्चित लयबद्ध गुण है। यूहन्ना के सुसमाचार के प्रस्तावना (1:1–18) में हेलेनिस्टिक काव्य का एक अच्छा उदाहरण है।

नए नियम पत्रियों में कई काव्यात्मक अंश पाए जाते हैं, विशेषकर स्तुति प्रार्थनाओं में (उदाहरण के लिए देखें, रोम 16:25–27; यहू 1:24–25)। अन्य खंड स्पष्ट रूप से काव्य और/या प्रारंभिक मसीही भजन हैं। इनमें शामिल हैं फिलिप्पियों 2:6–11 ("मसीह की विनम्रता" भजन/कविता); कुलुस्सियों 1:15–20 ("मसीह की प्रधानता" भजन/कविता); और 1 तीमुथियुस 3:16 ("अवतार" भजन/कविता)। इब्रानियों के लेखक ने भी एक उल्लेखनीय काव्यात्मक प्रस्तावना प्रस्तुत की (1:1–3)। पौलुस की अन्य लेखनी में भी काव्यात्मक भाषा दिखाई देती है, जहाँ लय और उच्च कोटि की शब्दावली प्रमुख हैं (उदाहरण के लिए देखें, 1 कुरि 13; 15:54–57)।

प्रकाशितवाक्य की पुस्तक में स्तुति के कई कविताएँ और भजन भी शामिल हैं (देखें प्रका 5:9–10, 12–13; 7:12; 11:17–18; 15:3–4)।

यह भी देखें सभोपदेशक, अय्यूब की पुस्तक; विलापगीत पुस्तक; संगीत की पुस्तक; नीतिवचन की पुस्तक; भजन संहिता की पुस्तक; श्रेष्ठगीत; ज्ञान; ज्ञान साहित्य I

बाइबिल*, की प्रेरणा

परमेश्वर ने पवित्रशास्त्र के लेखकों पर जो प्रभाव डाला, उसके लिए धर्मशास्त्रीय शब्द, जिससे वे उसके रहस्योद्घाटन को लिखित रूप में प्रसारित करने में सक्षम हुए।

बाइबिल स्वयं हमें बताती है कि यह एक प्रेरित लेख है। यह कहता है, "संपूर्ण पवित्रशास्त्र परमेश्वर की प्रेरणा से दिया गया है" (2 तीमु 3:16, के जे वी)। मूल भाषा (यूनानी) के अधिक निकट अनुवाद होगा, "सम्पूर्ण पवित्रशास्त्र परमेश्वर-प्रेरित है" (एन आई वी)। यह हमें बताता है कि बाइबिल का हर शब्द परमेश्वर की ओर से आया है। बाइबिल के शब्द परमेश्वर की ओर से आए और मनुष्यों द्वारा लिखे गए। प्रेरित पतरस ने इसकी पुष्टि की जब उसने कहा कि "पवित्रशास्त्र की कोई भी भविष्यवाणी भविष्यद्वक्ता की अपनी व्याख्या के अनुसार नहीं हुई। क्योंकि भविष्यवाणी कभी भी मनुष्य की इच्छा से नहीं हुई, बल्कि मनुष्य पवित्र आत्मा द्वारा प्रेरित होकर परमेश्वर की ओर से बोलते थे" (2 पत 1:20–21, एन आई वी)।

"मनुष्यों ने परमेश्वर की ओर से बात की।" यह छोटा सा वाक्य यह समझने की कुंजी है कि बाइबल कैसे अस्तित्व में आई। हज़ारों साल पहले, परमेश्वर ने कुछ लोगों को चुना था - जैसे मूसा, दाऊद, यशायाह, यिर्मयाह, यहेजकेल और दानिय्येल - अपने वचनों को प्राप्त करने और उन्हें लिखने के लिए। उन्होंने जो लिखा वह पुराने नियम की पुस्तकें या पवित्रशास्त्र बन गए। लगभग 2,000 साल पहले, परमेश्वर ने अन्य लोगों को चुना - जैसे मत्ती, मरकुस, लूका, यूहन्ना और पौलुस - अपने नए वचन, यीशु मसीह के माध्यम से उद्धार के वचन को संप्रेषित करने के लिए। उन्होंने जो लिखा वह नए नियम की पुस्तकें या पवित्रशास्त्र बन गए।

परमेश्वर ने इन लोगों को कई अलग-अलग तरीकों से अपने वचन दिये। पुराने नियम के कुछ लेखकों को सीधे परमेश्वर के वचन प्राप्त हुए थे। मूसा को दस आज्ञाएँ एक पत्थर पर लिखी हुई दी गईं, जब वह सीनै पहाड़ पर परमेश्वर की उपस्थिति में था। जब दाऊद अपने भजनों की रचना कर रहे थे, उन्हें परमेश्वर से प्रेरणा मिली कि वे उन घटनाओं की भविष्यवाणी कर सकें जो 1,000 साल बाद यीशु मसीह के जीवन में घटित होंगी। परमेश्वर ने अपने भविष्यवक्ताओं—जैसे कि यशायाह और यिर्मयाह—को ठीक-ठीक बताया कि क्या कहना है; इसलिए, जब उन्होंने कोई वचन दिया, तो वह परमेश्वर का वचन था, उनका अपना नहीं। यही कारण है कि कई पुराने नियम के भविष्यवक्ताओं ने अक्सर कहा, "यहोवा ऐसा कहता है।" (यह कथन पुराने नियम में 2,000 से ज़्यादा बार आता है।) यहेजकेल और दानिय्येल जैसे दूसरे भविष्यवक्ताओं को परमेश्वर ने दर्शन और स्वप्नों के ज़रिए अपना वचन दिया। उन्होंने वही लिखा जो उन्होंने देखा, चाहे वे उसे समझे या नहीं। और शमूएल और एज्रा जैसे दूसरे पुराने नियम के लेखकों को परमेश्वर ने इस्राएल के इतिहास की घटनाओं को लिखने का निर्देश दिया था।

पुराने नियम की अंतिम पुस्तक (मलाकी) लिखे जाने के चार सौ साल बाद, परमेश्वर के पुत्र, यीशु मसीह, पृथ्वी पर आए। अपनी बातों में उन्होंने पुराने नियम के लेखन के ईश्वरीय लेखकत्व की पुष्टि की (देखें मत्ती 5:17–19; लूका 16:17; यूह 10:35)। इसके अलावा, वह अक्सर पुराने नियम के कुछ अंशों का हवाला देते हुए कहते थे कि उनमें उनके जीवन की कुछ घटनाओं की भविष्यवाणी की गई थी (देखें लूका 24:27, 44)। नए नियम के लेखकों ने भी पुराने नियम के पाठ की ईश्वरीय प्रेरणा की पुष्टि की। यह प्रेरित पौलुस ही थे जिन्हें परमेश्वर ने यह लिखने के लिए निर्देशित किया था, "सारा पवित्रशास्त्र परमेश्वर-प्रेरित है।" बिलकुल स्पष्ट रूप से, वह पुराने नियम के बारे में बात कर रहे थे। और, जैसा कि पहले ही उल्लेख किया गया है, पतरस ने कहा कि पुराने नियम के भविष्यवक्ताओं को परमेश्वर की ओर से बोलने के लिए पवित्र आत्मा द्वारा प्रेरित किया गया था।

नया नियम भी एक परमेश्वर-प्रेरित पुस्तक है। इस पृथ्वी को छोड़ने और अपने पिता के पास लौटने से पहले, यीशु ने शिष्यों से कहा कि वह उनके पास पवित्र आत्मा भेजेंगे। उसने उन्हें बताया कि पवित्र आत्मा के कार्यों में से एक यह होगा कि वह उन्हें यीशु द्वारा कही गई सभी बातों की याद दिलाएगा और फिर उन्हें और अधिक सत्य की ओर मार्गदर्शन करेगा (देखें यूह 14:26; 15:26; 16:13–15)। जिन्होंने सुसमाचार लिखे, उन्हें यीशु के शब्दों को सटीक रूप से याद रखने में पवित्र आत्मा द्वारा सहायता मिली, और जिन लोगों ने नए नियम के अन्य भागों को लिखा, उन्हें लिखते समय पवित्र आत्मा द्वारा मार्गदर्शन मिला।

सुसमाचार लिखने की प्रेरणा तब शुरू नहीं हुई जब लेखकों ने कलम को सरकण्ड पर रखा; प्रेरणा तब शुरू हुई जब चेले मत्ती, पतरस (जिनके लिए मरकुस ने लिखा), और यूहन्ना यीशु मसीह, परमेश्वर के पुत्र, के साथ अपने अनुभवों से प्रबुद्ध हुए। प्रेरितों के उनके साथ अनुभवों ने उनके जीवन को हमेशा के लिए बदल दिया, उनके आत्माओं पर प्रकट हुए परमेश्वर-मनुष्य, यीशु मसीह की अविस्मरणीय छवियों को अंकित कर दिया।

यही बात यूहन्ना अपने सुसमाचार की प्रस्तावना में कह रहे थे जब उन्होंने घोषणा की, "वचन देहधारी हुआ और हमारे बीच

में रहा, और हमने उसकी महिमा देखी" (1:14, संक्षिप्त व्याख्या)। "हम" यीशु की महिमा के उन प्रत्यक्षदर्शियों को संदर्भित करता है - प्रेरित जो तीन साल से ज़्यादा समय तक यीशु के साथ रहे। इस याद को यूहन्ना ने अपने पहले पत्र की प्रस्तावना में विस्तार से बताया है, जहाँ वह कहता है "हमने उसे सुना है, उसे छुआ है, उसे देखा है, और उस पर नज़र डाली है" (1 यूह 1:1–2,संक्षिप्त व्याख्या)। सुसमाचार और पत्री दोनों में, क्रियाएँ पूर्ण काल में हैं, जो एक पिछले कार्य को वर्तमान, स्थायी प्रभाव के साथ दर्शाती हैं। यूहन्ना द्वारा यीशु के साथ वे पिछले मुलाकातें कभी नहीं भुलाई गईं; वे उसके साथ जीवित रहीं और एक प्रेरणादायक आत्मा के रूप में उसके साथ रहीं जब तक कि कई साल बाद उसने अपने सुसमाचार में उनके बारे में लिखा। यह मत्ती के लिए भी कहा जा सकता है, जिन्होंने एक महत्वपूर्ण सुसमाचार लिखा, और पतरस के लिए, जो वास्तव में मरकुस की रचना के पीछे के लेखक थे। लूका प्रत्यक्षदर्शी नहीं थे, लेकिन उन्होंने अपना सुसमाचार उन लोगों के विवरणों पर आधारित किया जो थे (देखें लूका 1:1–4)।

पत्र लिखने की प्रेरणा का पता जीवित मसीह के साथ लेखकों की मुलाकातों से भी लगाया जा सकता है। सबसे प्रमुख पत्र लेखक, पौलुस, बार-बार दावा करते है कि उसकी प्रेरणा और बाद में दिया गया आदेश पुनर्जीवित मसीह के साथ उनकी मुलाकात से आया था (उदाहरण के लिए देखें, 1 कुरि 15:8–10)। पतरस यह भी दावा करते हैं कि उनकी रचनाएँ जीवित मसीह के साथ उनके अनुभवों पर आधारित थीं (देखें 1 पत 5:1; 2 पत 1:16–18)। और ऐसा ही यूहन्ना भी करते है, जो दावा करते है कि उन्होंने परमेश्वर-मनुष्य के दृश्य, श्रव्य और स्पर्शनीय रूप से अनुभव किया है (देखें 1 यूहन्ना 1:1–4)। याकूब और यहूदा सीधे तौर पर ऐसा कोई दावा नहीं करते, लेकिन चूंकि वे यीशु के भाई थे जो पुनर्जीवित मसीह को देखने के बाद परिवर्तित हो गए थे (यह याकूब के लिए निश्चित है—देखें 1 कुर 15:7—और यहूदा के लिए मान लिया गया—देखें प्रेरि 1:14), उन्होंने भी जीवित मसीह के साथ अपनी मुलाकातों से प्रेरणा प्राप्त की। इस प्रकार, सभी पत्र लेखक (संभवतः इब्रानियों को लिखने वाले को छोड़कर, जो अज्ञात है) जीवित मसीह को जानते थे। यह वह रिश्ता है जिसने उन्हें उन पुस्तकों को लिखने के योग्य बनाया जो नए नियम के कैनन का हिस्सा बन गईं। इसने उन्हें बाकी सभी से अलग बना दिया, चाहे उनका लेखन कितना भी अच्छा क्यों न हो।

नए नियम के पत्रों के लेखक जब लिखते थे तो पवित्र आत्मा से प्रेरित होते थे। सभी प्रेरितों की ओर से बोलते हुए, पौलुस ने संकेत दिया कि नए नियम के प्रेरितों को पवित्र आत्मा द्वारा सिखाया गया था कि उन्हें क्या कहना है। नए नियम के लेखकों ने "मनुष्य बुद्धि द्वारा सिखाए गए" शब्दों के साथ नहीं, बल्कि "पवित्र आत्मा द्वारा सिखाए गए शब्दों" के साथ बात की। (देखें 1 कुरि 2:10–13)। उन्होंने जो लिखा वह पवित्र आत्मा द्वारा सिखाया गया था। उदाहरण के लिए, जब प्रेरित यूहन्ना ने देखा कि यीशु मसीह मनुष्यों को अनन्त जीवन देने के लिए आये थे, तो पवित्र आत्मा ने उन्हें कई अलग-अलग तरीकों से इस सत्य को व्यक्त करने में मदद की। इस प्रकार, यूहन्ना के सुसमाचार के पाठक यीशु द्वारा जीवन देने के बारे में अलग-अलग वाक्यांश देखते हैं: "उनमें जीवन था," "अनन्त जीवन के लिए जीवन जल का एक कुआँ," "जीवन की रोटी," "जीवन का प्रकाश," "पुनरुत्थान और जीवन," आदि। (देखें यूह 1:4; 4:14; 6:48; 8:12; 11:25; 14:6)। जब प्रेरित पौलुस ने मसीह के ईश्वरत्व की परिपूर्णता पर मनन किया, तो वह पवित्र आत्मा द्वारा प्रेरित होकर ऐसे वाक्यांशों का प्रयोग करने लगे, जैसे "उसमें ईश्वरत्व की सारी परिपूर्णता सदेह वास करती है," "उसमें बुद्धि और ज्ञान के सारे भण्डार छिपे हुए हैं," और "मसीह का अगम्य धन" (देखें कुल 2:3, 9; इफ 3:8)।

जैसे पवित्र आत्मा ने लेखकों को सिखाया, उन्होंने पवित्र आत्मा के विचार को व्यक्त करने के लिए अपनी शब्दावली और लेखन शैली का उपयोग किया। इस प्रकार, पवित्रशास्त्र ईश्वरीय और मानवीय सहयोग का परिणाम है। शास्त्र यांत्रिक रूप से प्रेरित नहीं थे—जैसे कि परमेश्वर ने पुरुषों को मशीनों के रूप में इस्तेमाल किया जिनके माध्यम से उन्होंने दिव्य कथन का उच्चारण किया। बल्कि, पवित्रशास्त्र को परमेश्वर द्वारा प्रेरित किया गया था, फिर पुरुषों द्वारा लिखा गया। इसलिए, बाइबिल पूरी तरह से दिव्य और पूरी तरह से मानवीय दोनों है।

बाका की तराई

भजन संहिता 84:6 में एक वाक्यांश जिसे अक्सर "रोने की तराई" के रूप में अनुवादित किया जाता है, वह इब्रानी शब्द *बाका* से आता है, जो 2 शमूएल 5:23–24 और 1 इतिहास 14:14–15 में उल्लेखित एक प्रकार के पेड़ को सन्दर्भित करता है। इन अंशों में, इसे शहतूत, तूत या बलसान के रूप में अनुवादित किया गया है। यह स्पष्ट नहीं है कि भजन संहिता 84 में बाका की तराई एक वास्तविक भौगोलिक स्थान था या जीवन में दुःख या कठिनाई के समय के लिए एक प्रतीकात्मक अभिव्यक्ति थी।

कुछ विद्वानों का विश्वास है कि यह यरूशलेम के पास एक विशेष स्थान था, सम्भवतः रपाईम की तराई के निकट। यह दुःख और कठिनाई के समय या स्थान का प्रतीक हो सकता है:

1. तराई में बलसान के पेड़ सम्भवतः रेजिनयुक्त गोंद का स्राव करते थे, जो आँसुओं के समान दिखता था।
2. तराई के माध्यम से यात्रा करना चुनौतीपूर्ण हो सकता था।

3. तराई का वर्णन उन चट्टानों द्वारा किया जा सकता है, जिनसे पानी आँसुओं के समान रिसता था।

बाक्रियों

बेकेरियों का किंग जेम्स संस्करण रूप है। यह बेकेर का कोई वंशज था (गिन 26:35)।

*देखें*बेकेर, बेकेरियों #2.

बाज

शिकार के पक्षी, जो अपनी तेज दृष्टि के लिए जाने जाते हैं, और पुरानी नियम में अशुद्ध घोषित किए गए हैं (लैव्य 11:14; अय्यू 28:7)। *देखें*पक्षी (केस्ट्रल या बाज)।

बाजरा

एक छोटे बीज वाली घास जिसे लोग भोजन और उसके पत्तों के लिए उगाते हैं (यहेज 4:9)। मूलतः लोग बाजरा (पैनिकम मिलिएसियम) को यूरोप और एशिया में इसके खाद्य बीजों के लिए उगाते थे।

बाजरा का बीज सभी घास के बीजों में सबसे छोटा होता हैं जिन्हें लोग भोजन के लिए उगाते हैं, लेकिन पौधे कई बीज उत्पन्न करते हैं। बाजरा एक घास है जो एक वर्ष तक जीवित रहता है और आमतौर पर 0.6 मीटर (2 फीट) से अधिक ऊँचा नहीं होता।

बाजरा के छोटे बीज केक में उपयोग किए जाते हैं। कुछ मामलों में, लोग बीज को बिना पकाए भी खाते हैं।

बाज़ार, बाज़ार स्थान

प्राचीन काल में वस्तुओं की खरीद और बिक्री के लिए स्थान। सामान्यतः, प्राचीन पश्चिमी एशिया के बाज़ार स्थान खुले बाज़ारों की तरह होते थे जिन्हें आज भी इस्राएल, यूनान और तुर्की के किसी भी शहर में देखा जा सकता है।

नये नियम समय का बाज़ार स्थान जिसे आगोरा के नाम से जाना जाता था, वस्तुओं की खरीद और बिक्री का स्थान था (मर 7:4); बच्चों के खेलने का स्थान (मत्ती 11:16; लूका 7:32); बेकार बैठे लोगों और काम की तलाश में बैठे लोगों का स्थान (मत्ती 20:3); सार्वजनिक घटनाओं का स्थान, जिसमें चंगाई भी शामिल थी (मर 6:56); सार्वजनिक जीवन और वाद-विवाद का केंद्र (प्रेरितों 17:17); और मुकदमों का स्थान भी था (16:19)।

बाड़े

बाड़े

बाड़ा एक ऐसी पंक्ति है जिसमें घनी झाड़ियाँ या छोटे-छोटे पेड़ होते हैं जो बाड़ या सीमा बनाते हैं। बाइबल के समय में, लोग बाड़ा बनाने के लिए कई अलग-अलग पौधों का इस्तेमाल करते थे।

एक सामान्य बाड़ा पौधा फिलिस्तीन बकथॉर्न *(रहम्नस पैलेस्टिना)* था। यह पौधा एक झाड़ी या छोटे पेड़ के रूप में बढ़ता है, जिसकी ऊँचाई 0.9 से 1.8 मीटर (3 से 6 फीट) तक होती है। इसकी मखमली, कांटेदार शाखाएँ, सदाबहार पत्तियाँ और छोटे फूलों के गुच्छे होते हैं जो मार्च और अप्रैल में खिलते हैं। फिलिस्तीन बकथॉर्न झाड़ियों में और पहाड़ियों पर सीरिया से इस्राएल और आसपास के क्षेत्रों से अरब और सीनै तक फैलता है।

इस्राएल और आसपास के क्षेत्रों में बाड़े के रूप में व्यापक रूप से उपयोग की जाने वाली दो अन्य कांटेदार झाड़ियाँ यरीहो बालसम (बैलानाइट्स एजिप्टियाका) और यूरोपीय बॉक्सथॉर्न (लाइसियम यूरोपियम) थीं। ये पौधे नीतिवचन 15:19 और होशे 2:6 में संदर्भित हो सकते हैं।

देखें बाम; बॉक्सथॉर्न।

बाढ़ की कथाएँ

*देखें*गिलगमेश महाकाव्य।

बादल का खम्भा

परमेश्वर की उपस्थिति की अलौकिक घटना जिसने इस्राएलियों को जंगल में मार्गदर्शन दिया *देखें*आग और बादल का खम्भा; शेखिनाह; जंगल में भटकना।

बादाम

एक पेड़ जो आड़ू के पेड़ जैसा दिखता है, उसका वैज्ञानिक नाम *एमिग्डालस कम्युनिस* है। बादाम के पेड़ की पत्तियाँ नुकीली, जिनके किनारे कटीले होते हैं और उनकी छाल स्लेटी भूरे रंग की होती है। यह पेड़ 3 से 7.6 मीटर (10 से 25 फीट) की ऊँचाई तक बढ़ता है। बादाम का पेड़ वर्ष के प्रारंभ में ही खिल जाते हैं।

बादाम के लिए इब्रानी नाम (*शाक़ेद*) एक शब्द से आता है जिसका अर्थ है "देखने के लिए"। बादाम यहूदियों के लिए वसंत ऋतु का प्रतीक था (यिर्म 1:11)।

बाना

1. अहीलूद का पुत्र। वह उन 12 अधिकारियों में से एक था जिसे राजा सुलैमान के घराने के लिए भोजन लाने का कार्य सौंपा गया था। वह तानाक और मगिद्दो के जिले में सेवा करता था (1 रा 4:12)।
2. हूशै का पुत्र, जो राजा सुलैमान के अन्य आपूर्ति अधिकारी के रूप में कार्य करता था; उसका क्षेत्र आशेर और अलोत था (1 रा 4:16)।
3. सादोक का पिता। यरूशलेम की शहरपनाह को पुनः निर्माण करने में सादोक ने नहेम्याह की सहायता की (नहे 3:4)। वह बानाह के समान हो सकता है (नहे 10:27)।

बानाह

1. बानाह और उनके भाई रेकाब इशबोशेत के अधीन कप्तान थे, जो अपने पिता, राजा शाऊल की युद्ध में मृत्यु के बाद राजा बने। इशबोशेत को शाऊल के सेनापति, अब्नेर द्वारा ताज पहनाया गया था, और वह दाऊद के इस्राएल के सिंहासन के प्रतिद्वंद्वी थे। बानाह और रेकाब ने, दाऊद की कृपा पाने के लिए, इशबोशेत की सोते में हत्या कर दी और उनका सिर काट दिया (2 शमू 4:2–7)। वे इशबोशेत का सिर दाऊद के पास लाए, यह उम्मीद करते हुए कि उनके शत्रु के पुत्र को मारने के लिए उन्हें पुरुस्कार मिलेगा। हालाँकि, दाऊद ने जो परमेश्वर के चुने हुए राजा थे, शाऊल की मृत्यु पर शोक व्यक्त किया था (2 शमू 1) और इस हत्या पर क्रोधित हो गए। उन्होंने बानाह और रेकाब की हत्या का आदेश दिया, उनके हाथ और पैर काट दिए गए, और उनके शवों को लटका दिया गया (2 शमू 4:8–12)।
2. बानाह का पुत्र, हेलेद, नतोपा नगर का निवासी था, जो बैतलहम के पास यहूदा की जनजातीय भूमि में है। वह दाऊद के 30 "पराक्रमी पुरुषों" में से एक था (2 शमू 23:29; 1 इति 11:30)।
3. 1 राजा 4:16 में बाना, हूशै के पुत्र का अन्य रूप।
   *देखें*बाना #2।
4. बाना का अगुवा जो जरूब्बाबेल के साथ बाबेल की बँधुआई के बाद यरूशलेम लौट आया (एज्रा 2:2; नहे 7:7)।
5. राजनैतिक अगुवा, जिसने एज्रा के परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य वचन पर नहेम्याह और अन्य लोगों के साथ बाबेल में बँधुआई के बाद हस्ताक्षर किए (नहे 10:27)। वह संभवतः बाना के समान हैं (नहे 3:4)।

बानी

1. गाद के गोत्र का एक सदस्य और दाऊद के पराक्रमी पुरुषों में से एक योद्धा जो "तीस" पुरुषों के रूप में जाने जाते थे (2 शमू 23:36)।
2. शेमेर का पुत्र और एतान का पूर्वज। एतान मरारी के वंश के लेवियों में से थे, जो राजा दाऊद के शासनकाल के दौरान तम्बू में संगीत के प्रभारी थे (1 इति 6:46)।
3. यहूदा के गोत्र में से और ऊतै का पूर्वज था (1 इति 9:4)। ऊतै बाबेल में बँधुआई के बाद यरूशलेम में बसने वाले पहले व्यक्ति थे। संभवतः नीचे दिए गए #4 के समान।
4. कुल के पूर्वज जो बाबेल में बँधुआई के बाद जरूब्बाबेल के साथ यहूदा लौट आए (एज्रा 2:10)। इसे बिन्नूई भी लिखा जा सकता है (नहे 7:15)।
5. कुल के पूर्वज जो एज्रा के साथ यहूदा लौटे थे, बाबेल में बँधुआई के बाद (एज्रा 8:10; 1 एसद्रास 8:36)। संभवतः ऊपर #4 के समान।

6. इस्राएलियों के कुछ पूर्वज जो विदेशी स्त्रियों से विवाह करने के लिए दोषी पाए गए (एज्रा 10:29)।
7. उनके पूर्वज, जो इस्राएलियों के अन्य समूह के थे, जिन्हें विदेशी स्त्रियों से विवाह करने का दोषी ठहराया गया था (एज्रा 10:34)।
8. बानी (#7 ऊपर) के पुत्र या वंशज। वह उन लोगों में से थे जो विदेशी स्त्रियों से विवाह करने के दोषी पाए गए थे (एज्रा 10:38)। चूँकि इब्रानी में बानी की वर्तनी "पुत्रों का" के रूप में लिखी जाती है, अधिकांश आधुनिक अनुवाद पद 38 को "बिन्नूई के पुत्रों में से" लिखते हैं।
9. रहूम के पिता और लेवी थे। रहूम ने बाबेल में बँधुआई के बाद यरूशलेम की दीवार के हिस्से की मरम्मत की (नहे 3:17)।
10. एज्रा के लेवीय सहायक जिन्होंने लोगों को एज्रा द्वारा पढ़ी गई व्यवस्था के अंश समझाए (नहे 8:7)। उन्होंने मन्दिर की सीढ़ियों पर परमेश्वर की स्तुति की (नहे 9:4–5)। वे शायद बिन्नूई (एज्रा 10:38) और अन्नियुत (1 एसद्रास 9:48) के समान हैं।
11. अन्य लेवीय सहायक जिन्होंने एज्रा द्वारा पढ़ी गई व्यवस्था के अंशों को समझाया (नहे 9:4b)।
12. लेवी जिन्होंने बाबेल में बँधुआई के बाद एज्रा के परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य वादे पर हस्ताक्षर किए (नहे 10:13)। वह उन लोगों के अगुवा थे जो ऊपर #4 में उल्लेखित बानी कुल का प्रतिनिधित्व कर रहे थे।
13. उज्जी के पिता। उज्जी बाबेल में बँधुआई के बाद यरूशलेम में लेवियों के प्रमुख थे (नहे 11:22)। संभवतः ऊपर #9 या #10 के समान।
    इस नाम की लोकप्रियता और अन्य यहूदी नामों (जैसे, बिन्नूई) के साथ इसकी समानता ने पूर्वजों की सूचियों में काफी भ्रम उत्पन्न किया है। उपरोक्त सूची कई संभावित व्यवस्थाओं में से एक है।

बाबा बत्रा

एक ग्रन्थ या निबन्ध, तालमुदी मिश्नाह का एक भाग होता है। तालमूद यहूदी पारम्परिक शिक्षाओं का संग्रह है जो इब्रानी व्यवस्था से सम्बन्धित है। मिश्नाह (यहूदी मौखिक परम्पराओं का लिखित संग्रह) को छः मुख्य खण्डों में बाँटा गया है जिन्हें क्रम कहा जाता है, जिनमें से प्रत्येक में सात से बारह ग्रन्थ होते हैं (एक ग्रन्थ एक बड़े लिखित कार्य का एक खण्ड या भाग होता है)। प्रत्येक ग्रन्थ को अध्यायों में बाँटा गया है, और प्रत्येक अध्याय को न्यायिक अनुच्छेदों के खण्डों में बाँटा दिया गया है।

बाबा बत्रा, जिसका अर्थ "अन्तिम फाटक" है, चौथे क्रम, *नेज़िकिन* में तीसरा ग्रन्थ है, जिसका अर्थ "हानि" है। यह *बाबा काम्मा* ("पहला फाटक") और *बाबा मेत्सिया* ("मध्य फाटक") के बाद आता है। ये तीन ग्रन्थ, जो मूल रूप से एक थे, सम्पत्ति से सम्बन्धित विषयों का समाधान करते हैं। विशेष रूप से, बाबा बत्रा अचल सम्पति के स्वामित्व और उससे सम्बन्धित समस्याओं से सम्बन्ध रखते थे।

देखें मिश्नाह।

बाबेल

उत्पत्ति 10:10 और 11:9 में एक इब्री शब्द का अनुवाद। बाइबल के अन्य भागों में, इसे "बेबीलोनिया" या "बेबीलोन" के रूप में अनुवादित किया गया है (देखें 2 राजा 17:24)। उत्पत्ति में "बाबेल" का अनुवाद उत्पत्ति 11:1–9 के प्रारंभिक सांस्कृतिक संदर्भ के साथ नाम को जोड़ने के लिए किया गया है, विशेष रूप से बाबेल की मीनार की कहानी। यह अनुवाद बाबेल की मीनार की घटना को इस लोकप्रिय व्याख्या से भी जोड़ता है कि नाम बाबेल एक जड़ से आता है जिसका अर्थ है "भ्रमित करना" (उत्पत्ति 11:9)।

पुरातात्विक उत्खनन से जिग्गुरात के निर्माण के बारे में जानकारी मिली है, जो मन्दिरों के लिए बनाए गए मीनार थे। इन जिग्गुरात में कई प्लेटफ़ॉर्म होते थे, जिनमें से प्रत्येक नीचे वाले से छोटा होता था, और सबसे ऊपर के प्लेटफ़ॉर्म पर एक छोटा मन्दिर होता था जो निर्माता या शहर के देवता को समर्पित होता था।

बाबेल में पहला जिग्गुरात अक्कड़ के राजा शर-काली-शर्री द्वारा 23वीं शताब्दी ईसा पूर्व के उत्तरार्ध में बनाया गया था। इस जिग्गुरात को सदियों के दौरान कई बार नष्ट और पुनर्निर्मित किया गया। यह जिग्गुरात लगभग 2000 ईसा पूर्व से लेकर लगभग 1830 ईसा पूर्व तक खंडहर में था। फिर एक राजा, जो हम्मुराबी से पहले शासन करते थे, ने शहर का पुनर्निर्माण किया और इसका नाम बाब-इलु या बाबेल रखा। हम्मुराबी ने 1728 से 1636 ईसा पूर्व तक शासन किया।

बेबिलोनी सृष्टि महाकाव्य एक "आकाशीय शहर" के निर्माण का वर्णन करता है, जो देवता मार्दुक का निवास स्थान है। इस संदर्भ में, बाबेल, जिसका अर्थ है "देवता का फाटक," एक महत्वपूर्ण शब्द था। मार्दुक के मन्दिर और जिग्गुरात से संबंधित शब्दावली यह सुझाव देती है कि बाबेल को स्वर्गीय या आकाशीय क्षेत्र का धरती पर प्रवेश द्वार माना जाता था।

यहूदी और अरबी परंपराएँ उत्पत्ति में बाबेल की मीनार को बोरसिप्पा में नाबू को समर्पित एक बड़े मन्दिर के खंडहर से जोड़ती हैं, जिसे बिर्स-निम्रोद के नाम से भी जाना जाता है।

*यह भी देखें*बेबीलोन, बेबिलोनिया।

बाबेल की मीनार

*देखें*बाबेल।

बाबेल, बाबेली

बाबेल, बाबेली

दक्षिणी मेसोपोटामिया की भूमि। राजनीतिक रूप से, बाबेली उन प्राचीन राज्यों को संदर्भित करता है जो दक्षिणी मेसोपोटामिया में फले-फूले, विशेष रूप से सातवीं और छठी शताब्दी ईसा पूर्व में, जिनका राजधानी नगर बाबेल था (या बाब-ईलु, जिसका अर्थ है "देवता का द्वार")। इस शब्द का उपयोग भौगोलिक रूप से पूरे क्षेत्र को निर्दिष्ट करने के लिए भी किया जा सकता है (वर्तमान समय के दक्षिण-पूर्व इराक में)। विशेषण "बाबेली" का अर्थ और भी व्यापक है; यह भूमि या उसके निवासियों, राज्य या उसके विषयों, या प्राचीन मेसोपोटामियाई भाषाओं में से एक की बोली को संदर्भित कर सकता है।

बाबेलियों की भौगोलिक विशेषताएँ हिद्देकेल और फरात नदियाँ हैं। ये पूर्वी तुर्की के पहाड़ी क्षेत्रों में उत्पन्न होती हैं, प्रारंभ में विपरीत दिशाओं में बहती हैं, परन्तु बगदाद के पास मिलती हैं और फिर दक्षिण में मिलकर फारसी खाड़ी में बहती हैं।

राजनीतिक रूप से, बाबेली मुख्यतः भौगोलिक बाबेली के अनुरूप था। इसके केंद्र, हालाँकि, दो नदियों के बीच उपजाऊ जलोढ़ मैदान में स्थित नहीं थे, बल्कि मुख्य धारा और फरात की कई सहायक शाखाओं के किनारे पर थे। कभी-कभी यह राज्य पूर्व की ओर हिद्देकेल से परे, ज़ाग्रोस पर्वत के समतल और पहाड़ी क्षेत्रों में, आमतौर पर हिद्देकेल की पूर्वी सहायक नदियों के साथ विस्तारित होता था।

प्राचीन बाबेल

सुमेर और अक्कद: 3200–2000 ईसा पूर्व

बाबेली संस्कृति के रूप में में उभरा, जो इस क्षेत्र में प्रवास करने वाले विविध लोगों पर सुमेरियन प्रभाव के परिणामस्वरूप हुआ। सुमेरियन सभ्यता बाबेली में लगभग 3200 और 2900 ईसा पूर्व के बीच विकसित होने लगी। (सभी तिथियाँ अनुमानित हैं।) इस क्षेत्र की दो मुख्य भाषाएँ अक्कादी, सामी भाषा, और सुमेरी थीं, जिनकी भाषाई संबद्धता अभी भी अज्ञात है। बाबेली से सबसे प्रारंभिक व्याख्यात्मक शिलालेख 3100 ईसा पूर्व के हैं, जो सुमेरियन में हैं, और यह भाषा सात शताब्दियों तक मेसोपोटामिया में लिखित भाषा थी। वास्तव में, सुमेरियों द्वारा आविष्कृत कीलाकार लेखन लगभग 3,000 वर्षों तक उपयोग में रहा।

अंततः अक्कादी जीवनशैली, सुमेरियन के साथ प्रतिस्पर्धा करने लगा। राजनीतिक और सांस्कृतिक नेतृत्व को प्रभावी रूप से दक्षिण से सर्गोन I (*शारु-किन,* जिसका अर्थ है "सच्चा राजा"; 2339–2279 ईसा पूर्व) द्वारा छीन लिया गया, जिसने राजधानी अक्काद (या अगादे) की स्थापना की।

अक्कादी साम्राज्य, जो लगभग दो शताब्दियों तक सर्गोन और उनके उत्तराधिकारियों (2334–2154 ईसा पूर्व) के अधीन रहा, पूर्व से आए पहाड़ी गुटी लोगों के आक्रमण से बाधित हुआ। इन गुटी लोगों को उरुक नगर के सुमेरियन राजा उतुहेगल ने पराजित किया। इस घटना ने बाबेल में सुमेरियन शक्ति और संस्कृति के पुनरुत्थान की अवधि को चिह्नित किया, जिसका नेतृत्व राजाओं के वंश ने किया, जिन्होंने स्वयं को प्रमुख सुमेरियन नगर ऊर में स्थापित किया।

प्रथम बाबेली साम्राज्य: 1900–1600 ईसा पूर्व

उसी समय, पश्चिम से सामी-भाषी लोग—अमुरु (या मार्टु), जो सीरिया के घुमंतू जनजाति के लोग थे—बाबेल पर प्रवासी और सैन्य दबाव डाल रहे थे।

अमुरु—जिन्हें आधुनिक शोधकर्ताओं द्वारा उनकी भाषा के कारण "एमोरियों" कहा जाता है—प्राचीन सर्गोनिड काल (2340 ईसा पूर्व से पहले) में जाने जाते थे और स्वदेशी बाबेलियों द्वारा उन्हें बर्बर समझा जाता था, जो उनके जीवन के तरीके को तुच्छ समझते थे। शर-काली-शरी (2254–2230 ईसा पूर्व) के शासनकाल के दौरान, एमोरि खतरे के रूप में दिखाई देने लगे। एक सदी बाद, ऊर III काल के प्रारंभिक भाग के दौरान, एमोरियों की पहली बड़ी लहर बाबेल में आई; दूसरी लहर ऊर III वंश के अंतिम दो राजाओं के शासनकाल के दौरान आई। वह दूसरा प्रवास बाबेल में जटिल राजनीतिक स्थिति के साथ मेल खाता था। सुमेरियन राजनीतिक शक्ति के कमजोर होने से एमोरियों के नियंत्रण के तहत बाबेल के राज्य का उदय हुआ।

अंतिम नव-सुमेरियन राजा, इब्बी-सिन, को अपने राज्य के लिए पूर्व और पश्चिम दोनों तरफ से सैन्य खतरों का सामना करना पड़ा। उन्हें आंतरिक विद्रोह से भी निपटना पड़ा। इशबी-एरा, मारी नगर के जागीरदार राज्यपाल, जो फरात के ऊपर 500 मील (804.5 किलोमीटर) दूर था, उन्होंने एमोरी आक्रमणों का लाभ उठाकर राजा के विरुद्ध विद्रोह किया और इसिन में अपनी राजधानी के साथ प्रतिद्वंद्वी राज्य स्थापित किया, जो ऊर से 50 मील (80.5 किलोमीटर) दूर था। उसी समय, लार्सा में, जो ऊर से फरात के पार 20 मील (32.2 किलोमीटर) से कम दूरी पर था, एमोरी नामक शासक द्वारा अन्य नया राजवंश स्थापित किया गया।

बाबेल के राज्य के पहले राजवंश के संस्थापक सुमुआबुम (1894–1881 ईसा पूर्व) थे। उनके बारे में बहुत कम जानकारी उपलब्ध है। वह और उनके अगले चार उत्तराधिकारी, सभी वैध वंशज—सुमुलाएल (1880–1845 ईसा पूर्व), साबियम (1844–1831 ईसा पूर्व), अपिल-पाप (1830–1813 ईसा पूर्व), और पाप-मुबल्लित (1812–1793 ईसा पूर्व)—एक सदी तक शांतिपूर्ण और बिना किसी विशेष घटना के शासन करते रहे। ऐसा प्रतीत होता है कि उन्होंने मुख्य रूप से धार्मिक और रक्षात्मक निर्माण और सिंचाई नहर प्रणाली के रखरखाव के लिए खुद को समर्पित किया, हालाँकि कुछ विजय और क्षेत्रीय अधिग्रहण के प्रमाण भी हैं। फिर भी, बाबेल के राज्य का क्षेत्र संभवतः राजधानी से किसी भी दिशा में 50 मील (80.5 किलोमीटर) से अधिक नहीं फैला था। उस वंश के छठे राजा हम्मुराबी (1792–1750 ईसा पूर्व) ने राज्य को साम्राज्य के आकार की ओर बढ़ाया। अपने सबसे बड़े विस्तार में यह फारसी खाड़ी से हिद्देकेल तक फैला और अश्शूर के कुछ नगरों को शामिल किया और फरात से मारी तक पहुँचा। हालाँकि, बाबेल की महिमा अल्पकालिक थी; हम्मुराबी के पुत्र साम्सु-इलुना (1749–1712 ईसा पूर्व) के शासनकाल के तहत राज्य सिकुड़ गया। यह एक और सदी तक चला, परन्तु सुमुआबुम द्वारा स्थापित सीमाओं से संकीर्ण सीमाओं के भीतर। 1600–900 ईसा पूर्व के बीच छोटे राजवंशों ने क्षेत्र पर शासन किया। फिर अश्शूरियों ने नियंत्रण कर लिया।

अश्शूरी प्रभुत्व: 900–614 ईसा पूर्व

अश्शूर का बाबेली में सबसे प्रारंभिक आक्रमण शल्मनेसेर III द्वारा किया गया था। 851 ईसा पूर्व में बाबेली के आठवें वंश के राजा मर्दुक-जाकिर-शुमी के भाई ने अरामियों के समर्थन से सिंहासन पर दावा किया। मर्दुक-जाकिर-शुमी ने अश्शूरियों से सहायता माँगी। शल्मनेसेर ने विद्रोहियों को हराया और बाबेली में प्रवेश किया, प्राचीन नगर और उसके निवासियों के साथ बड़े आदर के साथ व्यवहार किया। इसके बाद, दक्षिण की ओर बढ़ते हुए, वे सुमेर पहुँचे, जो कसदियों द्वारा बसा हुआ था, और उन्हें खाड़ी की ओर पीछे धकेल दिया। जो भी कारण रहे हों, शल्मनेसेर ने बाबेल को अधिग्रहित नहीं किया। मर्दुक-जाकिर-शुमी सिंहासन पर बने रहे, हालाँकि उन्होंने अश्शूरी राजा के प्रति निष्ठा की शपथ ली।

शल्मनेसेर III के अंतिम वर्षों में अश्शूरी साम्राज्य विद्रोहों से अंधकारमय हो गया था। राजनीतिक भ्रम से दो मजबूत शासक उभरे। अश्शूर में, तिग्लत्पिलेसेर III (745–727 ईसा पूर्व) ने सिंहासन पर कब्जा कर लिया। बाबेली में, तीन साल पहले कसदी, नबोनासर (747–734 ईसा पूर्व), आठवें राजवंश में उत्तराधिकारी राजा के रूप में बाबेली के सिंहासन पर बैठे।

नाबोनासर की मृत्यु के बाद, अरामी सरदार, नाबू-मुकिन-सरी (731–729 ईसा पूर्व), ने बाबेली सिंहासन पर कब्जा कर लिया और बाबेल के नौवें वंश की स्थापना की। तिग्लत्पिलेसेर ने इस गद्दार को पराजित किया, उसके गोत्र के क्षेत्र को नष्ट कर दिया—और इस प्रकार, बाबेली का—पुलु (729–727 ईसा पूर्व) के नाम से और नौवें वंश के दूसरे राजा के रूप में खुद को बेबीलोन का राजा घोषित किया। उनके अल्पकालिक उत्तराधिकारी, शल्मनेसेर V (727–722 ईसा पूर्व) के बारे में बहुत कम जानकारी है। उन्हें भी बाबेल और अश्शूर का राजा घोषित किया गया था। शल्मनेसेर के शासनकाल में इस्राएल के राज्य के विरुद्ध घेराबंदी शुरू हुई, जब उसके राजा, होशे (732–723 ईसा पूर्व), ने अश्शूर के विरुद्ध विद्रोह किया (2 रा 17:1–6)।

मरोदक बलदान

सर्गोन II (722–705 ईसा पूर्व) ने शल्मनेसेर का उत्तराधिकार किया। उनकी शक्ति में वृद्धि अस्पष्ट है; वह शायद हड़पने वाले थे, इसलिए उन्होंने अपने अक्कादी हमनाम की तरह 1,500 साल पहले "सच्चा राजा" का नाम सर्गोन चुना। सर्गोन II के सिंहासन पर आने से ठीक पहले, पूर्व में एलाम ने अश्शूर के विरुद्ध विद्रोह भड़काकर बाबेल के मामलों में सक्रिय भाग लेना शुरू कर दिया था।

अपने अन्य अभियानों की शानदार सफलताओं के बाद, सर्गोन ने 710 ईसा पूर्व में फिर से बाबेल पर हमला किया, और इस बार इसे जीतने में सफल रहे। हालाँकि उसने खुद को बाबेल का राजा घोषित किया, उन्होंने मरोदक बलदान को याकिन गोत्र का राजा स्वीकार किया। मरोदक बलदान उस समय स्पष्ट रूप से एलाम में निवास करने लगे। जिस वर्ष सर्गोन के पुत्र सन्हेरीब (705–681 ईसा पूर्व) ने अश्शूरी सिंहासन ग्रहण किया, मरोदक बलदान, एलामी अधिकारियों और सैनिकों की सहायता से, फिर से प्रकट हुए। उन्होंने बाबेली की पूरी अरामी और कसदियों की आबादी को अश्शूरियों के विरुद्ध खड़ा किया, बाबेल पर कब्जा कर लिया, और खुद को फिर से राजा घोषित कर दिया (705 ईसा पूर्व)।

उस संक्षिप्त अवधि के दौरान, मरोदक बलदान ने यहूदा के राजा हिजकिय्याह (715–686 ईसा पूर्व) के पास "पत्री और भेंट भेजी,"के साथ राजदूत भेजा, जाहिर तौर पर राजा की बीमारी के कारण हिजकिय्याह के प्रति सहानुभूति दिखाने के

लिए था (2 रा 20:12)। अधिक संभावना है, मरोदक बलदान का उद्देश्य अश्शूरी प्रभुत्व के विरुद्ध एक और सहयोगी को सुरक्षित करना था; बाबेली दूतों के हिजकिय्याह के सौहार्दपूर्ण स्वागत का विवरण दिखाता है कि वह गठबंधन में शामिल होने के लिए तैयार थे। जाहिर है, राजा का अहंकार उसकी राजनीतिक समझ पर हावी हो गया, और उन्होंने बाबेलियों को अपने खजाने का विस्तृत दौरा कराया। इस गर्वित इशारे की भविष्यद्वक्ता यशायाह द्वारा आलोचना की गई, जिन्होंने भविष्यवाणी की कि बाबेली बाद में यहूदा पर विजय प्राप्त करेगा, जब राजा की खत्ता लूट ली जाएगी और उनका परिवार बंदी बना लिया जाएगा (2 रा 20:13–19; यशा 39)।

सन्हेरीब ने शीघ्रता से मरोदक बलदान को बाबेल के सिंहासन से हटा दिया, उसे बँधुआई में डाल दिया, और अपनी पसंद के राजा, बेल-इबनी को उसके स्थान पर बैठा दिया।

युद्ध और शांति

सन्हेरीब के उत्तराधिकारी और सबसे छोटे पुत्र, एसर्हद्दोन (681–669 ईसा पूर्व), अपने भाइयों के साथ उत्तराधिकार के खूनी युद्ध के बाद अश्शूर के सिंहासन पर बैठे। उनके पहले कार्यों में से एक बाबेल नगर का पुनर्निर्माण और विस्तार करना था। इस प्रकार एसर्हद्दोन ने अपने कई बाबेली प्रजाजनों की मित्रता जीती, जिससे उन्हें अपने साम्राज्य के उस हिस्से में शांतिपूर्ण शासन का आनंद लेने में सक्षम बनाया। अपनी मृत्यु से तीन साल पहले, एसर्हद्दोन ने अपने पुत्र अशुर्बनिपाल को अपना उत्तराधिकारी (669–627 ईसा पूर्व) और अन्य पुत्र, शमश-शुम-उकिन (668–648 ईसा पूर्व), को बाबेली में वायसराय के रूप में नामित किया।

दो सिंहासनों पर दो पुत्रों के होने से साम्राज्य विभाजित नहीं हुआ था। अश्शूरबनीपाल को अपने भाई पर प्रधानता प्राप्त थी, और वे पूरे साम्राज्य के लिए जिम्मेदार थे। दूसरी ओर, शमश-शुम-उकिन और उनके बाबेली शासनाधीन लोगों संप्रभुता का आनन्द लेते थे; वायसराय के रूप में, उन्हें अपने राज्य के भीतर पूर्ण अधिकार प्राप्त था। यह व्यवस्था 17 वर्षों तक चली जब तक कि शमश-शुम-उकिन, एलामियों और कई अरबी जनजातियों के समर्थन से, अश्शूरबनीपाल के विरुद्ध विद्रोह नहीं कर दिया। विद्रोह को 648 ईसा पूर्व में क्रूरता से दमन कर दिया गया, और कसदियों कुलीन, कंदलानु, को बाबेली राजप्रतिनिधि नियुक्त किया गया। इसके तुरन्त बाद, अश्शूरबनीपाल ने दण्डात्मक अभियान शुरू किया, बाबेली को तबाह कर दिया और इस प्रक्रिया में एलाम को पूरी तरह से नष्ट कर दिया।

नव-बाबेली साम्राज्य: 614–539 ईसा पूर्व

अशुरबनिपाल और उनके बाबेल में राजप्रतिनिधि कंदलानु, दोनों की मृत्यु 627 ईसा पूर्व में हुई। एक वर्ष तक बाबेली का कोई मान्यता प्राप्त शासक नहीं था। इसके बाद कसदियों के राजकुमार नबोपोलासर (625–605 ईसा पूर्व) ने सिंहासन पर कब्जा कर लिया और बाबेल के 10वें वंश की स्थापना की, जिसे कसदियों या नव-बाबेली राजवंश कहा जाता है।

मादियों की सहायता से, ईरानी पठार का राज्य, नबोपोलासर ने अश्शूरी साम्राज्य का अंत कर दिया। 612 ईसा पूर्व तक अश्शूर के प्रमुख नगर गिर चुके थे: अश्शूर, जो धार्मिक केंद्र था; नीनवे, प्रशासनिक केंद्र; और निम्रोद, सैन्य मुख्यालय। अश्शूर की अंतिम ज्योति 609 ईसा पूर्व में नबोपोलासर द्वारा बुझा दी गई। उनके पुत्र नबूकदनेस्सर II (604–562 ईसा पूर्व) के अधीन, बाबेली अश्शूरी साम्राज्य का उत्तराधिकारी बन गया। इतिहास में एक पल के लिए, बाबेली पूरे निकट पूर्व का स्वामी बन गया। नबूकदनेस्सर ने यहूदा के इब्री राज्य का अंत किया और 586 ईसा पूर्व में यरूशलेम का विनाश किया, और इसकी आबादी के हिस्से को बबेली में निर्वासित कर दिया, जिसे बँधुआई के रूप में संदर्भित किया जाता है (2 रा 24:1–25:21)।

नबूकदनेस्सर के अधीन, बाबेल विलासिता और वैभव का प्रसिद्ध नगर बन गया, जिसके साथ इस नगर का नाम आमतौर पर जुड़ा हुआ है। नबूकदनेस्सर के बाद उनके पुत्र, दामाद, और पोते ने छह वर्षों के भीतर शासन किया। इसके बाद, उनके एक उच्च कूटनीतिज्ञ अधिकारी, नाबोनिडस, ने सिंहासन ग्रहण किया (555–539 ईसा पूर्व)। उनके शासनकाल के दौरान, मादी लोग, जो पहले कसदियों के सहयोगी थे, नए शासक, फारस के कुस्रू द्वितीय (559 ईसा पूर्व) के अधीन आ गए, जिन्होंने अगले 10 वर्षों में एजियन सागर से लेकर पामीर (मध्य एशिया के पहाड़ों) तक लगभग 3,000 मील (4,827 किलोमीटर) तक साम्राज्य पर विजय प्राप्त की।

कुस्रू की विजय के दशक के दौरान, नबोनिडस अजीब तरह से बाबेल से अनुपस्थित थे और अरब में निवास कर रहे थे। हालाँकि दानिय्येल की पुस्तक बाबेल की राज-दरबार में नबोनिडस के शासनकाल के दौरान होने वाली घटनाओं का वर्णन करती है, उनका नाम कभी नहीं लिया गया। इसके बजाय, बेलशस्सर, जिसे नबोनिडस ने अपनी अनुपस्थिति के दौरान बाबेली का प्रतिनियुक्त राजा नियुक्त किया था, उन्हें राजा के रूप में वर्णित किया गया है (दानि 5:1)। शायद नबोनिडस की लंबी अनुपस्थिति के कारण या शायद बाबेली जातीय देवता मर्दुक और मर्दुक के नगर बाबेली के बजाए चंद्र देवता पाप और पाप के नगर हारान के प्रति उनके लगाव के कारण, नबोनिडस ने बाबेली का समर्थन खो दिया। जब वह अंततः बाबेल लौटे, तो वह समय कुस्रू के नगर पर हमले की पूर्व संध्या थी (दानि 5:30–31)। हालाँकि, प्रतिरोध करने के बजाय, बाबेली सेना कुस्रू के पक्ष में चली गई और नगर ने बिना किसी युद्ध के आत्मसमर्पण कर दिया (अक्टूबर 539 ईसा पूर्व)। उस आत्मसमर्पण ने कसदियों के वंश और स्वतंत्र बाबेली के इतिहास को समाप्त कर दिया।

नबूकदनेस्सर के समय का बाबेल अक्सर 2 राजाओं और 2 इतिहास की समाप्ति में और दानिय्येल के प्रारंभिक भाग में दिखाई देता है। एज्रा और नहेम्याह यहूदा के शेष-भाग की उनकी बाबेली बँधुआई से वापसी का वर्णन करते हैं।

भविष्यवाणी की पुस्तकों में, यशायाह अश्शूरी प्रभुत्व की अवधि के दौरान बाबेल के बारे में चर्चा करते हैं। एक सदी बाद यिर्मयाह नबूकदनेस्सर के खतरे की चेतावनी देते हैं, और यहेजकेल और दानिय्येल उन निर्वासित लोगों के दृष्टिकोण से बाबेल के बारे में चर्चा करते हैं। यिर्मयाह के अंतिम भाग में बाबेल के उतने ही संदर्भ हैं जितने कि बाइबल के अन्य हिस्सों में।

*यह भी देखें*उत्तर-निर्वासन काल; यहूदियों का प्रवास; कसदी, कसदियों; नबूकदनेस्सर, नबूकदनेस्सर; दानिय्येल की पुस्तक।

बाबेली बँधुआई

वह अवधि जब छठी शताब्दी ईसा पूर्व में नबूकदनेस्सर द्वारा यरूशलेम पर विजय प्राप्त करने के बाद, इस्राएल के दक्षिणी राज्य यहूदा में रहने वाले बहुत से लोगों को बाबेल ले जाया गया था।

*देखें*बाबेल, बाबेल; यहूदियों का प्रवास।

बामा

इब्रानी शब्द का अर्थ परिदृश्य में ऊँचाई, रिज, या उन्नति है (2 शमू 1:19, 25; 22:34)। यह अंग्रेजी में एक बार लिखा गया है (एज्रा 20:29)। यह अर्नोन नदी के ऊपर की पहाड़ियों या पर्वतों को सन्दर्भित करता है (गिन 21:28)। बहुवचन रूप, बामोत, मोआब में नगरों के नाम के लिए प्रयुक्त होता है (गिन 21:19–20; 22:41; यहो 13:17)।

रूपक के रूप से, शब्द का अर्थ होता है:

- सुरक्षा का स्थान (व्य.वि. 32:13; इब्रा 3:19)
- उच्च भूमि पर एक सेनापति का लक्ष्य युद्ध में नियन्त्रण बनाए रखना होता है।

एक शत्रु की "ऊंचाइयों" को नियंत्रित करना उस शत्रु को अधीन करना होता था (व्य.वि. 33:29; यहेज 36:2)। यह शब्द अक्सर यरूशलेम का उल्लेख करते समय शाब्दिक और रूपक दोनों अर्थों को मिलाता है, जो पौधों से घिरा हुआ एक "उच्च स्थान" है जो खंडहर में है (मीक 3:12; देखें यिर्म 26:18; यहेज 36:1–2)।

कनानी धर्म में, "ऊँचा स्थान" एक पहाड़ी पर स्थित एक स्थानीय मन्दिर होता था जो किसी शहर या गांव के पास होता था, और यह भूमि में फैले बड़े मन्दिरों से भिन्न होता था।

यह भी देखें ऊँचा स्थान।

बामोत, बामोतबाल

मोआब में एक नगर यहोशू ने रूबेन के गोत्र को दिया (यहो 13:17), जिसे बामोतबाल कहा जाता है। यह कनान, प्रतिज्ञा की भूमि में इस्राएल के मार्ग पर अन्तिम सुरक्षित बिन्दुओं में से एक था (गिन 21:19–20)।

बामोतबाल, एक पर्वत या ऊँची जगह, सम्भवतः कनानी देवता बाल का एक मन्दिर था। मोआब के राजा बालाक ने भविष्यद्वक्ता बिलाम को वहां ले जाकर इस्राएल के लोगों, जो बालाक के शत्रु थे, को श्राप देने का प्रयास किया (गिन 22:41–23:13).

बार (का पुत्र)

एक शब्द जो अरामी भाषा में निकट पारिवारिक सम्बन्ध के लिये प्रयोग होता है। उदाहरण के लिये, शमौन बार (के पुत्र) यूहन्ना का अर्थ "शमौन, यूहन्ना का पुत्र" है।

*यह भी देखें*बेन (संज्ञा)।

बार-कोखबा, बार-कोकबा

रोम के विरुद्ध यहूदियों के दूसरे विद्रोह का एक नायक। यह विद्रोह सम्राट हैड्रियन के शासनकाल के अन्तिम वर्षों में, सन् 132 से 135 ईस्वी के बीच हुआ था। यहूदी स्रोतों में उसे बार (या बेन) कोज़ीबा कहते है, जिसका अर्थ “तारे का पुत्र" है। विद्रोह के कारण पूरी तरह स्पष्ट नहीं हैं, लेकिन इनमें शामिल थीं:

- हैड्रियन द्वारा यरूशलेम (जो सन् 70 ईस्वी में नाश कर दिया गया था) के स्थान पर एक अन्यजाति (ग़ैर-यहूदी) नगर का निर्माण करना।
- यहूदी मन्दिर के स्थान पर रोमी देवता बृहस्पति (ज्यूपिटर) का मन्दिर बनवाना।
- हैड्रियन द्वारा खतना (यहूदी धार्मिक रीति के अनुसार पुरुष शिशुओं की यौन अंग की चमड़ी काटने की प्रथा) पर प्रतिबन्ध लगाना।

हालाँकि उसके जीवन से सम्बन्धित कुछ बातें दंतकथाएं हो सकती हैं, फिर भी यह स्पष्ट है कि शिमोन बेन कोज़ीबा, जिसे इस्राएल का राष्ट्रपति या राजकुमार कहा जाता था, ने वीरता से युद्ध किया और रोमियों के विरुद्ध अपने सैनिकों का बहादुरी से अगुआई की। इसके कारण रोमियों को भारी जनहानि और कठोर दण्डों का सामना करना पड़ा। तीसरी शताब्दी के रोमी इतिहासकार डियो कैसियस के अनुसार, इस युद्ध के समय रोमियों ने 50 गढ़े और 985 यहूदी बस्तियों का नाश कर दिया। युद्ध में 580,000 यहूदियों को मार दिया गया, और बहुत से लोग बीमारी और भुखमरी से मर गए। यहूदिया लगभग निर्जन हो गया (अधिकतर लोग मारे गए या जबरन निकाले गए)। बार कोखबा स्वयं सन् 135 ईस्वी में यरूशलेम के पास स्थित बेथेरा (बेथार) में एक लम्बे घेराबंदी के अन्त में मारा गया।

संघर्ष के दौरान यहूदियों को गुफाओं और अन्य स्थानों में छिपना पड़ा। इसी कारण बाद में ऐसी खोजें हुईं जिनसे बार कोखबा के ऐतिहासिक अस्तित्व की पुष्टि हुई। सन् 1951 में वादी मुरब्बा'आत की एक गुफा में, जो कुमरान से 17.7 किलोमीटर (11 मील) दक्षिण में यहूदिया के जंगल के यरदन की ओर स्थित है, बार कोखबा के पहले पत्र पाए गए। सन् 1960–61 में, एनगदी के दक्षिण में स्थित नहल हेवर की गुफाओं में खोज कर रहे इस्राएलियों को शरणार्थियों की व्यक्तिगत वस्तुएँ, बार कोखबा द्वारा लिखे पत्र, और उसकी सरकार से सम्बन्धित कई दस्तावेज़ प्राप्त हुए। बार कोखबा विद्रोह के सिक्के भी बैतलहम के पास हेरोडियम और मसादा में पाए गए, जिससे पता चलता है कि बार कोखबा की सेनाओं ने इन स्थानों का उपयोग किले के रूप में किया था।

बार-कोज़ीबा

सम्राट हैड्रियन के शासनकाल में फिलिस्तीन में रोमियों के विरुद्ध यहूदी विद्रोह के अगुआ शिमोन बार कोखबा का मूल नाम।

*देखें*बार-कोखबा, बार-कोकबा।

बार-यीशु

एक यहूदी जादूगर और एक "झूठा भविष्यद्वक्ता" (कोई जो झूठा दावा करता था कि वे परमेश्वर के लिए बोलते हैं)। वे साइप्रस द्वीप पर पाफुस के राज्यपाल के साथ काम करते थे (प्रेरि 13:6)। जब हाकिम, सिरगियुस पौलुस, पौलुस और बरनबास के सन्देश में रुचि लेने लगे, तो बार-यीशु ने उन्हें उनके शिक्षाओं से दूर करने का प्रयास किया। पौलुस ने बार-यीशु का सामना किया, उन्हें "शैतान की सन्तान" कहा और भविष्यद्वाणी की कि उन्हें परमेश्वर की ओर से दण्ड के रूप में अस्थायी रूप से अंधा कर दिया जाएगा। तुरन्त ही, बार-यीशु अंधे हो गए (प्रेरि 13:7–12)। ऐसा लगता है कि राज्यपाल ने मसीही मत अपना लिया।

उस समय, कई लोग जो आसानी से अलौकिक घटनाओं पर विश्वास कर लेते थे, उन लोगों से प्रभावित होते थे जो बार-यीशु जैसे विशेष शक्तियों का दावा करते थे (तुलना करें प्रेरि 8:9–11)। उनके लिए उपयोग किया गया शब्द "जादूगर" सिर्फ जादूगर से अधिक अर्थ रखता था; यह कई बार एक ज्ञानी व्यक्ति को संदर्भित करता था जिसकी ज्ञान समाज के अधिकांश अन्य लोगों की तुलना में अधिक माना जाता था।

बार-यीशु को उनके यूनानी नाम, एलीमास (प्रेरि 13:8) से भी जाना जाता था। यूनानी संस्कृति से जुड़े यहूदी लोग कई बार यूनानी नाम अपनाते थे। कुछ लोग मानते हैं कि एलीमास अरामी शब्द से आया है जिसका अर्थ "बलवान" होता है और एक अरबी शब्द से जिसका अर्थ "बुद्धिमान" होता है, जो "जादूगर" भी हो सकता है।

बारकेल

एलीहू के पिता। उन्हें एक बूजीवासी के रूप में वर्णित किया गया है (अय्यूब 32:2, 6; तुलना करें उत्पत्ति 22:21; यिर्मयाह 25:23)। एलीहू ने अय्यूब को सलाह देने का प्रयास किया जब अय्यूब के तीन बड़े मित्र असफल हो गए।

बारकेल

बारकेल के लिये वैकल्पिक वर्तनी। *देखें*बारकेल।

बारहसिंगा

*देखिए*जानवर (हिरन)।

बारहों

1 कुरिन्थियों 15:5 और अन्य पदों में 12 प्रेरितों के लिए उपाधि। *देखें*प्रेरित, प्रेरिताई।

बारा

बारा

वह स्त्री जिसका तलाक शहरैम से हुआ था, जो बिन्यामीन के गोत्र का पुरुष था (1 इति 8:8)।

बाराक

बाराक

अबीनोअम के पुत्र जो नप्ताली के केदेश नगर से था (न्या 4:6; 5:1)। वह भविष्यद्वक्तिन दबोरा के साथी थे। बाराक ने इस्राएल की सेना का नेतृत्व किया जिसने कनानी राजा याबीन की सेनाओं को पराजित किया (न्या 4)। बाराक विश्वास के नायकों में से एक हैं जो नए नियम में सूचीबद्ध हैं (इब्रा 11:32)।

*देखिए*दबोरा #2; न्यायियों की पुस्तक।

बारी के भवन

बारी के भवन

2 राजा 9:27 में बेथ-हग्गन का किंग जेम्स संस्करण अनुवाद। *देखें*बेथ-हग्गन।

बारीह

बारीह

शमायाह के पुत्र और राजा दाऊद के वंशज (1 इति 3:22)।

बारूक

1. नेरिय्याह के पुत्र, बारूक, भविष्यद्वक्ता यिर्मयाह के मुंशी थे। यहूदा के राजा यहोयाकीम के चौथे वर्ष में बारूक ने यिर्मयाह की उस भविष्यद्वाणी को लिखा जिसमें यह कहा गया था कि यदि यहूदा देश ने मन फिराकर परमेश्वर की ओर नहीं लौटे, तो वह उन पर बुराई लाएँगे (यिर्म 36:4)। यह घटना 605 से 604 ईसा पूर्व के बीच की है। परमेश्वर ने यिर्मयाह के माध्यम से बारूक को सेवा में विनम्र रहने के लिये एक विशेष सन्देश भी दिया (यिर्म 45)।
बारूक ने यिर्मयाह की भविष्यद्वाणी लोगों और अगुओं को पढ़कर सुनाई (यिर्म 36:9–19)। जब राजा यहोयाकीम ने यह सन्देश सुना, तो उसने उस कुण्डलपत्र को नाश कर दिया और बारूक तथा यिर्मयाह को पकड़ने का आदेश दिया (यिर्म 21–26)। छिपे रहने के समय, बारूक ने यिर्मयाह की यहूदा के विनाश की भविष्यद्वाणी को फिर से लिखा (यिर्म 27–32)। बारूक सरायाह के भाई थे, जो राजा सिदकिय्याह के निकट सहयोगी थे। बाद में, नबूकदनेस्सर ने सरायाह को राजा के साथ बाबेल ले गया। 587 ईसा पूर्व में, नबूकदनेस्सर ने नगर को घेर लिया ताकि उस पर चढ़ाई की जा सके (यह यरूशलेम के अन्तिम विनाश से एक साल पहले हुआ था)। यिर्मयाह ने इस्राएल की भविष्य की पुनःस्थापना का प्रतीक दिखाने के लिये एक खेत मोल लिया। उन्होंने बारूक को मोल लेने की दस्तावेजों को सुरक्षित रखने का आदेश दिया (यिर्म 32:12–15)।
586 ईसा-पूर्व में यरूशलेम के विनाश के दो महीने बाद कुछ विद्रोही यहूदियों ने गदल्याह को मार डाला। वे बाबेलियों द्वारा नियुक्त यहूदा का राज्यपाल था। यहूदी मिस्र भागने की योजना बना रहे थे। यिर्मयाह ने उन्हें यरूशलेम में रहने की सम्मति दी, लेकिन विद्रोहियों ने बारूक पर यिर्मयाह को प्रभावित करने का दोष लगाया और उन्हें मिस्र जाने के लिये मजबूर किया (यिर्म 43:1–7)।
बाइबल बारूक के जीवन की अन्तिम घटनाओं का उल्लेख नहीं करती है। यहूदियों के इतिहासकार जोसेफस ने लिखा है कि जब

नबूकदनेस्सर ने मिस्र पर चढ़ाई की, तो बारूक को बाबेल ले जाया गया। बारूक की अप्रमाणिक पुस्तक (जो कुछ बाइबलों में शामिल नहीं है) यह कहकर शुरू होती है कि लेखक बाबेल में था (बारूक 1:1–3)। हालाँकि, ऐतिहासिक प्रमाणों के आधार पर ये दोनों विवरण सटीक नहीं माने जा सकते हैं।

2. जब्बै का पुत्र, जिसका नाम भी बारूक था। वह लगभग 445 ईसा-पूर्व में नहेम्याह के नेतृत्व में यरूशलेम की शहरपनाह के पुनःनिर्माण में शामिल था (नहे 3:20)।
3. एक व्यक्ति जिन्होंने बाबेल में बँधुआई के बाद, नहेम्याह और अन्य लोगों के साथ परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्यता की एन्ना की प्रतिज्ञा पर छाप लगाई (नहे 10:6)। यह सम्भवतः ऊपर वर्णित उसी व्यक्ति #2 के समान है।
4. कोल्होजे का पुत्र और मासेयाह का पिता (नहे 11:5)।

बारूक की पुस्तक

एक पुस्तक जिसका नाम बारूक के नाम पर रखा गया है, जो भविष्यद्वक्ता यिर्मयाह के लिये एक मुंशी के रूप में कार्य करते थे। कुछ कलीसियाई परम्पराएँ इस पुस्तक को उनके कैनन (बाइबल में पुस्तकों की आधिकारिक सूची) में शामिल किया गया है, लेकिन कुछ नहीं करतीं।

प्राचीन समय में लोगों ने कई पुस्तकें लिखीं और कहा कि उन्हें बारूक ने लिखा था। क्योंकि लोग जानते थे कि बारूक यिर्मयाह के साथ काम करते थे, इसलिए ये पुस्तकें लोकप्रिय हो गईं।

बारूक की पुस्तक यह बताती है कि परमेश्वर जो कुछ भी करते हैं, उसमें सच्चाई और बुद्धिमानी पाई जाती है। यह पुस्तक यह भी कहती है कि जब लोग अपने पापों के लिये पश्चाताप करते हैं, तो परमेश्वर उनकी सुनता है। यह पुस्तक कहती है कि यहूदियों अपने पापों के कारण परमेश्वर की ओर से दण्ड पाने के योग्य हैं। लेकिन यह भी बताती है कि परमेश्वर दयालु है। अन्त में यह पुस्तक इस्राएल के लोगों से कहती है कि वे दुःखी न हों। यह कहती है कि परमेश्वर उनका ध्यान रखेंगे और उन्हें फिर से महान बनाएँगे।

परिचय

बारूक की पुस्तक बाबेल में यहूदी बँधुआई की कहानी बताती है। वे अपने कठिन हालात पर उपवास करते हैं, रोते हैं, और प्रार्थना करते हैं, और परमेश्वर के प्रति अपनी आज्ञा के उल्लंघन को स्मरण करते हैं। वे योजना बनाते हैं कि यरूशलेम में महायाजक को भेंट चढ़ाने के लिये धन भेजा जाए, जिससे बँधुआई के लोगों के लिये बलिदान चढ़ाए जा सकें। वे बारूक की पुस्तक भी भेजते हैं। यह पुस्तक बाबेल में यहूदियों को पढ़कर सुनाई गई है। बँधुआई के लोग आग्रह करते हैं कि इस पुस्तक को पर्वों के दिनों में, "नियत समयों" पर, और प्रार्थना विधि (यानी प्रार्थनाओं, भजनों और अन्य धार्मिक विधियों की औपचारिक व्यवस्था) में शामिल किया जाए। वे यह भी कहते हैं कि महायाजक बाबेली राजा नबूकदनेस्सर और उसके पुत्र के लिये प्रार्थना करें ताकि "आप प्रार्थना करें कि प्रभु हमें शक्ति और विवेक प्रदान करे, जिससे हम बाबेल ... उसके पुत्र बेलशस्सर की छाया में सुरक्षित रह सकें, दीर्घ काल तक उनकी सेवा करते हुए उनके कृपापात्र बने रहें" (बारूक 1:12, रिवाइस्ड स्टैण्डर्ड संस्करण)।

अंगीकार करना और दया के लिये प्रार्थना

परिचय के बाद एक अंगीकार और दया के लिये प्रार्थना प्रस्तुत की गई है। यहूदी लोग मानते हैं कि उनकी विपत्ति उनके अपने पाप का परिणाम है। वे यह मानते हैं कि परमेश्वर न्यायी है, और वे उनकी दया और क्षमा के लिये विनती करते हैं। "धार्मिकता हमारे प्रभु परमेश्वर की है, किन्तु हम और हमारे पूर्वज आज तक लज्जा के साथ उसके सामने खड़े हैं" (बारूक 2:6, रिवाइस्ड स्टैण्डर्ड संस्करण)। यहूदी लोग परमेश्वर से विनती करते हैं कि वह उनकी आज्ञा न मानने के लिये उन्हें दण्डित न करे। विशेष रूप से, वे यह प्रार्थना करते हैं कि उन्हें इस बात के लिये दण्डित न किया जाए कि उन्होंने बाबेल के राजा की सेवा नहीं की। "प्रभु! हमारी प्रार्थना और हमारे निवेदन पर ध्यान दे और अपने नाम के कारण हमारी रक्षा कर। ऐसा कर कि हम उन लोगों के कृपापात्र बनें, जो हमें बँधुआई में ले गए" (बारूक 2:14, रिवाइस्ड स्टैण्डर्ड संस्करण)।

बुद्धि

फिर यहूदियों से कहा गया कि वे परमेश्वर की व्यवस्था का पालन करें और उस बुद्धि को पुनः ढूँढ़े जो तोराह से आती है। उन्हें यह निर्देश दिया गया कि वे परमेश्वर का अनुसरण करें और धन-सम्पत्ति पर भरोसा न करें। यह बुद्धि कोई कल्पनात्मक बात नहीं है, बल्कि व्यावहारिक है, जैसी कि पुराने नियम में मिलती है। इस भाग का उद्देश्य यह स्थापित करना था कि बँधुआई के लोग अभी भी परमेश्वर के लिये विशेष हैं और उनकी एक भविष्य की सेवकाई है।

विलाप और आशा

अन्तिम भाग एक विलाप (गहरे दुःख की अभिव्यक्ति) है, जिसके बाद उस महिमा की आशा प्रकट होती है जिसे परमेश्वर ने इस्राएल के लिये योजना बनाई थी: “हे यरूशलेम! अपने शोक और दुःख के वस्त्र उतार और सदा के लिये परमेश्वर की महिमा का सौंदर्य धारण कर। तू परमेश्वर से धार्मिकता का वस्त्र पहन कर अपने सिर पर प्रभु का दिया हुआ गौरव का मुकुट रख ले” (बारूक 5:1–2, रिवाइस्ड स्टैण्डर्ड संस्करण)।

यिर्मयाह की पत्री

परम्परागत रूप से, "यिर्मयाह की पत्री" पाँचवें अध्याय के बाद शामिल किया जाता है। यह दस्तावेज वास्तव में एक धार्मिक लेख है जो मूर्तिपूजा की निन्दा करता है। ऐसा माना जाता है कि यह पत्र उन यहूदियों को भेजा गया था जिन्हें बाबेल के बँधुआई में ले जाया जा रहा था।

बारूक की पुस्तक किसने लिखी? यह कब लिखी गई?

बारूक की पुस्तक सम्भवतः कई लेखकों द्वारा लिखी गई थी। ऐसा प्रतीत होता है कि इसके परिचय के लेखक ने सम्पादन किया होगा। "अंगीकार" दानिय्येल 9 से ली गई है। इसके बाद की क्षमा के लिये प्रार्थनाएँ पुराने नियम की नबूबतीय सम्बन्धी शास्त्र भागों के समान हैं। बुद्धि पर आधारित काव्यात्मक भाग काफी भिन्न है, क्योंकि यह अय्यूब 28–29 के समान है। अन्तिम भाग में आशा के लिये जो बुलाहट दिया गया है, वह सम्भवतः यशायाह 40–45 से प्रेरित है।

इस पुस्तक की तिथि को लेकर बहुत चर्चा हुई है। यह पुस्तक सम्भवतः इब्रानी भाषा में लिखी गई थी और फिर यूनानी में अनुवाद की गई। अनुवादक सम्भवतः वही व्यक्ति थे जिन्होंने सेप्टुआजिंट (पुराने नियम का प्राचीन यूनानी संस्करण) के लिये यिर्मयाह की पुस्तक का अनुवाद किया था। पहले खण्ड से प्राप्त आंतरिक प्रमाणों के आधार पर 582 ईसा पूर्व की तिथि का सुझाव दिया गया है। हालाँकि, इससे बाद की तिथियाँ अधिक सम्भावित हैं — सम्भवतः यहाँ तक कि दूसरी शताब्दी ईसा पूर्व तक भी।

बारूक की पुस्तक ने कलीसिया को कैसे प्रभावित किया?

हालाँकि यह पुस्तक उन यहूदियों के बीच लोकप्रिय थी जो इस्राएल देश में नहीं रहते थे, फिर भी इसका प्रभाव प्रारम्भिक मसीही कलीसिया में अधिक था। प्रारम्भिक धर्मशास्त्रियों ने इस पुस्तक को कई बार उद्धृत किया। रोमन कैथोलिक कलीसिया ने बारूक की पुस्तक को ट्रेंट की सभा (1545–1563) में कैनन (बाइबल में पुस्तकों की आधिकारिक सूची) में सम्मिलित कर लिया।

बारोडिस

एक व्यक्ति जो उन लोगों के समूह का पूर्वज था जो बाबेल की बँधुआई के बाद जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटे थे (1 एसड्रास 5:34)। बारोडिस नाम उन लौटनेवालों की सूचियों में नहीं पाया जाता जो एज्रा 2:55–57 या नहे 7:57–59 पाए जाते हैं)।

बाल (मूर्ति)

यह कनानी लोगों के सबसे प्रमुख देवता का नाम था। उर्वरता के देवता के रूप में, उनका प्रभाव कृषि, पशु पालन, और मानव यौनिकता पर था। पुराना नियम अक्सर "बाल" को अन्य शब्दों के साथ जोड़ता है, जैसे स्थान का नाम (बालपोर, होश 9:10; बालहेर्मोन, न्या 3:3), या अन्य विवरणों के साथ जैसे बाल-बरीत (वाचा का बाल, न्या 8:33)। ये संयोजन बाल उपासना के स्थानीय पंथों का सुझाव दे सकते हैं।

राजा अहाब के शासनकाल में जब उन्होंने सोर के नगर की फोनीके की ईजेबेल से विवाह किया तो इस दौरान बाल देवता की उपासना उत्तरी इस्राएल में नौवीं शताब्दी ईसा पूर्व में व्यापक हो गई (1 रा 16:29–33; 18:19–40)। यह यहूदा में फैल गई जब उसकी बेटी अतल्याह ने यहूदा के राजा यहोराम से विवाह किया (2 रा 8:17–18, 24–26)। बाल का उपासना स्थल, अक्सर पहाड़ियों पर, वेदी और पवित्र वृक्ष, पत्थर, या खम्भा होते थे (2 रा 23:5)। फोनीशियन, जो मुख्य रूप से नगरों में रहते थे, बाल के लिए मन्दिर बनाते थे। यहाँ तक कि यरूशलेम में भी बाल मन्दिर था जब अतल्याह यहूदा की रानी थीं (2 इति 23:12–17)।

उगारीत कहानियों में, बाल अधोलोक में जाते हैं, जो मोत देवता का क्षेत्र है। यह कहानी संभवतः ऋतु चक्र से मेल खाती है। बाल को वापस लाने और वर्षा ऋतु शुरू करने के लिए, कनानी लोग अत्यधिक अनुष्ठान करते थे, जिनमें मनुष्य बलिदान और यौन अनुष्ठान शामिल होते थे (यिर्म 7:31; 19:4–6)। देव वेश्याएँ संभवतः इन शरद ऋतु के अनुष्ठानों में शामिल होती थीं। पुराना नियम बाल उपासना की कड़ी निंदा करता है (न्या 2:12–14; 3:7–8; यिर्म 19)।

*यह भी देखें*कनानी देवता और धर्म।

बाल (व्यक्ति)

1. रूबेन का वंशज, रायाह का पुत्र और बएराह का पिता (1 इति 5:5)।

2. बिन्यामीन के दस पुत्रों में से एक यीएल था, जो गिबोन का पिता था, और उसकी पत्नी माका से उत्पन्न हुआ था। उसका भाई कीश था, जो शाऊल का पिता था (1 इति 8:30; 9:36)।

बाल (स्थान)

बालत्बेर के लिए वैकल्पिक नाम और वह नगर जो 1 इतिहास 4:33 में शिमोन के क्षेत्र की सीमा का हिस्सा निर्धारित करता है। *देखें*बालत्बेर।

बाल-जबूब

प्राचीन नगर एक्रोन में पलिश्तियों द्वारा पूजे जाने वाला देवता। 852 ईसा पूर्व में, जब इस्राएल के राजा अहज्याह अपनी अटारी से गिरकर घायल हो गए, तो उन्होंने लोगों को बाल-जबूब से पूछने के लिए भेजा कि क्या वे ठीक हो जाएँगे (2 रा 1:2)। भविष्यद्वक्ता एलिय्याह इस बात से बहुत नाराज थे। उन्होंने कहा कि राजा मर जाएगा क्योंकि उन्होंने इस्राएल के परमेश्वर का आदर नहीं किया।

हम पूरी तरह से निश्चित नहीं हैं कि बाल-जबूब किसका देवता था। उसके नाम का अर्थ "मक्खियों का स्वामी" है। संभवतः लोग मानते थे कि वह मक्खियों के माध्यम से भविष्यवाणी कर सकते थे, या कि वह लोगों को बहुत सारी मक्खियों से बचाते थे। पुरातत्वविदों ने उन स्थानों पर छोटे सुनहरे मक्खियों की मूर्तियाँ पाई हैं जहाँ फिलिस्तीनी रहते थे।

कई विशेषज्ञ मानते हैं कि बाल-जबूब नाम वास्तव में बाल-जबूल से परिवर्तित किया गया था, जिसका अर्थ है "बाल राजकुमार।" उनका विचार है कि इस्राएलियों ने इस देवता का उपहास करने के लिए जानबूझकर नाम बदला।

*यह भी देखें*कनानी देवता और धर्म।

बाल-बरीत

मध्य कनान में शेकेम नगर के आसपास अन्यजाति देवता की उपासना की जाती थी (न्या 9:1–4, 44–46)। बाल-बरीत (जिसका अर्थ है "वाचा का स्वामी") संभवतः बाल का स्थानीय रूप था, जो मुख्य कनानी उर्वरता का देवता था। न्यायियों के समय में, इस्राएली लोग प्रभु से मुड़कर बाल और बाल-बरीत की मूर्तियों की उपासना करने लगे (न्या 8:33)।

*देखें*कनानी देवता और धर्म।

बाल-सपोन

बाल-सपोन

उस स्थान का नाम है जहाँ इस्राएली लाल समुद्र पार करने से पहले अपने पड़ाव में ठहरे थे (निर्ग 14:2, 9; गिन 33:7)। बाल-सपोन का सही स्थान अज्ञात है, परन्तु संभावना है कि यह मिस्र के उत्तर-पूर्व क्षेत्र में स्थित था। इस नाम का अर्थ है "उत्तर का स्वामी," और संभवतः वहाँ सामी देवता का मन्दिर स्थित था। बाल-सपोन देवता का उल्लेख उगारितिक, मिस्री और फोनीशियन लेखनों में समुद्र और तूफान के देवता के रूप में किया गया है।

बालक

*देखें*परिवारिक जीवन और संबंध।

बालक

युवा बकरी। *देखें*पशु (बकरी)।

बालगाद

बालगाद

लेबनान की तराई में स्तिथ स्थान, हेर्मोन पर्वत के नीचे, यहोशू की कनान विजय के उत्तर में (यहो 11:17; 12:7; 13:5)।

*देखिए*हेर्मोन पर्वत।

बालतामार

बालतामार

यरूशलेम के उत्तर में बिन्यामीन के गोत्र की भूमि में गिबा और बेतेल के बीच स्थान है। अन्य 11 इस्राएली गोत्रों ने गिबा नगर में किए गए अपराधों के खिलाफ बिन्यामीन के विरुद्ध अंतिम विजयी युद्ध के लिए अपनी सेनाओं को वहाँ इकट्ठा किया (न्या 20:33)।

बालत्बेर

स्थान का नाम जिसका अर्थ "कुएँ की स्वामिनी" या "कुएँ की देवी" है। *बाल* के पुरुष संस्करण की तरह, बालात अक्सर स्थान के नामों के हिस्से के रूप में दिखाई देता है। यह नाम ये सुझाव दे सकता है कि कनानी देवी बालात, बाइब्लोस की

संरक्षिका, किसी न किसी तरह से स्थान या कुएँ से जुड़ी थीं। बालत्बेर शिमोन के गोत्र के छेत्र का नाम था। नाम को इस प्रकार भी दिया गया है:

- बाल या बालात (1 इति 4:33)
- नेगेव का रामाह (यहो 19:8)
- नेगेव का रामोत (1 शमू 30:27)

हो सकता है कि यह शिमोन की जनजातीय भूमि की दक्षिणी सीमा पर रहा हो।

बालपरासीम

बालपरासीम

यरूशलेम के पास एक स्थान है जहाँ इस्राएल के नव-अभिषिक्त राजा दाऊद और पलिश्तियों के बीच युद्ध हुआ था (2 शमू 5:20; 1 इति 14:11)। दाऊद ने इस क्षेत्र का नाम बालपरासीम रखा ताकि प्रभु के अपने शत्रुओं पर "छुटकारे के काम" को याद रखा जा सके, क्योंकि इस वाक्यांश का अर्थ है "छुटकारे का प्रभु।" यशायाह 28:21 में पराजिम पर्वत का उल्लेख है, जहाँ प्रभु "अचानक और क्रोध में" आए थे। यह दाऊद का पलिश्तियों के साथ युद्ध को स्मरण दिलाता है।

बालपोर

एक मोआबी देवता की उपासना पोर पर्वत पर की जाती थी।

यह सम्भवतः कमोश देवता था, जो मोआब का राष्ट्रीय देवता था। जब इस्राएली शित्तीम में ठहरे हुए थे, तब उन्हें मोआबी महिलाओं ने बहकाया, जिन्होंने उन्हें "पोर के बाल" की उपासना करने के लिए प्रेरित किया (गिन 25:3)। उनकी मूर्तिपूजा के कारण, परमेश्वर ने इस्राएल पर एक महामारी भेजी, जिसने 24,000 लोगों को मार डाला (गिन 25:9; भज 106:28–31)। बालपोर उस स्थान का नाम भी है जहां इस्राएल ने "पोर के बाल" की आराधना की थी (व्य.वि. 4:3)।

*यह भी देखें*मोआब, मोआबियों.

बालमोन

उत्तरी मोआब में एक शहर, जिसे रूबेन के गोत्र को दिया गया था (गिन 32:38; 1 इति 5:8)।

इसे यहोशू 13:17 में बेतबाल्मोन, यिर्मयाह 48:23 में बेतमोन, और गिनती 32:3 में बोन कहा जाता है। लगभग 830 ई.पू. में यह मोआब के राजा मेशा के अधिकार में था। छठी सदी ई.पू. तक, यह अभी भी मोआबियों के अधिकार में था (यिर्म 48:23; यहेज 25:9)। यह सम्भवतः आठवीं सदी ई.पू. के दौरान कुछ समय के लिए इस्राएलियों के कब्जे में रहा हो सकता है।

बालशालीशा

एक व्यक्ति का घर, जिसने गिलगाल में एलीशा के पास नई अनाज की बोरी और 20 जौ की रोटियाँ लाईं। एलीशा के सेवक ने इसे 100 युवा भविष्यवक्ताओं को खिलाया और कुछ बचा भी (2 रा 4:42)। बालशालीशा संभवतः उपजाऊ क्षेत्र में था जहाँ आरंभिक फसलें उगाई जाती थीं।

बालहेर्मोन

यरदन के पूर्व में हेर्मोन पर्वत के पास हिब्बी क्षेत्र है। इसे इस्राएलियों की विजय में प्राप्त नहीं किया था।

परमेश्वर ने इस क्षेत्र और अन्य क्षेत्रों का उपयोग इस्राएल की युवा पीढ़ी की परीक्षा के लिए किया (न्या 3:1–6)। बालहेर्मोन संभवतः पहाड़ पर स्थान को संदर्भित करता है। यह बालगाद का अन्य नाम प्रतीत होता है (यहो 13:5)।

*यह भी देखें*हेर्मोन पर्वत।

बाला

यह कनान के दक्षिण में स्थित एक नगर (यहो 15:29), सम्भवतः बाला के समान है।

*देखिए*बाला।

बाला

यह दक्षिणी कनान में स्थित नगर था (यहो 19:3), संभवतः बाला (यहो 15:29) और बिल्हा (1 इति 4:29) के समरूप ही नगर था।

बालाक

प्रकाशितवाक्य 2:14 में मूसा के समय के मोआब के राजा बालाक का केजेवी (किंग्स जेम्स संस्करण) का रूप। *देखें* बालाक।

बालाक

सिप्पोर का पुत्र और मोआब का राजा बालाक इस्राएलियों द्वारा एमोरियों को हराने के बाद भयभीत हो गया, इसलिए उसने बिलाम नामक एक भविष्यद्वक्ता को इस्राएल को श्राप देने के लिए बुलाया (गिन 22:1–7)। बालाक ने बिलाम को तीन अलग-अलग पहाड़ों पर ले जाकर तीन अलग-अलग बलिदान चढ़ाए। लेकिन हर बार बिलाम ने इस्राएलियों को आशीष दिया (गिन 22–24)। क्रोधित होकर, बालाक ने बिलाम को विदा कर दिया। यह घटना परमेश्वर की विशेष आशीष के उदाहरण के रूप में प्रस्तुत की गई थी और परमेश्वर की इच्छा को बदलने की निरर्थकता को दर्शाती है (यहो 24:9–10; न्या 11:25; मीक 6:5; प्रका 2:14)।

यह भी देखें बिलाम।

बालात

1. दान में एक नगर। यह संभवतः #2 के समान नगर हो सकता है, हालाँकि कुछ विद्वान इससे सहमत नहीं हैं (यहो 19:44)।
2. सुलैमान द्वारा बनाया गया भण्डार-नगर, संभवतः गेजेर के पश्चिम में, दान को दी गई मूल जनजातीय भूमि (1 रा 9:18; 2 इति 8:6)।

यह भी देखें बालत्बेर।

बालासामुस

लेवियों के सहायक जिन्होंने एज्रा द्वारा लोगों के सामने पढ़े गए व्यवस्था के वचनों की व्याख्या की (1 एसद्रास 9:43)। नहेम्याह में इसी तरह के गद्य में, उनका नाम मासेयाह है।

देखें मासेयाह #11।

बाली

एक इब्रानी शीर्षक जिसका अर्थ है "बाली" (मेरे प्रभु या मेरे स्वामी) (होश 2:16)।

यह शीर्षक परमेश्वर द्वारा अस्वीकार कर दिया गया क्योंकि इसका संबंध कनानी बाल से जुड़ा हुआ था। परमेश्वर ने स्वयं को *'ईशी,* अर्थात् "मेरे पति" कहलाना पसन्द किया। इन दोनों शब्दों का अर्थ समान था, परन्तु यह अन्यजाति की रीति से सम्बन्धित नहीं था। शब्दों के एक नबूबतीय खेल में, परमेश्वर ने अपने लोगों के प्रति अपने वाचा सम्बन्धी प्रेम पर जोर दिया और यह स्पष्ट कर दिया कि वह इस्राएल के लिये वैसा नहीं है जैसा बाल कनानियों के लिये था।

देखें बाल (मूर्ति); परमेश्वर के नाम।

बालीस

एक अम्मोनी राजा, जिसने गदल्याह की हत्या की योजना बनाई, जो नबूकदनेस्सर द्वारा यरूशलेम को ले लेने और उसके निवासियों को बन्दी बनाकर, पीछे छोड़े गए लोगों के राज्यपाल थे (यिर्म 40:14)। गदल्याह को एक छापेमार लड़ाई का अगुआ, योहानान द्वारा चेतावनी दी गई थी, लेकिन उन्होंने सुनने से इनकार कर दिया और मारे गए (यिर्म 41:1–3)।

बालों की शैलियाँ और दाढ़ी

फिलिस्तीन और पश्चिमी एशिया में, स्त्रियों के बाल आमतौर पर लंबे होते थे। नए नियम के समय में, बाल कटवाना एक अन्यजाति पुजारिन का चिन्ह माना जा सकता है, जिससे अपमान होता था (देखें 1 कुरिन्थियों 11:15)। प्रेरित पतरस ने मसीही स्त्रियों को अत्यधिक श्रृंगार किये हुए बालों की शैली पर ध्यान केंद्रित न करने की सलाह दी थी (1 पतरस 3:3)। जब एक स्त्री का विवाह करती थी, तो वह अक्सर अपनी बालों की शैली में बदलाव करती थी, जिससे एक अधिक परिपक्व रूप दिखता था, और कुछ महिलाएं बालों को घुंघराले करने वाले उपकरण और बालों के तेलों का उपयोग करती थीं।

बाइबल में अक्सर काले बालों का उल्लेख किया गया है, हालांकि सफेद बालों को परिपक्वता का प्रतीक माना जाता था। कुछ लोग अपने बालों को काले और लाल रंग में रंगते थे, और यह परंपरा है कि हेरोदेस महान ने अपने सफेद हो रहे बालों को मेहंदी से रंगा था।

यहूदी संस्कृति में दाढ़ी और बाल काटने के विशिष्ट नियम थे। इस्राएलियों को अपने सिरों के बाल नहीं काटने और अपनी दाढ़ी के किनारों को नहीं छाँटने की आज्ञा दी गई थी (लैव्यव्यवस्था 19:27)। इस प्रथा ने इस्राएलियों को मूर्तिपूजक कनानियों और अन्य लोगों से अलग करती थी (व्यवस्थाविवरण 12:29–30)। दाढ़ी ने इब्रानी को मिस्री से अलग किया, जो आमतौर पर साफ-सुथरे होते थे लेकिन कभी-कभी समारोहों के लिए नकली दाढ़ी पहनते थे। बंदियों की दाढ़ी मुंडाना एक गंभीर अपमान माना जाता था, जबकि

मुंडा हुआ सिर एक व्रत पूरा करने के बाद शुद्धिकरण का प्रतीक था (लैव्यव्यवस्था 14:8–9; प्रेरितों के काम 18:18)। दाढ़ी मुंडाना शोक का सामान्य संकेत था (यशायाह 15:2)। यह विनाश के आगमन का प्रतीक भी हो सकता था (यशायाह 7:20; यिर्मयाह 41:5; 48:37)।

बालोत

1. नेगेव मरूभूमि क्षेत्र में एदोम की सीमा पर स्थित नगर था (यहो 15:24)।
2. राजा सुलैमान के समय में प्रशासनिक जिला था, जिसे बाना, हूशै के पुत्र, द्वारा शासित किया जाता था (1 रा 4:16)।

बाल्थासर

मत्ती 2:1–2 में यीशु को भेंट लाने वाले ज्योतिषियों में से एक का पारम्परिक नाम। *देखें* ज्योतिषियों।

बाल्याह

बाल्याह

बिन्यामीन के गोत्र में से एक योद्धा, जो सिकलग में दाऊद के साथ राजा शाऊल के खिलाफ संघर्ष में शामिल हुआ था। बाल्याह दाऊद के तीरंदाजों और गोफन चलाने वालों में से एक था, जो दाएँ और बाएँ दोनों हाथों से निशाना लगा सकता था (1 इति 12:5)।

बाल्हानान

1. अकबोर के पुत्र, एदोम के एक राजा (उत्पत्ति 36:38–39; 1 इतिहास 1:49–50)।
2. राजा दाऊद द्वारा नियुक्त एक अधिकारी जो पलिश्ती भूमि के निकट निचले क्षेत्रों में शाही जैतून और गूलर अंजीरों की आपूर्ति का प्रभारी था (1 इतिहास 27:28)। वह गदेरी नामक क्षेत्र के एक नगर से आया था।

बाल्हामोन

सुलैमान द्वारा मोल ली हुई दाख की बारी, जिसे स्थानीय किसानों को सौम्प (किराए) पर दिया गया था (श्रेष्ठ 8:11)। आसपास के शास्त्र भाग इस बात का संकेत देता है कि इस दाख की बारी ने उत्तम अंगूर उत्पन्न किए।

बाल्हासोर

बाल्हासोर

पहाड़, जहाँ राजा दाऊद के पुत्र अबशालोम का निवास था।

अम्नोन के अबशालोम की बहन और अपनी सौतेली बहन तामार के साथ दुष्कर्म करने के दो साल बाद, अबशालोम ने अम्नोन और अपने अन्य भाइयों को बाल्हासोर में भोज के लिए आमंत्रित किया, जब भेड़ की ऊन कतरने का समय था (2 शमू 13:21–30)। उत्सव के दौरान, अबशालोम ने अपना बदला लिया: उसने अम्नोन को मरवा डाला।

बाल्हासोर बिन्यामीन की जनजातीय भूमि में हासोर नहीं था (नहे 11:33)। यह न ही गलील की झील के उत्तर में नप्ताली की जनजातीय भूमि में हासोर था (यहो 11:10–11; 1 रा 9:15; 2 रा 15:29)। बाल्हासोर एप्रैम की जनजातीय भूमि में जेबेल-एल-असूर में स्थित था, जो बेतेल के उत्तर-पूर्व में है।

बाशा

बाशा उत्तरी इस्राएल के राज्य के तीसरे राजा थे, जिन्होंने 908 से 886 ईसा पूर्व तक शासन किया। वह उग्र अगुवे थे जिन्होंने इस्राएल के नौ वंशों में से दूसरे की शुरुआत की। बाशा इस्साकार के गोत्र के अहिय्याह के पुत्र थे। प्रभु ने उन्हें साधारण लोगों में से इस्राएल की सेना का नेतृत्व करने के लिए चुना (1 रा 16:2)। जब इस्राएली सेना गिब्बतोन पर हमला कर रही थी, जहाँ पलिश्ती रहते थे, बाशा ने राजा नादाब को मार डाला। उन्होंने पूर्व राजा, नादाब के पिता यारोबाम के सभी कुल के सदस्यों का भी अंत कर दिया (1 रा 15:27–29)।

अपने 24-वर्षीय शासनकाल के दौरान, बाशा ने यहूदा के राजा आसा के खिलाफ युद्ध किया (1 रा 15:16, 32)। यह संघर्ष मुख्य रूप से इस्राएल और यहूदा के बीच व्यापार मार्गों के नियंत्रण को लेकर था। यरूशलेम के साथ व्यापार को रोकने के लिए, बाशा ने यरूशलेम के उत्तर में रामाह में किला बनवाया (1 रा 15:17, 21)। इसका समाधान करने के लिए, आसा ने मन्दिर और अपने राजभवन से सारी चाँदी और सोना लिया और सीरिया के राजा बेन्हदद को बाशा के खिलाफ करने के लिए रिश्वत दी (1 रा 15:18–20)। बेन्हदद ने तब

इस्राएल के कई उत्तरी नगरों पर हमला किया और यरदन के पास की भूमि पर कब्जा कर लिया। इससे बाशा का संकल्प टूट गया, और वह यहूदा की सीमाओं से पीछे हट गए (1 रा 15:20–21)।

यह भी देखें इस्राएल का इतिहास; राजाओं की पहली और दूसरी पुस्तकें।

बाशान

गलील सागर के पूर्व और उत्तर-पूर्व में स्थित एक क्षेत्र। इसकी सटीक सीमाएँ स्पष्ट नहीं हैं, लेकिन यह उत्तर में हेर्मोन पर्वत के तल से दक्षिण में यरमुक नदी तक लगभग 35 से 40 मील (55 से 64 किलोमीटर) तक फैला हुआ था। यह गलील सागर से पूर्व की ओर लगभग 60 से 70 मील (97 से 113 किलोमीटर) तक फैला हुआ था।

यह क्षेत्र (जिसे यहेजकेल 47:16, 18 में "हौरान" भी कहा गया है) मुख्यतः एक उपजाऊ पहाड़ी मैदान है जो समुद्र तल से 1,600 से 2,300 फीट (488 से 701 मीटर) ऊँचा है। इसकी समृद्ध ज्वालामुखीय मिट्टी अच्छी तरह से सिंचित है क्योंकि पश्चिम में दक्षिणी गलील की नीची पहाड़ियाँ वर्षा को फ़िलिस्तीनी तट के अधिकांश अन्य स्थानों की तुलना में अधिक अंदर तक पहुँचने देती हैं। आज, प्राचीन काल की तरह, यह एक उत्पादक कृषि क्षेत्र है। नए नियम के समय में, यह रोमी साम्राज्य का एक अनाज-उत्पादक क्षेत्र था। बाशान अपने उच्च गुणवत्ता वाले मवेशी और भेड़ के लिए जाना जाता था (व्य.वि. 32:14; यहे 39:18; आमो 4:1)।

कुलपिता अब्राहम के समय में, बाशान के निवासी विशालकाय लोग थे जिन्हें रपाईम कहा जाता था (उत्पत्ति 14:5)। ओग, जो रपाईम में अंतिम था, इस्राएलियों का शत्रु था जब वे मिस्र छोड़ने के बाद जंगल में भटकते हुए कनान में प्रवेश करने का प्रयास कर रहे थे (व्यवस्थाविवरण 29:7)। ओग को इस्राएलियों द्वारा पराजित और मारा गया था (गिनती 21:33–35)।

उस समय बाशान की समृद्धि इस बात से दिखाई देती है कि इसके एक प्रांत, अर्गोब, में 60 बड़े किलेबंद शहर थे (व्यवस्थाविवरण 3:4–5)। बाशान के मुख्य शहर थे:

- एद्रेई
- अश्तारोत
- गोलन
- सालेकाह

जब इस्राएलियों ने यरदन के पूर्व की भूमि पर विजय प्राप्त की, तो बाशान को मनश्शे के आधे गोत्र को दिया गया (यहोशू 13:29–30)। गोलन और अश्तारोत, बाशान की दो नगर, लेवियों के लिए अलग रखी गईं (1 इतिहास 6:71)। रामोत-गिलाद के बेनगेबेर ने राजा सुलैमान के लिए बाशान के अर्गोब क्षेत्र का प्रबंध किया (1 राजा 4:13)।

येहू के दिनों में (841–814 ईसा पूर्व), सीरिया के राजा हजाएल ने इस क्षेत्र को जीत लिया था (2 राजा 10:33)। बाद में तिग्लत्पिलेसेर III ने आठवीं शताब्दी ईसा पूर्व में बाशान को अश्शूरी साम्राज्य में शामिल कर लिया (2 राजा 15:29)। दूसरी शताब्दी ईसा पूर्व में नबातियों ने इसे अपने अधिकार में रखा, और हेरोदेस महान (37–4 ईसा पूर्व) यीशु के जन्म के समय इस पर शासन कर रहे थे।

बाशान-हवोत-याईर

व्य.वि. 3:14 में हब्बोत्याईर के लिए किंग जेम्स संस्करण अनुवाद। ये बाशान क्षेत्र के 60 गांव थे।

देखें हवोथ-याईर, हव्वोथ-याईर.

बासमत

1. हित्ती एलोन की बेटी। बासमत एक कनानी महिला थीं जिनसे एसाव ने अपने माता-पिता की इच्छा के विरुद्ध विवाह किया था (उत 26:34)। बासमत संभवतः एलोन की बेटी आदा के समान हो सकती हैं, या शायद उनकी बहन थीं (36:2)।

2. इश्माएल की बेटी, जिन्होंने एसाव से विवाह किया (उत 36:3) और उनके लिए रूएल को जन्म दिया (पद 4, 10)। यह बासमत संभवतः इश्माएल की बेटी महलत के समान ही हैं (28:9)। चूंकि इश्माएल कुलपिता अब्राहम के पुत्र थे, यह विवाह इसहाक और रिबका के लिए अधिक स्वीकार्य होता (36:6–8)।

यह भी देखें महलत (व्यक्ति) #1।

#1 और #2 की पहचानें ऊपर कुछ भ्रमित हैं। अधिकांश विद्वानों का संदेह है कि एसाव ने एलोन की बेटी आदा से विवाह किया (उत 36:2–4), जिसे बासमत भी कहा जाता था (26:34)। बाद में, एसाव ने इश्माएल की बेटी महलत से विवाह किया (28:9), उसको भी बासमत कहा जाता था (36:3–4)। एसाव की दो पत्नियों का नाम बासमत संभवतः इसलिए रखा गया क्योंकि एसाव ने दोनों को एक ही स्नेहपूर्ण नाम देने का चुनाव किया, जिसका अर्थ है "सुगंधित।"

3. राजा सुलैमान की बेटी जिन्होंने अहीमास से विवाह किया, जो नप्ताली में राजा के प्रशासक थे (1 रा 4:15)।

बासमत

बासमत*

1. उत्पत्ति 26:34 में एसाव की पत्नियों में से एक बासमत का केजेवि रूप। बासमत #1 *देखें*।

2. उत्पत्ति 36:3 में एसाव की पत्नियों में से एक बासमत का केजेवि रूप, जिन्हें महलत के नाम से भी जाना जाता है। महलत (व्यक्ति) #1 *देखें*।

बासमत

बासमत

1 राजाओं 4:15 में बासमत, राजा सुलैमान की बेटी के नाम की अन्य वर्तनी है।

देखें बासमत #3।

बासेयाह

बासेयाह

मल्कियाह के पुत्र और मन्दिर के संगीतकार आसाप के पूर्वज (1 इति 6:40)। जहाँ प्रतिलिपिकार ने सामान्य नाम मासेयाह लिखने का इरादा किया हो वहाँ बासेयाह कहना एक गलती हो सकती है (1 इति 15:18)।

बाहरी मनुष्यत्व

बाहरी मनुष्यत्व

एक व्यक्ति का वह भाग जिसे अन्य लोग देख सकते हैं। "भीतरी मनुष्यत्व" के विपरीत, इस शब्द को अन्य बाइबल और गैर-बाइबल शब्दों के साथ भ्रमित न करें जैसे:

- "पुराना मनुष्य और नया मनुष्य"
- "स्वाभाविक मनुष्य और आत्मिक मनुष्य"
- "शरीर और प्राण"

निकट पश्चिमी, विशेषकर सेमिटिक विचारधारा, पूरी चीज़ों पर ध्यान देती थी, न कि चीज़ों को दो हिस्सों में बाँटने पर। भीतरी और बाहरी मनुष्यत्व को एक संपूर्ण हिस्सा माना जाता था, न कि एक-दूसरे के विपरीत।

यह शब्द केवल 2 कुरिन्थियों 4:16 में प्रकट होता है। समान शब्द, जैसे "बाहरी रूप," अन्य पदों में हैं (1 शमू 16:7; मत्ती 23:27–28; 2 कुरि 10:7)। बाइबल कहती है कि एक व्यक्ति का बाहरी रूप उसके भीतरी मनुष्यत्व से मेल खाना चाहिए। तलमूद में लिखा है, "जिस शास्त्री का भीतरी मनुष्यत्व बाहरी मनुष्यत्व से मेल नहीं खाता, वह शास्त्री नहीं है।"

यह भी देखें भीतरी मनुष्यत्व; मनुष्य।

बिखरी, बिक्रीते, बिक्री

बिन्यामीन के गोत्र से शेबा के पिता। शेबा ने राजा दाऊद के खिलाफ विद्रोह किया (2 शमू 20:1–22)। बिक्री के वंशज बिक्रीते थे (2 शमू 20:14)।

बिगता

एक खोजा जिसने फारस के राजा क्षयर्ष की सेवा की। वे और छः अन्य राजभवन के हाकिम थे (एस्त 1:10)। वह एस्तेर 2:21; 6:2 के बिगताना हो सकता है।

यह भी देखें बिगताना, बिगथाना।

बिगताना

एक खोजा जो फारस के राजा क्षयर्ष की सेवा में राजभवन का द्वारपाल था। वह और उसका साथी द्वारपाल तेरेश राजा की हत्या की युक्ति की। जब रानी एस्तेर के चाचा मोर्दकै ने उनकी युक्ति को सुन लिया, तो बिगताना और तेरेश को मृत्युदण्ड दिया गया (एस्त 2:21–23)। बिगताना को एस्तेर 6:2 में "बिगताना" कहा गया है।

यह भी देखें बिगता।

बिगवै

1. एक व्यक्ति, जो उन लोगों के पूर्वज थे जो बाबेली बँधुआई के बाद जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटे (एज्रा 2:2, 14; नहे 7:7, 19)। चूँकि उसका नाम फारसी है, इसलिए सम्भव है कि बिगवै का जन्म बँधुआई के दौरान हुआ हो या उसे वहीं नया नाम दिया गया हो।

2. प्रजा के प्रधान जिन्होंने नहेम्याह और अन्य लोगों के साथ बँधुआई के बाद एज्रा की परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य की वाचा पर छाप लगाई (नहे 10:16); सम्भवतः वह ऊपर वर्णित #1 के वंशजों के परिवार का प्रतिनिधि था।

बिच्छू

*देखें*जानवर।

बिच्छू पौधा

बिच्छू पौधा एक प्रकार का पौधा है जिसकी दांतेदार पत्तियाँ होती हैं, जो छोटे-छोटे बालों से ढकी होती हैं और छूने पर एक डंक मारने वाला तरल छोड़ती हैं। इस्राएल और आसपास के क्षेत्रों में चार प्रकार के बिच्छू पौधे उगते हैं:

1. साधारण या बड़ा बिच्छू पौधा (*अर्टिका डायोइका*)
2. रोमी बिच्छू पौधा (*अर्टिका पिलुलिफेरा*)
3. छोटा बिच्छू पौधा (*अर्टिका यूरेन्स*)
4. *अर्टिका कौडाटा,* जो छोटे बिच्छू पौधे के समान होता है

कुछ बिच्छू पौधे 1.5 से 1.8 मीटर (पाँच से छह फीट) तक ऊँचे हो सकते हैं। ये आमतौर पर परित्यक्त क्षेत्रों और खेतों में पाए जाने वाले खरपतवार हैं। ये अक्सर उन स्थानों पर उगते हैं जहाँ कभी खेती की जाती थी लेकिन अब नज़र-अंदाज़ हो चुके हैं (यशा 34:13; होश 9:6)।

बिछौना

सोने या विश्राम करने के लिये उपयोग में आने वाला एक सज्जा।

*देखिए*सज्जा।

बिजता

उन सात खोजों में से एक, जिन्हें राजा क्षयर्ष ने रानी वशती को अपने दाखमधु के भोज में लाने की आज्ञा दी (एस्त 1:10)।

बिजली चमकना

प्रकाश की चमक। बाइबल में बिजली अक्सर परमेश्वर की उपस्थिति को दर्शाती है। यह महत्वपूर्ण क्षणों में प्रकट होती है, जैसे:

- जब परमेश्वर सीनै पर्वत पर मूसा को दस आज्ञाएँ देने के लिए आते है (निर्ग 19:16)
- जब यीशु की वापसी का वर्णन किया जाता है (मत्ती 24:27)
- परमेश्वर के दर्शन में (यहेज 1:14; दानि 10:6)

प्रकाशितवाक्य की पुस्तक अक्सर बिजली का उपयोग एक प्रतीक के रूप में करती है। इस पुस्तक का मुख्य उद्देश्य परमेश्वर का दर्शन देना है (प्रका 4:5; 8:5; 16:18).

बिजली परमेश्वर के विभिन्न पहलुओं का प्रतिनिधित्व कर सकती है:

1. दुश्मनों के विरुद्ध परमेश्वर का न्याय (2 शमू 22:15; प्रका 16:18)
2. सम्पूर्ण सृष्टि पर परमेश्वर की शक्ति और प्रभुत्व (भज 135:7)

अय्यूब की पुस्तक में, परमेश्वर बिजली का उल्लेख करते है ताकि अय्यूब को दिखा सकें कि सृष्टि कितनी महान है। इससे अय्यूब को यह समझने में मदद मिलती है कि वह परमेश्वर और सृष्टि की तुलना में कितने छोटे है (अय्यू 38:35; तुलना करें भज 77:16–18)।

बिज्योत्या, बिज्जोथ्जाह

यह यहोशू 15:28 में यहूदा के नेगेव मरूभूमि क्षेत्र में स्थित नगर के रूप में सूचीबद्ध है। यूनानी पुराना नियम, जिसे सेप्टुआजिंट कहा जाता है, में "और उसकी बेटियाँ" है, जिसका अर्थ होगा कि यह कोई विशिष्ट स्थान नहीं था बल्कि हसर्शूआल और बेर्शेबा के आसपास के गाँवों का समूह था। इब्री पाठ में थोड़े समायोजन के साथ ऐसा अनुवाद संभव है। यह कहना कठिन है कि इब्री पाठ मूल रूप से कैसे पढ़ा गया था।

बितूनिया

रोम का प्रान्त, जो एशिया माइनर (अनातोलिय प्रायद्वीप) के उत्तर-पश्चिम कोने में स्थित था। प्रेरित पौलुस और सीलास ने पौलुस की दूसरी मिशनरी यात्रा में बितूनिया में सुसमाचार प्रचार करने की इच्छा की, लेकिन पवित्र आत्मा ने उन्हें ऐसा

करने से रोका (प्रेरि 16:7)। प्रेरित पतरस ने संभवतः बितूनिया और एशिया माइनर (अनातोलिय प्रायद्वीप) के अन्य प्रान्तों में सेवा की होगी, क्योंकि उन्होंने अपनी पहली पत्री वहाँ के विश्वासियों को सम्बोधित की थी (1 पत 1:1)। किसी तरह से मसीही मत बितूनिया में प्रवेश कर गया, संभवतः पतरस के माध्यम से यह हुआ।

बितूनिया पर एक थ्रेसियन जनजाति का कब्जा था जिसने तीसरी शताब्दी ईसा पूर्व में वहाँ एक समृद्ध राज्य की स्थापना की। 75 ईसा पूर्व में, जब बितूनिया के अन्तिम राजा, निकोमेडिस तृत्य ने अपनी राज्य को रोमी लोगों को वसीयत में दे दिया, तो यह रोमी साम्राज्य का हिस्सा बन गया। प्रशासनिक उद्देश्यों के लिए, इसे आमतौर पर पूर्व में स्थित प्रान्त पुन्तुस के साथ जोड़ दिया गया।

नए नियम के समय के बाद, बितूनिया ने कलीसिया के इतिहास में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई। दूसरी सदी की शुरुआत में, इसके रोमी राज्यपाल, प्लिनी द यंगर, ने सम्राट त्राजान से मसीहों के उपद्रव पर सबसे पहले घोषित राज नीति प्राप्त की। बाद में, बितूनिया के पश्चिमी शहरों में से दो में नाइसिया (325 ईस्वी) और चाल्सेडॉन (451 ईस्वी) के कलीसिया महासभा का आयोजन किया गया। नाइसिया की महासभा ने मसीह की पूर्ण दिव्यता की घोषणा की; चाल्सेडॉन की महासभा ने मसीह के व्यक्तित्व की प्रकृति और 27 नए नियम पुस्तकों की प्रामाणिकता पर घोषणाएँ कीं।

रोमी प्रान्त बितूनिया के उत्तर में काला सागर, पश्चिम में प्रोपोन्टिस (आधुनिक मरमारा सागर), दक्षिण में आसिया प्रान्त, और पूर्व में गलातिया और पुन्तुस थे। बितूनिया पहाड़ी था, इसके दक्षिण में ओलंपस पर्वत 7,600 फीट (2,315.5 मीटर) ऊँचा था, लेकिन इसके समुद्र तट के पास और आन्तरिक तराइयों में अत्यधिक उपजाऊ जिले थे। फल और अनाज के उत्पादन के अलावा, इस प्रान्त में उत्तम संगमरमर की खदानें, अच्छी लकड़ी, और उत्कृष्ट चरागाह थे। मुख्य नदी संगारियोस (आधुनिक साकार्या) थी, जो दक्षिण से उत्तर की ओर बहकर काला सागर में मिलती थी। परिवहन मुख्य रूप से नदी तराइयों के साथ होता था।

बित्ता

एक हाथ की माप जो आधे गज के बराबर होती है (निर्ग 28:16; 39:9)।

देखें वजन और माप।

बित्या

बित्या

मेरेद की पत्नी थीं। बित्या संभवतः राजकुमारी थीं, या वाक्यांश "फ़िरौन की बेटी"। या केवल यह संकेत दे सकता है कि वह मिस्री स्त्री थीं (1 इति 4:17–18)। उनका नाम (जिसका अर्थ है "यहोवा की बेटी") यह संकेत देता है कि वह यहूदियों में परिवर्तित हो गई थीं।

बित्रोन

2 शमूएल 2:29 में आने वाला शब्द है जिसका अर्थ अनिश्चित है। अब्नेर, जो इशबोशेत की सेना का सेनापति था, दाऊद की सेना से युद्ध हारने के बाद बित्रोन से भाग गया। इब्री मूल का अर्थ "टुकड़ों में काटना" है। तीन व्याख्याएँ सुझाई गई हैं: (1) यह तराई को संदर्भित करता है, संभवतः यब्बोक; (2) यह वह क्षेत्र है जो यब्बोक नदी के बड़े मोड़ द्वारा "काट दिया गया" है; (3) यह दिन के पहले भाग को संदर्भित करता है, "पूरी सुबह"।

बिदकर

बिदकर

उत्तरी इस्राएल के राजा येहू के सहायक। बिदकर ने अहाब के कुल के भाग्य के बारे में भविष्यवाणी को पूरा किया जब येहू ने योराम को मारने के बाद अहाब के पुत्र योराम की देह को नाबोत के खेत में फेंक दिया (2 रा 9:24–26)।

बिना

मोसा का पुत्र बिन्यामीन के गोत्र से और राजा शाऊल के वंशज, जो योनातान की वंशावली से था (1 इति 8:37; 9:43)।

बिनो

बिनो

याजिय्याह का पुत्र उन लेवियों में से एक के रूप में सूचीबद्ध किया गया जिसे मन्दिर की सेवा का कार्य सौंपा गया था (1 इति 24:26–27)। यह संभव है कि इब्री शब्द उचित नाम न हो, इसलिए इसे कभी-कभी "उसका पुत्र" के रूप में अनुवादित किया गया है।

बिन्नूई

1. नोअद्याह के पिता। नोअद्याह एक लेवी थे जो बँधुआई के बाद मन्दिर की मूल्यवान वस्तुओं को तौलने के अधिकारी थे (एज्रा 8:33)। सम्भवतः नीचे दिए गए #4 के समान।

2. पहत्मोआब का पुत्र या वंशज। उन्होंने एज्रा की शिक्षा का पालन किया कि वे अपनी अन्यजाति पत्नी को बँधुआई के बाद तलाक दें (एज्रा 10:30)।

3. अपोक्रिफा (अप्रमाणिक पुस्तक) और केजेवी के अनुसार, बानी के पुत्रों (या वंशजों) में से एक, जिन्होंने एज्रा की शिक्षा मानकर अपनी अन्यजाति पत्नी को तलाक दिया (एज्रा 10:38; 1 एस्ड्र 9:34)। चूँकि बानी के वंशजों की सूची अपेक्षाकृत बहुत लम्बी है, और इब्रानी में वचन 38 को आसानी से "बिन्नूई के पुत्रों में से" समझा जा सकता है, अधिकांश आधुनिक अनुवादों में बिन्नूई को बानी का वंशज न मानकर एक नये समूह का पूर्वज माना गया है।

4. हेनादाद का पुत्र, जिन्होंने बँधुआई के बाद यरूशलेम की शहरपनाह के एक भाग की मरम्मत की (नहे 3:24)। वे लेवियों में से थे जिन्होंने एज्रा की परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य वाचा पर छाप लगाई (नहे 10:9)।

5. नहेम्याह 7:15 में बानी के लिये वैकल्पिक वर्तनी। *देखें* बानी #4।

6. एक लेवी, जो बँधुआई के बाद जरुब्बाबेल के साथ यहूदा लौटे। वे धन्यवाद के गीतों के अधिकारियों में से एक थे (नहे 12:8)।

इस नाम की लोकप्रियता और अन्य यहूदियों के नामों (जैसे, बानी और बव्वै) के साथ इसकी समानता ने वंशावली सूचियों में काफी भ्रम उत्पन्न किया है। यह ऊपर दी गई कई सम्भावित व्यवस्थाओं में से एक है।

बिन्यामीन (व्यक्ति)

1. याकूब के 12 पुत्रों में सबसे छोटे और यूसुफ के सम्पूर्ण भाई। याकूब ने उनका नाम बिन्यामीन ("मेरे दाहिने हाथ का पुत्र") रखा, जबकि उनकी मरती हुई माता राहेल ने उन्हें बेनोनी ("मेरे दुख का पुत्र," उत्पत्ति 35:18) कहा था। जब यूसुफ को उनके सौतेले भाइयों द्वारा मिस्र में बेच दिया गया, तो उनके पिता, याकूब ने मान लिया कि यूसुफ मर चुका है और बिन्यामीन के प्रति बहुत सुरक्षात्मक हो गए। बाद में, यूसुफ द्वारा रचित एक योजना के कारण, बिन्यामीन का उपयोग याकूब को उनके 12 पुत्रों के साथ मिस्र में पुनर्मिलन कराने के लिए किया गया (उत्पत्ति 42–45)। अपने पुत्रों के बारे में एक भविष्यद्वानी में, याकूब ने बिन्यामीन की योद्धा के रूप में कौशल की बात की या उनके गोत्र की सैन्य शक्ति की भविष्यद्वानी की, यह कहकर, "बिन्यामीन फाड़नेवाला भेड़िया है, सवेरे तो वह अहेर भक्षण करेगा, और साँझ को लूट बाँट लेगा" (उत्पत्ति 49:27)। *देखें*का गोत्र, बिन्यामीन।
2. बिल्हान का पुत्र और याकूब का परपोता (1 इतिहास 7:10)।
3. बाबेल में बंधुवाई के बाद हारीम के कुल के सदस्य जिन्होंने एक गैर-यहूदी पत्नी से विवाह किया (एज्रा 10:32).
4. उनके अपने घर के पास दीवार के एक हिस्से की मरम्मत करने वाले (नहेम्याह 3:23)।
5. यहूदियों के समूह में से एक जिन्होंने यरूशलेम की दीवार के समर्पण में भाग लिया (नहेम्याह 12:34)। वह ऊपर दिए गए #4 के समान हो सकते हैं।

बिन्यामीन का गोत्र

इस्राएल के 12 गोत्रों में से सबसे छोटा गोत्र, जो याकूब के सबसे छोटे पुत्र के वंशजों से बना था (गिन 1:36)। पुराने नियम में, इस गोत्र को कई बार केवल "बिन्यामीन" कहा जाता है। अपनी छोटी संख्या के बाद भी, इस गोत्र ने इस्राएल के इतिहास में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई, विशेष रूप से उनके

महान वीर के स्वभाव के कारण (न्या 20:13–16; 1 इति 12:1–2)।

बिन्यामीन गोत्र का स्थान

जब इस्राएलियों ने कनान पर विजय प्राप्त की, तो यहूदा और एप्रैम के बाद बिन्यामीन पहला गोत्र था जिसे अपनी भूमि प्राप्त हुई। बिन्यामीन का भाग यहूदा और एप्रैम की भूमि के बीच स्थित था, जो एप्रैम पर्वत की पहाड़ियों से यहूदी पहाड़ियों तक फैला हुआ था। यहूदा के साथ दक्षिणी सीमा स्पष्ट रूप से परिभाषित थी, जो यरूशलेम के ठीक दक्षिण में हिन्नोम की घाटी से मृत सागर के उत्तर में एक बिन्दु तक जाती थी। पूर्वी सीमा यरदन नदी थी, और एप्रैम के साथ उत्तरी सीमा यरदन से बेतेल तक और अत्रोतदार तक जाती थी, जो निचले बेथोरोन के दक्षिण में है (यहो 18:11–20)।

बिन्यामीन का भाग पश्चिम से पूर्व तक लगभग 45.1 किलोमीटर (28 मील) और उत्तर से दक्षिण तक 19.3 किलोमीटर (12 मील) तक फैला हुआ था। यह एक पहाड़ी क्षेत्र था, जो प्रमुख पर्वतीय मार्गों को नियंत्रित करने के लिए रणनीतिक रूप से स्थित था, लेकिन इसमें उपजाऊ तराई भी थीं। इसके कुछ महत्वपूर्ण नगर, जिनका उल्लेख यहो 18:21–28 में किया गया है, शामिल थे:

- यरूशलेम
- यरीहो
- बेतेल
- गिबोन
- गिबा
- मिस्पे

इन सभी नगरों को तुरन्त उन लोगों से नहीं लिया गया जो उनमें रहते थे; उदाहरण के लिए, यरूशलेम यबूसी के हाथों में तब तक रहा जब तक दाऊद का समय नहीं आया। कठिन वातावरण ने एक कठोर लोगों को उत्पन्न किया, जिन्हें याकूब के बिन्यामीन के आशीष में "एक फाड़नेवाला भेड़िया" के रूप में वर्णित किया गया है (उत 49:27)।

बिन्यामीन गोत्र के लोग

कनान में प्रारम्भिक न्यायियों में से एक,एहूद, बिन्यामीन के गोत्र से थे। उन्होंने मोआब के राजा एग्लोन को मारकर इस्राएलियों को छुड़ाया (न्या 3:15)। बाद में इस गोत्र के सदस्यों ने दबोरा और बाराक की सहायता से सीसरा को हरा दिया (न्या 5:14)। इस गोत्र ने और भी महान लोगों को उत्पन्न किया:

- राजनीतिक अगुए (1 इति 27:21)
- शाऊल की सेना के प्रधान (2 शमू 4:2) और दाऊद की सेना के प्रधान (2 शमू 23:29)
- शूरवीर धनुर्धारी (1 इति 8:40)
- सुलैमान की बेगारों शक्ति के मुखिया (1 रा 4:18)

बिन्यामीन के वंशजों ने भी कम कुलीन गुण दिखाए:

- बिन्यामीन गोत्र के पलती ने कनान देश की जाँच करने के बाद जब 12 जासूस लौटे, तो एक बुरा समाचार दिया (गिन 13:1–2, 9, 31–33)
- जब वे अपनी निज भाग से कनानियों को नहीं हटा पाए, तब वह गोत्र आज्ञा न मानने वाले और कायर साबित हुए (न्या 1:21)
- उस गोत्र ने अपने कुछ सदस्यों द्वारा किए गए अश्लील व्यवहार और एक रखैल की हत्या का बचाव किया, जिसके कारण अन्य गोत्र के साथ युद्ध में उस गोत्र का लगभग पूर्ण विनाश हो गया (न्या 19–20)। गोत्र को समाप्त होने से बचाने के लिए, अन्य गोत्रों ने बचे हुए बिन्यामीनियों को कई सौ स्त्रियों को बन्दी बनाने की अनुमति दी, जो उनकी पत्नियाँ बन गईं (न्या 21)।

बिन्यामीन का गोत्र विभिन्न तरीकों से विश्वसनीय साबित हुआ:

- मिस्र से निर्गमन के दौरान, इसने संगठन में अपनी जगह बनाई (गिन 1:11) और सेना में (गिन 2:22) और अपनी गोत्रीय भेंटें चढ़ाईं (गिन 7:60)
- यह सिंहासन के प्रति बहुत विश्वासयोग्य था, पहले शाऊल और उनके परिवार के प्रति (2 शमू 2:8–31), लेकिन उन्होंने दाऊद और उनके वंशजों का भी समर्थन किया। जब यारोबाम यहूदा से अलग हुआ, तब बिन्यामीन सुलैमान के पुत्र रहबाम के प्रति विश्वासयोग्य रहा (1 रा 12:21–24)

पुराने नियम में जिन अन्य पुरुषों का उल्लेख किया गया है, वे बिन्यामीन के पुरुष (जिन्हें कई बार बिन्यामीनियों कहा जाता है) में निम्न शामिल हैं:

- कूश, जिनके बारे में दाऊद ने गाया (भज 7 का शीर्षक)
- यिर्मयाह भविष्यद्वक्ता, जो एक लेवी होते हुए भी बिन्यामीन में रहते थे (यिर्म 1:1; 32:8)
- मोर्दकै, रानी एस्तेर के चाचा और मंत्री (एस्ते 2:5)

नए नियम में बिन्यामीन का गोत्र

नए नियम में, प्रेरित पौलुस गर्व से बिन्यामीन के सदस्य थे, उन्होंने दो बार कहा कि वे बिन्यामीन से हैं (रोम 11:1; फिलि 3:5)। पिसिदिया के अन्ताकिया में अपने उपदेश के दौरान, पौलुस ने इस्राएल के इतिहास के संक्षिप्त वर्णन में राजा शाऊल के गोत्र के रूप में बिन्यामीन का भी उल्लेख किया (प्रेरि 13:21)। नए नियम के एक अन्य सन्दर्भ में, बिन्यामीन का नाम अन्य 11 गोत्रों के साथ यूहन्ना के दर्शन में प्रकाशितवाक्य की पुस्तक में लिया गया है (प्रका 7:8)।

*देखें*बिन्यामीन (व्यक्ति) #1।

बिन्यामीन के फाटक

यरूशलेम की प्राचीन शहरपनाह में से एक फाटक। बिन्यामीन के फाटक सम्भवत: उत्तर-पूर्वी कोने पर था, क्योंकि भविष्यद्वक्ता यिर्मयाह इसी मार्ग से होकर यरूशलेम के उत्तर-पूर्व में स्थित बिन्यामीन की ओर गए थे (यिर्म 37:12–13)। राजा सिदकिय्याह ने वहाँ कम से कम एक बार राजभवन लगाया था (यिर्म 38:7)। यह पश्चिमी शहरपनाह पर स्थित कोनेवाले फाटक के सामने था (जक 14:10)। जब बँधुआई के अन्त में यरूशलेम की शहरपनाह का पुनःनिर्माण हुआ, तो उसी स्थान पर एक नया फाटक बनाया गया जिसे "भेड़फाटक" (नहे 3:1, 32) या "स्थान के फाटक" (नहे 3:31) कहा गया।

*देखिए*यरूशलेम।

बिन्यामीनियों, बिन्यामिनी

बिन्यामीन के गोत्र के एक सदस्य।

*देखिए*बिन्यामीन का गोत्र।

बिम्हाल

बिम्हाल

यपलेत का पुत्र, महान योद्धा और आशेर के गोत्र में कुल के प्रधान थे (1 इति 7:33, 40)।

बिरनीके

हेरोदेस अग्रिप्पा प्रथम की सबसे बड़ी पुत्री। वह उस समय उपस्थित थीं जब प्रेरित पौलुस ने उनके भाई, राजा अग्रिप्पा द्वितीय से बात की थी (प्रेरि 25:13, 23; 26:30)।

बिरनीके, जिसे बिरेनीके भी कहा जाता है, का जन्म लगभग 28 ईस्वी में हुआ था। 13 वर्ष की आयु में, उन्होंने मार्कस से विवाह किया, जो एक यहूदी अधिकारी सिकन्दर के पुत्र थे। मार्कस की मृत्यु के बाद, उनके पिता ने उनका विवाह उनके बड़े भाई, चैल्सिस के हेरोदेस से करवाया। इससे पहले कि उनके दूसरे पति की मृत्यु 48 ईस्वी में हो गई, बिरनीके के दो पुत्र हुए, बर्निसियानस और हाइर्कानस। जब उनका सम्बन्ध उनके भाई, अग्रिप्पा द्वितीय, के साथ और निकट हुआ, तो अनाचार की अफवाहें फैलने लगीं। इन अफवाहों का मुकाबला करने के लिए, बिरनीके ने किलिकिया के राजा पोलेमो को उनसे विवाह करने के लिए मना लिया, लेकिन उन्होंने जल्द ही उन्हें छोड़ दिया।

सन् 66 ईस्वी में, बिरनीके ने साहसपूर्वक लेकिन असफल रूप से रोमी मुख़्तार गेसियस फ्लोरस को यरूशलेम के मन्दिर को लूटने से रोकने की कोशिश की। जब उन्होंने लोगों को युद्ध में जाने के विरुद्ध चेतावनी दी, वह अपने भाई के साथ खड़ी रहीं। उसी वर्ष जब युद्ध शुरू हुआ, यहूदी विद्रोहियों ने उनके राजभवन और उनके भाई का राजभवन जला दिया।

बिरिक्याह, बिरिक्यास

नए नियम में जकर्याह के पिता को नाम (मत्ती 23:35) दिया गया है। जकर्याह को राजा योआश के आदेश पर मन्दिर में घात कर दिया गया था, लेकिन कहा जाता है कि वह यहोयादा का पुत्र था (2 इति 24:20–22)। "बिरिक्याह का पुत्र" सम्भवतः एक प्रतिलिपिकार द्वारा जोड़ा गया हो, क्योंकि लूका के सुसमाचार में (लूका 11:51), एक समान अंश में यह नाम सबसे विश्वसनीय हस्तलिपियों में नहीं आता है। सम्भव है कि एक प्रतिलिपिकर ने वध हुए जकर्याह को भविष्यद्वक्ता जकर्याह के साथ भ्रमित कर दिया हो, जिनके पिता बेरेक्याह थे (जक 1:1, 7)।

बिरीया

1. येरूशलेम के उत्तर में एक स्थान जहाँ अरामी सेना ने 161 ईसा पूर्व में यहूदा मक्काबी को मारने से पहले डेरा डाला था (1 मक 9:4)।
2. मकिदुनिया का एक प्राचीन शहर, जो अब यूनान, यूगोस्लाविया [अब उत्तर मकिदुनिया], और बुल्गारिया के बीच विभाजित है। यह संभवतः पाँचवीं शताब्दी ईसा पूर्व में स्थापित हुआ था। यह शहर एजियन सागर से लगभग 40 किलोमीटर (25 मील) अन्दर स्थित था, जो ओलंपियन पर्वत श्रृंखला के उत्तर में 183 मीटर (600 फीट) की ऊँचाई पर एक सुन्दर और उपजाऊ मैदान पर स्थित था। रोम ने 168 ईसा पूर्व में बिरीया पर विजय प्राप्त की, और यह मसीह के समय में सबसे अधिक जनसंख्या वाले मकिदुनी शहरों में से एक था। आज, इस शहर को वेरिया कहा जाता है। प्रेरित पौलुस ने अपने दूसरे मिशनरी यात्रा के दौरान बिरीया का दौरा किया (प्रेरि 17:10–15)। यह सोपत्रुस का भी अपना देश था, जो पौलुस के साथियों में से एक थे (प्रेरि 20:4)। पौलुस और सीलास थिस्सलुनीके में धार्मिक और राजनीतिक विरोध का सामना करने के बाद लगभग 81 किलोमीटर (50 मील) दक्षिण-पश्चिम में बिरीया गए। बिरीया में, यहूदी और यूनानी दोनों ने उत्सुकता से सुसमाचार को स्वीकार किया, लेकिन जब थिस्सलुनीके से बैरी यहूदी संकट पैदा करने आए तब पौलुस को वहाँ से जाना पड़ा।

बिरीया

बिरीया का एक वैकल्पिक वर्तनी, मकिदुनिया में एक प्राचीन नगर है जहाँ पौलुस ने अपनी दूसरी मिशनरी यात्रा के दौरान प्रचार किया था (प्रेरि 17:10–15)।

*देखें*बिरीया #2।

बिर्जोत, बिर्जाविथ

आशेर के गोत्र के मल्कीएल के पुत्र (1 इति 7:31)। चूंकि समानांतर सूचियाँ उनका उल्लेख नहीं करती हैं (उत 46:17; गिन 26:44–47), यह संभव है कि बिर्जोत (केजेवी "बिर्जाविथ") एक शहर का नाम था जिसे मल्कीएल ने स्थापित किया था। यदि ऐसा है, तो यह शहर बेतेल के उत्तर-पश्चिम में, सोर के पास हो सकता है, और अब इसे बिरज़ैत कहा जाता है।

बिर्शा

अब्राहम और लूत के दिनों में गमोरा के शासक। बिर्शा उन पाँच कनानी नगरों के राजाओं में से एक थे जिन्होंने एलाम के राजा कदोर्लाओमेर और उनके तीन सहयोगियों के खिलाफ असफल विद्रोह किया (उत 14:2)।

बिलगै

एक याजक जिन्होंने नहेम्याह और अन्य लोगों के साथ, बँधुआई के बाद, एज्रा की परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य की वाचा पर छाप लगाई (नहे 10:8); सम्भवतः वही व्यक्ति जो नहेम्याह 12:18 में बिल्गा के रूप में जाने जाते हैं। *देखें*बिल्गा #2।

बिलशान

एक व्यक्ति, जिन्होंने नहेम्याह और जरुब्बाबेल के साथ बँधुआई के बाद यहूदियों के एक समूह की अगुआई करते हुए उन्हें यरूशलेम लेकर आए (एज्रा 2:2; नहे 7:7)।

बिलाम

बओर के पुत्र, एक भविष्यद्वक्ता या ज्योतिषी जो उत्तरी मेसोपोटामिया से थे, जिन्हें मोआबी राजा बालाक द्वारा इस्राएलियों को श्राप देने के लिए नियुक्त किया गया था।

40 वर्षों तक भटकने के बाद, इस्राएली यरीहो के सामने यरदन तराई में पहुँच गए थे। उन्होंने एमोरियों को हरा दिया था (गिनती 21:21–25)। बालाक इस्राएलियों से बहुत डर गया था (22:3)। श्राप और आशीर्वाद को स्थायी माना जाता था (उत्पत्ति 27:34–38)। इसलिए, बालाक ने सोचा कि अगर वह किसी भविष्यद्वक्ता को उनके परमेश्वर, यहोवा के नाम में इस्राएलियों को श्राप देने के लिए नियुक्त कर सके, तो वह उन्हें हरा सकता है। उसने पतोर में संदेशवाहक भेजे, जहाँ बिलाम रहते थे। यह माना जाता है कि यह नगर हारान के पास हाबुर नदी पर था। उसने बिलाम को इस्राएलियों को श्राप देने के लिए एक बड़ा प्रस्ताव दिया।

प्रभु ने प्रारंभ में बिलाम को मोआब जाने से मना किया था। इसके बावजूद, बालाक ने अधिक दूतों को अधिक धन और आदर के प्रस्तावों के साथ भेजा। बिलाम की धन की लालसा ने उन्हें प्रभु से फिर से पूछने के लिए प्रेरित किया कि क्या उन्हें जाना चाहिए। उनके शब्द दूतों के लिए, हालांकि, बहुत धार्मिक थे: "चाहे बालाक अपने घर को सोने चाँदी से भरकर मुझे दे दे, तो भी मैं अपने परमेश्वर यहोवा की आज्ञा को पलट नहीं सकता, कि उसे घटाकर व बढ़ाकर मानूँ" (गिनती 22:18)। यद्यपि परमेश्वर ने बिलाम को जाने की अनुमति दी, उन्होंने बिलाम को केवल वही कहने का निर्देश दिया जिसकी उन्होंने आज्ञा दी।

बालाक ने अपने दूतों के साथ "भविष्यद्वानी की दक्षिणा" भेजी थी (गिनती 22:7)। इससे पता चलता है कि उन्होंने बिलाम को एक अन्यजाति भविष्यद्वक्ता के रूप में देखा (जो अलौकिक तरीकों से भविष्य का ज्ञान प्राप्त करने का अभ्यास करता था)। यह इस्राएलियों के लिए निषिद्ध था (व्यवस्थाविवरण 18:10–11)। एक सच्चे भविष्यद्वक्ता ने बालाक के प्रस्ताव पर विचार नहीं किया होता। परमेश्वर की अनुमति बिलाम को जाने की थी ताकि बालाक की योजनाओं को विफल किया जा सके और उनके लोगों की रक्षा की जा सके।

जब बिलाम यात्रा कर रहे थे, परमेश्वर क्रोधित हो गए और एक स्वर्गदूत को नंगी तलवार के साथ उनके रास्ते में भेज दिया (गिनती 22:22)। बिलाम की गदही ने स्वर्गदूत को देखा और आगे बढ़ने से इनकार कर दिया, जिससे बिलाम ने गदही को पीटा। चमत्कारिक रूप से, गदही ने बिलाम से बात की और पिटाई के बारे में शिकायत की (गिनती 22:28–30)।

ऊपरी तौर पर, गिनती 22 की कहानी में बिलाम को केवल वही करते हुए दिखाया गया है जो प्रभु ने उन्हें करने की अनुमति दी थी। लेकिन व्यवस्थाविवरण 23:5 प्रकट करता है कि प्रभु ने बिलाम की नहीं सुनी और उनके इरादे के श्राप को आशीष में बदल दिया। जब प्रभु ने बिलाम की आँखें स्वर्गदूत को देखने के लिए खोलीं, तो वे अपने मुँह के बल गिर पड़े (गिनती 22:31)। बिलाम ने अपने पाप को स्वीकार किया, और केवल वही कहने के लिए सहमत हुए जो प्रभु ने उनके मुँह में डाला। गिनती 23 और 24 में बिलाम की कविताएँ प्राचीन इब्रानी में लिखी गई हैं। वे परमेश्वर की उनके लोगों पर की गई पिछली आशीषों का वर्णन करती हैं और इस्राएल के लिए भविष्य की आशीषों की भविष्यद्वानी करती हैं।

बिलाम ने इस्राएल के लिए केवल आशीर्वाद ही बोले और कभी श्राप नहीं दिया। मोआबी राजा, बालाक, ने बिलाम को यरदन तराई के विभिन्न स्थानों से इस्राएल को श्राप देने के लिए कहा। जब बिलाम ने फिर भी उन्हें श्राप नहीं दिया, तो बालाक, क्रोधित होकर, बिलाम को बिना किसी इनाम के वापस भेज दिया।

गिनती 25 यह बताता है कि कैसे मोआबी राजा लगभग इस्राएलियों को पथभ्रष्ट करने में सफल हो गया था। पोर में, इस्राएल को कमजोर करने के लिए बिलाम की सलाह के आधार पर, इस्राएली पुरुषों ने मोआबी महिलाओं के साथ अनैतिक व्यवहार किया, जिसमें संभवतः मन्दिर में वेश्यावृत्ति भी शामिल थी (गिनती 31:14–16)। बाद में, बिलाम को इस्राएलियों ने मिद्यान के खिलाफ अपने अभियान के दौरान मार डाला था (गिनती 31:8; यहोशू 13:22)।

यह भी देखें बालाक।

बिलाम

बिलाम

मनश्शे के क्षेत्र में लेवीय नगर यिबलाम के लिए वैकल्पिक नाम, 1 इतिहास 6:70 में उल्लिखित है। *देखें* यिबलाम।

बिल्गा

बिल्गा

1. उन 24 याजकीय विभागों में से 15वें विभाग के प्रधान, जिन्हें राजा दाऊद ने मन्दिर में आधिकारिक कर्तव्यों के लिए नियुक्त किया था (1 इति 24:14)।

2. याजक जो जरूब्बाबेल के नेतृत्व में बँधुआई के बाद यरूशलेम लौटे (नहे 12:18)। संभवतः वह नहेम्याह 10:8 में उल्लिखित बिल्गै के समान व्यक्ति हो सकते हैं। *देखें* बिलगै।

बिल्दद

बिल्दद

तीन मित्रों में से एक जो अय्यूब को उसकी पीड़ा में सांत्वना देने आए थे, उन्हें शूही के रूप में पहचाना गया (अय्यू 2:11)। वह शब्द यह सुझाव देता है कि वे अब्राहम और उनकी दूसरी पत्नी कतूरा के पुत्र शूह के वंशज थे (उत 25:1–2)। बिल्दद ने तीन अवसरों पर अय्यूब से बात की। अपने पहले भाषण में उन्होंने कहा कि परमेश्वर न्यायियों का समर्थन करते हैं और दुष्टों को दंडित करते हैं (अय्यू 8)। इसलिए अय्यूब को यह कहना कि वह परमेश्वर के साथ सही है, उसे कपटी बनाता है। अपने दूसरे भाषण में बिल्दद ने इस जीवन में दुष्टों के तत्काल दंड पर जोर दिया (अध्याय 18)। इसलिए अय्यूब अपने अत्यधिक दुःख के कारण अवश्य दुष्ट होगा।अपने तीसरे भाषण में बिल्दद ने परमेश्वर की महिमा का बखान किया और मनुष्य को उनकी तुलना में कीड़ा कहा (अध्याय 25)। उन्होंने

कहा कि अय्यूब का ऐसे पवित्र परमेश्वर के सामने धर्मी होने का दावा करना मूर्खता थी।

*यह भी देखें*की पुस्तक, अय्यूब।

बिल्हा (व्यक्ति)

लाबान द्वारा उनकी बेटी राहेल को उनके विवाह के समय याकूब को दी गई दासी बिल्हा (उत 29:29)। अपनी निःसंतानता को महसूस करते हुए, राहेल ने बिल्हा को अपने पति को रखैल के रूप में दिया और उनके दो पुत्रों को अपना मान लिया, उनका नाम दान और नप्ताली रखा (30:3–8; 35:25; 46:25)। पुरातात्त्विक जाँच ने इस प्रथा की पुष्टि की है कि एक निःसंतान पत्नी अपने पति को संतान की गारंटी के लिए एक रखैल प्रदान करती थी। इस प्रकार की व्यवस्था का उल्लेख विवाह अनुबंध दस्तावेजों में किया गया है, जो नुज़ी में खुदाई के दौरान मिले और यह उत्पत्ति 29 की घटनाओं के लगभग उसी समय के हैं। याकूब के पुत्र रूबेन बाद में बिल्हा के साथ व्यभिचार के दोषी थे (35:22)।

बिल्हा (स्थान)

शिमोन के गोत्र को दिए गए क्षेत्र में स्थित नगर (1 इति 4:29), संभवतः बाला के समान नगर है (यहो 15:29) जिसकी (19:3) अंग्रेजी वर्तनी भिन्न है।

बिल्हान

1. एसेर का पहला पुत्र और सेईर का वंशज (उत 36:27; 1 इति 1:42)।

2. बिन्यामीन के गोत्र से यदीएल के पुत्र (1 इति 7:10)।

बिशलाम

यरूशलेम के आस-पास के निवासियों ने, जिन्होंने बँधुआई के बाद नगर के पुनःनिर्माण का विरोध किया, अपने सहयोगियों के साथ मिलकर फारसी राजा अर्तक्षत्र को पुनःनिर्माण के विषय में शिकायत करते हुए एक चिट्ठी लिखी (एज्रा 4:7)।

बीज बोना

*देखिए*कृषि।

बीटल

लेव्य 11:22 में "टिड्डे" के लिए किंग जेम्स संस्करण का अनुवाद।

*देखिए*जानवर (टिड्डे)।

बीमारी

*देखें*रोग; औषधि और चिकित्सा का अभ्यास; मरी।

बील्ज़बुल (शैतान)

एक नाम जिसका अर्थ "डांसों का देवता" या "खाद के ढेर का देवता" है, जो शैतान को सन्दर्भित करता है। इसे यीशु के शत्रुओं द्वारा उनके विरुद्ध उपयोग किया गया था (मत्ती 10:25; 12:24; लूका 11:15)।

*देखिए*बाल-ज़बूब।

बुक्किय्याह

हेमान का सबसे बड़ा पुत्र, जिसने अपने पिता और 13 भाइयों के साथ मन्दिर में संगीतकार के रूप में सेवा की (1 इति 25:4, 13)।

बुक्की

1. दान के गोत्र के प्रधान जिन्होंने कनान देश को विभाजित करने में यहोशू की सहायता की (गिन 34:22)।

2. एज्रा के पूर्वज (1 इति 6:5, 51; एज्रा 7:1, 4–5)।

बुद्धि

अपने मन को मानव जीवन और उसकी नैतिक पूर्ति की पूर्ण समझ की ओर निर्देशित करने की क्षमता को बुद्धि कहते हैं। इस कारण, बुद्धि एक विशेष क्षमता है, जो पूर्ण मानव जीवन के लिए आवश्यक है। इसे शिक्षा और मन के अनुप्रयोग के माध्यम से प्राप्त किया जा सकता है।

दिव्य बुद्धि

हालाँकि पुराने नियम में “बुद्धि” शब्द का इस्तेमाल मुख्य रूप से मनुष्यों के संदर्भ में किया जाता है, लेकिन सारी बुद्धि अंततः

परमेश्वर से आती है। बुद्धि परमेश्वर के स्वरूप का एक केंद्रीय हिस्सा है। बुद्धि से ही परमेश्वर ने पृथ्वी (नीति 3:19) और मनुष्यों (भज 104:24) की सृष्टि की। इस प्रकार, बुद्धि, अपने सकारात्मक अर्थों में, परमेश्वर में निहित है, सृष्टि में प्रतिबिंबित होती है, और मानव अस्तित्व के कारण का एक हिस्सा है।

सृष्टि में बुद्धि उस रूप और व्यवस्था में प्रतिबिम्बित होती है जो आदिकालीन गड़बड़ी से उत्पन्न हुई है। मानवता के निर्माण में व्यक्त परमेश्वर की बुद्धि का अर्थ यह है कि मानव जीवन भी रूप और व्यवस्था द्वारा चिह्नित हो सकता है, और जीवन का अर्थ सृजित दुनिया में पाया जा सकता है, जिसमें दिव्य बुद्धि के चिह्न हैं।परमेश्वर की बुद्धि रचनात्मक, उद्देश्यपूर्ण और उत्तम है; यह केवल परमेश्वर की बौद्धिक गतिविधि नहीं है। मानवीय बुद्धि की क्षमता मानव जाति के निर्माण में निहित है। ईश्वरीय बुद्धि द्वारा निर्मित, मनुष्यों के भीतर परमेश्वर द्वारा दी गई बुद्धि की क्षमता है। इस प्रकार, ईश्वरीय बुद्धि को समझे बिना मानवीय बुद्धि को समझना असंभव है।

मानव बुद्धि

मनुष्य के संदर्भ में "बुद्धि" शब्द का प्रयोग पुराने नियम में अलग-अलग तरीकों से किया गया है। इस शब्द का प्रयोग अक्सर "ज्ञान" शब्द के समानार्थी के रूप में किया जाता है। लेकिन इसके सामान्य उपयोग में, यह आमतौर पर प्रायौगिक ज्ञान, कौशल या चतुराई को इंगित करता है। बुद्धि को "उच्च मानसिक क्षमता" या "उच्च कौशल" के रूप में परिभाषित किया जा सकता है। इस प्रकार, बुद्धि का उपयोग राजा सुलैमान की चतुराई (1 रा 2:1–6) और शिल्पकार बसलेल के कौशल (निर्ग 35:33) दोनों का वर्णन करने के लिए किया गया है। लेकिन इसका उपयोग मानसिक क्षमताओं और कौशल का वर्णन करने के लिए भी किया जाता था जिसमें एक नैतिक तत्व होता था—भलाई को समझने और करने की क्षमता। इस प्रकार, जब मूसा ने अपने कुछ अधिकार नव नियुक्त न्यायियों को सौंपे, तो उन्होंने ऐसे पुरुषों को चुना जो बुद्धिमान, समझदार और प्रसिद्ध थे (व्य.वि. 1:13)। ऐसे पुरुष प्राचीन इस्राएल में बुद्धिमान पुरुष माने जाते थे। इस विशेष अर्थ में, मानवीय बुद्धि केवल परमेश्वर की ओर से जन्म से ही प्राप्त उपहार नहीं थी। इसे परमेश्वर के साथ संबंध में जीवन जीने के दौरान सचेत रूप से विकसित करना पड़ता था।

इस प्रकार मनुष्य में इस सकारात्मक और विशेष प्रकार की बुद्धि को परमेश्वर से अलग समझी नहीं जा सकती। पुराने नियम के बुद्धि साहित्य का एक सामान्य विषय यह है कि "यहोवा का भय मानना बुद्धि का आरम्भ है" (नीति 9:10; अय्यू 28:28; भज 111:10; नीति 1:7; 15:33 भी देखें)। कई मायनों में, यह विषय सच्ची मानवीय बुद्धि को समझने के लिए एक दृष्टिकोण निर्धारित करता है।

सबसे पहले, मानवीय बुद्धि केवल सृष्टि में विद्यमान ईश्वरीय बुद्धि के कारण ही संभव है। बुद्धि की संभावना केवल इसलिए है क्योंकि परमेश्वर ने इसे बनाया। दूसरा, यदि किसी मनुष्य में बुद्धि विकसित होना है, तो इसकी शुरुआत परमेश्वर से होनी चाहिए—विशेष रूप से, उस व्यक्ति को परमेश्वर का आदर या भय मानना होगा। बुद्धि की यह इब्रानी अवधारणा युनानी अवधारणा से बिल्कुल अलग है। यूनानी दार्शनिकों ने असाधारण शक्ति के साथ एक ऐसी विचार प्रणाली विकसित की जो परमेश्वर के अस्तित्व की धारणा के बिना शुरू हुई। उन्होंने केवल मानवीय तर्क के माध्यम से बुद्धि विकसित करने का प्रयास किया। लेकिन इब्रानी बुद्धि, हालाँकि इसमें यूनानियों की तरह तर्क और बुद्धि दोनों को विकसित करने की कोशिश की गई थी, लेकिन यह केवल परमेश्वर से ही शुरू हो सकती थी। मन और इसकी क्षमताएँ परमेश्वर द्वारा दी गई थीं। इस प्रकार, इब्रानी बुद्धि भले ही दिखने में कितना भी सांसारिक क्यों न लगे, इसका प्रारंभिक बिंदु परमेश्वर ही था। परमेश्वर का आदर—अर्थात यह स्वीकार करना कि परमेश्वर का अस्तित्व है, उन्होंने सृष्टि की और वे मानव जीवन में महत्वपूर्ण हैं— इब्रानी बुद्धि के सभी विकासों के पीछे निहित है।

इब्रानी अवधारणा में, मानवीय बुद्धि में मन का विकास करना, अपने ज्ञान का विस्तार करना, तथा जीवन के अर्थ को समझना और साथ ही यह समझना शामिल है कि उस जीवन को कैसे जिया जाना चाहिए। यह पूरी तरह से बौद्धिक है लेकिन इसका एक शक्तिशाली नैतिक परिणाम होता है। बुद्धि को उसके अपने लिए नहीं बल्कि हमेशा जीवन के अर्थ के अनुप्रयोग के लिए खोजा जाता था क्योंकि जीवन—बुद्धि की तरह—परमेश्वर का उपहार है। इब्रानी बुद्धि में जिस बात पर जोर दिया गया है वह यह है की बुद्धिमान व्यक्ति या महिला के गुण केवल बौद्धिक शब्दों में वर्णित नहीं किए जाते थे। बुद्धिमान लोग इस्राएली समाज के शिक्षित अभिजात वर्ग नहीं थे। लेकिन जैसा कि नीतिवचन की पुस्तक स्पष्ट करती है, वे वे लोग थे जिनके जीवन में समझ, धीरज, परिश्रम, विश्वासयोग्यता, आत्म-नियंत्रण, विनम्रता और इसी तरह के गुण थे। एक शब्द में, बुद्धिमान व्यक्ति परमेश्वर का भय माननेवाला व्यक्ति था। उनकी बुद्धि सिर्फ आदर के स्थिर रवैये में नहीं थी, बल्कि ईश्वरीय जीवन के संदर्भ में बुद्धि की ओर मन के सचेतन विकास में थी।

बुद्धि की इस सामान्य अवधारणा से प्राचीन इस्राएल में पुरुषों की एक विशेष श्रेणी उभरी: बुद्धिमान पुरुष। हालाँकि बुद्धि केवल उन्हीं तक सीमित नहीं थी, वे इस्राएल में बुद्धि के विकास और संचार के लिए जिम्मेदार थे। बुद्धिमान पुरुष धार्मिक अगुवों के तीन वर्गों में से एक थे। पहले, याजक और लेवी थे, जिनकी ज़िम्मेदारियाँ मुख्य रूप से स्थापित धर्म के संदर्भ में थीं। वे मन्दिर के सेवक और आराधना के अगुवे थे और धार्मिक शिक्षा के क्षेत्र में कुछ जिम्मेदारियाँ भी रखते थे। दूसरे, भविष्यद्वक्ता थे, जो परमेश्वर के लोगों के लिए परमेश्वर के प्रवक्ता थे। तीसरे, बुद्धिमान पुरुष थे। निश्चित दृष्टिकोण से, उनके पास तीनों समूहों में से सबसे धर्मनिरपेक्ष कार्य था। वे

सरकारी प्रशासन से लेकर नैतिक और धर्मनिरपेक्ष शिक्षा तक कई तरह के कार्यों में शामिल थे। नैतिक शिक्षकों के रूप में, वे अपने समय के युवाओं को यह नहीं सिखाते थे कि जीविका कैसे कमाई जाए, बल्कि यह सिखाते थे कि कैसे जीना चाहिए। उनके पाठ्यक्रम का कुछ हिस्सा नीतिवचन की पुस्तक में संरक्षित है। अय्यूब और सभोपदेशक की पुस्तकें भी बुद्धिमान पुरुषों के विचारों को दर्शाती हैं।

नए नियम में बुद्धि

नए नियम में "बुद्धि" शब्द का उपयोग परमेश्वर की बुद्धि और मनुष्यों की बुद्धि दोनों के लिए किया गया है। पुराने नियम की बुद्धि परंपरा नए नियम में [ज्ञान] शब्द का प्रयोग परमेश्वर के साथ और मनुष्य के संबंध में सकारात्मक अर्थों में जारी रहती है। लेकिन नए नियम में मानवीय ज्ञान के नकारात्मक पहलुओं की भी बात हुई है। इसी प्रकार, पौलुस ने अपने संदेश को "ज्ञान की लुभानेवाली बातें नहीं; परन्तु आत्मा और सामर्थ्य का प्रमाण था" वर्णित किया (1 कुरि 2:4)। मानवीय ज्ञान का अपनी कोई अंतिम योग्यता नहीं है, और पौलुस पुराने नियम का उद्धरण देते हैं यह दिखाने के लिए कि परमेश्वर मानवीय ज्ञान को नष्ट कर देंगे (1 कुरि 1:19; तुलना करें यशा 29:14)। अच्छे और बुरे ज्ञान के बीच एक स्पष्ट भेद याकूब के पत्र में दिया गया है (याकू 3:13–18)। जिस व्यक्ति के जीवन में ईर्ष्या और स्वार्थी मनोकामनाएं झलकती है, उसके पास परमेश्वर की सच्ची बुद्धि (ज्ञान) नहीं है, बल्कि वह सांसारिक-मन वाला [भौतिक या सांसारिक मामलों से संबंधित] और शैतानी है। लेकिन सच्ची बुद्धि (ज्ञान) परमेश्वर द्वारा दी गई है। यह बुद्धि (ज्ञान) "वह पहले तो पवित्र होता है फिर मिलनसार, कोमल और मृदुभाव और दया, और अच्छे फलों से लदा हुआ और पक्षपात और कपटरहित" होती है (पद 17)।

जैसे बुद्धि परमेश्वर की प्राथमिक सम्पत्ति थी, वैसे ही यह यीशु के जीवन और सेवकाई में भी प्रतिबिम्बित हुई। यीशु अपने बढ़ने के वर्षों में अपने जीवन में बुद्धि के परिपूर्णता को दर्शाते हैं (लूका 2:40, 52)। उनके विरोधियों के साथ-साथ उनके मित्रों ने भी उनके शिक्षा में बुद्धि को पहचाना (मत्ती 13:54)।

चूंकि ज्ञान (बुद्धि) का मूल और आधार परमेश्वर में है, सच्चा और आत्मिक ज्ञान परमेश्वर का दान है। इसे परमेश्वर के सेवकों जैसे स्तिफनुस (प्रेरि 6:10) और पौलुस (2 पत 3:15) के जीवन और वचनों में देखा जा सकता था। आत्मिक बुद्धि (ज्ञान) जो एक व्यक्ति को परमेश्वर द्वारा दिए गए जीवन को पूरी तरह से जीने में सक्षम बनाने वाला ज्ञान प्रदान करती है, जिसे स्वयं के लिए चाहा जाना चाहिए और दूसरों द्वारा पाए जाने के लिए प्रार्थना की जानी चाहिए (कुल 1:9)।

नए नियम में बुद्धि (ज्ञान) का सबसे केंद्रीय पहलू मसीह के क्रूस पर चढ़ाए जाने के सुसमाचार में है। कुरिन्थुस की कलीसिया को लिखे अपने पहले पत्री में, पौलुस ने यीशु मसीह की मृत्यु की घोषणा में ज्ञान के सकारात्मक और नकारात्मक अर्थों का स्पष्ट रूप से विरोध करते हैं। संसार ने अपनी ज्ञान से परमेश्वर को नहीं जाना (1 कुरि 1:21)। अर्थात्, परमेश्वर का सच्चा प्रकाशन और मानवजाति का उद्धार उन लोगों के लिए प्रकट नहीं हुआ जो केवल ज्ञान के माध्यम से, विशेष रूप से ज्ञान और दर्शनशास्त्र के यूनानी दृष्टिकोण के माध्यम से इस सत्य की खोज करते थे। उपदेश के माध्यम से सुसमाचार की घोषणा किया गया था। यह, एक सख्त दार्शनिक या ज्ञान के दृष्टिकोण से, एक प्रकार की मूर्खता थी। फिर भी यीशु मसीह का सुसमाचार परमेश्वर की सामर्थ्य और परमेश्वर का ज्ञान दोनों थे (1 कुरि 1:24)। यीशु विश्वास करने वाले लोगों के लिए उस ज्ञान का अंतिम स्रोत बन गए जो केवल परमेश्वर की ओर से आता है (1 कुरि 1:30)।

यह भी देखें बुद्धि साहित्य।

बुद्धि साहित्य

बुद्धि साहित्य

बुद्धि साहित्य पुराने नियम में उन लेखनों को संदर्भित करता है जो बुद्धि पर केंद्रित होते हैं। इस संदर्भ में बुद्धि का अर्थ- यह समझना कि कैसे अच्छी तरह से जीना है और अच्छे निर्णय लेने हैं।

इस शैली में मुख्य बाइबल पुस्तकें अय्यूब, नीतिवचन और सभोपदेशक हैं। भजन संहिता और भविष्यद्वक्ताओं की पुस्तकों के कुछ हिस्सों में भी बुद्धि साहित्य लेख है।

बुद्धि साहित्य में विभिन्न प्रकार की बुद्धि शामिल है। नीतिवचन की पुस्तक मुख्य रूप से नैतिक बुद्धि सिखाती है। इस तरह की बुद्धि लोगों को अच्छा और सही जीवन जीने का तरीका दिखाती है। अय्यूब और सभोपदेशक की पुस्तकें बौद्धिक बुद्धि की खोज करती हैं। ये पुस्तकें मानव जीवन के बारे में बड़े सवालों को देखती हैं और यह समझने की कोशिश करती हैं कि चीजें जिस तरह से होती हैं, वह क्यों होती हैं।

बुद्धि साहित्य पुराने नियम का एक महत्वपूर्ण हिस्सा है। यह इब्री बाइबल के तीसरे खंड में पाया जाता है, जिसे लेखन कहा जाता है। इसमें नीतिवचन, सभोपदेशक (जिसे कोहेलेथ भी कहा जाता है) और अय्यूब शामिल हैं। इसके अलावा बुद्धि के भजन संहिता भी हैं (उदाहरण के लिए, भज 1, 32, 34, 37) और भविष्यद्वक्ताओं में बुद्धि के अंश (जैसे कि यशायाह के दृष्टांत) भी हैं।

यूनानी पुराने नियम और अंग्रेजी एपोक्रिफा (पुस्तकों का एक समूह जिसे कुछ चर्च अपनी बाइबल में शामिल करते हैं) में दो और बुद्धि की पुस्तकें हैं:

- इक्लेसियास्टिकस, जिसे यीशु बेन सिराच ने दूसरी शताब्दी ईसा पूर्व में लिखा था
- सुलैमान की बुद्धि, एक अज्ञात लेखक द्वारा लिखी गई रचना जो दर्शाती है कि यहूदी बुद्धि के विचार उस समय कैसे विकसित हुए जब यूनानी संस्कृति बहुत प्रभावशाली थी

नीतिवचन

पुराने नियम के बुद्धि साहित्य को समझने के लिए, हम नीतिवचन की पुस्तक से शुरू करते हैं। यह पुस्तक नैतिकता के बारे में सिखाती है, जिसका अर्थ है कि एक अच्छा जीवन कैसे जिया जाए। हालाँकि यह परमेश्वर में विश्वास पर आधारित है, लेकिन इसकी अधिकांश बुद्धि दैनिक जीवन में लागू होती है।

नीतिवचन में सबसे महत्वपूर्ण विचार परमेश्वर के प्रति आदर है। हालांकि पुस्तक मुख्य रूप से बुनियादी अच्छे व्यवहार को सिखाने पर केंद्रित है। यह ईमानदार होने, आत्म-नियंत्रण रखने, निष्पक्ष होने और सामान्य बुद्धि का उपयोग करने के बारे में बात करती है। यह भी दर्शाती है कि जो लोग इस बुद्धि का पालन नहीं करते हैं, उनके लिए जीवन कैसे गलत दिशा में जा सकता है।

नीतिवचन सिखाने के लिए लिखे गए थे। आज हम इसे किसी भी अन्य पुस्तक की तरह पढ़ सकते हैं लेकिन अतीत में, युवा लोग इसे बुद्धिमान शिक्षकों से सीखते थे। वे छोटे, काव्यात्मक नीतिवचनों को याद रखने की कोशिश करते थे। ये कहावतें उन्हें जीवन भर मार्गदर्शन करने में मदद करती थीं। नीतिवचन सिखाता है कि जीने का एक अच्छा तरीका है। यह तरीका सही काम करने पर आधारित है। इस तरह जीने से सफलता मिलती है क्योंकि यह उसकी (परमेश्वर) बुद्धि का अनुसरण करता है जिसने सभी जीवन को बनाया है।

नीतिवचन लिखने वाले बुद्धिमान शिक्षक मार्गदर्शक की तरह थे। उन्होंने जीवन के बारे में नए विचार नहीं बनाए या कठिन सवालों के जवाब देने की कोशिश नहीं की। इसके बजाय, उन्होंने सबसे मूल्यवान ज्ञान साझा किया: कैसे अच्छी तरह से जीना है। बुद्धि "वह बहुमूल्य रत्नों से अधिक मूल्यवान है, और जितनी वस्तुओं की तू लालसा करता है, उनमें से कोई भी उसके तुल्य न ठहरेगी। उसके दाहिने हाथ में दीर्घायु, और उसके बाएँ हाथ में धन और महिमा हैं। उसके मार्ग आनन्ददायक हैं, और उसके सब मार्ग कुशल के हैं।" (नीति 3:15–17)।

सभोपदेशक

सभोपदेशक की पुस्तक में ऐसे व्यक्ति की बुद्धि दिखाई गई है जिसने लंबा जीवन जिया है और दुनिया को कई तरह से देखा है। लेखक के पास एक गहरा विश्वास था जो कठिन अनुभवों से आया था, न कि आसान जीवन से। सभोपदेशक के लेखक ने देखा कि जीवन हमेशा निष्पक्ष नहीं होता। उसने देखा कि अच्छे लोगों का जीवन हमेशा अच्छा नहीं होता और बुरे लोग हमेशा अपने कार्यों के लिए पीड़ित नहीं होते। अक्सर, अच्छे लोग बिना किसी राहत के पीड़ित होते हैं, जबकि बुरे लोग बिना किसी चिंता के जीवन का आनंद लेते हैं।

लेखक ने दुनिया में न्याय की तलाश की। उसने जीवन को ध्यान से और ईमानदारी से देखा, लेकिन उसे हमेशा न्याय होता हुआ नहीं दिखा। उसने परम सत्य की भी तलाश की, लेकिन यह भी उसकी पहुँच से बाहर लग रहा था। उसे लगा कि जीवन में सब कुछ व्यर्थ है, जैसे हवा को पकड़ने की कोशिश करना!

हालाँकि सभोपदेशक की पुस्तक संदेहपूर्ण और नकारात्मक लग सकती है, लेकिन वास्तव में यह महान विश्वास को दर्शाती है। लेखक ने तब भी परमेश्वर में अपना विश्वास बनाए रखा, भले ही संसार दुष्ट और अर्थहीन वस्तुओं से भरा हुआ प्रतीत होता था। यह एक मजबूत प्रकार का विश्वास है। सभोपदेशक के लेखक अन्य बाइबल लेखकों, जैसे भविष्यद्वक्ताओं के लेखकों की तरह आशावादी नहीं हो सके। हालांकि उन्होंने परमेश्वर के मूल सत्य को बनाए रखा जब बाकी सब कुछ, जिसमें उनकी समझ भी शामिल थी, उन्हें विफल कर गया। सभोपदेशक की पुस्तक उन लोगों के लिए सांत्वनादायक हो सकती है जो दुनिया को उसके सभी दर्द और प्रतीत होने वाली अर्थहीनता के साथ वैसा ही देखते हैं जैसा वह वास्तव में है।

अय्यूब

अय्यूब की पुस्तक जीवन की समस्याओं को एक ऐसे व्यक्ति के दृष्टिकोण से देखती है जो पीड़ित है। जबकि सभोपदेशक के लेखक ने जीवन की उदासी को बाहर से देखा, अय्यूब ने इसे व्यक्तिगत रूप से महसूस किया। अय्यूब पुराने बुद्धि साहित्य की कहावतों को जानते थे और उनके अनुसार जीवन जीते थे। वह एक धर्मी पुरुष थे जो नीतिवचन की पुस्तक में पाए जाने वाली शिक्षाओं का पालन करते थे। अपनी परेशानियों से पहले, अय्यूब मानते थे कि एक अच्छा जीवन जीने से खुशी और सफलता मिलती है।

लेकिन फिर अय्यूब के जीवन में सब कुछ बिखर गया। उन्होंने अपनी संपत्ति, अपनी भूमि और अपना अच्छा नाम खो दिया। उनके बच्चे मर गए और वह बहुत बीमार हो गए। इन सब बातों ने अय्यूब को उस बुद्धि पर संदेह करने पर मजबूर कर दिया, जिस पर वह हमेशा से विश्वास करते थे।

अय्यूब की कहानी जीवन और परमेश्वर के बारे में बड़े प्रश्न उठाती है:

1. जब जीवन इतना अन्यायपूर्ण प्रतीत होता है तो परमेश्वर कैसे न्यायपूर्ण हो सकते हैं?

2. जब दुष्ट लोग अक्सर जीवन में अच्छा करते हैं, तो परमेश्वर न्यायी कैसे हो सकते हैं (अय्यू 21:7–15)?
3. यदि अय्यूब का दुःख मानव जीवन का एक उदाहरण है, तो क्या परमेश्वर की सृष्टि वास्तव में अच्छाई और व्यवस्था दिखाती है?

ये कठिन प्रश्न हैं और अय्यूब की पुस्तक सरल उत्तर नहीं देती है।

अय्यूब की कहानी का सबसे महत्वपूर्ण हिस्सा वह है जब वह अध्याय 38–42 में परमेश्वर से आमने-सामने मिलते हैं। यह मुलाकात मानव बुद्धि को सही स्थान पर रखने में मदद करती है। यह दिखाती है कि परमेश्वर और उनके तरीकों के बारे में हमेशा कुछ ऐसी बातें होंगी जिन्हें लोग पूरी तरह से नहीं समझ सकते। हमारे मन परमेश्वर की सारी बुद्धि को पूरी तरह से समझने में सक्षम नहीं है।

बुद्धि का अर्थ है परमेश्वर को बेहतर जानने का प्रयास करना। लेकिन हम सिर्फ़ सोचने और सीखने के द्वारा परमेश्वर के बारे में सब कुछ कभी नहीं जान सकते। परमेश्वर हमेशा हमारी समझ से कहीं ज़्यादा महान है।

अय्यूब की कहानी हमें बुद्धि के बारे में कुछ नया सिखाती है। हालाँकि अय्यूब के सवालों का सीधे तौर पर जवाब नहीं दिया गया था, लेकिन जब वह परमेश्वर से मुलाकात की तो वे महत्वपूर्ण नहीं रहे। परमेश्वर के साथ मुलाकात ने अय्यूब को पूरी तरह से बदल दिया। इसलिए सबसे गहरी बुद्धि सबसे बड़े सवालों के जवाब खोजने के बारे में नहीं है। यह जीवित परमेश्वर से मिलने के बारे में है।

निष्कर्ष

बाइबल में बुद्धि साहित्य हमें बहुत सी बातें सिखाता है। इसमें तीन मुख्य पुस्तकों के विचार शामिल हैं: नीतिवचन, सभोपदेशक और अय्यूब। इसमें अच्छी तरह से जीने के बारे में बुनियादी ज्ञान है। यह बुद्धि युवा लोगों के लिए बड़े होने पर सीखना महत्वपूर्ण है। इस बुद्धि के अनुसार जीने से आप हमेशा अमीर नहीं बन सकते, लेकिन यह आपको तब भी अच्छी तरह जीने में मदद कर सकती है जब जीवन कठिन हो। इस बुद्धि का सबसे महत्वपूर्ण हिस्सा परमेश्वर का आदर करना है।

जैसे-जैसे लोग बड़े होते हैं, उन्हें अक्सर एहसास होता है कि जीवन और दुनियाँ सरल नहीं है। कभी-कभी, यह लोगों को उस बुनियादी बुद्धि को छोड़ने के लिए मजबूर करता है जो उन्होंने युवावस्था में सीखी थी। सभोपदेशक की पुस्तक ऐसे समय में मदद कर सकती है। यह सिखाती है कि जब जीवन व्यर्थ लगता है, तब भी हमें परमेश्वर में विश्वास रखना चाहिए और उनका आदर करना चाहिए। सभोपदेशक के अंतिम पद (12:13–14) हमें इस महत्वपूर्ण सत्य की याद दिलाते हैं।

कुछ लोग बहुत कठिन समय से गुज़र सकते हैं, जैसे बाइबल में अय्यूब ने किया था। ऐसे समय में, बुद्धि अपनी सीमा तक पहुँच जाती है। हम हमेशा अपने सवालों के जवाब नहीं पा सकते कि बुरी चीजें क्यों होती हैं। अय्यूब की किताब सिखाती है कि ऐसे समय में, सबसे महत्वपूर्ण बात यह है कि हम परमेश्वर की उपस्थिति का अनुभव करें, भले ही हम सब कुछ न समझें।

बुनाई

ऊपर और नीचे धागों को पार करके वस्त्र बनाने की प्रक्रिया।

देखें वस्त्र और वस्त्र निर्माण।

बुन्नी

बुन्नी

1. एक लेवी जिन्होंने एज्रा द्वारा व्यवस्था के सार्वजनिक पठन के बाद परमेश्वर के लिए स्तुति-गीत गाया (नहे 9:4)।

2. वे राजनीतिक नेता जिन्होंने एज्रा की परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य वाचा पर नहेम्याह और अन्य लोगों के साथ बँधुआई के बाद हस्ताक्षर किए (नहे 10:15)।

3. हशब्याह के पिता (नहे 11:15), लेवी जो मरारी के वंशज थे (1 इति 9:14)। संभवतः ऊपर #1 के समान।

बुराई

बुराई से तात्पर्य हर उस चीज़ से है जो परमेश्वर के चरित्र, इच्छा और उद्देश्यों के विरुद्ध है। इसमें नैतिक गलतियाँ, विद्रोह, पाप, भ्रष्टाचार, पीड़ा और दुष्टात्मा का प्रभाव शामिल है। बुराई कोई ऐसी चीज़ नहीं है जिसे परमेश्वर ने बनाया, बल्कि यह उस अच्छाई का बिगाड़ा जाना है जिसे परमेश्वर ने बनाया था (उत 1:31; सभो 7:29; यशा 5:20)।

बुराई के लिए बाइबल में प्रयुक्त शब्द

पुराने नियम में, इब्रानी शब्द *रा'* (जिसका अर्थ "दुष्ट" या "बुरा" है) प्रायः बुराई के लिए उपयोग किया जाता है। यह शब्द नैतिक दुष्टता (जैसे पाप और अन्याय) और आपदा (जैसे प्राकृतिक आपदाएँ या न्याय) दोनों को समाहित करता है। नए नियम में, यूनानी शब्द *पोनरोस* (जिसका अर्थ "दुष्ट" या "नैतिक रूप से भ्रष्ट" है) और *काकोस* (जिसका अर्थ "बुरा" या "हानिकारक" है) सामान्य हैं। शैतान को *हो पोनरोस* कहा जाता है, जिसका अर्थ है "बुरा या दुष्ट व्यक्ति" (मत्ती 6:13; 1 यूह 5:19)।

बुराई की उत्पत्ति और प्रकृति

सृजित प्राणियों के विद्रोह के माध्यम से बुराई संसार में प्रवेश कर गई। बाइबल सिखाती है कि परमेश्वर बुराई के निर्माता नहीं है (याकू 1:13; 1 यूह 1:5)। इसके बजाय, नैतिक प्राणियों (स्वर्गदूतों और मनुष्यों) ने स्वतंत्र रूप से परमेश्वर के विरुद्ध विद्रोह करने का चुनाव किया। शैतान, जिसे मूल रूप से अच्छा बनाया गया था, घमण्ड के कारण गिर गया (लूका 10:18; प्रका 12:7–9; यह भी देखें यशा 14:12–15 और यहे 28:12–17, जिन्हें कुछ लोग शैतान के पतन के संदर्भ में समझते हैं)। अदन के बगीचे में आदम और हव्वा द्वारा आज्ञा उल्लंघन, सभी मनुष्यों के लिए पाप और मृत्यु लाई (उत 3; रोम 5:12)। बुराई का अस्तित्व अच्छाई पर निर्भर करता है और वह विनाशकारी उद्देश्यों के लिए अच्छी चीजों को तोड़-मरोड़ देती है।

बुराई के प्रकार

कई मसीही तीन प्रकार की बुराइयों को जानते हैं:

1. नैतिक बुराई: वह बुराई जो मनुष्य के उन विकल्पों के कारण होती है जो परमेश्वर की व्यवस्था के खिलाफ जाते हैं (उदाहरण के लिए, हत्या, मूर्तिपूजा, उत्पीड़न; देखें मर 7:21–23)।
2. प्राकृतिक बुराई: सृष्टि की टूटी हुई स्थिति (जैसे बीमारी और प्राकृतिक आपदाएँ) के कारण होने वाली पीड़ा। यह उस श्राप का हिस्सा है जो पाप के संसार में प्रवेश करने के बाद आया (उत 3:17–19; रोम 8:20–22)।
3. व्यक्तिगत बुराई: व्यक्तिगत प्राणियों द्वारा उत्पन्न बुराई, जैसे शैतान और दुष्टात्मा, जो परमेश्वर के उद्देश्यों का सक्रिय रूप से विरोध करते हैं और उन्हें नष्ट करने का प्रयास करते हैं (यूह 10:10; इफि 6:12)।

परमेश्वर की संप्रभुता और बुराई

हालांकि परमेश्वर बुराई का कारण नहीं हैं, वह उस पर नियंत्रण बनाए रखते हैं। पवित्रशास्त्र सिखाता है कि परमेश्वर नैतिक रूप से ज़िम्मेदार हुए बिना भी अपने उद्देश्यों के लिए बुराई का इस्तेमाल कर सकते हैं (उत 50:20; प्रेरि 2:23; रोम 8:28)। परमेश्वर बुराई के लिए ज़िम्मेदार नहीं हैं क्योंकि यह सृजित प्राणियों द्वारा स्वतंत्र इच्छा के दुरुपयोग का परिणाम है। यद्यपि परमेश्वर अपनी महान योजना से सम्बन्धित कारणों से बुराई को घटित होने देते हैं, परन्तु परमेश्वर इसका कारण नहीं है और यह उनके सिद्ध और अच्छे स्वभाव के अनुरूप नहीं है। मसीह का क्रूस सबसे बुरी बुराई में से परमेश्वर द्वारा मुक्ति दायक अच्छाई लाने का सबसे बड़ा उदाहरण है।

यीशु की बुराई पर विजय

यीशु आए:

- शैतान के कार्यों को नष्ट करने के लिए (1 यूह 3:8),
- पाप का अंत करने के लिए (इब्रा 9:26) और
- बुराई पर अंतिम न्याय करने के लिए (प्रका 20:10, 14)।

यीशु का पुनरुत्थान पाप, मृत्यु और शैतान पर निर्णायक विजय को दर्शाता है (कुल 2:15)। यीशु के अनुयायियों को बुराई का विरोध करने के लिए बुलाया जाता है (रोम 12:21; इफि 6:10–18)। उन्हें परमेश्वर के न्याय और दया पर भरोसा करने के लिए भी कहा जाता है क्योंकि वे नई सृष्टि की पूर्ण प्राप्ति की प्रतीक्षा करते हैं, जहाँ बुराई का अस्तित्व नहीं रहेगा (प्रका 21:4)।

बुराई, यद्यपि वास्तविक और अत्यंत विनाशकारी है, फिर भी अस्थायी है। यह परमेश्वर की अंतिम योजना को नहीं रोक सकती। बुराई हमें यीशु के माध्यम से उद्धार की आवश्यकता और अंतिम पुनर्स्थापना की आशा दिखाती है।

*देखें*पाप।

बुलाहट, बुलावा

बाइबल में बुलाहट या बुलावा का अर्थ है परमेश्वर द्वारा किसी को किसी विशिष्ट कार्य, भूमिका या जीवन-शैली के लिए आमंत्रित करना या निर्देशित करना।

*देखें*चुनाव, चयन।

बूज (व्यक्ति)

1. अब्राहम का भतीजा, और नाहोर के आठ पुत्रों में से एक (उत 22:21)।

2. गाद के गोत्र का सदस्य (1 इति 5:14)।

बूज (स्थान)

दो अरब गांवों या मरूद्यानों, ददान और तेमा के साथ स्थान का अनिश्चित उल्लेख किया गया है (यिर्म 25:23)।

बूजी

बूजी

भविष्यद्वक्ता यहेजकेल के पिता (यहेज 1:1–3)।

बूजीवासी

बूज का निवासी। एलीहू, जो अय्यूब के मुख्य पात्रो में से एक था, को बूजी बारकेल का पुत्र बताया गया है और जो बूजीवासी था (अय्यू 32:2, 6)। *देखें*बूज (स्थान)।

बूना

यहूदा के गोत्र से यरहमेल का पुत्र था (1 इति 2:25)।

बूल

बूल

पूर्व-निर्वासन कनानी तिथिपत्र का आठवाँ महीना। इसी महीने में राजा सुलैमान का मन्दिर बनकर तैयार हुआ था (1 रा 6:38)। *देखें*प्राचीन और आधुनिक तिथिपत्र।

बृहस्पति

सर्वोच्च रोमन देवता, जो यूनानी पौराणिक कथाओं में ज्यूस के समकक्ष है। वह शनि का पुत्र और जुनो के पति और भाई थे। बृहस्पति (जिन्हें जोव भी कहा जाता है) भाग्य का देवता था। उसका हथियार वज्र था; गरुड़ और ओक और जैतून के पेड़ उसकी पूजा में पवित्र माने जाते थे। रोम में कैपिटोलिन हिल पर बृहस्पति का एक मंदिर था। हेड्रियन के शासनकाल के दौरान (ईस्वी 117–138), यरूशलेम में यहूदी मंदिर के खंडहरों की नींव पर बृहस्पति कैपिटोलिनस का एक मंदिर बनाया गया था।

बरनबास और पौलुस की लुस्त्रा में पहली धर्म-प्रचारक यात्रा के दौरान की गई सेवकाई के परिणामस्वरूप, लुस्त्रा के लोगों ने सोचा कि वे ज्यूस और हिर्मेस (बृहस्पति और बुध) हैं जो उनसे मिलने के लिए नीचे आए हैं (प्रेरि 14:12–13)।

बेकटिलेत

एक मैदान जिसका उल्लेख केवल अप्रमाणिक पुस्तक (ऐसे प्राचीन लेख जो कुछ बाइबल संस्करणों में शामिल हैं, लेकिन सभी मसीही परम्पराओं में उन्हें पवित्रशास्त्र नहीं माना जाता) में मिलता है। नबूकदनेस्सर के सेनापति, होलोफ़ेरनिस, ने अपनी पश्चिमी विजय के दौरान वहाँ डेरा डाला (यूदीत 2:21–23)।

बेका, बेकाह

छह ग्राम का वजन जिसे "निवासस्थान शेकेल के अनुसार आधा शेकेल" कहा जाता था (निर्ग 38:26)।

*देखिए*वजन और माप।

बेकेर, बेकेरियों

बेकेर, बेकेरियों

1. बिन्यामीन के दूसरे पुत्र, जो अपने दादा याकूब के साथ मिस्र चले गए (उत्पत्ति 46:21; 1 इतिहास 7:6)।
2. एप्रैम के दूसरे पुत्र। "बेकेरियों" का परिवार उनकी वंशावली से आया (गिनती 26:35)। उन्हें बेरेद भी कहा जाता है (1 इतिहास 7:20)।

बेकेर, बेकेरियों

एप्रैम के दूसरे पुत्र के लिए एक और वर्तनी। एक बेकेरी अपने वंशजों में से एक है (गिन 26:35)।

*देखें*बेकेर, बेकेरी # 2.

बेज़लील, बसलेल

1. ऊरी का पुत्र और यहूदा के गोत्र के मुख्य कारीगर। परमेश्वर ने उसे तम्बू के निर्माण और सजावट की जिम्मेदारी के लिए विशेष कौशल दिए (निर्ग 31:2; 35:30–31; 36:1–2; 37:1; 38:22; 1 इति 2:20; 2 इति 1:5)। किंग जेम्स संस्करण में, उसका नाम बेज़लील है।

2. पहत्मोआब का पुत्र, जिसने एज्रा की आज्ञा का पालन किया और बेबीलोन में बँधुआई के बाद अपनी गैर-यहूदी पत्नी को तलाक दे दिया (एज्रा 10:30)। किंग जेम्स संस्करण में, उसका नाम बेज़लील है।

बेजेक

1. शिमोन और यहूदा के गोत्रों ने पेरिज्जियों और कनानियों पर बड़ी विजय इसी स्थान पर प्राप्त की थी (न्या 1:3–7)। अदोनीबेजेक, जिसका अर्थ है "बेजेक का प्रभु," उस समय नगर का राजा था। बेजेक संभवतः खिरबेट बेज़का में स्थित था, जो यरूशलेम के उत्तर-पश्चिम में कुछ मील की दूरी पर था।
2. वह स्थान जहाँ शाऊल ने सेना इकट्ठी की थी ताकि अमोनियों पर हमला किया जा सके जो याबेश-गिलाद को परेशान कर रहे थे (1 शमू 11:8–11)। यह बेजेक आमतौर पर खिरबेत इब्जिक में स्थित माना जाता है, जो गिलबो पर्वत के थोड़ा दक्षिण में है।

बेत-अशबे

बेत-अशबे

वह स्थान जहाँ यहूदा के कुछ कुल रहते थे। ये कुल लिनन के उत्पादन के लिए प्रसिद्ध थे (1 इति 4:21)। किंग जेम्स संस्करण "अशबे" को निवास स्थान के बजाय कुल का नाम बताया गया है।

बेत-जकर्याह

यरूशलेम से 16.1 किमी (10 मील) दक्षिण-पश्चिम में स्थित एक स्थान जहाँ यहूदा मक्कबी को सेल्यूसिड शासक अंतियोख पंचम यूपातोर, जो अंतियोख एपीफानेस का पुत्र था, उसके द्वारा हरा दिया गया था (1 मक्काबियों 6:32–47)।

बेत-जैथ

एक नगर जहाँ मक्काबी के समय का अरामी सेनापति बक्खीदेस यरूशलेम में 60 हसीदी यहूदियों के नरसंहार के बाद आकर डेरा डाले था (1 मक्काबियों 7:19)। बेत-जैथ में और भी यहूदियों की हत्या की गई और उन्हें एक गड्ढे में फेंक दिया गया। बेत-जैथ की पहचान आधुनिक बेइत ज़ैता के रूप में की जाती है, जो बैतलहम के पास है।

बेत-बासी

यहूदियों के जंगल में स्थित एक नगर जहाँ योनातान और शमौन मक्कबी ने सेनापति बक्खीदेस से छिपे थे। इसे सफलतापूर्वक बचाने के बाद, उन्होंने अरामी सेनाओं के आक्रमण से बच निकले (1 मक्काबियों 9:62–68)। उस हार के बाद, बक्खीदेस को योनातान के साथ सन्धि करनी पड़ी (1 मक्काबियों 9:69–73)।

बेत-शान, बेत-शेआन

रणनीतिक फिलिस्तीनी शहर जो उप-उष्णकटिबंधीय यरदन घाटी में गलील सागर से 15 मील (24.1 किलोमीटर) दक्षिण और यरदन नदी से 4 मील (6.4 किलोमीटर) पश्चिम में स्थित है। बेत-शान (वैकल्पिक रूप से बेत-शेआन) यिज्रेल घाटी के पूर्वी छोर पर स्थित था, जो यरदन नदी के एक महत्वपूर्ण पार करने वाले स्थान की रक्षा करता था। यह दो व्यापार मार्गों के संगम पर स्थित था, एक गलील और दमिश्क की ओर उत्तर की ओर जाता था और दूसरा गिलाद के पहाड़ों से पश्चिम की ओर यिज्रेल घाटी और सामरिया की पहाड़ियों के माध्यम से जाता था।

जब पलिश्तियों ने राजा शाऊल के अधीन इस्राएल को गिलबोआ पहाड़ की लड़ाई में हराया, तब बेत-शान एक पलिश्ती शहर था। शाऊल और उसके बेटों के मारे गए शवों को शहर की दीवार पर अपमानित करके लटका दिया गया था, और शाऊल का सिर दागोन के मंदिर में प्रदर्शित किया गया था, जो एक पलिश्ती देवता था (1 शमू 31:10–13; 2 शमू 21:12–14; 1 इति 10:8–10)। बाद में यह शहर दाऊद के राज्य का हिस्सा बन गया।

बेत-शान की पहचान तेल-एल-हुस्न के साथ दो मिस्री ग्रंथों द्वारा पुष्टि की गई है जो वहाँ पाए गए थे और इसका नाम उल्लेख करते हैं। टेल, या टीला, 213 फीट (64.9 मीटर) ऊँचा है और इसके आधार पर लगभग आधा मील (804.5 मीटर) परिधि में है। इस्राएल की कनान विजय के समय, वह क्षेत्र जिसमें बेत-शान शामिल था, इस्साकार के गोत्र को आवंटित किया गया था, लेकिन स्पष्ट रूप से इसे मनश्शे के गोत्र ने ले लिया था (यहो 17:11)। राजा सुलैमान के अधीन इसे बानाह के प्रशासनिक जिले में शामिल किया गया था (1

राजा 4:12)। माना जाता है कि इस शहर को मिस्र के फिरौन शिशक (शेशोंक I) द्वारा 10वीं शताब्दी ईसा पूर्व में नष्ट कर दिया गया था। शेष पुराना नियम अवधि के दौरान यह नगण्य था; बेबीलोनियाई निर्वासन और निर्वासन के पश्चात फारसी अवधि के दौरान इसका कब्जा अनियमित प्रतीत होता है।

यूनानीकालीन युग में बेत-शान को स्काथापोलिस नाम दिया गया, संभवतः इसलिए क्योंकि वहाँ मिस्र के राजा टॉलेमी द्वितीय की सेवा में सिथियन भाड़े के सैनिकों की एक बस्ती बसाई गई थी। यूनानी देवताओं डायोनिसस और ज़ीउस के मंदिर बनाए गए थे। हस्मोनियन राजवंश के तहत, बेत-शान एक महत्वपूर्ण प्रशासनिक केंद्र बन गया। यह यूनानी-रोमी वाणिज्यिक शहरों के संघ दिकापुलिस का सदस्य बनकर समृद्ध हुआ (मत्ती 4:25; मर 7:31) और यह यरदन के पश्चिम में एकमात्र संघ सदस्य था।

बेत-हग्गन

नगर जहाँ यहूदा के राजा अहज्याह ने इस्राएल के येहू से अपने प्राण बचाने के लिए बारी के भवन के मार्ग से भाग गया (2 रा 9:27)। बेत-हग्गन संभवतः एनगन्नीम के समान था। इसे आधुनिक जेनिन के रूप में पहचाना जाता है।

बेतआप्रा

एक नगर जिसका उल्लेख भविष्यद्वक्ता मीका ने किया है। चूँकि बेतआप्रा ("आप्रा का घर" किंग जेम्स वर्जन में) का अर्थ "धूलि का घर" है, मीका ने व्यंग्यपूर्ण ढंग से इस नगर के लोगों से कहा कि वे "धूलि में लोटपोट करो" (मीक 1:10)।

बेतएकेद

यिज्रेल और सामरिया के बीच का वह स्थान, जहाँ येहू ने अहज्याह के कुल को गड्ढे या जलाशय पर मारा (2 रा 10:12, 14)।

बेतएदेन

बेतएदेन

दमिश्क के उत्तर में छोटा अरामी (सीरियाई) राज्य था। अश्शूर ने बेतएदेन पर विजय प्राप्त की और अपने लोगों को कीर में जबरन भेज दिया (2 रा 16:9)। यह भविष्यवाणी आमोस 1:5 में पूरी हुई। बेतएदेन, जिसका अर्थ है "आनन्द का घर," उस अदन से जुड़ा है जो यहेजकेल 27:23 में सूचीबद्ध है। हमें नहीं पता कि यह कहाँ था। इसके निवासियों को 2 राजा 19:12 में "एदेन के लोग" कहा गया है।

बेतकर

बेतकर

बिन्यामीन के गोत्र के क्षेत्र में स्थित स्थान। इस्राएलियों ने एबेनेज़ेर की दूसरी लड़ाई के बाद वहाँ पलिश्तियों की सेना का पीछा किया था (1 शमू 7:11)।

बेतगादेर

बेतगादेर

नगर जिसका उल्लेख इसके संस्थापक हारेप के साथ किया गया है, जो कालेबवंशी थे (1 इति 2:51)।

बेतगामूल

मोआब का एक नगर, जिसके विरुद्ध यिर्मयाह ने परमेश्वर के न्याय की भविष्यद्वाणी की क्योंकि उन्होंने इस्राएल के साथ बुरा व्यवहार किया था (यिर्म 48:23)। इसकी पहचान खिरबेत जुमैल के रूप में की गई है, जो दीबोन से लगभग 12.9 किमी (आठ मील) पूर्व में स्थित है।

बेतगिलगाल

एक नगर, जहाँ से लेवीय गवैएँ यरूशलेम आए थे ताकि नहेम्याह के अधीन शहरपनाह का पुनःनिर्माण का उत्सव मना सकें (नहे 12:29)।

देखें गिलगाल #1।

बेतजमावत

अजमावत का एक वैकल्पिक नाम, जो यरूशलेम के पास स्थित एक नगर है, नहेम्याह 7:28 में है। *देखें* अजमावत (स्थान)।

बेतदागोन

पलिश्ती और कनानी देवता दागोन का मन्दिर था। इसका उल्लेख बाइबल के अलावा कई अन्य ग्रंथों में भी हुआ है। उदाहरण के लिए, यहूदियों के इतिहासकार जोसेफस ने यरीहो के पास गढ़ दागोन का उल्लेख किया है। कई कनानी क्षेत्रों में दागोन के मन्दिर थे:

1. यहूदा के उत्तरी इलाकों में यह नगर था (यहो 15:41)। इस बेतदागोन पर मिस्र के रामसेस III और अश्शूर के सन्हेरीब दोनों ने कब्जा किया था।
2. आशेर की सीमा पर स्थित नगर था, जो कर्मेल पर्वत के पूर्व में है (यहो 19:27)।
3. अश्दोद में स्थित मन्दिर (1 शमू 5:1–2; 1 मक्काबीस 10:83–84 में अश्दोद कहा गया है)।

बेतदिबलातैम

मोआब में एक नगर (यिर्म 48:22)। यह सम्भवतः अल्मोनदिबलातैम के समान ही हो सकता है।

देखिए अल्मोनदिबलातैम।

बेतनात

बेतनात

नगर जो नप्ताली के गोत्र को दिया गया था (यहो 19:38)। नप्ताली गोत्र के लोगों ने वहाँ के निवासियों को नहीं निकाला (न्या 1:33)। इस्राएली अक्सर बचे हुए कनानी लोगों को दास बना लेते थे। वे फिर गैर-यहूदी धार्मिक प्रथाओं से भ्रष्ट हो जाते थे।

बेतनिम्रा

वह मोआबी शहर जो गाद के गोत्र को दिया गया और प्रतिज्ञा की गई देश के विभाजन पर पुनर्निर्मित किया गया था (गिन 32:3; यहो 13:27)। बेतनिम्रा की पहचान आधुनिक तेल एल-ब्लेइबिल के साथ की गई है, जो यरदन से 12.9 किलोमीटर (आठ मील) पूर्व में स्थित है।

बेतनोत

बेतनोत

पहाड़ी देश में गाँव जो इस्राएलियों द्वारा कनान पर विजय प्राप्त करने के बाद यहूदा के गोत्र को दिया गया था (यहो 15:59)।

बेतपोर

जब प्रतिज्ञा की गई भूमि का विभाजन हुआ, तो मोआबी शहर रूबेन के गोत्र को दिया गया (यहो 13:20)। इस्राएलियों के कनान की भूमि में प्रवेश करने से पहले, उन्होंने बेतपोर के सामने एक तराई में डेरा डाला। लोग इकट्ठे हुए कि मूसा का अंतिम संदेश सुनें, जब उसने पिसगा पहाड़ की चोटी से उस देश को देखा (व्य.वि. 3:29; 4:46)। मूसा को प्रतिज्ञा की गई देश में प्रवेश करने से रोका गया था और उसे यहीं दफनाया गया था (व्य.वि. 34:6)। बालपोर (या पोर का बाल) इस क्षेत्र में पूजे जाने वाले एक स्थानीय देवता का नाम था (गिन 25:3–5)।

बेतबारा

बेतबारा

वह स्थान जहाँ एप्रैम के गोत्र के योद्धाओं ने, गिदोन के नेतृत्व में, मिद्यानियों को यरदन के पार पीछे हटने से रोकने का प्रयास किया था (न्या 7:24)।

बेतबाल्मोन

यहोशू 13:17 में रूबेन के क्षेत्र में स्थित बालमोन नगर के लिए वैकल्पिक नाम उल्लिखित है। *देखें* बालमोन।

बेतबिरी

बेतबिरी

लबाओत के लिए वैकल्पिक नाम, जो यहूदा के दक्षिणी क्षेत्र में स्थित नगर था (1 इति 4:31)। *देखें* लबाओत।

बेतमाका , बेतमाकाह

बेतमाका, बेतमाकाह

आबेल-बेत-माका का दूसरा नाम (2 शमू 20:14–15)।

*देखें*आबेल (स्थान)।

बेतमिल्लो

बेतमिल्लो

यह शेकेम के नगर से जुड़ा घर या गढ़ था। इसका उल्लेख अबीमेलेक (गिदोन के पुत्र) के वहाँ राजा बनने के संदर्भ में किया गया है (न्या 9:6, 20)। चूँकि शब्द "मिल्लो" का अर्थ संभवतः "पहाड़ी" या "मिट्टी का काम" होता है, बेतमिल्लो को अक्सर उसी अध्याय में उल्लेखित "शेकेम के गुम्मट" के साथ पहचाना जाता है (न्या 9:46–49)।

बेतमिल्लो

बेतमिल्लो

1. न्यायियों 9:6, 20 में उल्लिखित मिट्टी का बांध या किलेबंदी। *देखें*बेत-मिल्लो।

2. शहर के निर्माण के संबंध में गढ़ या शहरपनाह का उल्लेख दाऊद के समय में हुआ (2 शमू 5:9; 1 इति 11:8)। सुलैमान ने संभवतः इस गढ़ का पुनर्निर्माण या विस्तार किया था (1 रा 9:15; 11:27)।

यहूदा के दो राजाओं का उल्लेख इस संरचना के संबंध में किया गया है: योआश को "मिल्लो के भवन" में मारा डाला गया था (2 रा 12:20), और हिजकिय्याह ने सन्हेरीब के आक्रमण के खतरे के कारण मिल्लो को दृढ़ किया (2 इति 32:5)।

बेतमोन

यिर्मयाह 48:23 में वर्णित, बालमोन, एक नगर का वैकल्पिक नाम है, जो पहले रूबेन के गोत्र का था। *देखें*बालमोन।

बेतरापा

बेतरापा

यहूदा के गोत्र में एशतोन के वंशजों के साथ सूचीबद्ध स्थान या कुल का नाम (1 इति 4:1, 12)।

बेतराबा

बेतराबा

यहूदा और बिन्यामीन की जनजातीय भूमि के बीच की सीमा पर यरीहो के दक्षिण-पूर्व में जंगल में स्थित छह नगरों में से एक (यहो 15:6, 61; 18:22)। आधुनिक ऐन गरबेह वादी एल-केल्ट में बेतराबा का स्थान हो सकता है।

बेतर्बेल

एक नगर जिसे अश्शूरियों द्वारा पूरी तरह नाश कर दिया गया था। होशे ने इस विनाश की तुलना एप्रैम के भविष्य में होने वाले विनाश से की (होश 10:14)।

बेतर्बेल सम्भवतः वर्तमान इर्बिड है, जो गिलाद में स्थित है और उत्तरी यरदन पार के एक महत्वपूर्ण चौराहे पर है।

बेतलबाओत

बेतलबाओत

लबाओत का अन्य नाम, जो शिमोन के नगर के लिए है, और यहूदा के गोत्र के दक्षिणी छोर पर स्थित है, जो यहोशू 19:6 में उल्लिखित है। *देखें*लबाओत।

बेतशित्ता

बेतशित्ता

यरदन और यिज्रेल की तराई के बीच स्थित नगर था। मिद्यानियों ने गिदोन द्वारा पराजित होने के बाद यहाँ शरण ली थी (न्या 7:22)।

बेतशेमेश

1. यहूदा के क्षेत्र की उत्तरी सीमा पर कनानी नगर (यहो 15:10) और दान के दक्षिणी हिस्से की दक्षिणी सीमा पर स्थित था। बेतशेमेश का अर्थ "शमाश का घर," है जो कनानी सूर्य देवता है। इसे दान के नगरों की सूची में *ईरशेमेश* के रूप में शामिल किया गया था (यहो 19:41)। बेतशेमेश यहूदा के उन नगरों में से एक था जिसे लेवियों को दिया गया था (यहो 21:16; 1 इति 6:59)। इसके निवासियों को बेतशेमेशी कहा जाता था (1 शमू 6:14, 18)। जब पलिश्तियों ने यहोवा के वाचा के संदूक को चुराने के बाद अपने नगरों में महामारी से छुटकारा पाने का निर्णय लिया, तो वे उसे लौटाने के लिए इसे बेतशेमेश ले गए। यह क्षेत्र इस्राएल के राजा योआश (यहोआश) की यहूदा के राजा अमस्याह पर महान विजय का दृश्य भी था (2 इति 25:21–23)। लगभग सदी बाद, बेतशेमेश को यहूदा के राजा आहाज से पलिश्तियों ने कब्जा कर लिया (2 इति 28:16–20)। इसके बाद, यह बस्ती पतन में चली गई और अंततः 586 ईसा पूर्व में नबूकदनेस्सर द्वारा नष्ट कर दी गई।
2. इस्साकार के गोत्र को दिया गया कनानी नगर (यहो 19:22)।
3. नप्ताली के गोत्र को दिया गया सुदृढ़ कनानी नगर (यहो 19:38)। इस बेतशेमेश में निवास करने वाले लोगों को इस्राएलियों द्वारा नहीं निकाला गया था (न्याय 1:33)।
4. किंग जेम्स संस्करण में मिस्री नगर हेलियोपोलिस (या ओन) का वर्णन करने के लिए प्रयुक्त शब्द, जहाँ सूर्य की उपासना की जाती थी (यिर्म 43:13)। *देखें* हेलियोपोलिस।

बेतशेमेशी

बेतशेमेशी

बेतशेमेश के निवासी (1 शमू 6:14, 18)।

देखें बेतशेमेश #1।

बेतसूर

हेब्रोन के उत्तर में पहाड़ों में यहूदा का एक पहाड़ी शहर (यहो 15:58)। बेतसूर का निर्माण माओन द्वारा किया गया था, जो कालेब के वंशजों में से एक थे (1 इति 2:45), और यह यहूदा का एक स्वाभाविक गढ़ था। इसे 10वीं शताब्दी ईसा पूर्व में दक्षिणी राज्य के राजा रहबाम द्वारा सुरक्षित किया गया था, भले ही यह पहले से ही कम महत्वपूर्ण था (2 इति 11:7)। यह नहेम्याह के समय में एक राजनीतिक केंद्र था (नहे 3:16)। मक्काबी काल में इसे यूनानी नाम बेथसूरा से जाना जाता था। यहूदा मक्काबी ने वहां सीरियाई सेनापति लूसियास को हराया (1 मक्काबीस 4:29, 61) और कुछ वर्षों बाद शहर खो दिया। सीरियाई लोगों से बेतसूर को पुनः प्राप्त करने के बाद, शमौन मक्काबी ने इसे 140 ईसा पूर्व में मजबूत किया, जिससे यह यहूदा और इदूमिया के बीच की सीमा पर सबसे महत्वपूर्ण किलों में से एक बन गया (1 मक्काबीस 11:65–66; 14:33)।

बेतसेल

दक्षिण-पश्चिम यहूदा में स्थित कई छोटे नगरों में से एक, जिसके विनाश का शोक भविष्यद्वक्ता मीका ने किया था (मीक 1:11)।

बेतह

बेतह

तिभत का अन्य नाम था (1 इति 18:8)। यह अराम-सोबा के नगर-राज्य में नगर था जिसे राजा दाऊद ने अपने अधिकार में लिया (2 शमू 8:8)।

देखिए तेबह (स्थान)।

बेतहारम

बेतहारम

यहोशू 13:27 में केजेवी अनुवाद में बेतहारम, गदाईट नगर उल्लेखित है। *देखें* बेतहारम, बेत-हारन।

बेतहारम, बेत-हारन

बेतहारम, बेत-हारन

कनान के विभाजन में गाद के गोत्र को दिया गया एक नगर (यहो 13:27)। इसकी रक्षा की जाती थी और इसका उपयोग भेड़ों के झुंडों की भेड़शाला के लिए किया जाता था (गिन 32:36)।

यह सम्भवतः बेथ-अराम्फ्था के समान है, एक शहर जिसका उल्लेख यहूदी इतिहासकार जोसेफस ने किया है।

बेतावेन

1. बिन्यामीन के गोत्र के क्षेत्र में स्थित नगर, जो मिकमाश के पश्चिम में जंगल की सीमा पर, आई के पास, बेतेल के पूर्व में स्थित था (यहो 7:2; 18:12; 1 शमू 13:5; 14:23)।
2. होशे ने इस शब्द का उपयोग बेतेल का उपहास करने के लिए किया, जो प्राचीन आराधना का केंद्र था। "परमेश्वर का घर" (बेतेल) "दुष्टता का घर" (बेतावेन या निर्दोष आवेन; होश 4:15; 5:8; 10:5) बन गया था। *देखें*आवेन #2।

बेतूलिया

यूदीत की पुस्तक में वर्णित एक नगर, जो दोतान के पास एस्द्रालोन के मैदान पर एक पहाड़ी पर स्थित है (यूदीत 4:6; 6:11)। नबूकदनेस्सर के सेनापति, होलोफ़ेरनिस, ने बेतूलिया को उसके जल स्रोतों को नियन्त्रित करके अधीन करने का प्रयास किया (यूदीत 7:6–7)।

बेतेन

बेतेन

आशेर के गोत्र को जनजातीय भूमि के रूप में दिया गया नगर। कहा जाता है कि यह हली और अक्षाप के बीच स्थित नगर है (यहो 19:25)।

बेतेमेक

बेतेमेक

आशेर और जबूलून जनजातियों के बीच की क्षेत्रीय सीमा पर स्थित नगर (यहो 19:27)।

बेतेर

श्रेष्ठगीत 2:17 में "ऊबड़-खाबड़ पहाड़ों पर" वाक्यांश में दिखाई देने वाला इब्री शब्द, जिसका अनुवाद "बेतेर के पहाड़ों" के रूप में किया गया है। हालाँकि, कुछ लोग सुझाव देते हैं कि "बेतेर" सही नाम नहीं हो सकता है बल्कि यह सुगन्ध-द्रव्यों या स्थान को संदर्भित करता है, यह देखते हुए कि श्रेष्ठगीत 8:14 में "सुगन्ध-द्रव्यों के पहाड़ों" का उल्लेख समान संदर्भ में किया गया है। पाठ की काव्यात्मक स्वभाव को देखते हुए, "बेतेर" विशेष मसाले, जैसे दालचीनी, से सम्बन्धित हो सकता है, बजाय इसके कि यह वास्तविक स्थान हो।

सेप्टुआजिंट (इब्री बाइबल का यूनानी अनुवाद) में, "बेतेर" नगर के नाम के रूप में प्रकट होता है, संभवतः यहूदा के पहाड़ी देश में बेतनोत, जैसा कि यहोशू 15:59 में सूचीबद्ध है। इसके अतिरिक्त, 1 इतिहास 6:59 में, सेप्टुआजिंट "बेतेर" का उपयोग "बेतशेमेश" के स्थान पर करता है, जिससे कुछ विद्वान बेतेर को खिरबेट एल-यहूदीयेह से जोड़ते हैं, जो बिट्टिर के दक्षिण-पश्चिम में स्थित स्थल है, जो प्राचीन नाम को संरक्षित कर सकता है।

बेतेर, दूसरी यहूदी विद्रोह के दौरान, ईसवी 132 से 135 तक रोमियों के विरुद्ध यहूदियों के अंतिम गढ़ का स्थल बन गया। वहाँ शमौन बार-कोखबा, जिन्हें "मसीह" कहा गया था, उनका और यहूदियों की सेनाओं का नरसंहार किया गया।

बेतेल (परमेश्वर)

प्राचीन शास्त्र भाग में उल्लिखित एक अन्यजाति देवता। कुछ लोग मानते हैं कि इसका उल्लेख यिर्मयाह 48:13, आमोस 5:5 और जकर्याह 7:2 में हुआ है।

*देखें*कनानी देवताओं और धर्म।

बेतेल (स्थान), बेतेलवासी

बेतेल (स्थान), बेतेलवासी

बेतेल (स्थान), बेतेलवासी

1. पुराने नियम का एक महत्वपूर्ण शहर, जो यरूशलेम के लगभग 17.7 किलोमीटर (11 मील) उत्तर में बिन्यामीन और एप्रैम की सीमाओं के साथ उत्तर-दक्षिण चोटी सड़क पर स्थित है (यहोशू 16:1–2; 18:13)। हीएल, जो इस शहर के निवासी थे, उन्हें 1 राजाओं 16:34 में बेतेलवासी कहा गया है। एक व्यापारिक केंद्र के रूप में, बेतेल ने यरीहो के माध्यम से भूमध्यसागरीय तट और यरदन के पार से सामान एकत्र किए। यद्यपि बेतेल एक शुष्क, पहाड़ी क्षेत्र में था, कई झरने इसके निवासियों के लिए पर्याप्त पानी प्रदान करते थे। स्थल पर पाया गया सबसे पुराना कलाकृति लगभग 3500 ईसा पूर्व का एक पानी का घड़ा है।
"बेतेल" नाम, जिसका अर्थ है "एल (परमेश्वर) का घर," शायद कनानी लोगों द्वारा चौथी सहस्राब्दी ईसा पूर्व में ही उपयोग किया गया था। पत्थर युग और कांस्य युग के बीच की पुरातात्विक खोजें संकेत करती हैं कि कनानी लोग पहाड़ी के शीर्ष पर देवता एल की पूजा करते थे।
कुलपिता याकूब ने उस स्थान का नाम बेतेल रखा—या पुराने नाम को एक नया अर्थ दिया—जब परमेश्वर ने उन्हें वहां एक स्वप्न भेजा (उत्पत्ति 28:10–22)। कहा जाता है कि यह स्थान कुलपिता अब्राहम के लिए बेतेल के रूप में जाना जाता था (उत्पत्ति 12:8)। हालांकि, यह संभवतः एक पुराने स्थानीय नाम के बाद का अद्यतन हो सकता है क्योंकि बेतेल को पहले लूज के रूप में जाना जाता था (उत्पत्ति 28:19)। यह संभव है कि निवासस्थान को बेतेल के रूप में जाना जाता था और पास के नगर को लूज कहा जाता था। मध्य कांस्य युग की शुरुआत तक, लगभग 2200 ईसा पूर्व, बेतेल नाम अच्छी तरह से स्थापित था और इसके इतिहास में जारी रहा। एक बाइबल खंड दोनों नामों का उल्लेख करता है, यह बताते हुए कि लूज से एक पुरुष ने हित्ती क्षेत्र में उसी नाम के साथ एक और शहर की स्थापना की (न्यायियों 1:26). हालांकि बेतेल को बिन्यामीन के गोत्र को सौंपा गया था, इसे वास्तव में एप्रैम के गोत्र ने इसके कनानी गढ़ से कब्जा कर लिया था

बेतेल (स्थान), बेतेलवासी

(न्यायियों 1:22–26; 1 इतिहास 7:28)। न्यायियों के काल में, वाचा का सन्दूक बेतेल में स्थित था, जहाँ महायाजक पीनहास, एलीआजर के पुत्र के अधीन सामान्य इस्राएली आराधना प्रथाएँ होती थीं (न्यायियों 20:18–28; 21:2–4)। न्यायियों के समय में बेतेल में पलिश्ती लोगों के रहने का कोई पुरातात्विक प्रमाण नहीं है।

राजा शाऊल के शासनकाल के दौरान, जब अन्य इस्राएली शहरों पर हमला हुआ, तब बेतेल को अकेला छोड़ दिया गया (तुलना करें 1 शमूएल 12–14). पुरातात्त्विक साक्ष्य दिखाते हैं कि शाऊल के शासनकाल के प्रारंभिक भाग में बेतेल समृद्ध था, लेकिन जब उन्होंने गिबा को अपनी राजधानी बनाया, तो यह गिरावट में आ गया।

जब इस्राएल और यहूदा के राज्य यारोबाम 1 के समय विभाजित हुए, तब बेतेल उत्तरी इस्राएल राज्य की राजधानी के रूप में फिर से महत्वपूर्ण बन गया। यह यहूदा की राजधानी यरूशलेम के समकक्ष था। बेतेल उन दो उत्तरी नगरों में से एक था जहाँ सोने के बछड़ों की पूजा की जाती थी (1 राजा 12:28–33)। इस प्रथा के लिए निवासस्थान का सटीक स्थान अभी तक खोजा नहीं गया है। यह शहर एक वृद्ध भविष्यद्वक्ता (1 राजा 13:11) का निवास स्थान भी था, जो संभवतः एक भविष्यद्वक्ता समाज का हिस्सा थे जो एलिय्याह और एलीशा के समय में बेतेल में मौजूद था (2 राजा 2:2–3)। यहूदा के राजा अबिय्याह के शासनकाल के दौरान, बेतेल यहूदा के नियंत्रण में आ गया था (2 इतिहास 13:19) लेकिन बाद में इसे इस्राएल को लौटा दिया गया। भविष्यद्वक्ता आमोस ने बेतेल में इस्राएल के सामाजिक और धार्मिक जीवन की कठोर आलोचना की, जिसके कारण याजक अमस्याह ने उन्हें बाहर निकाल दिया (आमोस 7:10–13)।

कोई पुरातात्विक प्रमाण नहीं है कि बेतेल को 722 ईसा पूर्व में इस्राएल की अश्शूरी विजय के दौरान नष्ट किया गया था। वास्तव में, निर्वासित याजकों में से एक को बेतेल लौटाया गया था ताकि वे मेसोपोटामिया के उपनिवेशवादियों को प्रभु के मार्गों के बारे में

सिखा सकें (2 राजा 17:28)। यहूदा के राजा योशियाह के अधीन, बेतेल में अन्यजाति का मन्दिर नष्ट कर दिया गया था (2 राजा 23:15–20), लेकिन शहर को कोई नुकसान नहीं पहुंचा। हालांकि, नबोनिदुस या दारा 1 के शासनकाल के दौरान, बेतेल को जला दिया गया था, और एज्रा के समय तक, यह एक छोटा गांव बन गया था (एज्रा 2:28)।

2. बतूएल के लिए एक वैकल्पिक नाम, यहूदा के क्षेत्र में एक नगर (1 शमूएल 30:27)। *देखें*बतूएल, बतूल (स्थान)।

बेत्तप्पूह

बेत्तप्पूह

यहूदा गोत्र के पहाड़ी देश में स्थित नगर था (यहो 15:53)। इसे "फलों के वृक्षों का स्थान" कहा जाता था क्योंकि यह ऊँची पहाड़ी पर स्थित था और वहाँ कई उपजाऊ बाग थे। बेत्तप्पूह आधुनिक तफूह है, जो हेब्रोन से लगभग 6.4 किलोमीटर (चार मील) उत्तर-पश्चिम में स्थित है।

बेत्पस्सेस

बेत्पस्सेस

वह नगर जो इस्साकार के गोत्र को उस समय दिया गया था जब प्रतिज्ञा की गई भूमि का विभाजन किया गया। यह ताबोर पर्वत के निकट स्थित नगर था (यहो 19:21)।

बेत्पेलेत

बेत्पेलेत

यहोशू 15:27 में यहूदा के नगर, बेत्पेलेत की केजेवी वर्तनी। *देखें*बेत्पेलेत।

बेत्पेलेत

बेत्पेलेत

जब प्रतिज्ञा के देश का विभाजन हुआ, तब यह नगर यहूदा को दिया गया था (यहो 15:27)। बाबेल में बँधुआई से लौटने के बाद यहूदा के लोग फिर से वहाँ बस गए (नहे 11:26)। बेत्पेलेत संभवतः दाऊद के योद्धा पेलेती हेलेस का गृहनगर था (2 शमू 23:26; 1 इति 11:27, जिसे "पलोनी" भी कहा जाता है)।

बेत्पेलेत

नहेम्याह 11:26 में यहूदा के एक नगर का केजेवी में वर्तनी बेत्पेलेत है। *देखें*बेत्पेलेत।

बेत्मर्काबोत

यहूदा के क्षेत्र में स्थित नगर, जो शिमोन के गोत्र को दिया गया था (यहो 19:5; 1 इति 4:31)।

यह मदमन्ना (यहो 15:31) के समान स्थान हो सकता है। बेत्मर्काबोत नाम का अर्थ "रथों का घर," है और इसलिए कुछ ने इसे सुलैमान के रथ-नगरों से जोड़ा है (1 रा 9:19; 10:26)। हम इसका स्थान तब तक नहीं जान सकते जब तक कि यह मदमन्ना स्थान के समान न हो।

बेत्यशीमोत

एक शहर जिसे रूबेन के गोत्र को दिया गया था (यहो 13:20), और जिसे बाद में एक मोआबी शहर के रूप में वर्णित किया गया है (यहेज 25:9)। इस्राएल के प्रतिज्ञा के देश की विजय से पहले, उन्होंने यरदन के साथ बेत्यशीमोत से आबेलशित्तीम तक डेरे डाले थे (गिन 33:49)। इस शहर की पहचान आमतौर पर तेल एल-अजीमेह के साथ की जाती है।

*यह भी देखें*जंगल में भटकना।

बेत्रहोब

न्या 18:28 और 2 शमू 10:6 में उल्लेखित एक शहर या जिला। यह संभवतः वह उत्तरीतम स्थान था जहां 12 इस्राएली भेदिये कनान देश की भूमि की खोज करते समय पहुंचे थे। यह सम्भवतः रहोब होगा (गिन 13:21; 2 शमू 10:8)।

*देखें*रहोब (स्थान)।

बेथक्केरेम

यरूशलेम और बैतलहम के बीच पहाड़ी क्षेत्र में एक नगर स्थित है। भविष्यद्वक्ता यिर्मयाह ने बेथक्केरेम में उत्तर की ओर से आने वाले आक्रमण की चेतावनी देने के लिये झण्डा

ऊँचा करनेवाला संकेत का उल्लेख किया (यिर्म 6:1)। नहेम्याह के समय में मल्किय्याह को बेथक्केरेम में एक हाकिम के रूप में उल्लेखित किया गया है (नहे 3:14)।

बेथफेज

बैतफगे

एक गांव जो यरूशलेम के पास जैतून पर्वत पर है। दो शिष्य बैतफगे में से उस गदहे के बच्चे को लेकर आए थे जिस पर यीशु सवार होकर यरूशलेम में आए (मत्ती 21:1–6; मरकुस 11:1–6; लूका 19:29–35)।

बेथोग्ला

बेथोग्ला

बिन्यामीन के गोत्र को दिया गया नगर (यहो 18:21)। यह यरीहो के दक्षिण-पूर्व में यरदन के मुहाने के पास यहूदा और बिन्यामीन की सीमाओं पर स्थित था (यहो 15:6; 18:19)। इसे आधुनिक ऐन हजलाह के रूप में पहचाना जाता है।

बेथोरोन

बेथोरोन

कनानी स्थान का नाम, शायद इसका अर्थ है "हौरोन का घर," जो अधलोक के देवता का संदर्भ देता है। बेथोरोन दो नगर थे जो यरूशलेम के उत्तर-पश्चिम में 16.1 और 19.3 किलोमीटर (10 और 12 मील) की दूरी पर स्थित थे। ये नगर एप्रैम और बिन्यामीन के क्षेत्रों के बीच की सीमा पर थे (यहो 16:3, 5)। ये दोनों नगर महत्वपूर्ण थे क्योंकि उन्होंने अय्यालोन तराई को नियंत्रित किया, जो प्राचीन मार्ग था जो भूमध्यसागरीय तट को आंतरिक पहाड़ी देश से जोड़ता था। दक्षिणी नगर रणनीतिक पर्वतीय दर्रे की रक्षा करता था। एप्रैम में स्थित बेथोरोन का नगर, इसके आसपास के खेतों के साथ, लेवियों के कहात कुल को दिया गया था (यहो 21:22; 1 इति 6:68)।

कई सेनाएँ बेथोरोन के पास अय्यालोन तराई से गुजरीं। जब यहोशू ने गिबोन में एमोरियों को हराया, "और सूर्य उस समय तक थमा रहा" तो वे बेथोरोन के पास से भागे (यहो 10:1–14)। पलिश्तियों का दल भी यहाँ से राजा शाऊल से लड़ने के लिए गुजरा (1 शमू 13:18)। मिस्री सेना राजा शीशक के नेतृत्व में भी बेथोरोन से गुजरी, जैसा कि उनके कर्नाक शिलालेख में दर्ज है। सीरियाई सेनाएँ सेरॉन (1 मक्काबीस 3:13–24) और नीकानोर (7:39–43) के नेतृत्व में यहूदा मक्काबी द्वारा बेथोरोन में पराजित की गईं। बाद में, रोमी सैनिकों का नेतृत्व सेस्टियस द्वारा किया गया था, जिन्हें यहूदियों के इतिहासकार जोसेफस के अनुसार यहूदियों की सेनाओं द्वारा सैनिकों को लगभग नष्ट कर दिया गया था।

बेथोरोन को संभवतः कई बार नष्ट किया गया और पुनर्निर्मित किया गया। शेरा, बरीआ की बेटी और एप्रैम की पोती, को बेथोरोन के उत्तरी और दक्षिणी दोनों नगरों के निर्माण का श्रेय दिया जाता है (1 इति 7:24)। राजा सुलैमान ने बाद में मिस्री फ़िरौन के निकटवर्ती हमलों के बाद दोनों नगरों को सुदृढ़ किया (1 रा 9:15–17; 2 इति 8:5)। पुराने और नए नियमों के बीच की अवधि के दौरान, सीरियाई सेनापति बक्कीडेस ने योनातान मकाबियस से लड़ाई के बाद बेथोरोन की सुरक्षा को मजबूत किया (1 मक्काबीस 9:50)।

बेदयाह

बानी के पुत्र, जिन्होंने बाबेल की बँधुआई के बाद एज्रा की आज्ञा का पालन किया और अपनी गैर-यहूदी पत्नी को तलाक दे दिया (एज्रा 10:35)।

बेन (व्यक्ति)

राजा दाऊद द्वारा चुना गया लेवी संगीतकार (1 इति 15:18)। मसोरिटिक पाठ (पुराना नियम जो इब्री में लिखा गया है, जिसमें मध्य युग के दौरान यहूदी विद्वानों द्वारा टिप्पणियाँ जोड़ी गई) और किंग जेम्स संस्करण में बेन नाम शामिल है। फिर भी, सेप्टुआजिंट (पुराने नियम का प्राचीन यूनानी अनुवाद) और आधुनिक संस्करणों में इसे शामिल नहीं किया गया है क्योंकि यह 1 इतिहास 15:20 और 21 में उपयोग नहीं किया गया है। चूँकि मसोरिटिक पाठ में भी इसे बाद के पदों में शामिल नहीं किया गया है, 1 इतिहास 15:18 में बेन का जोड़ लिपिकीय त्रुटि हो सकती है।

बेन (संज्ञा)

एक इब्रानी शब्द जिसका उपयोग नामों के प्रारम्भ में रिश्ते को दर्शाने के लिए किया जाता है। इसका शाब्दिक अर्थ "पुत्र" होता है, और इसे पुराने नियम में 4,850 बार उपयोग किया गया है। अरामी में यह *बर* है (देखें मत्ती 16:17)।

यह भी देखें बर।

बेन-अबीनादब

राजा सुलैमान के घराने के लिए भोजन एकत्र करने के लिए चुने गए 12 अधिकारियों में से एक थे। उनका प्रशासनिक जिला नफथ-दोर के आसपास के क्षेत्र में था, जो कर्मेल पर्वत के दक्षिण में नगर है (1 रा 4:11)। इस नाम का अर्थ है "अबीनादाब का पुत्र" और संभवतः इसका मतलब है कि बेन-अबीनादब सुलैमान के चाचा अबीनादाब के पुत्र थे (1 शमू 16:8; 1 इति 2:13)।

बेनअम्मी

लूत के पुत्र और उनकी छोटी बेटी। लूत और उनकी बड़ी बेटी के बीच एक समान अनाचार संबंध से एक पुत्र उत्पन्न हुआ जिसका नाम मोआब था। इन दोनों पुत्रों को अम्मोनी और मोआबी लोगों का पूर्वज माना जाता है (उत्पत्ति 19:38)।

हालाँकि लूत अब्राहम से किए गए वादे में शामिल हो सकते थे (उत्पत्ति 11:31; 12:1–4), उन्होंने अपनी राह खुद चुनने का निर्णय लिया (13:2–12) और प्रभु पर भरोसा करने में असफल रहे (19:15–23)। हालांकि, अब्राहम के साथ उनके संबंध के कारण, इस्राएलियों ने लूत के वंशजों का आदर किया, भले ही अम्मोनियों और मोआबियों ने कभी-कभी इस्राएल के साथ भारी दुश्मनी दिखाई हो (2 इतिहास 20:1–12)।

यह भी देखें अम्मोन, अम्मोनियों।

बेनगेबेर

शाब्दिक रूप से, "गेबेर का पुत्र।" राजा सुलैमान की कचहरी में का अधिकारी, था जो 12 जिलों में से छठे का प्रबंधन करता था। बेनगेबेर द्वारा प्रबंधित क्षेत्र उत्तरी यरदन के पूर्व में रामोत-गिलाद से शुरू होकर बाशान में अर्गोब तक उत्तर में समाप्त होता था (1 रा 4:13)। ऊरी के पुत्र गेबेर के साथ उसका सम्बन्ध निश्चित नहीं है (1 रा 4:19)।

बेनजोहेत

बेनजोहेत

यहूदा के गोत्र से यिशी का पुत्र (1 इति 4:20)।

बेने-याकान

एक स्थान जहां इस्राएल एदोम की सीमा के पास डेरा डाले हुए थे (गिन 33:31–32)।

देखें बेरोत बेने-याकान।

बेनोनी

राहेल ने अपने अंतिम पुत्र को वह नाम दिया जब उनकी प्रसव के दौरान मृत्यु हो गई (उत्पत्ति 35:18)। उनके पिता, याकूब ने उनके नाम को बेनोनी (“मेरे दुःख का पुत्र”) से बदलकर बिन्यामीन (“मेरे दाहिने हाथ का पुत्र”) कर दिया।

देखें बिन्यामीन (व्यक्ति) #1।

बेन्देकेर

बेन्देकेर

राजा सुलैमान के घराने के लिए भोजन इकट्ठा करने के लिए चुने गए 12 अधिकारियों में से एक था (1 रा 4:9, किंग जेम्स संस्करण में "देकर का पुत्र")। बेन्देकेर का क्षेत्र दान के गोत्र की दक्षिणी सीमा के पास बेतशेमेश के निकट था।

बेन्देकेर

बेन्देकेर

1 राजा 4:9 में राजा सुलैमान के अधिकारियों में से एक। *देखें* बेन्देकर।

बेन्हदद

सीरिया के दो या संभवतः तीन राजाओं के लिए यह शीर्षक है। इस नाम का अर्थ है "हदद का पुत्र।" हदद सीरिया तूफान का देवता था। हदद संभवतः देवता रिम्मोन के समान है (2 रा 5:18)।

1. **बेन्हदद I**: वह तब्रिम्मोन का पुत्र और हेज्योन का पोता था। सीरिया और इस्राएल के बीच संघर्ष के इतिहास के बावजूद, बेन्हदद I ने इस्राएल के राजा बाशा के साथ गठबंधन किया (1 रा 15:18–20)। हालाँकि, यह गठबंधन तब समाप्त हो गया जब इस्राएल और यहूदा के बीच संघर्ष उत्पन्न हुआ। बाशा ने यहूदा के राजा आसा के खिलाफ अभियान का नेतृत्व किया। अपने राज्य के लोगों को यहूदा भागने से रोकने के लिए, बाशा ने रामाह नगर को मजबूत किया, जो यरूशलेम के उत्तर में बहुत करीब स्थित था। ऐसा करके, बाशा ने यहूदा पर इस्राएल के नियंत्रण को बढ़ाया।
   जवाब में, आसा ने अपनी बची हुई संपत्ति बेन्हदद I को भेज दी और उनसे बाशा के साथ अपनी संधि तोड़ने का अनुरोध किया (1 रा 15:18–19)। बेन्हदद ने इस प्रस्ताव को स्वीकार कर लिया और इस्राएल पर हमला किया, और कब्जा कर लिया:
   - इयोन
   - दान
   - आबेल बेत माका
   - नप्ताली का क्षेत्र (1 रा 15:20)

इस कदम ने सीरिया को गलील के माध्यम से मुख्य व्यापार मार्गों को नियंत्रित करने की अनुमति दी। बाशा को रामाह छोड़कर तिर्सा की ओर पीछे हटना पड़ा। आसा ने यहूदा के लोगों को बाशा की बनाई हुई किलेबंदी को नष्ट करने के लिए प्रेरित किया और सामग्री का उपयोग बिन्यामीन के क्षेत्र में गेबा बनाने के लिए किया। आसा की कार्रवाइयों के कारण भविष्यद्वक्ता हनानी ने उनकी आलोचना की, जिन्होंने उन्हें परमेश्वर के बजाय सीरिया के राजा पर निर्भर रहने के लिए फटकार लगाई (1 रा 16:7)।

1. **बेन्हदद II**: बाइबल बेन्हदद I और II के बीच के अंतर को स्पष्ट रूप से नहीं बताती, जिससे कुछ विद्वानों को लगता है कि वे एक ही व्यक्ति हो सकते हैं। इस विचार का समर्थन "मेलकार्ट स्टेली" द्वारा किया जाता है, जिसमें बेन्हदद का उल्लेख है और यह लगभग 850 ईसा पूर्व का है। हालाँकि, यह अधिक संभावना है कि बेन्हदद II, बेन्हदद I के पुत्र थे। यदि हम उन्हें अलग नहीं मानते, तो बेन्हदद राजा अहाब और राजा बाशा के शासनकाल के दौरान राजा रहे होंगें, जिसका अर्थ है कि घटनाओं के बीच लगभग 40 वर्षों का अंतर रहा होगा।
बेनहदद II ने अहाब के शासनकाल के दौरान सामरिया के खिलाफ सेनाओं के गठबंधन का नेतृत्व किया। घेराबंदी के दौरान, बेनहदद ने अहाब से उनकी संपत्ति, पत्नियाँ और बच्चे सौंपने की माँग की। अहाब ने पहले तो सहमति जताई, परन्तु जब बेनहदद ने कहा कि उनके लोग जो चाहें ले सकते हैं, तो अहाब ने अपने सलाहकारों की सलाह मानकर इनकार कर दिया। इससे बेनहदद नाराज हो गए।
भविष्यद्वक्ता, जिसका नाम नहीं बताया गया, ने भविष्यवाणी की कि अहाब बेन्हदद की सेनाओं को पराजित करेंगे (1 रा 20:13)। जब राज्यपालों के सहायकों ने बेन्हदद द्वारा भेजे गए सैनिकों को मार डाला, तब अहाब विजयी हुए। सीरिया सेनाएँ भाग गईं, जो अगले वर्ष फिर से, जब बेन्हदद ने पहाड़ियों के बजाय मैदानों में इस्राएलियों से लड़ने की कोशिश की, पराजित हुए। उनका मानना गलत था कि इस्राएल के देवता केवल पहाड़ियों में शक्तिशाली थे (1 रा 20:23)। इस दूसरी हार की भविष्यद्वाणी भी भविष्यद्वक्ता ने की थी, जिन्होंने समझाया कि यह इसलिए हुआ क्योंकि बेन्हदद ने इस्राएल के परमेश्वर के स्वभाव को गलत समझा था (1 रा 20:28)।
अपनी हार के बाद, बेन्हदद ने अपने जीवन के लिए भीख माँगी और अपने पिता द्वारा इस्राएल से छीने गए सभी नगरों को वापस करने का वादा किया। अहाब ने सहमति दी, परन्तु इस निर्णय की भविष्यद्वक्ता द्वारा

आलोचना की गई (1 रा 20:35–43)। दोनों राजाओं के बीच शान्ति केवल तीन साल तक चली। यह तब समाप्त हो गई जब अहाब ने यहूदा के राजा यहोशापात के साथ मिलकर रामोत-गिलाद को पुनः प्राप्त करने की कोशिश की। हालाँकि अधिकांश भविष्यद्वक्ताओं ने विजय की भविष्यवाणी की, मीकायाह, सच्चे भविष्यद्वक्ता ने हार की भविष्यवाणी की (1 रा 22:5–28)। अहाब की सेनाएँ पराजित हुईं, और अहाब स्वयं युद्ध में मारे गए (1 रा 22:29–36)। बेन्हदद ने भविष्यद्वक्ता एलीशा से भी बात की, जिन्हें वह पकड़ने का प्रयास कर रहा था (2 रा 6:11–19)। उसकी कोशिश असफल रही जब सीरिया की सेना अंधेपन से ग्रस्त हो गई।

2. **बेन्हदद III**: वह सीरिया के राजा हजाएल के पुत्र थे और बेन्हदद I या II से संबंधित नहीं थे। उन्होंने "बेन्हदद" नाम अपनाया। इस्राएल के राजा यहोआहाज के शासनकाल के दौरान, इस्राएल बेन्हदद III के नियंत्रण में आ गया क्योंकि यहोआहाज ने प्रभु का अनुसरण नहीं किया। हालाँकि, इस्राएल को अंततः बेन्हदद III के उत्पीड़न से "उद्धारकर्ता" द्वारा मुक्त किया गया, जो संभवतः सीरिया पर अश्शूरी हमलों का संदर्भ है (2 रा 13:5).

*यह भी देखें*सीरिया, सीरिया; इस्राएल का इतिहास।

बेन्हानान

बेन्हानान

यहूदा के गोत्र से शिमोन का पुत्र (1 इति 4:20)।

बेन्हूर

बेन्हूर

राजा सुलैमान के घराने के लिए भोजन एकत्र करने के लिए नियुक्त 12 अधिकारियों में से एक (1 रा 4:8, जिसे कभी-कभी "हूर का पुत्र" कहा जाता है)। उन्होंने एप्रैम के पहाड़ी देश के क्षेत्र का प्रबंधन किया।

बेन्हेसेद

राजा सुलैमान के घराने के लिए भोजन इकट्ठा करने के लिए नियुक्त 12 अधिकारियों में से एक (1 रा 4:10, जिसे कभी-कभी "बेन्हेसेद का पुत्र" कहा जाता है)। उन्होंने मनश्शे के गोत्र के पश्चिमी भाग में अरुब्बोत के दक्षिण और पश्चिम क्षेत्र का प्रबंधन किया।

बेन्हैल

बेन्हैल

यहूदा के दक्षिणी राज्य के राजा यहोशापात द्वारा लोगों को प्रभु की व्यवस्था सिखाने के लिए भेजे गए पाँच अधिकारियों में से एक थे (2 इति 17:7)।

बेबै (व्यक्ति)

1. एक परिवार के पूर्वज जो बाबेल की बँधुआई के बाद जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटे (एज्रा 2:11; 8:11; नहे 7:16)। उस परिवार के कुछ सदस्य अन्यजाति स्त्रियों से विवाह करने के दोषी थे (एज्रा 10:28)।
2. इस्राएल के एक लेवीय अगुआ जिन्होंने एज्रा के परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य वादे पर नहेम्याह और अन्य लोगों के साथ बाबेल की बँधुआई के बाद छाप लगाई (नहे 10:15)। वे ऊपर #1 परिवार के सदस्य हो सकते थे।

बेबै (स्थान)

यहूदीत 15:4 में उल्लेखित एक अज्ञात इस्राएली नगर।

बेमा (न्याय आसन)

रोम के अधिकारी के न्याय आसन या कचहरी के लिए एक यूनानी शब्द। यह शब्द, जिसका शाब्दिक अर्थ "कदम" या "चाल" है, पहली शताब्दी ईस्वी में आमतौर पर एक ऊँचे चबूतरा को संदर्भित करने के लिए उपयोग किया जाता था जहाँ राजनीतिक भाषण या न्यायिक निर्णय लिए जाते थे। न्याय आसन प्राचीन शहरों में एक महत्वपूर्ण विशेषता थी, जो कई बार महत्वपूर्ण सार्वजनिक क्षेत्रों जैसे चौक में स्थित होती थी।

नए नियम में, यह शब्द कई बार उपयोग किया गया है:

- यीशु से पिलातुस की न्याय आसन के सामने प्रश्न पूछे गए (मत्ती 27:19; यूह 19:13)।
- हेरोदेस अग्रिप्पा प्रथम ने एक सिंहासन से सोर और सीदोन के लोगों को संबोधित किया (प्रेरि 12:21)।
- प्रेरित पौलुस को कुरिन्थुस में गल्लियो के न्याय आसन के सामने लाया गया (प्रेरि 18:12–17)।
- प्रेरित पौलुस को फिर से कैसरिया में फेस्तुस की न्याय आसन के सामने लाया गया (प्रेरि 25:6, 10, 17)।
- पौलुस ने इस शब्द का प्रयोग परमेश्वर के न्याय आसन के लिए किया
    - रोमियों 14:10 में, उन्होंने चेतावनी दी कि सभी परमेश्वर के न्याय सिंहासन के सामने खड़े होंगे।
    - 2 कुरिन्थियों 5:10 के अनुसार, पौलुस ने मसीह के न्याय आसन का वर्णन किया, जहाँ प्रत्येक व्यक्ति के कार्य का बदला दिया जाएगा (तुलना करें 1 कुरि 3:13–15)।

*यह भी देखें*न्याय; न्याय आसन; अंतिम न्याय।

बेर

एक रसीला फल, जिसमें सामान्यतः अनेक बीज होते हैं और बीजों के चारों ओर कोई कठोर आवरण नहीं होता।

*देखिए*पौधे (झड़-बेरी; कैपर पौधा)।

बेरा

बेरा

सोपह का पुत्र, और आशेर के गोत्र से एक योद्धा था (1 इति 7:37)।

बेरा

अब्राहम और लूत के दिनों में सदोम के शासक। बेरा उन पांच कनानी शहरों के राजाओं में से एक थे जो एलाम के राजा कदोर्लाओमेर और उनके तीन सहयोगियों के खिलाफ विद्रोह करने में असफल रहे (उत्पत्ति 14:2)।

बेरी

1. यहूदीत के पिता एक हित्ती थे (कभी-कभी हेथित भी लिखा जाता है)। यहूदीत एसाव की पत्नियों में से एक थीं (उत्पत्ति 26:34)।
2. भविष्यद्वक्ता होशे के पिता (होशे 1:1)।

बेरी

सोपह का पुत्र, उपकुल का मुखिया था। बेरी कुशल योद्धा था जो आशेर के वंशजों के साथ सूचीबद्ध था (1 इति 7:36, 40)।

बेरेक्याह

बेरेक्याह

1 इतिहास 6:39 में, आसाप के पिता बेरेक्याह की केजेवी वर्तनी है। *देखें*बेरेक्याह #2।

बेरेक्याह

1. जरूब्बाबेल का पुत्र और राजा दाऊद का वंशज था (1 इति 3:20)।
2. लेवियों में गेर्शोन के वंशज और आसाप के पिता (1 इति 6:39; 15:17)। आसाप इस्राएल के प्रसिद्ध संगीतकार थे।
3. आसा के पुत्र और लेवी कुल के मुखिया, जो बाबेल में बँधुआई के बाद यहूदा लौट आए (1 इति 9:16)।
4. लेवी मनुष्य था जिन्हें राजा दाऊद ने वाचा के सन्दूक के लिए द्वारपाल के रूप में नियुक्त किया था (1 इति 15:23)।
5. मशिल्लेमोत के पुत्र, एप्रैम के गोत्र के प्रमुख अगुवा थे। वह सामरिया के उन तीन व्यक्तियों में से एक थे जिन्होंने भविष्यद्वक्ता ओबेद का समर्थन किया था, और युद्ध के कैदियों को यहूदा में उनके घर वापस भेजने में सहायता की थी (2 इति 28:12)।

6. मशुल्लाम के पिता। मशुल्लाम ने नहेम्याह, राज्यपाल, से यरूशलेम की दीवार को पुनः निर्माण करने के लिए कहा (नहे 3:4, 30; 6:18)।
7. इद्दो का पुत्र और भविष्यद्वक्ता जकर्याह का पिता था (जक 1:1, 7)।

यह भी देखें बिरिक्याह, बराकियास।

बेरेक्याह

बेरेक्याह के लिये वैकल्पिक वर्तनी। *देखें* बेरेक्याह।

बेरेद (व्यक्ति)

एप्रैम के पुत्रों में से एक के लिए बेकर का वैकल्पिक नाम 1 इतिहास 7:20 में है। *देखें* बेकर, बेकेरियों का कुल #2।

बेरेद (स्थान)

इस्राएल के दक्षिणी भाग में एक स्थान जिसे नेगेव मरूभूमि कहा जाता है। हम नहीं जानते कि बेरेद कहाँ था। परमेश्वर ने सारै की दासी, हागार, से एक कुएँ पर कादेश और बेरेद के बीच बात की (उत्पत्ति 16:14)।

बेरेलीम

यशायाह ने भविष्यद्वानी की थी कि जब मोआब का राज्य गिरेगा, तो मोआब के शहरों में से एक में रोने की आवाज सुनी जाएगी (यशा 15:8)। यह सम्भवतः बैर हो सकता है (गिन 21:16)।

बेरोत

बेरोत

चार हिब्बी नगरों में से एक जिसका यहोशू ने वादा किया था कि जब इस्राएली कनान में प्रवेश करेंगे तो नष्ट नहीं करेंगे (यहो 9:17)। बेरोत को बाद में बिन्यामीन के क्षेत्र में नगर के रूप में सूचीबद्ध किया गया था (यहो 18:25; 2 शमू 4:2–3)। यह रेकाब और बानाह का घर था, जो राजा इशबोशेत के हत्यारे थे (2 शमू 4:2–9), और नहरै का, योआब का कवच वाहक था (2 शमू 23:37; 1 इति 11:39)। लोग बाबेल में बँधुआई के बाद नगर में लौट आए (एज्रा 2:25; नहे 7:29)। बेरोत के संभावित स्थानों के रूप में कुछ नगरों का नाम लिया गया है, जिनमें शामिल हैं:

- रामल्ला के पास अल बीरेह है
- यरूशलेम के उत्तर में नेबी सामविल स्थित है।

बेरोतवासी

बेरोतवासी

बेरोत का निवासी (2 शमू 4:2–9 में किंग जेम्स संस्करण और रिवाइज्ड स्टैण्डर्ड संस्करण)।

देखिए बेरूत।

बेरोता, बेरौताई

दमिश्क और हमात के बीच का नगर जिसके विषय में भविष्यद्वक्ता यहेजकेल ने कहा था कि यह पुनर्स्थापित इस्राएल की उत्तरी सीमा पर है (यहेज 47:16)। बेरोता संभवतः बेरौताई जैसा ही है, जिस नगर पर दाऊद ने कब्जा कर लिया था (2 शमू 8:8; 1 इति 18:8 में कून नमक नगर कहा गया है)।

बेरोती

बेरोती

1 इतिहास 11:39 में बेरोत के निवासी बेरोती का केजेवी रूप। *देखें* बेरोत।

बेर्शेबा

बेर्शेबा बाइबल में प्रतिज्ञा की भूमि के दक्षिणी भाग के लिए उपयोग किया जाने वाला नाम है। यह हेब्रोन के दक्षिण-पश्चिम में 45.1 किलोमीटर (28 मील) की दूरी पर स्थित है। यह प्रारंभिक काल में नेगेव मरूभूमि में एक महत्वपूर्ण स्थान था। हागार यहाँ इश्माएल के साथ भटकीं, और अब्राहम ने भी यहाँ समय बिताया। बाद में, इसहाक (उत्पत्ति 26:23) और याकूब (46:1) दोनों ने इस क्षेत्र में महत्वपूर्ण आत्मिक अनुभव किए। यह बाद के समय में कई अन्य इब्रानियों के लिए भी एक महत्वपूर्ण स्थान बना रहा।

इब्री राजशाही के समय के दौरान, बेर्शेबा तेल बेर्शेबा पर स्थित था, जो आधुनिक शहर के उत्तर-पूर्व में 3.2 किलोमीटर

(दो मील) की दूरी पर है। हाल की पुरातात्विक खुदाई से पता चलता है कि इब्रियों ने इस शहर का निर्माण 12वीं या 11वीं शताब्दी ईसा पूर्व में किया था। यह संभवतः वह स्थान था जहाँ शमूएल के पुत्र लोगों के लिए न्यायी के रूप में सेवा करते थे (1 शमूएल 8:2)।

यह शहर स्वयं छोटा था, लगभग एक हेक्टेयर (ढाई एकड़) में फैला हुआ। इसके खंडहरों में, पुरातत्वविदों ने एक सींग वाली वेदी के टुकड़े पाए। जब इन्हें फिर से जोड़ा गया, तो वेदी लगभग 1.5 मीटर (पांच फीट) ऊँची खड़ी हुई, जो अराद में खोजी गई वेदी की समान ऊँची थी। ये पहले मन्दिर के समय की केवल दो इब्री वेदियाँ हैं जो पाई गई हैं। इन वेदियों की ऊँचाई तम्बू में वर्णित वेदी के समान है (निर्गमन 27:1) और संभवतः सुलैमान के मन्दिर में मूल वेदी के समान थी (2 इतिहास 6:13)। बेर्शेबा में भी एक बड़ी जल प्रणाली का पता चला, जो मगिद्दो और हासोर के प्राचीन शहरों में पाई जाती थी।

बेल

बाबेली देवता मरोदक की उपाधि। यह उपाधि यशायाह द्वारा अनादरपूर्वक उपयोग किया गया था (यशा 46:1)। यिर्मयाह बेल के विषय में यिर्मयाह 50:2 और 51:44 में बात करते हैं, और बेल वह मूर्ति है जो गैर-बाइबल की कहानी बेल और ड्रैगन में पाई जाती है।

*देखिए*मरोदक।

बेल और अजगर

कुछ बाइबल संस्करणों में पाई जाने वाली एक धार्मिक कहानी, जिसमें दानिय्येल यह सिद्ध करता है कि बाबेल के देवता सच्चा नहीं हैं।

*देखें*दानिय्येल में जोड़ी गई सामग्री।

बेलतशस्सर

दानिय्येल का बाबेली नाम (दानि 1:7)। दानिय्येल उन जवानों में से एक थे जिन्हें बन्दी बनाकर बाबेल लाया गया था ताकि उन्हें राजा नबूकदनेस्सर की सेवा के लिये प्रशिक्षित किया जाए (दानि 1)।

*देखें*दानिय्येल (व्यक्ति) #3।

बेलनाकार मुहर

बेलनाकार मुहर पत्थर के बेलन होते थे जिन पर स्वामित्व की पहचान के लिए शिलालेख होते थे। इन्हें प्राचीन सुमेरियों द्वारा विकसित किया गया था और इनका उपयोग मुख्य रूप से लगभग 3200 ईसा पूर्व से चौथी शताब्दी ईसा पूर्व तक अन्य मेसोपोटामिया के लोगों द्वारा किया जाता था। इन मुहरों का उपयोग कभी-कभी एशिया के उपमहाद्वीप (हित्ती साम्राज्य) और फारस जैसे क्षेत्रों में भी किया जाता था। 700 ईसा पूर्व के बाद, बेलनाकार मुहर की जगह ठप्पा मुहर ने ले ली। फिलिस्तीन में, बाइबिल के समय में ठप्पा मुहर आम थे।

प्रारंभिक सिलेंडर सील में अद्वितीय दृश्य होते थे जो स्वामित्व को दर्शाते थे। एक बेलनाकार मुहर आमतौर पर एक इंच (2.5 सेंटीमीटर) से भी कम लंबी होती थी और इसमें एक छेद होता था ताकि इसे गर्दन या कमर के चारों ओर पहना जा सके। 2700 ईसा पूर्व तक, मुहरों पर मालिक के नाम और उपाधि का एक वर्दी शिलालेख भी होता था। अक्कादियन काल (2360–2180 ईसा पूर्व) के दौरान, उन्होंने व्यवसायों का भी संकेत दिया। दूसरी सहस्राब्दी ईसा पूर्व की शुरुआत में, मालिकों ने खुद को विशेष देवताओं के सेवक के रूप में पहचाना। दूसरी सहस्राब्दी के मध्य तक, प्रार्थनाएँ आम तौर पर जोड़ी जाने लगीं।

चौथी और तीसरी सहस्राब्दी ईसा पूर्व में, बेलनाकार मुहर का उपयोग मुख्य मर्तबान से जार या पुलिंदे पर गीली मिट्टी पर सील को घुमाकर संपत्ति के स्वामित्व को दर्शाने के लिए किया जाता था। इनका उपयोग मिट्टी की गोलियों के दस्तावेजों की पहचान करने और उन्हें सील करने के लिए भी किया जाता था। शुरुआत में, केवल राजा और शीर्ष अधिकारी ही इनका उपयोग करते थे, लेकिन दूसरी सहस्राब्दी ईसा पूर्व तक, कई अभिजात वर्ग के पास ये थे। बेलनाकार मुहर को अक्सर उनके मालिकों के साथ दफनाया जाता था; लगभग 15,000 पाए गए हैं। ये सील मेसोपोटामिया और आस-पास के क्षेत्रों की कला, अर्थव्यवस्था, समाजशास्त्र और धर्म का अध्ययन करने के लिए महत्वपूर्ण हैं।

बेलबैन

दोतान के दक्षिण में स्थित एक नगर। इसका उल्लेख यूदीत की पुस्तक में किया गया है (यूदीत 7:3)। यह सम्भवतः बेलबैन (यूदीत 4:4) के समान ही हो सकता है।

बेलमैल

एक सामारी नगर, जो यहूदियों के विरुद्ध आक्रमण करने वाले नबूकदनेस्सर के सेनापति होलोफ़ेरनिस का डेरा था (यूदीत 4:1–4)। यह सम्भवतः बेलबैन (यूदीत 7:3), बलामोन (8:3), और सम्भवतः बेबय (15:4) के समान था।

बेलशस्सर

बेलशस्सर बाबेल का एक राजा था, जो बाबेल साम्राज्य के अन्तिम दिनों में अपने पिता नबोनिडस के साथ शासन किया। उसके नाम का अर्थ है "बेल राजा की रक्षा करे।"

दानिय्येल की पुस्तक में बेलशस्सर को नबूकदनेस्सर का पुत्र कहा गया है (दानि 5:2, 11, 13, 18)। तथापि वह नबोनिडस का पुत्र था। इब्रानी साहित्य में "पुत्र" का अर्थ "वंशज" और "पिता" का अर्थ "पूर्वज" भी हो सकता है। कुछ लोग मानते हैं कि बेलशस्सर की माता सम्भवतः नबूकदनेस्सर की पुत्री थी, जिससे वह उसका नाती होता। नबोनिडस, बेलशस्सर का पिता, 555 ईसा पूर्व सिंहासन को ग्रहण किया।

दानिय्येल की पुस्तक बेलशस्सर को राजा के रूप में प्रस्तुत करती है जब बाबेल फारसियों के हाथों गिरा, परन्तु ऐतिहासिक अभिलेख बताते हैं कि अन्तिम राजा नबोनिडस था। इस कारण कुछ लोगों ने दानिय्येल की सटीकता पर प्रश्न उठाया। परन्तु शिलालेखों से पता चलता है कि नबोनिडस अरब में दस वर्षों से अधिक समय तक सैन्य अभियान में व्यस्त रहते हुए बेलशस्सर को शासन का उत्तरदायित्व सौंप गया था। जब कुस्रू महान ने आक्रमण किया, नबोनिडस भाग गया, और नगर के पतन के बाद उसने समर्पण कर दिया। फारसियों के अधिकार में आने के समय बाबेल की रक्षा का उत्तरदायित्व बेलशस्सर के पास था।

फारसी आक्रमण के दौरान बेलशस्सर ने बाबेल के प्रमुखों के लिये एक भोज आयोजित किया। नशे में, उसने यरूशलेम के मन्दिर से लाए गए सोने और चाँदी के बर्तनों का अपमानपूर्वक प्रयोग करने की आज्ञा दी। उसी समय दीवार पर रहस्यमयी लिखावट प्रकट हुई, जो उसके विनाश की घोषणा थी। उसी रात, 12 अक्टूबर, 539 ईसा पूर्व को, फारसी बिना किसी लड़ाई के नगर में प्रवेश कर गए, फरात नदी को मोड़कर, जिससे उन्हें नगर की रक्षा को भेदने की अनुमति मिली।

देखिए दानिय्येल की पुस्तक; बाबेल, बाबेली।

बेला (व्यक्ति)

1. बोर का पुत्र, एदोम का एक राजा जो इस्राएल के राजा होने से पहले शासन करता था (उत्पत्ति 36:31–33)। बिलाम, उत्तर सीरिया का अन्यजाति भविष्यद्वक्ता, उसका भी एक पिता था जिसका नाम बोर था (गिनती 22:5)। इसलिए, कुछ विद्वानों ने एदोमी बेला को बिलाम के साथ भ्रमित किया है।
2. बिन्यामीन के सबसे बड़े पुत्र (उत्पत्ति 46:21; 1 इतिहास 8:1), जिनके वंशज बेलियों कहलाए (गिनती 26:38)।
3. अजाज के पुत्र, रूबेन के वंशज। वे यरदन के पार में गिलाद में रहते थे। उनके परिवार के पास इतनी भूमि थी कि उनके मवेशी फरात नदी के पास रहते थे (1 इतिहास 5:8–9)। शाऊल के शासनकाल में, उनके परिवार ने अपनी भूमि की रक्षा हग्रियों के विरोध के खिलाफ की।

बेला (स्थान)

उत्पत्ति 14:2 में मैदान के एक शहर सोअर का वैकल्पिक नाम।। *देखें* मैदान के शहर; सोअर।

बेला, बेलियों

बेला की किंग जेम्स संस्करण वर्तनी। वह कुलपिता बिन्यामीन का जेठा पुत्र था (1 इति 8:1)। उसके वंशज बेलिये कहलाते थे (गिन 26:38–40)।

देखें बेला (व्यक्ति) #2.

बेल्यादा

एल्यादा का पूर्व नाम, जो राजा दाऊद के पुत्रों में से एक, जिसका उल्लेख 1 इतिहास 14:7 में हैं।

देखें एल्यादा #1।

बेशतरा

बेशतरा

मनश्शे के आधे गोत्र में नगर, जो वाचा की भूमि के विभाजन में गेरशोनियों के लेवीय कुल को दिया गया था (यहो 21:27)। नाम *बेत-अश्तारोत* ("अश्तारोत का घर या स्थान") का संक्षिप्त रूप है। यह संभवतः वही अश्तारोत का नगर है जिसका उल्लेख 1 इतिहास 6:71 में है।

देखें अश्तारोत, अश्तारोती; लेवीय नगर।

बेसिलिस्क

कुछ अनुवादों के दो अंशों में प्रयुक्त किया गया एक शब्द (नीति 23:32; यशा 14:29)। "बेसिलिस्क" एक प्रकार की छिपकली को सन्दर्भित करता है, जो कि एक गलत अनुवाद है। इसे हाल के अनुवादों में "नाग" या "करेत" के रूप में सही किया गया है।

बेसेर (व्यक्ति)

बेसेर (व्यक्ति)

आशेर के गोत्र में सोपह का पुत्र (1 इति 7:37)।

बेसेर (स्थान)

मरूभूमि में यरदन के पूर्व में रूबेन की भूमि में शरण का एक नगर (व्य.वि. 4:43; यहो 20:8)। इसे बाद में लेवियों के मरारी परिवार को दिया गया (यहो 21:36; 1 इति 6:78)। यह सम्भवतः यिर्मयाह 48:24 में बोस्रा की एक अलग वर्तनी है। मोआबी शिलालेख के अनुसार, बेसेर उन शहरों में से था जिन्हें मोआब के राजा मेशा द्वारा पुनर्निर्मित किया गया था।

यह भी देखें बोस्रा #2; शरण के नगर।

बेसै

बाबेल में बँधुआई के बाद जब जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटे मन्दिर के सेवकों के एक दल के पूर्वज (एज्रा 2:49; नहे 7:52)।

बेसै

1. बाबेल की बँधुआई के बाद जरुब्बाबेल के साथ यरूशलेम लौटे लोगों के दल का पूर्वज (एज्रा 2:17; नहे 7:23)।
2. एक प्रधान जिन्होंने एज्रा के परमेश्वर के प्रति विश्वासयोग्य की प्रतिज्ञा पर नहेम्याह और अन्य लोगों के साथ बाबेल की बँधुआई के बाद छाप लगाई (नहे 10:18)।

बेहिस्तुन शिलालेख

एक विशाल शिलालेख जो प्राचीन फारस का है और बेहिस्तुन पर्वत की ढलान पर उकेरा गया है। यह तीन भाषाओं में लिखी गई है:

- प्राचीन फारसी
- एलामी
- अक्कादी

यह फारसी साम्राज्य के राजा दारा प्रथम की उपलब्धियों का वर्णन करता है। यह उन प्राचीन भाषाओं को समझने की कुंजी प्रदान करता है जिनमें कीलाक्षर लिपि (एक प्राचीन लेखन प्रणाली जिसमें पच्चर-आकार के चिन्ह होते थे) का प्रयोग किया गया था।

देखिए शिलालेख।

बेहेमोथ

एक बहुवचन इब्रानी शब्द जिसे आमतौर पर "पशु" या "जंगली पशु" के रूप में अनुवादित किया जाता है (जैसे व्य.वि. 28:26; 32:24; भज 50:10; यशा 18:6; 2 एस 6:49, 51; हब 2:17)। अधिकांश अंग्रेजी अनुवाद केवल एक बार "बेहेमोथ" का उल्लेख करते हैं, जब सन्दर्भ विशेष पशु की ओर इशारा करता है। यह पशु बड़ा और शक्तिशाली था। कई बाइबल विद्वान विश्वास करते हैं कि यह एक दरियाई घोड़ा (जलगज) था (अय्यू 40:15)। प्राचीन काल में, मिस्र में दरियाई घोड़ा अच्छी तरह से जाना जाता था और यह यरदन

तराई में भी रहा करता हो सकता है। अय्यू 40:23 संभवतः किसी भी ऐसे नदी का उल्लेख कर सकता है जो बाढ़ के मौसम में यरदन की तरह बाढ़ से भर जाती हो।

देखिए दरियाई घोड़ा।

बैंकर, बैंकिंग

एक व्यक्ति जिसका काम है पैसे का उधार देना, विनिमय करना और भुगतान करना। अंतरराज्यीय और अंतर्राष्ट्रीय व्यापार के विकास ने धन के हस्तांतरण को सुविधाजनक बनाने के लिए बैंकिंग की एक विधि को तैयार करना अनिवार्य बना दिया। सातवीं शताब्दी ईसा पूर्व में सिक्कों के प्रकट होने से मुद्रा परिवर्तक का उदय हुआ। वाणिज्य में राजकीय एकाधिकार (2 शम 5:11; 1 रा 10:14–29) ने आधुनिक बैंकिंग जैसी प्रणाली को जन्म दिया।

नए नियम के समय में मुद्रा परिवर्तक बैंकिंग प्रणाली का एक पहलू दर्शाते थे। वे अपना समय रोमी मुद्रा को मंदिर के आधे-शेकेल के लिए पारम्परिक सिक्कों में बदलने में बिताते थे (मत्ती 17:24; 21:12; 25:27; मर 11:15; लूका 19:23; यूह 2:14–15)।

जो लोग पैसे उधार देते थे (ऋणदाता) और जो वित्तीय लेन-देन में सामान उधार देते थे (साहूकार), उन्हें चल संपत्ति या किसी प्रकार की वचनबद्धता जैसी गारंटी से सुरक्षा मिलती थी। ब्याज इस्राएली कानून द्वारा सैद्धांतिक रूप से निषिद्ध था (निर्ग 22:25; व्यव 15:1–18), हालांकि कानून का हमेशा पालन नहीं किया जाता था और कभी-कभी अत्यधिक ब्याज दरें वसूली जाती थीं। भविष्यवक्ताओं और कुछ राष्ट्रीय अगुवों ने इस प्रथा की निंदा की (नहे 5:6–13; यहेज 18:8, 13, 17; 22:12)। अक्सर, इस्राएल के लोग अपने ऋणदाताओं से डरते थे (2 रा 4:1; भज 109:11; यशा 24:2; 50:1), जो ऋण वसूलने के लिए उनके घरों पर आक्रमण कर सकते थे, यहाँ तक कि बच्चों को गुलाम के रूप में ले जा सकते थे (2 रा 4:1; यशा 50:1)। लूका 7:41–42 में ऋणदाता और दो देनदारों की दृष्टान्त एक दयालु ऋणदाता का प्रतिनिधित्व करता है (पुष्टि करें मत्ती 25:14–30; लूका 19:11–27)।

यह भी देखें धन; मुद्रा परिवर्तक।

बैंगनी रंग

समुद्री घोंघों से निकाला गया एक अत्यधिक मूल्यवान रंग। बैंगनी रंग का उपयोग मिलाप वाले तम्बू के कपड़ों को रंगने के लिए किया जाता था। इसका उपयोग धनी व्यक्तियों के वस्त्रों के लिए भी किया जाता था (निर्ग 25:4; न्या 8:26)।

यह भी देखें जानवर (घोंघे); रंग.

बैत

यशायाह 15:2 के अनुसार मोआब में एक नगर का उल्लेख किंग जेम्स वर्शन में किया गया है। कुछ अनुवादों में, इसे "पुत्री" या "मन्दिर" के रूप में अनुवादित किया गया है।

बैतनिय्याह

एक गाँव जहाँ फरीसियों के संदेशवाहकों ने यूहन्ना बपतिस्मा देने वाले से प्रश्न पूछे (यूह 1:28, केजेवी)।

आधुनिक अनुवाद "बेताबरा" के बजाय बेहतर हस्तलिपि साक्ष्य का पालन करते हुए "बैतनिय्याह" का उपयोग करते हैं। यूहन्ना ने इसे यरूशलेम के समीप बैतनिय्याह से अलग करने के लिये इसे "यरदन के पार" बैतनिय्याह कहा।

देखिए बैतनिय्याह #2।

बैतनिय्याह

बैतनिय्याह

1. जैतून पर्वत की पूर्वी ढलान पर स्थित एक गांव। इस गांव को कभी-कभी "जैतून पर्वत का बैतनियाह" भी कहा जाता है। यह यरूशलेम से लगभग डेढ़ मील (2.4 किलोमीटर) पूर्व में है। यीशु और उनके शिष्य कभी-कभी यहूदिया में रहते समय बैतनियाह में ठहरते थे। उदाहरण के लिए, वे फसह के दौरान मंदिर में जाने के लिए यहाँ ठहरे थे (मत्ती 21:17; मरकुस 11:11)। जब एक महिला आई और महंगे इत्र से उनके सिर पर अभिषेक किया, तब यीशु बैतनिय्याह में कोढ़ी शमौन के घर पर भोजन कर रहे थे (मत्ती 26:6–13; मरकुस 14:3–9)।

बैतनिय्याह मरियम और मार्था और उनके भाई लाजर का भी घर था। यहाँ ही यीशु ने लाजर को मृतकों में से जीवित किया (यूहन्ना 11:1, 18)। यह गांव यरूशलेम के एक मार्ग पर बैतफगे के पास था (मरकुस 11:1; लूका 19:29) वही मार्ग जिसे यीशु ने यरूशलेम में अपने विजय प्रवेश की तैयारी में अपनाया था। बैतनिय्याह में, यीशु ने पुनरुत्थान के बाद अपने शिष्यों को आशीर्वाद दिया और उनसे विदाई ली (लूका 24:50)। आज इस शहर को एल-अजारियाह (लाजर का स्थान) कहा जाता है।

2. "यर्दन के पार" (पूर्वी किनारे) पर एक गांव, जहां यूहन्ना बपतिस्मा देने वाला बपतिस्मा देता था (यूहन्ना 1:28)। इसे अक्सर "यर्दन के पार का बैतनिय्याह" कहा जाता है।

बैतलहम

1. "दाऊद का शहर" और यीशु मसीह का जन्मस्थान। यह यरूशलेम के दक्षिण में आठ किलोमीटर (पांच मील) की दूरी पर स्थित है। जबूलून के क्षेत्र में एक अन्य बैतलहम से इसे अलग करने के लिए, इस शहर को कभी-कभी बैतलहम-यहूदा या एप्राता कहा जाता है (उत्पत्ति 35:19; मीका 5:2)। बैतलहम मूल रूप से एक कनानी बस्ती थी जो कुलपिताओं से जुड़ी थी। राहेल, याकूब की पत्नी, उसकी मृत्यु बैतलहम के पास हुई और उन्हें वहीं दफनाया गया (उत्पत्ति 35:16, 19; 48:7)। बैतलहम का सबसे प्रारंभिक ऐतिहासिक उल्लेख 14वीं शताब्दी ईसा पूर्व के अमरना पत्रों में मिलता है, जहां इसे *बितिल उ-लहामा* कहा गया है, जो यरूशलेम के दक्षिण में स्थित है। यह नाम संभवतः "देवी लहामा का घर" का अर्थ रखता था। कालेब के परिवार की एक शाखा वहां बसी, और उनके पुत्र सल्मा को "बैतलहम का पिता" कहा जाता था (1 इतिहास 2:51)। बैतलहम एक युवा लेवी का घर भी था जो मीका के लिए याजक के रूप में सेवा करता था (न्यायियों 17:7–8), और बोअज, रूत, ओबेद, और यिशै का भी—जो दाऊद के पिता थे (रूत 4:11, 17; 1 शमूएल 16:18)। बैतलहम दाऊद का जन्मस्थान था (1 शमूएल 17:12) और दाऊद के एक पराक्रमी व्यक्ति, एल्हनान का घर था (2 शमूएल 23:24; 1 इतिहास 11:26)। यह वह स्थान था जहां दाऊद के तीन सैनिकों ने एक साहसी कार्य किया, जिन्होंने बैतलहम पर कब्जा जमाए पलिश्ती आक्रमणकारियों के दल को तोड़कर दाऊद के लिए शहर के फाटक के पास के कुएं से पानी लाया (2 शमूएल 23:14–17)। बहुत बाद में, बैतलहम का उल्लेख गेरुथ-किम्हाम गांव के पास के रूप में किया गया है, जहां बाबेल के लोगों से भाग रहे यहूदी मिस्र जाते समय ठहरे थे (यिर्मयाह 41:17)। बैतलहम के लोग उन लोगों में शामिल थे जो बाबेली बँधुआई से लौटे थे (एज्रा 2:21; नहेम्याह 7:26; 1 एस्द्रास 5:17)। जब यीशु का जन्म हुआ, उस समय बैतलहम केवल एक गाँव था (मत्ती 2:1–16; लूका 2:4–6, 15; यूहन्ना 7:42)। कैसर औगुस्तुस द्वारा

आदेशित एक जनगणना के कारण, यूसुफ को बैतलहम जाना पड़ा, "इसलिए कि वह दाऊद के घराने और वंश का था" (लूका 2:4)। यह संभव है कि परिवार के पास वहां अभी भी सम्पत्ति थी। यीशु का जन्म शहर के बाहर एक गुफा में हुआ हो सकता है, जैसा कि प्रारंभिक मसीही लेखकों जैसे जस्टिन मार्टियर और ओरीगेन का विश्वास था। ओरीगेन, जो पवित्र भूमि में रहते थे, उसने लिखा, "बैतलहम में, आपको वह गुफा दिखाई जाती है जहाँ उनका जन्म हुआ था और गुफा के भीतर वह चरनी जहां उन्हें कपड़ों में लपेटा गया था।"
बाद में, जेरोम ने उस गुफा (एक छोटी गुफा) का वर्णन किया, जो सम्राट कॉन्सटेंटाइन द्वारा बनाई गई एक बेसिलिका थी। 1934–35 में पुरातात्विक खुदाई से पता चला कि इमारत का दूसरा चरण जस्टिनियन के शासनकाल के दौरान हुआ था, जो ईस्वी 527 से 565 के बीच था, जब कॉन्सटेंटाइन की बेसिलिका का विस्तार किया गया था। सीढ़ियाँ गुफा की ओर नीचे जाती हैं, जिसका आकार आयताकार है, यह सुझाव देता है कि कॉन्सटेंटाइन के निर्माताओं ने मूल गुफा को बदल दिया था। हालाँकि, कॉन्सटेंटाइन की बेसिलिका के निर्माण से पहले गुफा का कोई वर्णन नहीं है।

2. जबूलून में एक नगर (यहोशू 19:15)। यह संभवतः इस्राएल के प्रारंभिक शासक न्यायाधीश इबसान का घर था (न्यायियों 12:8–10)। आज इसे नासरत के लगभग 11.3 किलोमीटर (सात मील) उत्तर-पश्चिम में स्थित गांव बेइत लहम के रूप में पहचाना जाता है।

बैतलहमवासी

बैतलहमवासी

यहूदा के बैतलहम का निवासी (1 शमू 16:1, 18; 17:58; 2 शमू 21:19)।

देखिए बैतलहम #1।

बैतसैदा

बैतसैदा

1. गलील सागर के उत्तर-पूर्व में स्थित एक नगर। बैतसैदा यीशु के तीन शिष्यों: अंद्रियास, पतरस, और फिलिप्पुस का घर यहाँ था (यूह 1:44; 12:21)। यीशु ने घोषणा की कि बैतसैदा पर विपत्ति आएगी क्योंकि उन्होंने यीशु के द्वारा किए गए अद्भुत कार्यों के बावजूद विश्वास नहीं किया (मत्ती 11:21–22; लूका 10:13)। एक अंधे व्यक्ति को बैतसैदा में चंगा किया गया था (मर 8:22–26), और करीब 5,000 से अधिक लोगों को रोटियों और मछलियों के चमत्कार से खिलाया गया था (मर 6:34–45; लूका 9:10–17)।

बैतसैदा का उल्लेख कई प्राचीन स्रोतों में किया गया है, मुख्य रूप से पहली सदी ईस्वी के यहूदी इतिहासकार जोसेफस के लेखन में। एक समय में दो बैतसैदा (गलील झील के दोनों ओर एक-एक) का प्रस्ताव किया गया था, क्योंकि मरकुस के संदर्भ में 5,000 लोगों को भोजन कराने की घटना को बैतसैदा से झील के पार घटित होने के रूप में वर्णित किया गया है, जबकि लूका के अनुसार यह घटना बैतसैदा के निकट घटित हुई थी। एक समाधान यह है कि चमत्कार बैतसैदा के आसपास के जिले में हुआ, लेकिन शहर तक पहुंचने का सबसे शीघ्र तरीका झील के एक हिस्से को पार करना था। ऐसी व्याख्या चमत्कार के पारंपरिक स्थान (पश्चिमी तट पर एट-तबघा, कफरनहूम के करीब) पर सवाल उठाती है लेकिन यह, दो बैतसैदा जो एक-दूसरे के इतने करीब हैं उस प्रस्ताव से अधिक स्वीकार्य है।

बैतसैदा केवल एक मछली पकड़ने वाला गांव था जब तक कि इसे औगुस्तुस कैसर की मृत्यु के बाद, हेरोदेस महान के पुत्र एक चौथाई देश के राजा फिलिप्पुस (4 ई.पू.–34 ई.) द्वारा बढ़ाया और सुंदर नहीं बनाया गया। जोसेफस के अनुसार, फिलिप्पुस को बाद में वहां दफनाया गया था। बैतसैदा का नाम बदलकर औगुस्तुस कैसर की बेटी जूलिया के सम्मान में जूलियस कर दिया गया था। उस शहर का बचाव जोसेफस ने किया था जब वह पहले यहूदी विद्रोह के दौरान रोम के खिलाफ उनका सेनापति था (66–70 ई.)।

जोसेफस ने लिखा कि बैतसैदा "गन्नेसरेथ की झील पर" था लेकिन "यर्दन नदी के पास" था। उन्होंने यह भी कहा कि यह निचले गौलानितिस में था, एक जिला जो गलील सागर के उत्तर-पूर्वी हिस्से से जुड़ा हुआ था। परन्तु, झील या नदी के पास शहर के आकार या विवरण से मेल खाने वाला कोई प्राचीन खंडहर नहीं मिला है। यह सुझाव कि एल-अराज का छोटा बंदरगाह बैतसैदा का स्थल है, इसका पुरातात्विक समर्थन कम है, लेकिन एट-टेल में, जो झील से लगभग दो मील (3.2 किलोमीटर) दूर स्थित है, व्यापक रोमी कब्जे और निर्माण गतिविधि के प्रमाण मिलते हैं। वर्तमान में, एट-टेल

बैतसैदा की पहचान के लिए सबसे संतोषजनक उम्मीदवार प्रतीत होता है।

2. यरूशलेम में स्थित तालाब का एक वैकल्पिक नाम, जिसे अन्यथा बैतहसदा या बैत-ज़ाथा कहा जाता है। *देखें* बैतहसदा; बैत-ज़ाथा।

बैतहसदा

यह एक अरामी नाम है जिसका यूनानी में लिप्यंतरित किया गया है, यूहन्ना 5:2 में वर्णित यरूशलेम के एक कुण्ड को सन्दर्भित करता है। यीशु के समय में, कुण्ड पाँच ओसारों से घिरा हुआ था, जिन्हें स्तम्भावली कहा जाता था, जो इसे एक गलियारे के रूप में घेरते थे। बैतहसदा भेड़ फाटक के पास स्थित था और यह एक ऐसा स्थान था जहाँ कई बीमार और अस्वस्थ लोग इकट्ठा होते थे, जो सही समय पर कुण्ड में प्रवेश करके चमत्कारिक चंगाई की आशा करते थे।

नाम "बैतहसदा" के विभिन्न हस्तलिपियों में कई रूपांतर हैं, जिनमें शामिल हैं:

- बैतसैदा ("मछलियों का घर")
- बेलसदा
- बेसता
- बेत-साता, जिसका अर्थ है "जैतून का घर"।

हालाँकि, हाल के अध्ययनों, विशेष रूप से कुमरान गुफा तीन से मिले ताम्र कुण्डलपत्र पर किए गए अध्ययनों से यह संकेत मिलता है कि "बैतहसदा" सबसे सटीक रूप है। यह नाम एक द्विक रूप है, जो दर्शाता है कि इस स्थान पर दो कुण्ड थे, जो पुरानी व्याख्या को सही करता है कि बैतहसदा का अर्थ "करुणा का घर" था।

यरूशलेम में सेंट स्टीफन गेट के पास सेंट ऐनी चर्च के फ्रांसिस्कन फादर्स द्वारा किए गए पुरातात्विक उत्खननों ने कुण्ड के स्थान का पता लगाया है। इन निष्कर्षों से यह स्पष्ट हुआ है कि बैतहसदा का कुण्ड आसपास के अन्य जल स्थलों के साथ भ्रमित नहीं किया जाना चाहिए, जैसे:

- इस्राएल का कुण्ड
- सिस्टर्स ऑफ सिय्योन के मठ के नीचे स्थित बड़े कुण्ड
- ओपेल की ढलान पर गीहोन के पास स्थित कुण्ड

इसके बजाय, बैतहसदा का कुण्ड सेंट ऐनी के आँगन के खण्डहरों में पाया गया है। इन खण्डहरों में दो बड़े कुण्ड दिखाई देते हैं, जो मेहराबदार खम्भों से घिरे हुए हैं। ये कुण्ड मूल रूप से 7.5 से 9 मीटर (25 से 30 फीट) मलबे से ढके हुए थे। जब इन्हें खोदा गया, तो ये खम्भे उस समय निर्मित प्रभावशाली भवनों का प्रमाण बने।

वास्तुकला की शैली और शिलालेख बताते हैं कि इसे हेरोदियों के समय में बनाया गया था, जिससे बैतहसदा का कुण्ड हेरोदेस महान की कई भव्य निर्माण परियोजनाओं में से एक बनता है। सदियों के दौरान, मलबे और खण्डहरों ने कुण्ड क्षेत्र को भर दिया, जिसके कारण पाँचवीं शताब्दी ईस्वी में इसके ऊपर एक बीजान्टिन चर्च का निर्माण हुआ। साहित्यिक और पुरातात्त्विक साक्ष्यों के माध्यम से, अब बैतहसदा का अर्थ "दो कुण्डो का स्थान" समझा जाता है, जो सेंट स्टीफन गेट के भेड़ बाजार के पास स्थित है।

देखिए बैतहसदा; बेत-साता।

बैतहसदा

यरूशलेम में कुण्ड के लिए एक अलग नाम। यह नाम आमतौर पर "जैतून का घर" माना जाता है, जो केवल यूहदा 5:2 में आता है। कई अनुवादों में, यह वैकल्पिक नाम बैतहसदा के लिए पाठ की टिप्पणी में लिखा जाता है।

यह बैतहसदा।

बैर

1. यह एक स्थान है जहां इस्राएल जंगल में रहते हुए ठहरे थे। यह शायद अर्नोन नदी के उत्तर में मोआब और एमोरी की सीमा पर था (गिन 21:16)। नाम का अर्थ है "एक कुआँ।" वहां उन्होंने जो कुआँ खोदा था, उसके पानी के बारे में गाया गया था (गिन 21:17–18)। यह सम्भवतः उसी स्थान पर था जहां मोआबी कुआँ *बेरेलीम* कहा जाता था (यशा 15:8)। *देखें* जंगल की यात्राएँ.
2. वह स्थान जहाँ गिदोन के पुत्र योताम अपने सौतेले भाई अबीमेलेक की आलोचना करने के बाद भाग गया, जिसने इस्राएल का राजा बनने का प्रयास करते हुए अपने सभी सौतेले भाइयों को मार डाला था (न्या 9:21).

बैर

बैर

बैर किसी व्यक्ति या वस्तु के प्रति नापसंद या शत्रुता जैसी भावनाओं की एक प्रबल भावना है। यह एक व्यक्ति को बना सकती है:

- किसी व्यक्ति या वस्तु को अत्यधिक नापसंद करना
- अन्याय का प्रतिशोध लेना

शास्त्र लोगों को दूसरों से बैर करने से मना करते हैं (लैव्य19:17–18) क्योंकि यह पाप की ओर ले जाता है। वास्तव में, बैर को ही हत्या के समान माना जाता है (1 यूह 3:15)। हमें पवित्र परमेश्वर को सभी बुराइयों का प्रतिशोध लेने देना चाहिए (नीति 20:22) और यीशु ने हमें अपने शत्रुओं से प्रेम करने का आदेश दिया है (मत्ती 5:43–44)।

सारा बैर बुरा नहीं होता। बाइबल हमें बताती है:

- परमेश्वर बुरी वस्तुओं से बैर करते हैं (नीति 6:16–19)
- परमेश्वर दुष्ट लोगों से घृणा करते हैं (भज 5:5)

पवित्रशास्त्र में ऐसे वाक्यांश भी शामिल हैं जैसे "तो भी मैंने याकूब से प्रेम किया परन्तु एसाव को अप्रिय जानकर" (मला 1:2–3)। इसका अर्थ है कि परमेश्वर ने यहूदी लोगों का मूल पुरुष बनने के लिए याकूब को चुना, एसाव को नहीं। इसी प्रकार, यीशु ने लोगों को चुनौती दी कि वे अपने जीवन और सांसारिक सम्बन्धों से घृणा करें यदि वे उनका अनुसरण करना चाहते हैं (लूका 14:26)। इसका अर्थ है कि उन्हें सब कुछ से ऊपर यीशु को प्राथमिकता देनी होगी।

बैरियों

बैरियों

बिक्रित का किंग जेम्स संस्करण अनुवाद, वह व्यक्ति जो बिक्री से आया है (2 शमू 20:14)।

*देखें*बिक्री, बिक्रित, बिक्री।

बैल

*देखिए*पशु (मवेशी)।

बैल

*देखिए*जानवर (गाय-बैल)।

बोअज

मत्ती 1:5 और लूका 3:32 में उल्लेख मिलता है।

*देखें*बोअज (व्यक्ति)।

बोअज

*देखिए*याकीन और बोअज।

बोअज (व्यक्ति)

सलमोन के पुत्र जो यहूदा के गोत्र से थे (रूत 4:18–22)। बोअज न्यायियों के दिनों में बैतलहम में रहते थे और उन्होंने रूत से विवाह किया, जो एक मोआबिन स्त्री थी। बोअज मसीह के पूर्वज थे (मत्ती 1:5; लूका 3:32) और रूत की सास नाओमी के विवाह के रिश्ते से एक धनी कुटुम्बी थे। बोअज ने रूत को तब देखा जब वह उनके खेतों से बालें बटोर रही थी (रूत 2)। बोअज की प्रीति ने नाओमी को यह सोचने पर विवश कर दिया कि वह उनके मृत (स्वर्गीय) पति की भूमि मोल लेने और सन्धि के तहत रूत से विवाह करने के लिये सहमत हो सकते हैं।

*यह भी देखें*रूत की पुस्तक; विवाह और विवाह की रीतियाँ; यीशु मसीह की वंशावली।

बोअज (स्तंभ)

राजा सुलैमान के मन्दिर के सामने खड़े किए गए दो स्तंभों में से एक को दिया गया नाम (जिसका अर्थ "शक्ति") था (1 रा 7:21; 2 इति 3:17)। *देखें*मन्दिर; याकीन और बोअज।

बोकरू

बोकरू

आसेल का पुत्र, और राजा शाऊल के वंशज (1 इति 8:38; 9:44)।

बोकिम

बोकीम के लिए वैकल्पिक वर्तनी। *देखें*बोकीम।

बोकीम

गिलगाल के निकट स्थान का उल्लेख न्यायियों 2:1–5 में किया गया है, जहाँ प्रभु के स्वर्गदूत ने इस्राएल के देश का सामना किया क्योंकि वह भूमि के कनानी निवासियों को बाहर निकालने में असफल रहे थे। उनकी अवज्ञा के कारण, न्याय घोषित किया गया। व्यवस्थाहीन लोग उनके लिए "काँटे" बन जाएँगे, और उनके देवता, "फन्दे।" लोग रोए, और उस स्थान का नाम "बोकीम" रखा गया, जिसका अर्थ है "रोने वाले।" कई विद्वानों का मानना है कि बोकीम केवल बेतेल का दूसरा नाम था। इसे सेप्टुआजिंट द्वारा समर्थन मिलता है, सेप्टुआजिंट में भाग में बेतेल लिखा है।

बोकेरु

बोकरू के लिए वैकल्पिक वर्तनी। *देखें*बोकरू।

बोन

बालमोन का एक अन्य नाम, यरदन नदी के पूर्व में स्थित एक शहर है (गिन 32:3)।

*देखिए*बालमोन।

बोर

1. बेला का पिता (उत्पत्ति 36:32)। बेला एदोम का एक राजा था।
2. बिलाम के पिता (गिनती 22:5; 2 पतरस 2:15, जिन्हें कभी-कभी "बोसोर" कहा जाता है)। बिलाम से मोआब के राजा बालाक ने इस्राएल को श्राप देने के लिए कहा था।

बोल

बोल

मूसा द्वारा धूप भेंट बनाने के लिए उपयोग की जाने वाली सुगन्धित द्रव्यों में से एक (निर्ग 30:34) है।

*देखें*पौधे (बाम; स्टोरैक्स वृक्ष)।

बोल का पेड़

यह एक छोटा, कठोर शाखाओं वाला पेड़ है जिसका उपयोग धूप बनाने के लिए किया जाता था। इससे बोल निकाला जाता था (निर्ग 30:34)।

*देखिए*पौधों।

बोलना, अन्य भाषाएँ

बोलना, अन्य भाषाएँ

वक्ता को ज्ञात न होने वाली भाषा में भाषण की अलौकिक अभिव्यक्ति; यूनानी शब्द है ग्लोसोलालिया।

अन्य भाषाओं में बोलना पहली बार प्रारंभिक कलीसिया में पिन्तेकुस्त के दिन प्रकट हुआ था, जब पवित्र आत्मा ने एक साथ मिल रहे 120 मसीहियों को भर दिया था। वे विभिन्न अन्य भाषाओं में परमेश्वर की स्तुति करने लगे। प्रेरि 2:8–11 के अनुसार, यरूशलेम के श्रोताओं ने उन्हें समझा क्योंकि वे अपनी-अपनी भाषाओं में सुसमाचार सुन रहे थे। (वचन 9–11 में लगभग 16 देशों के प्रतिनिधियों का उल्लेख है, जिन्होंने यरूशलेम में अपनी ही भाषा में शिष्यों को बोलते हुए सुना) बाद की घटनाओं में, जब एक समूह ने पवित्र आत्मा में बपतिस्मा लिया, प्रेरितों के काम की पुस्तक संकेत देती है कि उन्होंने अन्य भाषाओं में बोला (10:46; 19:6)। लेकिन सभी ने पवित्र आत्मा प्राप्त करते समय अन्य भाषाओं में नहीं बोला (देखें 8:15–17), इसलिए यह पवित्र आत्मा प्राप्त करने का एकमात्र अद्वितीय चिन्ह नहीं था। पवित्रशास्त्र सिखाता है कि सभी विश्वासियों को पवित्र आत्मा द्वारा बपतिस्मा दिया जाता है जब वे मसीह की देह, यानी कलीसिया में समाहित हो जाते हैं (1 कुरि 12:13)। पवित्र आत्मा के कार्य का वास्तविक प्रमाण "आत्मा का फल" है जैसा कि गलातियों 5:22–23 में परिभाषित किया गया है।

प्रारंभिक कलीसिया के दिनों में, कुछ मसीही लोग अन्य भाषाओं में बोलते थे और कुछ नहीं बोलते थे। पौलुस के अनुसार, जब कलीसिया की सभाओं में अन्य भाषाओं में बोला जाता था, तो उसकी व्याख्या आवश्यक थी। यदि कोई व्याख्या नहीं कर सकता था, तो इसे एक निजी भक्ति अभ्यास के रूप में किया जाना चाहिए, अपने आत्मिक उन्नति के लिए। निजी उपासना के एक साधन के रूप में, अन्य भाषाओं में बोलना स्वयं से और परमेश्वर से बात करने के समान है (1 कुरि 14:28)। हालांकि, पौलुस द्वारा निर्धारित कुछ शर्तों के तहत, अन्य भाषाओं में बोलना कलीसिया की सेवा में उपयोग किए जाने वाले आत्मिक वरदानों में से एक बन सकता है, जो

सामान्य भलाई के लिए है। इस मामले में, मुख्य चिंता यह है कि सार्वजनिक रूप से अन्य भाषाओं में बोलना केवल बिना व्याख्या के प्रार्थना करने या बोलने तक सीमित न हो। इस मामले में, मुख्य चिंता यह है कि ग्लोसोलालिया का सार्वजनिक उपयोग अन्य भाषाओं में प्रार्थना करने या बिना व्याख्या के अन्य भाषाओं में बोलने तक सीमित न रह जाए।

कलीसिया में एक सेवा के रूप में ग्लोसोलेलिया के सार्वजनिक अभ्यास को दृढ़ता से स्थापित करने और इसे व्यक्तिगत संतुष्टि की खोज के रूप में दुरुपयोग से रोकने के लिए, पौलुस ने इसके सामूहिक अभ्यास को नियंत्रित करने के लिए नियमों का एक समूह प्रस्तुत किया (1 कुरि 14:27–33):

1. एक आराधना सत्र में एक, दो, या तीन व्यक्तियों की सीमित संख्या में ही भाषाओं में भाग लेने की अनुमति है।

2. एक, दो, या तीन भाषा बोलने वाले क्रम में अपना योगदान दें, "एक समय में एक" या "बारी-बारी से," कभी भी एक साथ नहीं।

3. एक उपासक अन्य भाषाओं में बोलने का निर्णय लेने से पहले, उन्हें एक दुभाषिया सुनिश्चित करना चाहिए। यदि ऐसा कोई व्यक्ति उपलब्ध नहीं है, तो उन्हें भाषाओं में बोलने से बचना चाहिए।

4. जो व्यक्ति अन्य भाषाओं में बोल रहा है, उसे व्याख्या प्रदान नहीं करनी चाहिए (1 कुरि 12:10)।

5. यदि बहुत से विश्वासी अन्य भाषाओं में बोल रहे हैं और पर्याप्त अनुवादक नहीं हैं, तो उन्हें इसके बजाय अनुवाद करने की शक्ति के लिए प्रार्थना करनी चाहिए (1 कुरि 14:13)।

6. जब अन्य भाषाओं में योगदान को समझने योग्य भाषा में अनुवादित किया जाता है, तो यह एक भविष्यद्वाणी बन जाती है जिसे प्राप्तकर्ताओं द्वारा मूल्यांकित करने की आवश्यकता होती है।

7. अनुभव की प्रामाणिकता की परीक्षा उन लोगों द्वारा की जानी चाहिए जिनके पास आत्माओं के बीच भेद करने की क्षमता है (1 कुरि 12:10) ताकि वे सब कुछ परख सकें, जो अच्छा है उसे थामे रहें, और हर प्रकार की बुराई से दूर रहें।

उपासना में भाग लेने वाले व्यक्तियों को हमेशा अपने आचरण पर नियंत्रण रखना चाहिए। वे उन्मादपूर्ण अवस्थाओं का उपयोग अनुशासनहीन आचरण या उपासना के नियमों के उल्लंघन को उचित ठहराने के लिए नहीं कर सकते। अव्यवस्था और भ्रम परमेश्वर की प्रेरणा से नहीं होते, क्योंकि वह शांति और एकता का परमेश्वर है।

भाषाओं का वरदान चाहा या खोजा नहीं जाना चाहिए। केवल "उच्च वरदान" जो सीधे समझ में आने वाली वाणी के माध्यम से संचार से संबंधित हैं, उन्हें गंभीरता से चाहा जाना चाहिए (1 कुरि 12:31; 14:1, 5)। हालांकि, यदि भाषा बोलने का वरदान विद्यमान हो, तो उसे रोका न जाए, बशर्ते कि उसे नियमों के अनुसार और सबके सामूहिक लाभ के लिए उपयोग किया जा सके।

*देखें*पवित्र आत्मा का बपतिस्मा; आत्मिक वरदान।

बोसेस

बोसेस

मिकमाश और गाबा के बीच सड़क के किनारे स्थित दो विशिष्ट चट्टानों में से एक (सेने दूसरी थी)। योनातान और उनके कवचधारी ने इन चट्टानों में से एक पर चढ़कर पलिश्ती चौकी पर हमला किया (1 शमू 14:4)। ये दोनों चट्टानें आज भी आधुनिक वादी सुवेनेट में दिखाई देती हैं। *देखें*सेने।

बोस्कत

बोस्कत

बोस्कत, जो यहूदा का नगर था, जिसका उल्लेख 2 राजा 22:1 में किया गया है। *देखें*बोस्कत।

बोस्कत

बोस्कत

यहूदा के क्षेत्र में लाकीश और एग्लोन के पास का नगर (यहो 15:39), राजा योशियाह की माता का निवास स्थान (2 रा 22:1)।

बोस्रा

1. उत्तरी एदोम में अच्छी तरह से किलेबंद शहर (उत 36:33; 1 इति 1:44), जिसे तीन तरफ से चट्टानों द्वारा संरक्षित होने के कारण अजेय माना जाता था। पेट्रा के 30 मील (48.3 किलोमीटर) उत्तर में, आधुनिक बोस्राई में स्थित, यह राजा के राजमार्ग पर यातायात को नियंत्रित करता था। बोस्रा का उल्लेख उन गढ़ों में से एक के रूप में किया गया था जो परमेश्वर के एदोम का न्याय करने पर गिरेंगे (यशा 34:6; 63:1; यिर्म 49:13; आमो 1:12)।

2. भविष्यद्वक्ता यिर्मयाह द्वारा मोआबी देश के साथ गिरने वाले नगरों में से एक का उल्लेख किया गया है (यिर्म 48:24); संभवतः बेसेर की एक भिन्न वर्तनी। *देखें*बेसेर (स्थान)।

बोहन का पत्थर

3. शहर जिसे बोसोराह भी कहा जाता है, यहूदा मक्काबी द्वारा उनके गिलाद अभियान के दौरान कब्जा किया गया था (1 मक्क 5:26, 28)। यह शायद ऊपर #2 के समान स्थान है।

बोहन का पत्थर

यह पत्थर यहूदा और बिन्यामीन के गोत्रों के बीच उत्तर-पूर्व सीमा को चिह्नित करता है। बोहन, जो रूबेन के वंशज था, और पुराने नियम में कहीं और उल्लेखित नहीं हैं (यहो 15:6; 18:17)।